This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использовапия

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.
  Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отиравляйте автоматические заиросы.
  Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.
- Не удаляйте атрибуты Google.
  В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
  Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице `http://books.google.com/`

1817
ARTES VERITAS SCIENTIA
LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF MICHIGAN
TUEBOR
SI QUÆRIS PENINSULAM AMŒNAM
CIRCUMSPICE

8

Свои Рукописи

Песн. Јована Илића

Ср. Прав. Свештеника

у Пешту [illegible]

18

СРБСКІИ

СПОМЕНИЦЫ

или

СТАРЕ РИСОВУЛѢ, ДИПЛОМЕ, ПОВЕЛѢ, И СНОШЕНІЯ БОСАНСКИ, СЕРБСКИ, ХЕРЦЕГОВАЧКИ, ДАЛМАТИНСКИ, И ДУБРОВАЧКИ КРАЛѢВА, ЦАРЕВА, БАНОВА, ДЕСПОТА, КНЕЗОВА, ВОЙВОДА И ВЛАСТЕЛИНА.

изданы на свѣтъ иждивеніемъ

ГОСПОДАРА

ЄФРЕМА ТЕОД. ОБРЕНОВИЋА,

Председателя Совѣта Кнаж. Србскогъ, Генералъ-Маіора и Ђавалѣра,

а собрани трудомъ

ПАВЛА КАРАНО-ТВРТКОВИЋА

Свештеника, рођеногъ на Тврткову брду, Бањалучке Наие у Босни, близу града Яйца.

ЧАСТЬ ПРВА.

У БѢОГРАДУ,

У Типографіи Княжества Сербіе.

1840.

ДОДАТАКЪ

КЪ

СРБСКИМЪ

СПОМЕННИЦЫМА

ИЛИ

КРАТКО ЗЕМЛЬОПИСАНІЄ О БОСНИ

СОЧИНѢНО ТРУДОМЪ

ПАВЛА К. ТВРТКОВИЋА,

Свештеника, рођеногъ на Твртковомъ брду у Баня-Лучкой Наіи у Босни.

1840.

350.9497
K18

Млоги желе добро дѣло,
А при томе и весело —;
И я брате исто тако,
Макаръ ми се руг'о сватко, —
Избавлѣнѣ сестре Србске,
Миле Босне и Ерцеговине.

П. К. Тертковићъ.

Dir.
Perlstein
10.8.54
89161

ПРЕДГОВОРЪ.

Сладость особиту чувствуемъ, кадъ годъ мило отечество мое Босну споменемъ, у коіой самь се родіо, одраніо, и са родомъ моимъ бѣду и тугу деліо. Я уздишемъ и чезнемъ за Босномъ, распытуемъ за срећу и несрећу Бошняка, желимъ и Богу се молимъ, гди самь годь, да и ньима сунце правде и просвѣте засвѣтли. Зато заръ и на овомъ месту немогу срдцу моме одолѣти, да Босну, мое мило но жалостно отечество, неспоменемъ, да е осталой браћи Србима непредставимъ, и нѣне ране и горке яде непокажемъ, еда Богъ да, те се садъ и одсадь чувствителны душа нађе, кое ће или сузу братску са сузама Босански Србаля смѣшати, или руку помоћи пружити. Я нисамь кадаръ Исторію Босански Срба описати, нити могу станѣ ньиово одъ векова представити, али немогу ни премучати, да некажемъ што знамъ, и што самь я у простоти моіой искусіо, а и самъ доста препатіо, да баръ Срби садъ и одсадъ читаюћи Споменнике ове Србске сазнаду, тко само и одкудъ самь, и какове самь среће и судбине быо, и да остали срећніи сынови Србски, богатима дарима природе, и лепима наукама украшени и Босанске Србе удостое вниманія свога, и потруде се показати имъ путове и стазе, кое къ срећи и благостоянію воде.

Кои годъ жели да се истинно просвети, и да срећанъ буде, мора почети съ тимъ, да се найпре и найпре постара себе самога познати. И Босна валя да срећна буде, валя да се просвети истиномъ вѣре православне и наукомъ полезномъ, зато треба и да себе позна. Колико я на жертвенникъ овога блага принети могу, ево и срдцемъ и душомъ приносимъ.

Босна, коя се по рѣци Босни одъ старина тако называ, бывала є часъ єдна часть велике Србске државе, а часъ за себе држава и Бановина, имаюћи свое владѣтелѣ, Кралѣве и Бане. Како што є до косовске битке са Турцыма (год. 1389) влада Србска растла и умложавала се, тако є одъ боя косовска падала и уничтожавала се. И та є иста судбина и Босну постигла. И она є грабежомъ варварскимъ постала, и подъ иго Турско подпала, подъ коимъ и данъ данашный стенѣ. Судбина Босне скопчана є неразлучно са судбиномъ владаюће породице, кою ћу овде, колико є мени познато, знаня и спомена ради у кратко назначити:

У време боя косовскога, као што се и изъ самы овы Диплома види, владао є у Босни Краль Твртко, кои є имао петъ стричева и выше стричевића; брата рођенога и сына онъ ние имао. Између свію овы, краль Твртко Твртковићъ найволео є именяка свога Твртка Михайловића, кои є маленъ иза отца свога остао. Твртко Махайловићь имао є два брата Карана и Ратка.

Како што є краль Твртко любіо свога стричевића Твртка Михайловића, тако му є и лепе спаилуке поклоніо, што се изъ Дипломе види, коя овако гласи: „Мы Божіею милостію Твртко Твртковићь Краль Босанскій, даємъ моимъ сыновцемъ Твртку и Карану землѣ именовате, Твртку даємъ Ситницу, Соколово, Козицу и Брдо велико.“ Ово Брдо велико назове се

одъ Тврткa Тврткoво Брдо, и садъ се зове Твртковића Брдо. И одъ овога Тврткa остане у фамилїи презиме Твртковића. Тако одъ Ратка, брата Тврткова, прозове се нѣгово село Ратково. Овако е одъ некока Милоша назвалосе Милошево брдо, а одъ Драгеля Драгелѣво брдо.

Каранъ Твртковъ братъ добые одъ стричевића краля Тврткa съ Дипломомъ села Купресъ, Вуковску, Маловань, Шуицу, и неколико села други до близу Невесиня, као Равнѣ и пр. — После Карана када су се Турцы умножили, отму они сву землю ову, а поставе едногъ кнеза одъ ньи, и даду му Гламочь и Бѣлайско полѣ, кое су у време Принца Евгенiева рата опетъ преотели; па су нешто одъ исте фамилiе и потурчили, а за време Янковића Стоянa претераю многе одъ исте фамилiе подъ Републику Млетачку (у Котаре), кои се у време Лаудонова рата преселе едни у Бачку кодъ Тителa у село Мошоринъ, гди и данъ данашньый има преко 20 кућа, а други се разиђу по Срему, Славонiи, Хорватской и Далмацiи, одъ кои понайвыше бываю Свештеници, но гдикои су већь и име променули. Но у Босни iй iоштъ доста има.

Судбина Твртковића фамилiе болѣ се и яснiе дознае, по томе, што е изъ нѣ одъ почетка найвыше бывало попова, кои су свакiй свое име и родбину записивали, коя се записка чува кодъ могъ стрица Марка, и попа Танасiе стричевића, и есте слѣдуюћа: Султанъ Мехмедъ Бегъ даде Бератъ на сва горе поменута села Каранова и потврди Диплому Твртковy, кою е наслѣдiо сынъ Твртковъ Борисавъ, позадуго владавшiй. Када Султанъ Селимъ, кои е младъ се воцарiо, ступи на престолъ, то и онъ потврди исте Дипломе на сына Борисавлѣва Будимира. За Будимиромъ наслѣди сынъ нѣговъ Станисавъ, кои е имао брата Вуксана. Ова два брата сваде се за землю, туже се великоме Везиру и Абазъ-Паши, и Абазъ-

Паша позове ій обоицу и раздели имъ землю на двое, на Станисаву допадне Соколово и Твртковића брдо, а Вуксану Ситница и Ратково, и на ново добыю Бератъ на иста добра. По Станисаву наслѣди сынъ нѣговъ Любодрагъ, а по Вуксану Радосавъ: Овако е мало потраяло, па Османъ Паша исте спаилуке обрати на читлуке, и даде имъ одъ Цара Султанъ-Махмуда Бератъ. Одъ Любодрага остане единацъ сынъ Милько, а одъ Радосава сынъ Тврдисавъ, кои е быо у леђи употанъ (грбавъ). И Милько задржи све читлуке; а за ньимъ наслѣди Радманъ, кои едно сеоце докупи, и нарече га Радмановымъ Брдомъ, кое се и данасъ Радманово Брдо назива. Радманъ се доста тежко съ Турцима држао, и едва свое Берате сачувао, да ій Турцы недокопаю и не спале. Радманъ умре, и наслѣди сынъ нѣговъ Влайко, кои е имао два брата Ђурку и Тодора, кои су се прилично съ Турцыма кобеляли. За Влайкомъ наслѣди сынъ нѣговъ Борѣнъ, кои е кратка живота быо. Одъ Борѣна остане сынъ Дамянъ, кои е дуго поживіо, ишао е съ Турцима на войску противъ Мађара, гди и погине. За Дамяномъ наслѣди сынъ нѣговъ Михаилъ, кои е преко 90 година живіо, и теранъ быо са некаки сеймени на войску на Россію. Михаилъ имао е четири сына, Станишу, Петра, Остою и Бранка. Бранко се сваdи са Али-Бегомъ Филиповићемъ, съ коимъ се по женской лози сроћавао, за едно село, кое се зваше Подаштица, и Бранко рани Али-Бега, и Али-Бегъ одъ исте ране умре, а Бранка увате Турцы, и баце га у Яйцу граду у ону дубоку тавницу, гди се сконча. За тимъ умре и Станиша и Петаръ, и одъ Петра остане сынъ Малета, кога Турцы у цилитаню убію, почемъ га преваре и гвожђе у цилитъ уметну. Остане сынъ Малетинъ Тома, кои е имао два сына Николу, могъ дѣда, и Станисава. Станисавъ умре младъ; а Никола имаше 6 сынова Илію, Косту, Луку (моега отца), Кузмана, Марка, Іоанна, и кћерь

єдну Деву. Одъ овы су сада у животу два ми стрица Кузманъ и Марко.

И ово є родословіє кратко породице Твртковића одъ колѣна Твртковогъ, коя и данъ данашньій своє презиме задржава, као што су га и остале многе благородне фамиліє одъ старина у Босни задржале, коє чуваю и сами потурченицы, нити га смѣду менятн, по свой прилицы збогъ Диплома стары подъ онымъ именомъ изданы, на коима се право на добра и спаилуке ньіове оснива. И тако су одъ Тswitzerland Тврка Твртковићи а по Карану Карановићи, одъ некога Милоша Войводе Милошевићи, по коима се и Милошево брдо зове, као одъ Тврткa Твртково брдо, тако су одъ Бранка Бранковићи, одъ Сладоя Сладоєвићи, одъ Утѣшена Утѣшеновићи. И сами Турцы подъ овымъ презименомъ а не по очиномъ имену купе данакъ и арачъ и недопуштаю меняти презиме старо, и казнили бы яко онога кои бы променуо. Тако Потурченицы, садъ велике спаиє и Господа Турска, као што су Виданћи, кои пашую, одъ Вида, и спаиє найглавніє Филиповићи одъ некога Войводе и Кнеза Филиппа, и Кулиновићи спаиє одъ Кулина Бана Босанскога, сви се Србскимъ презименомъ називаю, нити га променути могу, ако и говоре: Мрзимъ влашко име на себи носити.

Босна є садъ часть Турскога Царства, и стои непосредственно подъ владомъ Турскомъ. Она има до 730 четвероуголны миля, и дели се на неколико предѣла, кои се одъ народа Босанскогъ свакій своимъ именомъ назива, као Косовска Босна, одъ Травника къ востоку и Новомъ Пазару, Херцеговина одъ юга, а одъ сѣверо-востока т. є. одъ Дрине и око Зворника зовесе предѣлъ преко Босне, и све скупа Озреницы, збогъ планине Озрена гди є Бирачъ, Тузла, Сребрница, Маглай и Бѣлина; до Дрине зовесе Подринѣ, и жительи Подринцы, а Градачевића

Нахия, Дервенска и Тешаньска зове се Посавина; жительи око Франдука и Высокогъ између Новогъ Пазара, Травника и Сараєва зову се Ере; предѣлъ одъ Травника къ сѣверу гди є Баня-Лука и Градишка, зове се Хрватска и Кнежево полѣ, коє у себи садржи Прієдоръ, Козарацъ и Нови; а око Градишке зове се Лієвче, коє є све выше Травника одъ сѣвера; а исподъ Травника зову се Врʼовци, а око Яйца и одъ Травника къ западу Біяћь и две Кладуше; Острожацъ, Врановрачь, Каменградъ, и т. д. то се све зове Прекоунье; а краємъ Хрватске и одъ юго-запада, гди є Бѣлай, Петровацъ, Кулинвакупъ, зовесе Бѣлайско полѣ; Гламочь и Граово, као и Бѣлайско полѣ, леже покрай Далмаціє до Лієвна, а жительи у Лієвну и Мостару зову се Сувомеђцы, єръ су украй суве међе, а жительи у старомъ Майдану, Ключу, и Варцарвакупу, што є близу Яйца, зовусе Прекосанцы, што су између Сане и Уне рѣке.

Знамените планине єсу; Романія выше Сараєва къ востоку, гди никада айдуцы неизбываю; Грмечь и Козара къ западу; Црна гора дели Лієвно одъ Травника и мешасе съ Грмечомъ; кодъ Твртковића брда Мулежь до близу Яйца; а до Дрине къ востоку пружа се Озренъ. У Ерцеговини найвыше су планине Дурмиторъ и Комъ.

Рѣке су найзнаменитіє: Босна, одкуда є и земля име добыла, тече посредъ среде къ сѣверу; Врбасъ тече такођеръ къ сѣверу; Украина међу Врбасомъ и Дриномъ; одъ Врбаса къ западу Уна и Саана и Козица кодъ Твртковића брда; исподъ Ерцеговине тече Дрина преко Босне къ сѣверу. У Дрину утиче Лимъ, и одъ Зворника къ сѣверу дели Сербію одъ Босне; у Ерцеговини Нерента, коя тече у море къ западу.

Земля е лепа и плодоносна. Жительи Христіяни занимаю се землѣдѣліемъ и скотоводствомъ, и имаю доста оваца, свиня, коза и рогате марве, кою у оближнѣ државе продаю; износе такоћеръ масло, сиръ, вуну, коже, восакъ, медъ, лой и руй. А ние земля ни съ рудама различитима оскудна, као злата, сребра, бакара, олова, коситра и гвожћа, одъ кои се и данъ данашньій виде, премда у забаталѣномъ и запуштеномъ станю рудокопнѣ, кое су негдашньи кралѣви и владѣтельи устроити дали. Али подъ Турцыма само се копа гвожће, бакаръ, олово и салитра, коя имъ е за правлѣнѣ барута потребна. Има у Босни и минералны вода ладны, топлы, сланы, киселы, сумпориты у изобилію.

Жительи у Босни есу Србльи, но троякога вѣроисповѣданія, восточнога, западнога, и махомеданске вѣре. Колико е число, неможе се управо знати. Но судећи по парохіама и домовима у парохіама, могло бы се одъ прилике рећи, да у Босни и Ерцеговини выше одъ 1,000,000 душа восточногъ закона имати може; западне вѣре до 150,000, а турака или потурченика до 280,000 душа. Восточногъ вѣроисповѣданія парохія може имати преко 1937, одъ кои свака одъ 100 до 300 и выше домова има. А по средини Босне и Ерцеговине бывa по 100 и выше душа у едномъ дому.

Босна има 4 Епархіе, одъ кои 1. е Митрополитска, или Сараевска, коя има до 894 парохіа, 2, Мостарска или Ерцеговачка, у коіой има до преко 400 парохія, 3, Зворничка, коя има до 300 парохія, 4, Новопазарска, коя има до 340 парохія. — Монастира у Босни има петъ: 1, Гомионица у Наіи Банялучкой, 2, Моштаница у Наіи Пріедорской, 3, Липникъ, у Наіи Біаћкой, 4, Троица у Наіи Зворничкой, 5, Озренъ у Наіи Маглайской. Овима причислява се и Армань на сувой границы, но овай е безъ Калуђера. У Ерцеговини има до 10 монасти-

ра. Но црквій се у Босни и Ерцеговини врло мало налази, и то су све стародревне, зидине одъ стары Србски владѣтеля, кое Турцы недопуштаю обнављати ни покривати безъ велике плате. Одъ новы редко се коя нађе одъ дрвета слупана, коя бы са великимъ мытомъ одъ спаня и турски главара измолити се морала. Иначе на многимъ мѣстима праве се шатре, и подъ ньима Богу се моли и служба Божія служи.

Знаменита мѣста у Босни есу слѣдуюћа.

1. Сараево, найвећа варошь; има преко 80.000 жителя. Лежи између две планине, Требернића одъ юга, и Игмана одъ запада. Исподъ Игмана извире вода Босна, коя утиче у Саву на 35 сатій далеко къ сѣверу. Крозъ Сараево тече вода Милѣцка, у полѣ велико Сараевско, гди се са Босномъ рѣкомъ састае, и свое име губи.

2. Баня Лука, удалѣна одъ Сараева на 30 сатій и има 16.000 жителя. Варошь е маня, али е тврдиня већа и яча, лежи на води Врбасу; одъ юга и запада окружена е планиномъ покрай Яјчке стѣне камените, кою просѣца Врбасъ рѣка, одкуда до границе Нѣмачке до Свиняра има 12 сатій. Одъ сѣвера е равань тако да се на 16 сатій далеко съ колы доћи може.

3. Травникъ, лежи на среди између Сараева и Банѣ Луке. Овде Везиръ свою столицу има. Тврдиня е мала и слаба. Жителя има до 12.000 душа. Одъ запада и сѣвера окружена е планиномъ кою Лашва рѣка просеца, и крозъ Травникъ къ востоку утиче у Босну рѣку.

4. Градачацъ, тврдиня средня; лежи 16 сатій далеко одъ Травника, къ сѣверо-востоку на рѣки Босни, и има выше равнице, него брда.

5. Маглай, мала варошица или врло слаба тврдиньица; има повыше равна мѣста.

6. Сребрница, лежи къ востоку, близу Зворничке Наие, и есть тврдиня средня.

7. Зворникъ, лежи къ востоку, 30 сатій одъ Сараева далеко, на Дрини. Тврдиня е средня, выше брдовито него равница; има 6.000 душа, и есть столица Епіскопа грчкогъ.

8. Тузла, осредня тврдиня, има выше брда него равнице, са 5.000 душа.

9. Бѣлина, варошица безъ тврдинѣ, пружа се низъ Дрину къ сѣверу; има выше брда нежели равнице.

10. Брчки, варошица, лежи на рѣки Сави, 10 сатій одъ Дрине далеко, у равници.

11. Бродъ, варошь мала, но велика скела спрамъ Нѣмецкогъ Брода, лежи одъ Брчкога 16 сатій далеко уза Саву, и све е равань осимъ нешто мало брда.

12. Дервента, варошь и тврдиня мала, лежи 8 сатій одъ Брода къ югу далеко; има выше равнице.

13. Тешань, варошь, 15 сатій одъ Дервенте далеко къ югу, и има нешто слабе тврдиньице; већа часть е равница.

14. Жевча, варошица безъ тврдинѣ; пола брдовито, а пола равань.

15. Франдукъ, варошь измећу Тешня и Травника са малымъ градићемъ, око коега е свудъ наоколо брдовито.

16. Високи, варошь изъ Франдука къ Сараеву идући на 10 сатій далеко; мѣсто брдовито.

17. Ліевно, варошь и тврдиня, лежи до близу граница Далматински, 27 сатій къ западу, и има до 10.000 душа. Выше е равница, него брдо.

18. Мостаръ, варошь и тврдиня у Ерцеговини до близу Дубровника Далматинскогъ на води Неренти, има преко 10.000 душа, и есть столица православногъ восточне цркве Владыке; удалѣнъ е 40 сатій одъ

Травника. Овде є на води Неренти єданъ каменитый мостъ, кои є найзнаменитіи у свему Турскому Царству.

19. Требинь, мала варошь безъ тврдинѣ, лежи одъ Мостара къ югу 10 сатій далеко. Одатле до близу границе Црногорске выше є брдовито неголи равань.

20. Столацъ, мала варошь са слабомъ тврдиньомъ, лежи къ востоку край границе Црногорске, и има до 6.000 душа. Одъ Требиня є 13 сатій далеко, и выше є брдовито, него равань.

21. Жаблякъ, лежи къ востоку на 13 сатій одъ Столца на граници Црногорской. Овде є примѣтити, да є пре 4 године Жаблякъ одъ 12 Црногораца, кои су ноћи напали, освоєнъ быо; ньи є предводіо Попъ Өома, родомъ Подгоричанинъ, кои се садъ кодъ Владике Црногорскогъ налази.

22. Спужъ, мала варошица и тврдиньица слаба. Место выше брдовито.

23. Подгорица, врло малена паланка, лежи на граници Албанезской и Црногорской и Ерцеговачкой.

24. Новый Пазаръ, варошица средня съ приличномъ тврдиньомъ, лежи до близу Косова на граници Србской, Косовской и Босанской, и одъ Жабляка къ востоку одстои 50 сатій, а одъ Сараєва такођеръ 50 сатій. Овде є столица Епископа православногъ Восточне Цркве. Выше є брдовито него равань до Косова.

25. Сѣница, варошица између Новогъ Пазара и Сараєва.

26. Яйце, варошь мала, али тврдиня найзнаменитія и найтврђа у Босни. Налази се у ньой єдна стародревна црква са торонѣмъ высокимъ, кою су Турцы потурчили и у џамію преобратили. Преповеда се, да є исту цркву начиніо некій Стефанъ одъ Твртковића племена, а кулу да є после додао войвода Сандалъ. У овой кули има єдна тавница ужасно дубока, у кою се люди на ужету спуштаю. Тврдиню

ову обтичу две воде, съ едне стране Плѣва, а са друге Врбасъ, и ту Плѣва великимъ водопадомъ слива у Врбасъ, и свое име губи. Изъ Яйца у Травникъ има 10 сатій, а у Баню Луку 14 сатій; низъ Врбасъ до Твртковића брда 12 сатій. Око Яйца су свудъ наоколо велике планине, кое траю до Травника.

27. Пріедоръ, варошица и тврдиньица на рѣки Сани къ сѣверо-западу, лежи на врло лепомъ месту. Мале лађе могу овде низа Сану пловити у Уну рѣку, а Уномъ у Саву. Одъ Яйца одстои 25 сатій къ сѣверо-западу.

28. Козарацъ, варошица и тврдиньица подъ Козаромъ великомъ планиномъ, одкуда е име добыла, одъ Пріедора одстои 5 сатій далеко къ востоку. Одъ запада е равница.

29. Градишка, варошица и тврдиня на рѣки Сави спрамъ Нѣмачке старе Градишке, коя се Турски зове Цедитъ. Одъ Козарца е къ сѣверо-востоку 13 сатій далеко; одъ Банѣ Луке е до Градишке равно.

30. Дубица, варошица и тврдиньица, лежи на рѣки Уни, 5 сатій далеко одъ Пріедора къ Сѣверу.

31. Костайница, село добро, има велику скелу, збогъ Нѣмачке Костайнице и контумаца, лежи покрай Хрватске, 3 сата е одъ Дубице узъ Уну къ западу далеко.

32. Нови, варошь и тврдиня, има скелу збогъ трговине съ Хрватскомъ; одъ Костайнице къ западу узъ Уну удалѣна е 3 сата, а одъ Пріедора 6 сатій; мѣсто е пола брдовито а пола равань.

33. Кладуша, варошь велика и мала тврдиньица, лежи преко Уне на сувой граници Немачкой къ западу. Одъ Новога удалѣна е 5 до 6 сатій; место е у полу брдовито.

34. Бужіймъ, варошица край Немачке границе, на месту у полу брдовитомъ.

35. **Вранограчь**, варошица, лежи къ сѣверу край Немачке границе, на мѣсту выше брдовитомъ него равномъ.

36. **Пеħи**, варошица на граници Немачкой на месту у полу брдовитомъ.

37. **Біяħь**, варошь поболя одъ предпоменуты, лежи на граници Немачкой Хрватской у мѣсту брдовитомъ.

38. Одъ Біяħа надалеко къ востоку по 5 до 6 сатій далеко леже мали градиħи край Хрватске суве границе, на брдовитомъ мѣсту: **Острожацъ**, **Стржацъ**, **Каменъ-градъ**, **Теочакъ**, **Завал я**, кои по некій топъ имаю.

39. **Бѣлай**, варошь и градиħь, подъ планиномъ Грмечомъ край Далмаціе узъ Бѣлайско полѣ. До Бѣлая е **Петровацъ**, а одъ Петровца до Ліевна край границе Нѣмачке простиресе дужь одъ 15 сатій безъ града, коя е по веħой части брдовита.

40. **Кулинвакупъ**, варошь и градиħъ. Ово е, као што казую, негда зидао Кулинъ Банъ Босанскій, одъ кога се зове Кулинвакупъ. И данъ данашньій владаю ньимъ Потурченицы Кулиновиħи као спаие. Мѣсто е яко брдовито.

41. **Ключь**, градиħь до близу Саане рѣке подъ Срнатицомъ планиномъ; выше е брдовито него равань.

42. **Старый Майданъ**, варошь и тврдиньица, гди су негда по казиваню стари владѣтельи новце ковали, одкуда име носи, лежи близу планине Грмеча између Біяħа и Яйца, одъ кои Біяħъ одстои 5 сатій къ западу, а Яяцъ 17 сатій къ юго-востоку. Мѣсто е по веħой части брдовито.

43. Осимъ овы вароши, варошица и градова, и градиħа, има іоштъ и по гдикоя паланка, као **Камичакъ**, **Врполѣ**, **Кіево**, исподъ Банѣ Луке **Бромбзеный Майданъ**, близу Яйца **Ђолисаръ**, **Плѣвлѣ**, и **Варцарвакупъ**; идуħи къ Травнику **Скоплѣ**, близу Брода **Кобашъ** на Сави.

Турцы или Потурице живе найвыше по градовима, варошима и паланкама; а по селима врло iй се мало налази, и то само око Травника къ востоку, око Зворника, Бѣльине, Сребрнице; и нешто између Яйца и Старогъ Майдана къ западу; и къ юго-западу око Купреса; а у Ерцеговини готово нигди. Шокцы или Србльи западне цркве, кои се у средини Босне Мацари зову, живе понайвыше по селима, коя су са Турскима измешана, као око Купреса, и до близу Лiевна, нешто око Травника, неколико села око Яйца, неколико око Градашца и око Банѣ Луке, неколико око Дубице покрай Саве. А у осталомъ све заузимаю Србльи восточне цркве. И сви говоре еднымъ правымъ чистымъ Србскимъ езыкомъ, са маломъ разликомъ нарѣчномъ, тако Потурице веле већерати, рућати, ђете, а Шокцы вечерати, ручати, дите, липо, сино, било, а Срби восточне цркве вечерати, ручати, дѣте, сѣно бѣло, лѣпо. — Мрзость и гоненiе, кое између жителя ове трояке вѣре, премда еднога крви и истога рода и порекла, царствуе, есте нечувено и непонятно. Турцы, премда и на Шокце мрзе, опетъ у ньима веће поверенѣ имаю, него у Србима, или зато, што су одъ почетка восточне цркве были, и одъ нѣ одпали, или што е овы веће число, па iй се выше плаше, или што су Срби слободе жешћи любительи, или што са Црногорскимъ Србима одъ Косовске бытке у непрестанной борби живе, или зарь што су са Србима у Сербiи много се били и одъ ньи бiени бывали. Заиста жалостно е и помыслити, а камо ли описивати, шта Србльи у Босни одъ Турака трпе, како страдаю, како бѣдно пропадаю безъ заштите, безъ обране и безъ правде. Законъ имъ е погаженъ и презренъ, Цркве оскврнѣне, Свештенство гонѣно, и озлоблѣно, жене и дѣвойке у силу обезчешћене, старешине Србске искоренѣне, поштенѣ и образъ пониженъ. Ту ништа напредовати неможе, но све пропада и уничтожава се. Ево у каковомъ се жалост-

номъ станю законъ налази. Другога способа за воспитаніе и изображеніе Свештенства нема, осимъ да се понешто читати и писати науче д'яцы у манастырима одъ калуђера; еръ школе подизати нити могу, нити Турцы допуштаю. (Шокцы су у овоме срећніи одъ Србаля, еръ се за воспитаніе ньины Фратрова и Свештеника Аустрійско Царство стара, учећи сваке године неко число Босанске дѣце о свомъ трошку, и у Босну пошилюћи, и за цркве и црквене утвари староюћи се). Цркве су редко посеяне, и то по гдикоя старинска, кое опралятиу као и нове какве такве скрпити безъ велика мыта и глобе недозволяваю Турцы. И тако гди нема цркве, Свештеницы разапну шатру, или изберу место подъ каквымъ древетомъ, те тамо служе службу Божію, у постъ сакупляю ту народъ и причешћую, па мораю захвалити Богу, ако на миру пројђу; еръ се често догађа, да Турцы зулумћари по 50 и 100. подъ оружіемъ насрну, на частну трапезу посађуюсе, аганацъ бацаю, у путиръ лулу истресаю, съ антимисомъ носъ убрисую и зной утиру, Свештеника да брже свршуе нагоне, нѣга злоставе, народъ растерую, и сваке богомрзске скаредности чине. Лепа жена, лепа девойка мора быти жертва ньиовогъ свирѣпогъ любострастія, и мужь и отацъ често главомъ плате лепоту жене или кћери свое: Тако се за мое време догодіо у Руишкомъ селу преко Уне еданъ плачевный случай. Спаия са 5 оружаны момака Турака дође у Кнежеву кућу, и увати кнежеву ћерку, ове стане вриска, на кою отацъ са три своя сына дотрчи, и видећи дете свое у тешкой опасности и срамоти, разярисе, потргне са сыновы ножеве и юришомъ ударе на Турке, кое онде све до едногъ исеку; па наравно учинивши тако крвно дѣло, яве и селу, коему већь ние ту станка могло быти, што сво село за едногъ убіеногъ Турчина одговарати мора, и заедно са селомъ подигну се и пребегну у Хрватску Нѣмачку државу. Турцы осветомъ дишу-

ћу поипту исте бѣгунце одъ Загребачке воение власти, безъ сумнѣ обећавајући да имъ нипта учинити неће; и ова повѣровавши заръ њима превари се и преда Турцыма речене бѣгунце, кое су ови, како су ій у руке докопали, на очигледъ Аустрійскимъ Оффицирима, кои су ій предавали, тирянски мучили, и ружномъ смртю морили, везавши некима конопцемъ едну ногу за едногъ коня, а другу за другогъ разтрзали су ій на двое, друге су за главу и за ногу везали и тако разтрзали, треће крозъ леђа и трбухъ на колѣ натицали, четврте за ноге вешали, и тако су найужасніомъ смртю преко 100 душа поморили, осимъ мучены, обезчешћени и у робство одведены.

Но шта друге случае да наводимъ, коима броя нема, ево шта самь я искусіо, и шта самь я самь препатіо. У време рата Лаудонова отиде мой стрицъ Илія съ фрайкорима и немачкомъ армадомъ на Французе, а Турцы зато вате мога деда Николу и баце у тавницу, гди су га држали 8 месецій. Кадъ му е тавница додіяла, замоли онъ да га пусте, па цаба имъ сви читлуцы нѣгови. И на то га пусте, али му сва добра отму, и іоштъ га Кадія некій Ћейванъ изсмее, пружајући му две паре, и говорећи: На' Никола, купи личину, па се обеси. Но будући да се читава племена никада нису давала Туркомъ у кнежину, зато Никола остане Кнезъ съ бератомъ; за Ратково пакъ немогући се угодити, даду истина Бератъ на еднога Кнеза, али одреде, да даю великой цаміи нешто, а нешто Мешћеміи; а за надзирателя определе некога Сали-Капетана. Кадъ овай почне глобити, и преко Берата искати, онда ти се ови године 1831 подигну съ Бератомъ, те Везиру туже, и Везиръ оглоби Капетана. У то време почну се Турцы бунити противу Цара свога, те Везиръ тай побѣгне, а некій Исмаилъ Ефендія, Имзъ-Агинъ братъ Ђумишлића изиђе са 100 Турука у исто село, поручи по све главне ста-

решине, те му дођу, а на средъ села еданайсть старешина погуби, између кои и старога Кнеза Кочића, бѣлогъ као овцу, и Попа Симу Кочића, коега чини ми се садъ гледимъ, како стои и съ кадіомъ говори, и моли, да га одпусти, а целатъ острагу изненада трже сабљу и одсече му главу, а онъ трипутъ напредъ покорачи. И тако се правица ньиова сврши; Турцы одоше, а мы докопасмо тѣлеса.

Кадъ е 1813. године страдала Сербія, онда Турцы Бошняцы изъ едногъ подозрѣнія излію свою ярость и освету на Србима Босанскима, те многе изсеку и на колѣ поударају, тако посеку Николу Топала трговца у Градичкоме, и мога брата Николу, Проту Гавру Кара-Петровића и Попа Іована Карановића ударе на колацъ; а отацъ ми побѣгне са множествомъ народа у Лієвче близу Саве и границе Нѣмачке. А у време кадъ е у Цариграду Патріархъ погинуо, и грчка се буна заподела, онда Паша Босанскій удари у сечу Србаля Бошняка, найглавніи Кнезова и Попова, коій е преко 165 погубіо, и выше бы яда было да ние Веніаминъ Митрополитъ добаръ за миръ стаяо. Ту погибе и мой братъ Лазаръ, кои е быо у то време Кнезъ, и одтада намъ Турцы одузеше кнежество и омрзнуше на целу нашу фамилію.

Године 1832. кадъ се Турцы Босански подъ Усеинъ Капетаномъ Градачививиће́мъ побуне противъ своега Цара, онда Имзъ-Ага старѣшина Банѣ Луке и насъ Срблѣ позове на войску противъ Царскога Везира, и понуди мене да имъ я старешина и предводитель будемъ, на то позванъ буде и Попъ Дако Башићь, кои после погине, и Попъ Миле Витковићъ. Но мы на побуну непристанемо, већь Цару останемо вѣрни, као и сви Христіяни Босански. И Турцы Бошняцы отиду на царску войску, и побію се съ ньомъ, и Везиръ ій разбіе око Сѣнице, и на Косову у Вучитрну, и продре, съ царскомъ войскомъ у Босну, а Градаче-

виһь поплаши се, и побегне у Аустрію. Великій Везиръ видившій вѣрность Србаля Бошняка према Цару своме, кои нису хотели узъ бунтовнике Турке пристати, кои свога Цара неслушаю, призове преко Митрополита главне старешине, кнезове и попове, кое све попише, похвали народъ Христіанскій, и обеһа одъ стране Цареве, да ће намъ одсадъ болѣ быти, и да ће Царъ насъ бранити одъ насилія Турака зулумһара, само да мы вѣрни Цару пребудемо. Ову лепу прилику употребимъ я на нашу ползу, и представимъ молбу за допуштенѣ на правлѣнѣ едне цркве, кое нисмо имали на 26 парохіа, на коима самъ я место Проте заступао; и Везиръ намъ допусти, и съ писмомъ потврди, съ тимъ, да смо дужни за то допуштенѣ у Царску кассу 12.000 гроша платити, кое е онда чинило 1.000 талира. И то попъ Миле Витковиһъ, Кнезъ Стоянъ Чутурило, и я, платимо, и вративши се куһи почнемо цркву правити у Ліевчу. И ово буде преко едне зиме; но Везиръ на пролеће дигне се съ царскомъ войскомъ изъ Босне на Мехмедъ-Алію у Египетъ; а мы останемо опетъ безъ царске заштите подъ Турцыма самовластницыма и зулумһарима; кои насъ садъ, едно што съ ньима противъ Цара устати нисмо хтели, друго што смо се Везиру Царскомъ потужили, навале немилице сѣћи и вѣшати; а нарочито се устреме на насъ, кои смо по добыеномъ допуштеню и цркву почели правити. Између осталы Попа Даку Башиһа преваре и погубе, а я и Попъ Миле Витковиһъ, и Кнезъ Стоянъ Чутурило, и Ника Угриновиһъ, и Видъ Столинъ, и Тешо Лоппаръ, и іоштъ неколицина главніи, кадъ жалость и несреһу нашу опазимо, оставивши куһе, пребегнемо у Немачку, а оданде пређемо 1833. године у Сербію, одкуда су се неки одъ насъ опетъ куһама натрагъ повратили.

Веһь е и година 1834. наступила была, а зулумъ Турскій у Босни никако престаоя ние, докъ веһь сва-

ку мѣру непреврши, тако, да су се Христіани Босански и Ерцеговачки, немогући выше сносити, оружія приватати и на обрану подизати почели. Видећи я ово, поитимъ и самъ са осталима Босанскима Србима, кои су се одъ свирѣпства и зулума Турски самовольника и бунтовника уклонили, да или совѣтомъ, или дѣломъ бѣднима Бошнядыма и фамиліи моіой у помоћь притечемъ, кои бы, имаюћи у мени повѣренѣ оживили надеждомъ и орабрили се. Но текъ што се границы приближимо, где е съ Босанске стране на обали Дрине около 1.000 людій скуплѣны чекало, али Старешина Шабачке Наие Станко Юришићъ, по заповести Княза Милоша, изиђе предъ насъ са момцыма, и недавшій намъ преhи поврати насъ натрагъ, и мене са дружиномъ у Шабцу подъ затворъ метне. Зашто е то учинѣно, я и данъ данашный управо немогу да докучимъ; еле доста да смо мы збогъ тога поступка доста муке претрпили; еръ едни буду казнѣни, а я и Попъ Сима Данійловићъ изъ села Пограђаца предани будемо као бунтовницы противу Цара Везиру Видинскомъ, где се после дугога испыта са опасностю живота скопчаногъ едва оправдамо и изговоримо, да мы никада Цареви противницы были нисмо, но да смо одъ Турскога зулума страдали, и зато отечество и фамилію нашу оставили, и кадъ обране одъ стране Цареве за правду нашу немамо, то смо принуждени сами себе одъ насилія, свирѣпства Турака самовольника, кои ни Цара неслушаю бранити, и одъ пропасти и погибели избавляти и спасавати, нити е нама одъ беснила, да наше отечество, наше куће, жене, децу и родбину оставлямо, и по туђима землями се пребіямо и потуцамо. Те тако Везиръ Видинскій увери се о нашой невинности, да намъ ослободително писмо, и мы се опростимо, те опетъ у Сербію пређемо. Турцы Бошнядцы зулумћари, видећи, да Царъ Христіанима за право дае, место да се тргну, и свога Цара послушаю, іоштъ се већма

ожесточе и побесне противу насъ, тако да опетъ почну найглавніе люде у Босни сећи, гди падне до 300 людій као жертва ньнове свирѣпости. И ту погибе Попъ Іова Адамовићь и Тодоръ Глигорієвићь и Гавро Ђукићь, и Радановићъ. — Попъ Іованъ Ковачевићь и Сима Адамовићь побегну преко Далмаціе у Немачку, и одунда пређу са многима у Сербію.

Видећи я ову жалость, изгубимъ надежду о повратку момъ у отечество, и зато почемъ зиму у двору великога благодѣтеля мога, коему нигда благодарити немогу, пробавимъ, отидемъ на пролеће къ граници Босанской, те избавимъ фамилію мою, и узъ ню іоштъ до 200 фамилія, уклоне се одъ зла турскога, те едни пређу у Немачку а други у Сербію. А да се овима самовольницыма Турцыма повѣрити никако немогу, увѣримъ се и изъ тога, што су 1835. год. на Костайници прешли на вѣру Туркомъ некій Порфиріе Оклопція, и Попъ Сима другъ мой, па ій е ондешня турска Власть и преко вѣре погубила.

Изъ овога, што самь у кратко навео, моћи ће светъ видити, шта мы Христіяни у Босни патимо, и како бѣдно животъ нашъ проводимо, уздишући, плачући, и на све стране обзирући се, а помоћи немаюћи. То и мене гони, те се садъ потуцамъ по свету одъ немила до недрага, но благодаримъ Богу, кои ме е изъ толики бѣда избавіо, и благосилямъ добре Србе, каковіе самь свуда налазіо, кои ми руку помоћи пружаю, те живуемъ, и надеждомъ се питамъ, да ће Богъ и на Босну погледати, и ньой, као и сестри Сербіи, коя садъ лепо цвѣта и напредуе, правду и слободу подарити, законъ православный заштитити, и свѣтомъ истине и науке просвѣтити. —

Любезни Читательи! Наши веле, да нема среће безъ несреће, као и несреће што безъ среће ние. Тако заръ промысао Божій овымъ свѣтомъ управля. И я у свой туги моіой и несрећи іоштъ себе за срећ-

на држимъ, што самь овимъ случаемъ ове Споменнике Србске, или старе Дипломе, Повелѣ, и сношенія Србски, Босански, Ерцеговачки, Далматински и Дубровачки Кралѣва, Царева, Банова, Деспота, Войвода и Властелина, на свѣтъ издати, и Србскомъ роду и потомству предати и сачувати могао. Они су досадъ сакрывени у тами лежали, као и многе остале неброене Дипломе, кое се може быти у Босни найвећимъ числомъ налазе, и као нека светиня кодъ фамилія Србски а и Потурчены чуваю; зато нити е то мала нити лака ствaрь, толике Споменнике скупити, преписати, и у едно прибрати. Већу часть овы Диплома имамо благодарити труду и ревности едногa пріятеля мога и Србскога, кои е ревнитель быо и мени овѣріо, да ій у Београду, где садъ Србство процвѣтава у лепой Правителственной Печатньи отпечатамъ. Я желећи великоме Благодѣтелю моме, Сіятелномъ Господару Єфрему Обреновићу, благодарность мою показати, поднесемъ исте Споменнике Нѣму на даръ, као што самъ ій и имену Нѣговомъ посветіо. Овай великій почитатель и Меценатъ наука и просвѣщенія, преда ій Гд. Тиролу, воспитателю дѣце Нѣгове, съ тимъ налогомъ, да се онъ постара у Печатню предати ій и што лепше на свѣтъ издати. Овимъ поводомъ е заръ Гд. Тиролъ „Пробу штампаня стары Диплома Србски Царева, Кралѣва и Деспота, Босански Кралѣва и Банова, и Дубровачки Властелина, у Београду 1837. год. у 8. стр. 6.“ печатати дао, где е ставлѣна изъ овога Сборника Диплома Стефану Уроша год. 1357. Апр. 10. коя е после и у Лѣтопису Ч. II. год. 1838. стр. 40. препечатана, безъ признанія одкуда е узета; и изъ овога су истога Сборника и у Голубицу за год. 1839. I. стр. 259. неколике Дипломе за примѣръ ставлѣне. Назначити іоштъ имамъ, да су къ првоме собранію іоштъ неке Дипломе овде у Сербіи прибавлѣне и придодане и то одъ стране Просвештенія три Дипломе. Ништа ми садъ друго неостае, но да

желимъ, да ова ревность моя буде на ползу рода и отечества мога, и да послужи за намаму другима многоискуснима и ученима Србима, те да се постараю ово благо народно умножити, и повысити са отличнымъ додатцима спомена старе Србске самосталности, крѣпости, и славе.

1.

✝ Ȣиме ѡ҃ца исна: ист҃аго д҃ха: ѣ бань: босьньски кȣлинь: присезаю тебѣ кнеже крьвашȣ: ивьсѣмь граѣамь: дȣбровьчамь правы: приѣтель: быти вамь ѿь селѣ: идовѣка: иправь гои држати сь вами: иправȣ: вѣрȣ: доколасьмь живь: вьси дȣбровьчане: ипреходе: помоемȣ владанию: трьгȣюке: гьдѣси кто:*) хоке: крѣвати: годѣси кто**) мине: прaвовь вѣровь: иправымь срьдьцомь: држатие: безь всакое зледи: развѣ што ми кто да всевь воловь поклонь: идаимь небȣде: ѿьмоихь: чьстниковь: силе: идоколѣ: ȣмне бȣдȣ: датимь сьвѣть: ипомокь: какоре: исебѣ: коликоре моге: безь вьсега: зьлога примысла: такоми б҃же помагаи: исие ст҃о еваньгелие. ѣ радое: диѣкь бань: писахь сию: книгȣ: повеловь бановь: ѿьрожьства: х҃ва: тисȣка. исьто: иѡсмьдесеть: идеветь: лѣть: мѣсеца: авьгȣста: ȣдьвадесети: идеветы: д҃нь: ȣсѣчение: главе иѡвана крьстителa.

(1189 Авг. 29).

Примѣчаніе. Ова е повеля писана на узаномъ дугулястомъ парґаменту найпре Латински, а после овай преводъ Србскій. Да бы се любопытству читателя удовлетворило, зато е овде ставлѣно и Латинско писанѣ, но само не у овимъ мучнимъ сокраштеніяма, као што е у подлиннику написано.

Преписатель.

---

*) Гьдѣси кто
**) Годѣси кто
} Могло бы се читати и овако: Гьдѣ е икто хоке. — Годѣ е икто мине.

✝ In nomine patris et filij et spiritus sancti amen. Ego banus culinus bosnae juro Comiti Gervacio, et omnibus ragusejs rectus amicus fore perpetuo et rectam vobiscum pacem manutenere, et amicitiam veram, et omnes raguseos per totam terram nostram ambulantes, mercantes, seu habitantes, vel transeuntes, recta fide et conscientia vera recipere absque ulla datione, nisi quis suam per voluntatem mi donum dare voluerit, et aput nos dum fueritis manutenere et consilium eis praebere ut nostrae personae adñr' posse absque fraude et malo ingenio, sic me deus adiuvet et haec sancta . . . evangelia. *)

2.

✝ Стефань въ х҃а б҃а вѣрны краль всѣхь рашкихь земⷨь итревоунинскихь оунoукь ст҃аго симеѡна немане. исн҃ь прьвовѣньчаньнаго крала блаженопочивьшега стѣфана монаха рⷣаславь. вь лⷮѣ ҂ѕ҃. ѱ҃. м҃. е҃. излѣзохь прⷣѣ братомьми влⷣаславомь. Заправовѣрны моега изанегова .рⷣа великаго прѣклетьвьства. придохь оуси градь доубровьникь. кнезь петрь болеславикь. итꙋдръ крꙋсикъ.**) исьвсѣми властелы ѡбькиновь градьсковь ѡⷣмала идовелиы принешеме сьпочьстию. имно-

*) Оне речи, кое се у подлиннику прочитати нису могле, означене су овде само съ точкама.

**) Овде е было найпре нешто друго написано, потомъ сбрисано, пакъ ова два имена уписана.

гоме почьтише. иправовѣрьноми послоужише. видѣ
кралевьствоми толикоу ѿнихь почьсть ивѣрно по-
слоужение. исние оучинивь имь иоутврьдихь. ыкоре
ако ми бь да и боудоу господарь какосьмь быль.
даси ходе сьсвоимиси трьги повсѣи земй ѡбласти
кралевьствами свободно. ипохльмьсцѣ земй ипозетѣ
иповсакимь трьгомь кралевьствами. адаимьсе цр҇ина
неоуземле ниѿмала нидовелиы имогорише хльмьске.
идань что данете зарѣкоу изазатонске винограде и-
заполичке винограде. ѿтогавы ѡсвобага кралевьство-
ми данеданете ничесаре. азавинограде жрьновьничьке
ѿдѣдь вашихь иѿѿцьвы доридовась доньсь. что-
сте посадили лозиемь земе кралевьствами. илие. мно-
го или мало. прашаюви дасте ѿтога свободни. ида-
ни данеданете. аѡдь дьсь поѡноуге земе мое дане-
покрините ниедьне педи. или лозовь или житомь или
вокемь коимь. хокели что ѡбькина ваша прѣзьсие
оутврьгение кралевьствами что примькноути мое
земе. свѣне мене клетва поневаре вы ѡстанете оупрѣ-
клетьствѣ. ѡбрѣтелисе кто чловѣкь зьль. или ѿмо-
ихь или ѿвашихь потваране сие. оутомь данѣ зледи
никоере. ньто дасе исьправла соудомь правымь бжь-
ствьныимь. ыкоре дае право ибезьгрѣшьно кралевь-
ствоуми ивамь вѣрьнимьми прыытелемь. икто боу-
доу подь роуковь кралевьствами. боудоукоуми сь-
мостию бжиевь ипрѣчистые его матере. оумоемь го-
спостѣ илие бра мои или стрыцьми. или братоу-
чедьми или инь ктолюбо ѿболарь кралевьствами,
кто хоке сие потворити. немаль гнѣвь инаказание
има вьсприети ѿкралевьствами. поживотѣже моемь
наконь мене. или ѡстане дѣте мое или оуноуче или
праоуноуче или инь ктолюбо присни мои. ихоке сие

потворити бь дамоу соуди иста бца. икрть чтьни. ивси сти оуси вѣкь ноубоудоуки. ньсьврьшенѣ боудоуки вашѣи вѣрѣ илюбьви иклетвѣ ѡнои коньвьмисе хокете ѡбекати ѡвсемь кьмнѣ икьпослѣдьнимь моимь. сего бо ра сие оутврьдивь ипописахь роукою кралевьствами. вь лѣ. више писано. мца феврвара. д. индиктиѡна д. идае сӱдь врѣменѣхь постаромӱ законӱ ѿмихолы дне догюргева дне.*)

Подписъ Грчкій.

Примѣчаніе. Ово є Диплома Радослава, или Стефана Неманића III. Крапавогъ, дана Кнезу Петру Болеславићу, Тодору Крусићу и Дубровачкой Общини.

(1234. Фебр. 4.)

3.

✝ Вьиме ѡца исна истаго дха: азь жани даньдоль: кнезь дӱбровьчки: сьвсѣми болыри: исьвсовь ѡпкиновь градьсковь: кльнемосе тебѣ гнӱ кралю: всѣхь рашкихь земле ипоморьскихь владиславӱ: ӱга ба нашго ис ха: иӱпрѣстӱ бцӱ: ӱчьстны и животворещи крть: иӱста бжиѣ евньглие: иӱвсе сте ӱгодивьше бӱ ѿвѣка: безвсаке нӱже: ньсвоимь хтѣниемь: исвоѡвьволовь: чистѣмь срцемь: иправовь вѣровь: безвсакога пропадства: изле мыслы: икоре ѡдньшнега дне: датисмо прьѣтели правы идасмо стобовь едновь мыслию: иединѣмь срцемь: неразлӱчно доживота нашега: итвоега: иктое твои прьѣтель дамӱсмо прьѣтелие: акто твои врагь прибѣгне ӱнашь градь кьнамь: дати неиспакости нищаре ӱнась бӱде аколи что испакости: дае мы платимо: аколига неплатимо:

*) Ово є после дометнуто.

дашнога самога дати дамо: акели тога неучинимо: дадае нанась клетва сиѣ: накотисе згоди: кое насилие иприбѣжеши уградь нашь кнамь дате примемо ыко гн҃а: сьвсаковь почьстию: исьвсакимь прьинемь: сьвсѣми твоими болыры: исынѣми всѣми твоими: коисе стобовь згоде: иколико вьзлюбиши прѣбыти унась: да си прѣбудеши: сьвсаковь почьстию: азла дати неучинимо никотаре: нитебѣ самому гн҃у: нигосп҃ги женѣ твоеи: нидѣци твоеи: нидобытку твоему всакому: ниболыромь твоимь: инивсакому никомуре твоему: нидобыткомь имь: ньпаче даимашь почьсть ихрану: противу моки нашеи: ыкоигн҃а икьгаси вьсхокеши: поити инамо ѿнась: да си погеши свободно: сьвсакою почьстию: исьвсѣми твоими: исьдобыткомь всакымь твоимь: иѡнѣхь добыткомь всакимь: амы дате испратимо: наземли твоеи. инградомь твоимь данепакостимо. ниплѣномь нигусовь: ниѡчивѣсть нитаемь: ньпаче данимь прьѣмо. ыко исамѣмь намь: идастоимо устарихь мегахь: апрѣсто данепосежемо никакоре: адобыткь ересмо рекли дати: дати дамо тисукю перперь: ипетьдесеть лакьть скрьлата чистога ичрьленога: когаре ты самь гн҃ь ѡблюбиши: то половину дати дамо сьга петь сьть перьперь: иѡнузи петьдесеть лакьть скрьлата: коере тебѣ угодно буде: адругу петьсьть перьперь: дати дамо добж҃ика. аѿога дати неудрьжимо всега нимала: ньдати подамо всенопльнено и царинникь твои дастои унась: невргѣгень ѿнась никакоре: ичтое твоѣ правина: датию подаемо всу свршену: икьга ѿнась устрѣбуеши помоки помору: иподемоти напомокь: даны простишь тога лѣта все: что имамо законь давати: икупцемь нашимь кои вьсходе потвоеи земли цари-

нꙋ: ꙗко игн҃ь ст҃опочивьши дѣдьти: игн҃ь ст҃опочивши ѿцьти: кьгаимасмо помагали: прашалаꙗньıста: акели неꙋзможемо ити нипомокьти: то даси ꙋзимашь все: какотие законь: итакогетисе имы кльнемо: какотисееꙋ иты волꙗре посаи наши клели: малѣи бꙋдачикь: икрьвашь маньгеревикь: ипетрь срѣкикь: иниконмре ꙋзрокомь: данеразрꙋшимо сие клетве стобовь ньдаю дрьжимо тврьдо: накосе коѣ крамола ꙋчинни мегꙋ нами: да се сꙋдомь исправла: аклетвꙋ вынꙋ дадрьжимо ктебѣ: непомьчно: икако хокемо сие все схранити: чтосе пише ꙋсиеи клетвѣ: тако данась б҃ь сьхрани насемь свѣтѣ иꙋбꙋдꙋкемь: аколи прѣстꙋпимо: иедно ѿеега: чтосмо ꙋговорили стобовь: иꙋписали здѣ: да ны б҃ь сьпьне: иет҃а в҃ца: ивси ст҃и конce пишꙋ ꙋсиеи клетвѣ: насемь свѣтѣ инаномь.

Примѣчаніе Овай Кнезъ Іованъ Дандуло владао е у Дубровнику 1236 — 1238.

4.

✝ Вьиме ѡ҃ца исн҃а ист҃аго д҃ха ꙗкезь вели хльмьскы аньдрѣи сьвсѣми властелы своими. кльнꙋсе. кнезꙋ дꙋбровьчькомꙋ жань даньдолѣ. ивластеломь дꙋбровьчькимь. ивсѣи ѡбькинѣ градьскои. ꙋг҃а б҃а иꙋ ст҃о еванг҃лие. иꙋч҃тьны животворещи кр҃ть гн҃ь. и ꙋ. т. иı. ст҃ыхь ѿ҃ць иже ꙋникеи даимаю мирь свами ꙋвѣки какосꙋ имои старѣ имали свашими старѣишими ꙋстары законь давые ѡтворена земла моѣ ꙋвсѣхь вашихь печалехь аправина даесть. авашь чловѣкь киприде ꙋземлꙋ мою неволовь комꙋе иекана

правина инеиспльненамꙋ бꙋдє дастане идаꙋчини правинꙋ. акели приде такь члѡвкь комꙋ нѣискана правина дамꙋсе неꙋзьме нитьиконьць докꙋ поиде ꙋсвое мѣсто итамо даꙋчини правинꙋ потомь иданеприꙋ врьхьвась свашимь врагомь. аколи сие прѣстꙋплю даме сьпне бь ста бца иеси сты. - - -

1236. год

5.

оуиме*) оца исна нстаго дха: амнь азь рабь бжи матѣи: аодмѣломь иниосавь: бань босньски: велики: клесе кнезоу: доубровчкомоу: жань даньдꙋлоу: ивсеи опкинѣ доубровчькои: такомь смьсе клетвью: клель какомьсе е: бань коулинь клель: даходе власи свободно: ихь добиткь: тако какосоу ꙋбана коулина ходили: безь все хабе изледи: а ѣ коудѣ облада: тоудѣси ходите: пространo изравѡ: а ѣ приѣти какоре самь себѣ: и наꙋкь давати ѡдвсе заеди: а се писахь имиемь: десое граматигь: бана нинослава великога босньскога тако вѣрно какоре ꙋпрьвыхь: а се еще ако вѣроуе: срьблинь влаха: да се при прѣдь кнеземь: ако вѣрꙋе влахь срьблина: дасе при прѣдь баномь аиномꙋ влахꙋ да не бꙋде изма: бѣре ти даа здравие.

(1236.)

*) И у рукопису стоі тако съ мало оу; као што и у слѣдующимъ србулѣма.

6.

✠ Стєпань владиславь милостию бжиовь краль срьбски давaю своюи милость приѣтелемь своимь властеломь дѹбровьчскимь и всѣи ѡбькинѣ градской и прашаюимь могорише чтосѹ давали ѿьжрьновнице и никимь коньцемь даимьсе сие непотвори ниѿьмоега брата ниѿьприснога когалюбо доколѣ стое сьмновь ѹправдѣ кою имамь снимі ктоли сие потвори дае проклеть ѿьба иѿвсѣхь сты

Стефань Владиславь помокию бжишвь Краль Србски.

7.

✠ ѣ стефань влaславь. спомокию бжишвь кра всѣхь. рашки змь. идишклитие. идалмацие. итровѹние. изахльмие. ѡбекываюсе вамь. гостемь. дѣдинѣмьми ишчинѣмь. имоимь. кнезѹ дѹбровьчькомѹ. ивсѣмь властеломь. ивсои ѡбкинѣ граской. ѿмала довелиѣ. своимьси хтѣниемь. чистѣмь срцемь. безь вьсакога пропадьства. ѣкоре ѿдньшнега дне. акоми стоите ѹсиеи клетьвѣ. ѹкоюмисесте клели. да идомоега живота. давы дрьжѹ. ѹвьсакои правьдѣ кавые држаль. дѣдь. ѿцьми. идавы нестворю никоегаре зьла. никимьре коньцемь. докѹнестворю сьвами тьрехь сѹдь. аколи сие прѣстѹплю. даме бь сьпьне. иста бца. ивси сти ѹгожши бѹ ѿвѣка.

Стефань Влаславь Спомокию бжишвь Кра всѣ рашки змь и приморски.

8.

✠ Вьиме ѡца. исна. истаго дха. аминь.
азь николавь тонисьто кнезь дꙋбровьчьки. исꙋдци. и векьници. клесьмосѣ тебе велиемꙋ кралю владиславꙋ· де ми обетованиѣ исписание кѣ меѣꙋ ни иесть. ми инаша ѡпькина право иверьносьмо дерьжали. и ѿь села напредь този писание. ито ѡбетование хощемо дерьжати векꙋ паметь.

изасию обетование потверьдимо, де низа нашега света. низа света ѿь ѡпькина градьска. владимирь не пленоваль твою змꙋ. иѿь селѣ на предь сь нашимь светомь ѿь нашега града. ни владимирь. ни инь ни твои врагь. да не плене твою змꙋ.

Примѣчаніе 1. Ова сва три писма везана су заедно, зато самъ ій и преписао едно кодъ другога. —

Примѣчаніе 2. Овай Никола Тонисто владао е у Дубровнику 1240.

Преписатель.

9.

Помилости бжиеи ы стефань влаславь пишꙋ те кнеже дꙋбровьчьски ивсѣи ѡпкинѣ. ысмь ималь квамь ѡбѣть. да приѣемь томꙋ градꙋ: идамꙋ работамь ꙋзь еговꙋ почьсть. ависесте ѡбекали ирекьли: да си сѣде твоѣ села свободьно: итвои лꙋдие: да ысмь быль рекль моимь лꙋдемь дасе небое: нищаре: да вы како си сесте наꙋчили: поклетьвѣ наша села: инаше болары ємати: такози сте имнѣ ꙋчинили: давше свою рꙋкꙋ и свою вѣрꙋ тере моѣ села плѣнили и бола-

ре ели адрꙋге исѣкьли да ꙋтомь бь҃ да расꙋди: накомье клетьвь ѡстала, а ви щѡ можете чинити чините: бь҃ ви даи здравие.

Стефань Владиславь.

(около 1240.)

10.

✠ кнезꙋ дꙋбровьчьскомꙋ и вьсѣмь властелемь и сꙋдьцамь ивьсꙋи ѡбькинѣ дꙋбровьчьскои ѿкнеза ѣꙋре много поклонение: вы вѣсте властеле кьда наны подꙋдрѣва заморьска ибьнетьчьска нанашь градь: тьда ваша дрѣва польгьнихь гредꙋ наны имы ꙋтомь нѣмамо гнѣва на вы. да сьдасꙋ ходили мои жꙋпление кье даль краль владиславь мьнѣ имоеи женѣ асвоеи кькери прѣдь вашь градь позаповѣди крала ꙋроша. да молꙋ кнеза вашега и вась како да бисте ꙋтомь незьледовали: како имь незьледꙋемо вась кьда гредете нанашь градь. дамолите кнеза вашега како бимь рꙋкꙋ даль исьвами даби сѣдѣли небоекесе: аколинимь хокете кою пакьсть ꙋчинити ичькетꙋ томь нѣ чините: дѣихье чькета моѣ икорысть ихь моѣ имолꙋ кнеза вашега како би ꙋписаль чтое егова вола иваша. дабими ꙋдаль посехь послѣхь это ти греде ѿрокь кнеза ѡзора именемь братославь сьпотьникомь кь кнезꙋ вашемꙋ ичтѡ говори ѿрокь кнеза ѡзора ымѣтемꙋ вѣрꙋ како самомꙋ ѡзорꙋ: дѣмꙋсꙋ ѡтети . . . . (издерано) гредꙋке кь вамь.

(около 1240.)

11.

✝ Ѿповьске опькине кнезꙋ дꙋбровьчькомꙋ и-
градьскои окинѣ: то бресмо ꙋговорили станькьмоꙋзь-
мѣхь ꙋнедѣлꙋ: да ви нисте рекали дасе станемо на-
нои страни рѣке: некемоти кьвамь наонꙋ странꙋ дѣ-
ни нѣ законь: дѣ ви радославꙋ давьше рꙋкꙋ терега
везасте: да кокемо правомꙋ станкꙋ: ꙋки дьнь дꙋрьдевь
дьнь ꙋтьде дн҃ь даѣе састанемо ꙋзатонѣ: дѣ имамо вла-
стельскꙋ потрѣбꙋ: икакае вашаправина ꙋговористе да пꙋ-
тника прѣдаде трьстеничане настаньцѣ тере рекаимѣ-
никевикь-раницꙋ ꙋградь привель богви дан здравие.

12.

✝ Вьимѣ. ѿца. исн҃а. истаго дх҃а. аминь. азь
жань михоиль кнезь дꙋбровьчьки. сьболарими. дꙋ-
бровьчькими. тебе вл҃имꙋ кралꙋ рашькомꙋ. ипоморь-
скомꙋ стефанꙋ ꙋрѡшꙋ. ꙋгн҃а ба҃ вьсѣдержителa. иꙋпре-
чистꙋ него матерь дѣвию марию. иꙋчестьни животво-
рещи крьсть гн҃ь. иꙋст҃а бж҃а еваньгл҃иы. иꙋ д҃. евань-
гл҃сте. кльнемосѣ. Ѡкоре. нисьнашемь сто(ве)мь. нисьна-
шемь вѣденнемь. кралица владисавьла. исьнашега гра-
да. нипоморѣ. нипосꙋсѣ. ниꙋбосьнѣ. данепошлѣ никнига.
ниcлѣ. натвое зло. асѣ чинимо сьхтениемь твога сла юрь-
ко. исьнашемь хьтениемь. акѣли сѣ приcтꙋпимо. да ни бѣ
сепьнѣ ист҃а бьрѡдица. ичестьни кѣрьсть. ивьси ст҃е бж҃е.

Примѣчаніе 1. Ова заклетва има свой подписъ, но будући да е преко половице слова пререзанъ, тако нисамъ га могао прочитати; али зайста быће подписъ вишереченогъ Кнеза Дубровачкогъ, Жана Михоила.

Примѣчаніе 2. Овай Іованъ Михаилъ de Claudus владао е у Дубровнику 1244. Преписатель.

13.

✝ лУбовьномУми приѣтелУ кралевьстьвами кнезУ дУбровьчьскомУ жань кУринУ ивьсои ѡпькинѣ градьскои: еремисте писали за соль закалУгеровУ заниконовУ: какое Укливе ньрке вьрУцѣ: то ви знате добрѣ мои кУмѣрькь иниконовь нѣ сталь Уноuи рУцѣ лише Уваше ѡпькинѣ: даУтомьмисе изложьни нечините: ньако кога чУете крива авими Узьмьше подаите или соль или злато: инемозитемУ никакоре сьмести ньмУ прѣдаите или соль или злато: дѣ ви знате ере ѣ некУ порекиномУ мое рѣчи ане тькьмо никонУ бгь ви даи здравие

Стефань: Урошь: Краль все србске Земле

Примѣчаніе 1. Одъ овога Оригиналъ има у Преписателя Гд. Н.

Примѣчаніе 2. Іованъ Квиринъ владао е у Дубровнику 1248.

14.

✝ Вь име ѡца исна истога дха. аминь. лѣто Упельщениѣ. гда нашего ис ха. тисУща. с. м. ѳ. мца мрта. иньдикьта. з. азь маѳеи: стѣпань*): по млости бжие вѣлики бань босьньски. сь моиомь братиовь. ись моими боларими ки сУ зде подь писани. кельнемосе тебе ІаковУ дальфинУ кнезУ дУбровчькомУ. ивьсмь властеломь. ивьсе ѡпькине градьскѣ. Угна ба нашега ис ха. иУ пречтУ бцУ деви владикУ марию. иУчьстьни животворещи керсть. иУста бжы еваньглы.

*) Овде е найпре нешто друго было написано, потомъ избрисано, и съ другомъ рукомъ доцніе степань уписано.

иѹстога власи. блаженога мѹчьника. иѹвьси сте ѹгодивьше бѹ ѿвека. сь свонокь воловь. чистемь серьцемь. сь правовь веровь. бесь вьсакога пропадьства. ибесь зле мисли. дави стоимо ѹвечьни. итверьдь мирь. иѹсрчене любьве. иѹвьсакѹ правьдѹ. Ипо зме и по владание наше. даси ходите свободьно. и простране. бесь вьсаке десещине и бесь никере иньне дание. Ипаче данаши кьмети. инаши людие. инаши владальци. давась любе. идави хране. ѿь зла. сь правовь веромь. Иако некьто ѿь нашихь кьмети. или ѿь нашихь. люди чиневи кривинѹ. да се при предьмновь. И ы даимь сѹеѹ прави сѹдь. И ыкови ы правинѹ нечинѹ то тѹ ы кривь. Иако се разьратите. сь кралемь рашьки. давась недамь. нивашь добитекь. паче дави ѹхранимо. сь вьсмь вашимь добитькомь. И що се чинило пре ипосле. да се при. ида не. изьма. И да придемо ѹдѹбровьникь. да на нась неѹстане никьторе. де мисьмо. ѹнашѹ змѹ. седа. кьто хоще искати ищи. де ысмь радь правьдѹ ѹчине. ако пра не ѹчинѹ. то ы кривь. И се ѡще. ако верѹе серблинь влаха. да се при предь кнеземь дѹбровьчькимь. И ыко верѹе влахь серблина. да се при предь баномь. Иином ѹ влахѹ. и иномѹ серблинѹ. да не исьма. Идане. никере изьма. наинаго серблина. нина инаго влаха. лише на самега исьца. Ядасе некоы кривина мекѹ ни. чини. да та кривина се сь справиновь. исьправи. аси мирь. иси ѡбеть. да се никакоре. никимьре деломь. иникимьре коньцемь. да се нереши. нидасе подьпере. не паче дабѹде твердь. ѹвеки. Ихощемо да вьсе. що зде писано. бѹде тверьдо ѹвеки. ѿь нась самихь. и ѿь нашихь деть. иѿь нашихь ѹнѹчие. иѿь нашихь кьмети. иѿь нашихь люди. Икьто сие при-

ломи. или ми сами. или наши сйк. или наши Унучие. или наши кьмети. или кьто годе нашь. да га бы сепьнѣ. иєта бїда. нвьси єти ки єУ зде писани. мирь бжи сь намь. аминь. си се сУ клели: кьнезь: Угринь: кьнезь: радона: казньзь: грьдомиль: казньць: семиюнь: воевода: пУрьча: грУбѣша: пехарьникь: казньць: бѣльхань: ежь: обыченовичь: домаславь: гУнетичь: храниславь: сврачичь: радое: дрУговичь: берславь: баничь: какьмУжь: одрамьчичь: вькота: вькасовичь.

(Л П.)

(1239 Марта)

Примѣчаніє. Оригиналъ одъ ове Дипломе налазисе у мене съ два на ньой висуħа печата.

Преписатель.

15.

Вкиме ѡца. исна. истаго дха. ѣ кнезь вели. хльмьски. аньдрѣи. смоими сыньми. жУпаномь богданомь. исьжУпаномь радославомь. исьмоими властелы. кисоу здѣ подьписани. кльнемосе кнезоу доубровьчкомоу. ѣковоу дльфиноу. ивластелемь доубровьчкимь. и всѣи ѡбкинѣ градьскои:. Угна ба. иУсто євнгелие. иУчьстны иживотворещи крсть гнь. иУ: т: и: стыхь ѡць: иже Уникеи: даимамо мирь свами Увѣки. какосоу имали инаши старѣши. свашими старѣшими. Устары законь. давые ѡворена наша земла. ѡвсѣхь вашихь печалехь. ида. идаси идоу доубровчане понашѣи земли. сьсвоимь добыткомь. искеcвоими рѣчми. спсени воудоу. стоеке. придоуке. поидоуке. аправина

дает҄ь аваш҄ь ч҃лвкь. киприде ꙋнашꙋ землю. неволовь. комоуе искана правина. инеиспльнена боуде҄ дастане. идаꙋчини правиноу. аколи приде такь ч҃лвкь. комоу не-искана правина. дамоусе неꙋзме ни тьнькь коньць. докоупоиде ꙋсвое мѣсто. итамо даꙋчини правиноу. потомь: иданеприде мо навась сьсвашимь врагомь. адасе нѣкоѣ кривина меѣю нами ꙋчини. дасе справи-новь. исправи. ꙋстары законь. амирь дасе нероу-ши . . . сисоу хльмлане. консе клеше. хрелко расти-мирикь. добровить радовчикь. хрела стѣпковикь. ѡ-доумысль истрѣзимирь адамовика. чепрьна ѡсиликь. хранислав҄ь прьвославикь. вигрѣнь мрьѣикь. добро-мысль побратовикь. десѣнь беривоевикь. радовань привыдроужикь. хрела десавчикь. прибѣнь злошевикь. ѳома чоупетикь. гальць вльксаникь. хрела храни-дроужикь. прѣдиславь вльмирикь. воимирь вльк-тикь. б҃гдань добромирикь. хрьватинь тоурбикь. прь-вославь проданьчикь. братославь вльковикь. берко ра-дованикь. аколи сие прѣстоупимо. даны бѣ сьпне иста б҃ца иваи с҃ти. ✝ крьсть кнеза андрѣы.

Примѣчаніе. Яковъ Делфинъ владао е у Дубровнику 1248.

16.

✠ Вьме. г҃а б҃а. нашего. ис҃ха. аминь. лѣта. вь-
пльщинѣ. г҃а. нашего. ис҃ха҃. тисꙋща. с҃ н҃ г҃. м҃ца. июнѣ. на.
д҃нь. с҃тоговита. е҃н. а҃і. сего бѡ ради. да бꙋдеть. ч҃итое.
приѣтельство. исьврьшение чи҃тою. любьве. еже. било. ись-
прьва. междꙋ. с҃то. ипрѣславьнога. ц҃ртва. вьсе. земле. бль-
гарьске. игрьчьке. иѡваномь. ѡсѣномь. имеждꙋ. ѡпькин-
номь. славьнога. града. нашега. дюбровьника. ѣко. сꙋ. жи-
ли. вь правьдꙋ. илюбьвь. ивьистинꙋ. даповеке. растеть.
иплоть. исьнесеть. исьдавьна. жльдающе. тебе. стомꙋ.
ивѣрномꙋ. вь. х҃а. б҃а. ц҃рꙋ. само. дрьжавьцꙋ. вьсеи.
земле. бльгарьске. г҃нꙋ. михаилю. асѣню. роженомꙋ. ѿ.
благовѣрнихь. ис҃тѣтихь. ц҃ри. азьмарьсили. геѡрьги.
повеленьемь. славьнога дꙋжа. бенетьчкога. кнезь. града.
дюбровьника. ивьсе сꙋдие. ивекьници. ѡпкина. вьса.
прѣславньога. града. нашега. дюбровьника. мали. иве-
лици. вѣрни. приѣтеле. с҃тоготи. ц҃рства. исьдавьно. врѣ-
мене. любовь. ц҃рствати. имети. жльдающе. вь. б҃а ивь
с҃тое. еваньг҃ли. бж҃ье. и вь свѣтꙋю. девою. марию. ма-
ти. его. и вь че҃ни. животворещи. к҃рть. и вь с҃тию.
а҃пли. петра. ипавьла. и блаженꙋю. четири. еваньгелисте.
марька. матеѣ. лꙋкꙋ иѡвана. и вь с҃тетꙋю. мꙋченике
г҃не власиѣ. ловрѣньтьѣ. петра. ианьдрию. нашехь свѣ-
титель. и вь семь. с҃тиимь. вьгодивь же. богꙋ. г҃нꙋ.
кльнемьсе. ѡбещамосе. твомꙋ. великомꙋ. с҃томꙋ. ц҃рствꙋ.
дрьжа врхꙋ зло. твореньe. неврьного. крала. ꙋроша.
иврьхꙋ. братью. его. и рода. его. иврьхꙋ. вьсехь жи-
вꙋщихь. вь земле. егове. и на техь. кои наихь. земле.
вихꙋ. дрьжали. некое владанье. ако бꙋдꙋ. невѣрници.
ни. приѣтеле. твоемꙋ. с҃томꙋ. ц҃рствꙋ. такожде. да бꙋ-
де. невѣрьници. и враговѣ. нашемꙋ градꙋ. дюбровьни-

кꙋ. аколи. кьто. ѿсихь. прѣписанихь. или вьси. ѡбратесе. стомꙋти. црствꙋ. ипрѣславьноти црство. приметь. ихь. вьприѣтельство. ами. дае. имамо. за приѣтеле. аколи. ꙋрошь. али. некто. ѿ прѣписанихь. рода. его. бꙋдеть врагь. нашемꙋ. градꙋ. дюбровьникꙋ. бꙋдеть. врагь. стомꙋти. црствꙋ. аколи кьто. ѿ. прѣписанехь. бꙋде. приѣтель. градꙋ. дꙋбровьчкомꙋ. високо. твое. црство. дага. има. заприѣтела. нашe. богь. поможеть. стомꙋти. црствꙋ. исьпꙋдити. врага. твога. инашега. ꙋроша. исьсрпьске. земле. и брата. его. владислава. иродь ихь. или. дрꙋзи. властеле. иприбгьнꙋ. градꙋ. дюбровникꙋ. ми да ихь. непримемо. ни. рѣчи. ихь. кьтедаимь. пакостимо. колико. можемо. истоти. црство. дане створить. мирь. безь. нась. сьꙋрошемь. инась. сьшнимь. непꙋстити. безь. мира. и паче. да бꙋдемо. сттетимь. ствоимь. црствомь. врьхꙋ. ꙋроша. врага. твога. инашега. ивьрхꙋ. вьсега. свога. рода. иврьхꙋ. ѡнога. кои. би. биль. после. наеговь. столь. ирать имирь. даимо. сьшними. наетьно. вьживоть. стоготи. црства. и нашь. и стомꙋ. твомꙋ. црствꙋ. дамо. помокь. прокввь. мочи. нашеи. попоморью. поморꙋ. ипо сꙋхꙋ. нако богь. поможе. твоемꙋ. стомꙋ црствꙋ. и примешь. рашькꙋ. землꙋ. сꙋсеми. придели. и намь. богь. да помокь. приети. вьсе. граде. или. костеле. ере сꙋ поморьске. ипристое. рашькомꙋ. столꙋ. даихь. придамо. стомꙋ. твомꙋ. црствꙋ. добромь. веровь. безь. пропаства. или ѡномꙋ. чловѣкꙋ. кои би. послань. стоготи. црства. прокввь. мочи. нашеи. Икнда ми. вь вемо. ере твое. сто црство. вьлезе. вьсрпьскꙋ. землꙋ. а ми да се. вьготовимо. наивече. задьвѣ. неделе. ѿковами. чꙋемо. сꙋсомь нашомь. силомь. имокью. и да поидемо. поморꙋ. врьхꙋ. граде. поморьске и земле. сеѡнеми. лꙋдьи.

конеє. ѡбрѣтȣ. то. време. вь. градь дюбровьчки. расьвѣ. даѡставимо. толикози. лȣдьи. колико. да могȣ.
чȣвати. града. дюбровькога. нако ȣрошь. или. брать.
его. владиславь. или. кьто. ѡ҃ рода. того. или. властелинь. би хьтиль. хабити. или би. исьхабиль. намь. а
твое. ст҃о. цр҃ство. дани. помага. прокбь. своюю. моюь.
врьхь. ихь. идаимь. исьхабишь. людье и кȣпьци. ѡ҃ь. ст҃ога свѣтогати. цр҃ства. и ѡ҃. зетати. ст҃ого. цр҃ства. петра.
севасто кратора. идобиткимь. ако придеть. вь нашь
градь. дюбровьникь. да бȣдȣть. сп҃сении иварованиї.
вь дюбровьникь. ивь прѣдель. его. ѣко. и сами. дюбровькане. и да стоеть. вь дюбровьникь. на своюеи.
волȣ. ист҃ьреть. свои трьгь. продаваюке и кȣпȣюке.
безь. вьсакое. даньє. ивезь. вьсакое. пакости. и да има
се. невезьметь. никоре. даньє. ни на. братехь. ни на
мосте. нина. броде. нина. пȣти. ипаче. даси. кȣпȣю
вьсаки. трьгь. коимьи. напотребȣ. злато. сребро. свите. излатьне. поставѣ. или. ино щоимь и. годѣ. расьвѣ. пьшенице. кою. дане. исьносеть. ись града. дюбровьчкога. безь. повеленьѣ. кнеза. кои би. биль. повремене. вь кнежьство. дюбровьчко. такоде. илȣдьи.
икȣпьци. прѣславьнога. града. дюбровьника. ежє. приходеть. вь. земле. ст҃аготи. цр҃ства. и вь земле. зете.
ст҃ого ти цр҃ства. петра. севасто. кратора. даси. кȣпȣють. ипродають. свобоalign="center"tьно. вь прѣписанехь. землехь.
безь. пакости. вьсакȣ. кȣпью. наволȣ ихь. иданмьее.
невезметь. кȣмерекь. нининкире даньє ни. вь граде.
нина. сьборе. ни вь селѣхь. кȣпьцемь. ни на мосте. нина. рѣкахь. нина. пȣтехь. кьте. да бȣдȣ. свобоtьни.
навьсако. место. истоеть и поидȣть. на ихь. хьтенье.
и да се. ѡбрате. идабȣдȣ. спасени. нетреженї. вьтелахь. и вьдобитькь. ихь. наше. клȣчить. сьмрьть. не-

комꙋ чловѣкꙋ. или кꙋпьцꙋ. ѿтвого. ст҃оготи. цр҃ства.
или. чловѣкꙋ. или. кꙋпьцꙋ. петра. высокого. севасто.
кратора. вькнежьство. дюбровьчьско. или. сьєзикомь.
или безь. єзика. и да бꙋдеть. безь. дрꙋжине да весь.
добиткь. ѡнога. мьрьца. чинимо. написати. искьда.
твоє. ст҃о. цр҃ство. за ихь. пошлеть. своє. книге. да
дамо. адобиткь. ѡнога мьрьца. ѿнась да непогибьне
нифоре. такоде людемь. икꙋпьцмь. дюбровьчькимь.
годитьсе. сьмьрьть. или сь єзикомь. или. безь. єзи-
ка. вь. земляхь. ст҃огати. цр҃ства. ивьземахь. високого.
севасто. кратора. г҃на. петра. адрꙋжꙋнꙋси. небихꙋ. име-
ли. добитке. ѡнога мьрьца. бꙋдꙋть. спасена. за твоє.
ст҃оє. цр҃ство. да се. прѣдаде. ономꙋ. кои. за добиткь.
прѣписань. мьрьца. ськнигами. г҃на. кнеза. дюбровь-
чькога. би биль. послань. нако. людье: ст҃оготи. цр҃ства.
или. петрови. високого. севасто. кратора. имꙋть. искка-
ти. некою. правинꙋ. врьхь. кога. годе. чловѣка. кне-
жьства. дюбровьчькога. дами бꙋдемо. дрьжани. ѡ-
немь. чинити. правинꙋ. безь. сꙋтьбине. ибезь. данье.
позаконꙋ нашемꙋ. сьврьшенꙋ. правьдꙋ. итакоде. правь-
да. да бꙋде нашимь. людьмь. вь земахь. ст҃оготи.
цр҃ства. ипетровехь. севасто. кратора. поваше. ст҃о.
цр҃тво. ипо високого. севасто. петра. безь. никире. да-
нье. ибезь. сꙋтьбине. никоре. емьство. дане. медꙋ.
ст҃омꙋ. црьтвꙋ. и нась. докьдесе. несꙋди. вь правьдꙋ.
и ѣко богь поможеть. ст҃омꙋти. цр҃ствꙋ. иприметь.
земле. ср҃пьске. дасимамо. ѡньзи. стари законь. сьш҃ь-
ми. кое. имеле. имашь. градь. дюбровьникь. и да-
стоимо. сꙋсеми. земли. и гради. ср҃пьске. ипоморьске.
вьѡнехь. законехь. кое. смо. имели. сьшьми. прѣжде.
годищь. петьнадесете. кои сꙋ исьшьли. досева. и ако.
богь. поможть. ст҃омꙋти. цр҃ствꙋ. ибꙋдешь. г҃нь восеи.

земле. српьске. да некьто. зли. людье. медꙋ с̄томꙋти.
ц̄рствꙋ. имедꙋ нашь. градь. ꙋложе. злеть. паче. да
любвь. вьсеге. ѿⷣь добро. напобольше. расти. земле. и
села. идржавѣ. ѿⷣ земле. исьсꙋха. ѿⷣсела и дрьжавѣ.
ѿⷣь ѡнехь. земле. и ѿⷣь ѡнехь сель и дрьжавѣ. кое.
господь. богь. помогаетьте. брьзо. хоте. бй. прѣдани.
прѣдане. твомꙋ. величствꙋ. хокемое. бележити. апрѣпи-
сане. дединѣ. наше. земле. исела идрьжавѣ. начина-
ють. ѿⷣь ц̄ркве. с̄того. георьгиѣ. врьхь. стари. градь.
епитаврь. иже идꙋть. доц̄ркве. с̄того петра. аѿⷣь. ц̄р-
кве. с̄того. петра. идꙋть. доц̄ркви. с̄того. пократа. а-
ѿⷣь. ц̄ркви. с̄того. пократа. како. дрьже. горьре. врьхь.
белома. ислезꙋть. до млинехь. а ѿⷣь. млинехь. како.
дрьжꙋть. горьре. кое. гредꙋть. врьхь. жьрьновьнцѣ.
дери. довлащице. а ѿⷣь. влащице. како. дрьжеть. горь-
ре. кое. сꙋть. врьхь. шꙋметь. игредꙋть. до. ѡка. а
ѿⷣь. ѡне стране. ѡка. како. дрьжеть. горьре. кое сꙋ.
врьхь. рѣке. исьтетьгьнꙋтьсе дери. до горьре. кое сꙋ
врьхь. корила. а ѿⷣ корила. како дрьже. горьре. кое сꙋ.
врьхь. затонь. и врьхь. полице. и врьхь ѡрашьць. и-
сьтегьнꙋтьсе. до. ц̄ркви. с̄те. тькьле. ивьсе. медⷮе. ѿⷣь
прѣписанехь. земле и села. идрьжавѣ. ѿⷣь врьхе. ѿⷣь
вьсе. прѣписанѣ. горьре. слезꙋть. до мора. вьсесꙋ. на-
ше. дединѣ. иѡноньзи. законь. коие. єсть. ѿⷣь кꙋме-
рекь. сольски. медꙋ. краль. ср̄пьски. и градь. дюбровь-
чки. да. дрьжи. с̄тоти. ц̄рство. авѣдомо. де ѿⷣь вьсе.
соли. коѣсе. продае. невече. лꙋдьмь. рашькимь. поло-
вина. ѿⷣь добитьѣ. даима. с̄тоти. ц̄рство. адрꙋгꙋ. поло-
винꙋ. даима. ѡпькина. дюбровьчька. како. било. вь-
стари. законь. ис̄тоти. ц̄рство. да. дрьжи намь. ста-
ри. законь. авѣдомо. ѿⷣь рѣке. дриньске. донеретьвѣ.
кꙋмерекь. сольски. данесть. наино место. расьвѣ. вь

дюбровьникь. иако. богь. поможе. стомꙋти. црствꙋ. приети. вьсе. граде. поморьске. наша. мати. стаѣ. цр-ква. мати. вьсемь. нашимь. црквамь. даси. дрьжи. то щое. дрьжала. повьсехь. градовѣхь. или. посꙋхꙋ. или пикꙋпье. или манастире. или. цркви. или. попови. или. инꙋ. некою. правьдꙋ. коюе. имела. ѿь стрихь. врѣме-нехь. даси. има. своботьно. ѣкое. писано. вь старихь. книгахь. брѣвѣлеги. ами. вьса шпькина. града. на-шега. дюбровьника. мали. ивелици. дасмо држани. чи-нити. клети. вьсе кнезовѣ ки бꙋдꙋть по врѣменехь. вь дюбровьникь. похьтеню. славьнога. дꙋжа. бенетекь-кога. дрьжати. си. шбѣть. вь врѣме. свога. кнежь-ства. кидасе. кльне. вь кнежьство. дюбровьчько. на-коми прѣстꙋпимо. сию. клетьвꙋ. иси. шбѣть. да ни сꙋди. богь. исиѣ. клетьва. и на семь. свѣте. и на ш-номь. И ми. и дѣтьца. наша. даймо везанье. игневь. ѿь високога. папѣ. римьскога. ꙋвек иꙋсе. сие. приписанье. да имамо. ихокемо. дрьжати. спсающе. клетьвѣ. ипочеть ислꙋжбе. коесмо. држани. чинити. гнꙋ. дꙋжꙋ. ишпькинѣ. бенетчкои. доклꙋ. бꙋде. стоти. црство. ими. Ида сие. шбьтьтованье. исие. писанье. дрьжить. повещꙋ. потверь-денье. запечакено. ість. печатью. шпькиньскомь. иславьнга марьсилиѣ. геѡрьгиѣ кнеза. нашега. града дюбровнка.

Исиѣ. сꙋть. имена. шнехь. кисесꙋ. клели. да бꙋде. сие. шбьтьтованье. тверьдо. и. крепько. прьво славьни вла-стелнь гнь. марьсили. геѡрьги кнезь дюбровьчки. Ѻꙋдье. бꙋбаньна. петровикь. — доброна. ломьпридикь. — фось-ко. слабикь. — матеѣ. болачикь. — паськали. крꙋсикь. —

Бѣкьници. ѿ малога. веча. ѣкобь. негомирикь. — добрславь. раненикь. — волькась. иваникь. — петрь. матевовикь. — марьгарить. стилевикь. — грьгꙋрь петроникь.

ѿь вѣка. Ѹмоденн. грѹбеша. гѹдѹлнкь. — мнхонло. пеженикь. — теѡдорь. бѹдачикь. — коленьда. чрьнешикь. — аньдреѣ. валькевикь. — чрьне. витоникь.

виськрье ѡпькиньски. димитри. меньчетькь. — пальма. никѹраревикь. — коленьда. ломьпиновикь. — прьци. ѡпькиньски. гоиславь. крѹсикь. — петрь. жѹна. богьдановикь. — жѹнь. раненикь. —

прьци. градьци. никѹлица. пичинежкь. — петрь. сречикь. — ни дрьже. добитекь. сте. боце. пасса. градикь. — вали проклечикь. —

векьници. ѿь вельега. веча. врьсанко. проданьчикь. — маринь. чикь. — барьби. крѹсикь. — петрь. маньгеровикь. — маринь. хобѹжикь. — рѹсинь. петровкь. — алекьси. чрьнеловикь. — михоило. кьтѹньчикь. — вита. доброславикь. — меньгача. ломьприкь. — вита. гетальдикь. — михоило. биньчѹликь. — герьваси. бочиньчикь. — филипо. мовьврѣшикь. — михонло. майнеревикь. — петрь. ганьгѹликь. — богьдань. нежиновикь. — петрь. крѹсикь. — рѹсинь. бельчикь. — матиѣ. донатевикь. — маринь. пикѹраревикь. — клименто. мерьнѹхь. — басиан. прибавикь. — маринь. биньчиликь. — петрона. бѹньдикь. — прѹгль. донатевикь. — марьтинь. сачибабикь. — аньдреѣ. чревикь. — прѹгль. михоиликь. — петрь. карьнизикь. — петрь. мачиневикь. — паська. чипоникь. — пальма. гачикь. — маринь. вилань. — власи. нарикликь. — петрона. добровикь. — дамиѣнь. бочиньчикь. — жѹнь. чревикь. — жѹнь. зрьзовикь. — власи. чанькиникь. — петрь. чаканикь. — пологринь. визоликь. — аньдрѣа. побирикь. — аньдрѣа. гоиславикь. — вита. барьборикь. — матеѣь. верестовикь. — матиѣ. растикь. — филипо. пичинежькь. — жѹнь. пикѹраре-

викь. — михоило. розиновикь. — павьло ѿ кнеза манжалека. — аньдрѣа. бенешикь. — никꙋлица. марьтинꙋжикь. — сосень. вита. ѿь чрьнете. — жꙋнь. вольчвикь. — жꙋнь. гледикь. — пальма. максикь. — маринь. челпа. — никꙋла. церьевикь. — власи. рꙋсиновикь. — геѡрьги ѿ кнеза трипꙋна. — трипꙋнь ѿ кнеза. юде ломьприжикь. — моврѣшкь. марннь. гамикь. иванца павль. болеславикь. — михоиль. силиевѣстровкь. — павль. сарачикь. — михоило. марькꙋшикь. — бочинь. прасетикь. — маринь. кисоникь. —

И врьхь. вьсе. ѡво. писанье. марьтоль. гꙋлеривикь. бань. ѿ кнеза дюбровчькога. иѿ вьсе. ѡпькине. града. дюбровьчкога. схотеньемь. гна. кнеза. дюбровькога. ивьсехь. властель. дюбровь. сьвономь. звонивьше. насьборе ѣкое позаконꙋ дюбровькомꙋ. врьхь. дꙋше. свое. ивьсе ѡпькине дюбровьчьке. си ѡбьть. потверьдиль дрьжати. иклельсе.

(1253 Іун. 15.)

17.

✝ Сние мое повелѣние. пише кралевьствоми. любовьномꙋси. присьномꙋ кнезꙋ дꙋбровьчькомꙋ. марцѣлꙋ геѡрьгию. ивьсемь властеломь. ивьсѣи ѡпькинѣ грацкои. Ѡкоре. ѿь сего дне г. і. авьгꙋста. досꙋда. кои поставьлямо: позаконꙋ наши прьви. даси ходе ваши кꙋпьци. помое ѡбласти. свободно. никомьре зло невреѣни. Ипаче акоси хоте ити ꙋтꙋгꙋ змꙋ. скꙋ-

плами. своими. даси идꙋ. никимьре ꙋбранено̑. непрѣ-
ге дагредꙋ натрьге кралевьствами. иподавьше дохо-
декь г҃дьски. ни. таможе даходе по зма̑мь. продаю-
кѣ. аколиси кьто ѡнехꙋ ꙋзлюби стати близа ради
или насѣници. или гдѣ. даси стане. ивинꙋ дадаю до-
ходькь. г҃дьски. ктолисе ѡбрѣте преслꙋшавь. повеле-
ние кралевьствами дасе накаже гнево̑мь наказаниемь
кралевьствами. ѡбретелисѣ кто ѿнихь трьговь-
цѣ. ньшедь натрьгѣ. или гдегоде ставь ньдавь
ꙋреченога дохь҃ка. кралевьствами. даимь сѣ ꙋзма̑ѣ кꙋ-
плы какое ипрѣги. нꙋ. земано. ньше̑шимь натрьге
г҃дске. Не ꙋчинели ми правьдѣ. иприврьжѣ имь клеть-
вꙋ мои властелинь кои хоке бити насꙋдѣ иꙋреченимь.
ꙋрокь. такьци ꙋрокь како бꙋде мокно икꙋпьцѣ ꙋзь-
вратити сѣ ꙋ гра̑ь ихь свободьно сь свѣми своими
правьдами. аколисе кто ѡбрете прѣзѣ ꙋрокь. или
ꙋмое ѡбласти. или ꙋтꙋгей зме. даимьсе кꙋплы ꙋз-
ме. ꙋчинелими правьдꙋ. иꙋсьхоте имати чт҃. кралевь-
ствꙋми. какосꙋ имали гн҃ꙋ ѡцꙋ̑ како мисесꙋ ѡбѣкали.
иподадеми. що ми сꙋ си ихь властелѣ ѡбетовали.
брать аньдреи. исвоимь си братомь соломонь и тꙋ-
дорь бꙋдачикь. ипетрь жꙋнь бь҃даникь. дастою книмь.
ꙋтомь ѡбетѣ. коймь имь се клель прегнемꙋ кнезꙋ.
жань михаилꙋ. иꙋсегашнемь потврьгение доколѣ ѡни
начнꙋ кьмнѣ стоыти ꙋправо вѣрнои вере. Исие мое
повелѣние. да имь бꙋде ꙋтврегение. ст҃е. ꙋрошь помс҃ти.

Примѣч. Овай кнезъ Марсили Георгій, комъ е ово повелѣніе Урошево писано, владао е у Дубровнику 1253.

18.

✝ ѿь кнеза чрномира драгомꙋми приѣтелꙋ кнезꙋ дꙋбровьчкомꙋ георьги мерьсили ивьсѣмь властелом дꙋбровьчькисе щомисте писали ипорꙋчали вьсе разꙋмѣхь даресте рекьли ми држимо вѣрꙋ иприѣтельство тебѣ итвоимь лꙋдемь то властеле немогꙋ ѣа покрити видисе та вѣра иприѣтельство придоше ваш лꙋдие иеше моега ч҃вѣка лꙋкана идобитькь ꙋзеше ипослахь кьвамь вратитеми инедасте нищаре ньпаче га продасте ипакь есте дрꙋге лꙋди три чвѣке тере женꙋ ипакь послахь кьва инедастемихь нье продасте едьне заморе адрꙋге камо ви хтѣни ипакь ми есте моега ч҃вѣка рꙋхотꙋ ипродастега ипакьми есте моега ч҃вѣка дꙋбланина исьдага дрьжите да еремисте писали дави пꙋщꙋ вашега ч҃лвѣка ако хокете ви мьнѣ мое лꙋди вратити ищомисте ꙋзели ѣа вашега чловѣка дапꙋщꙋ ере говорите властеле а да нѣ зледи чловѣкомь одь цпьтата до града то ꙋтомь поволивие ере хокете данимамо приѣтельство одь цпьтата до града ткое приѣтель вьрьнь вьзьдѣе приѣтель амои ниедьнь чловѣкь ниедьнь несѣди онꙋге цпьтата ньако хокете право да одь цпьтата домолꙋньта данѣ зледи ищо бихь хотѣль кьвамь говорити немогꙋ тога вьсега исписати ноитома почтоке мои чловѣкь говорити вьрꙋига б҃ь ви даи здравие.

(1253.)

19.

✝ Вьиме ѡ҃ца исн҃а истога дх҃а аминь. лѣто вьпльщьнѣ г҃а нашего исх҃а: тисꙋща ҃с. ҃н. ҃д. мса маѣ: дн҃и дьвадесети идьва исходещꙋ мы сꙋдие иѡпкина дꙋбровьчька. ві. властели кисꙋ здѣ подьписани кльнемосе тебѣ жꙋпанꙋ радославꙋ итвоимь властелемь здобровь вѣровь: ꙋг҃а б҃а иꙋчьстьни животворещи крьсть гн҃ь. иꙋс҃тꙋ бц҃ꙋ дѣвꙋю марию ист҃о евангие бж҃ие иꙋ: ҃т: ӣі: ст҃ыхь ѡ҃ьць иже вьникеи: и ст҃ыхь мченикь власи дмитрье ивсе ст҃е ꙋгодивьше бꙋ ѡ҃ьвѣка данимамо мирь постаромꙋ законꙋ стрѣки вась: ивсе твое лꙋди кое имашь или кое ꙋчьнешь имати отслѣ ихь идобитькь ихь гдѣ мы ꙋчьнемо силꙋ имати. амы данепакостимо тѣбѣ нитвоимь лꙋдемь нивашимь землямь: аградь доубровныкь дае ѡ҃ворень тебѣ итвоимь лꙋдемь ѣко постаромꙋ законꙋ мегꙋ дꙋбровьникомь икнежьствомь: хльмьско ꙋлѣсти излѣсти: идати морешь ꙋдꙋбровьникь кꙋповати итвои лꙋдие всаки трьгь: ереводе навашꙋ рꙋкꙋ прощень кꙋповати: потврьдаемьти клетвомь итвои лꙋдие ере кои трьгь изнесете изьдꙋбровьника дага нити нинитвои лꙋдие продаде нидарꙋю никомꙋре враждѣникꙋ дꙋбровьчькомꙋ идакоѣсе кривина ꙋчини мегꙋ лꙋди дꙋбровьчьке имегꙋ тебе итвои лꙋди дасе исьправи правиномь: постаромꙋ законꙋ кое мегꙋ дꙋбровьникь икнежьство хльмско амирь дае нерꙋши ивьсе ѡво хокемо тѣбѣ итвоимь лꙋдемь дрьжати ичинити: спающе клетви: гнꙋ дꙋжꙋ иѡпькинѣ бнетьчькои: гн҃ꙋ михаилꙋ ц҃раꙋ бльгарьскомꙋ аколи сие прѣстꙋпимо даны бѣ сьпьне ист҃а бц҃а: ивси ст҃и амнь бꙋбана мигача: микꙋлица печенѣжикь: андрѣ чрѣе-

викь: петрона бȣньдикь. петрь баталь. михоиль пѣженикь: вльказь мȣчьникь: дмитрь меньчѣтиь: гоиславь крȣсикь: доброславь раноникь: марьтоло бань врьсанковикь: клеха се заке властели дȣбровьчьке.

(1254 Maia 22.)

20.

✝ Вь име ѡца исна истога дȣха аминь лѣто ȣпльщениѣ га наше иcха тисȣща: с н д: мсца маѣ дни в. десети идьва исходеще ѣ жȣпань радославь синь кнеза андѣ хльмьскога сьмоими властели: кисȣ здѣ подьписани кльнемосе: сȣдиѣмь ивьсеи ѡпькинѣ дȣбровьчькои: смоимь добримь хтѣниемь ȣгна ба иȣчьстьни животворещи крьсть гнь иȣстȣ бцȣ дѣвою марию иȣсто еваньгелие бжие иȣ ти стыхь ѡьць иже вьникеи иȣ стыхь мȣченикь власи дмитрье. ивьсе сте ȣгодивьше бȣ ѡдь вѣка ȣвѣчни мирь по старомȣ законȣ а ѣ жȣпань радославь: есмь вѣрьнь клетьвеникь: гнȣ кралȣ ȣгьрьскомȣ: аѿдньшни днь напрѣдь: противa моеи силѣ: исмоими лȣдьми: дабȣдȣ дрьжань чинити: рать кралȣ ȣрошȣ: иего вѣмь лȣдемь: доколѣ вашь градь дȣбровьникь ȣрать стои кралемь ȣрошемь: исьеговѣми лȣдьми: а ѣ жȣпань рславь: имои лȣдье кое имамь икое ȣчьнȣ имати: да спсемо исрѣжемо: поморȣ ипосȣхȣ: вьсе лȣди дȣбровьчьке ȣтѣла ихь идобытькь ихь: гдѣ имаю силȣ имати: аколи ѣ сам или мои лȣды: бисьмо нѣчьто пакостили нѣкоемȣ дȣбровьчанинȣ или тѣлȣ или добытькȣ ихь: ѣ жȣпань рславь дамȣ вьсе вра-

кꙋ: или дамꙋ чинꙋ вратити вьсе напльно: аколи невихь могль чинити вратити: то ѿ онѣхь коими бихꙋ пакостили: ѣ даимь то ѿмене плакꙋ: а ѣ смоими лꙋди кое имамь: или ꙋчинꙋ имѣти: бꙋдꙋ дрьжань ꙋклетвꙋ иꙋмирь: сь великимь гн҃омь михаиломь ца҃ромь бꙋгарьскомь: исьеговѣми лꙋди: доколѣ ꙋчьне стоѣти сьнимь гра҃ь дꙋбровьникь: доколѣ: ца҃рь стои ꙋклетвѣ иꙋмирѣ: згра҃мь дꙋбровьникомь: иѣко ѣ чꙋю нѣкое зло наваше кꙋпьце: или навашь гра҃: давы ѡтомь ꙋскорѣ дамь вѣдѣнье: ани ѣ самь жꙋпань ра҃славь: ни мои лꙋ҃е: данепридемо навашь гра҃ дꙋбровьникь: ни наваше прѣдѣлѣхь: сьвашими враги: ꙋникоере брѣме: ипаче моимь лꙋ҃мь: хокꙋ заповѣдѣти: данепридꙋ навась: дакои дльгь бꙋде меѣꙋ моими лꙋди: коисꙋ или кои бꙋдꙋ: мои лꙋ҃ье: имеѣꙋ дꙋбровьчани: или дакои плѣнь се ꙋчини ꙋмирѣ: меѣꙋ нами имеѣꙋ дбровьчани: дасе то исьправи сьправиномь: постаромꙋ законꙋ: кои есть меѣꙋ дꙋбровьникомь гра҃мь имеѣꙋ кнежьс҃тво хльмьско: ивьси дꙋбровьчане повьсѣи моеи земли: коеси имамь: икоеми да бь҃ принети: даси свободно придꙋ: даси стое ипоидꙋ сп҃сено: бесь пакости: тѣла ихь идобытькь ихь: какосисꙋ были ꙋстаре дн҃и: иѣкоби была нѣкоѣ размета: меѣꙋ мномь жꙋпана ра҃слава: имеѣꙋ мое лꙋди: имеѣꙋ гра҃ дꙋбровьникь: дасе правиномь исправи: постаромꙋ законꙋ: кои есть меѣꙋ градь дꙋбровьникь имеѣꙋ кнежество хльмьско ами дасе нерꙋши: Ѻи сꙋ властеле хльмьци кои се клеше: гн҃ь жꙋпан ра҃славь: прибѣнь злошевикь: воиславь мрькотикь: ѡбрадь ивановикь: семьюнь бꙋгаринь: прѣдиславь влькмирикь: берько ра҃ваникь: мильтѣнь хреликь: богьдань прьвославикь: богьдань радоевикь: деси-

мирь чрьнѣновикь: годѣнь краимирикь: продань побреновикь: хрела радѣникь: воиславь радошевикь. сьтьникь имотьски: клельсе завсе лꙋдие радославле: аколи сье прѣстꙋпимо да ни бꙋ сьпьне: иста богороца: ивьси сти аминь.

(М. П.)

(1254 Маія 22.)

Примѣч. Одъ овога Орігіналъ има у Преписателя.

21.

✠ ы стефань ꙋрошь. спомокию. бжиωвь. краль вьсе срьбске зме. и поморьске. ωбѣтꙋюсе присьномꙋси. кнезꙋ дꙋбровьчькомꙋ. златꙋ аньдрѣи. ивьсѣмь властеломь дꙋбровьчькимь. ивьсѣи ωбкинѣ граскои. ꙋ га ба все дрьжитела. и ꙋ прѣчистꙋю его матерь. иꙋсти ичьтни и животворещи крь гнь. и ꙋста бжы еваньглиа. иꙋвьсе сте. бꙋ ꙋгодивьше ωьвѣка. ыко зме ивиноградe щосте дрьжали. до ꙋмрьтиы гнами ωца. дасию дрьжите. апотола чтосе наиде посагено винограми. или земе приемьше. да се сꙋдомь исьправи. да що сꙋдь каже кралевьстꙋми. бꙋди кралевьстꙋми. ащо вамь покаже то ва. Сꙋдь да стае ω михоилы дне до гюргева днь. кьдиви бꙋде трѣбе. И сꙋдь да стае. гдѣ е и преге стоыль ꙋдни гнами ωца.

Ѹдьцє ѡвоє дасє клєнꙋ. ѩко да право сꙋдѣ. кꙋмєрь-
ка акє постави кралєвьствоми да стои ꙋзаконѣ ѿчи-
нѣми. Иакосє кои годѣ кривина чини мєгю людми
кралєвьствами имєгю люди вашими. да сє сꙋдомь
исьправьла. Воиска кралєвьствами. гдѣлюбо находи
люди вашє. или сь трьгомь. или бєсь трьга данимь
никоєгарє зла нєꙋчини. Ѳьгради кралєвьствами даси
живѣтє ꙋзаконѣ какостє жили ꙋдни гнами ѿца.
Иакосє ѡбрѣтє чловѣкь зємлє кралєвьстами ѡсꙋгєнь
вашємꙋ чкꙋкꙋ. да мꙋ моє сꙋдьцє издаю добитькє.
аколимꙋ добитька нєстєчє. а ѡни да подаю кривьца
самога. доꙋрока докɵлє сꙋдьцє ꙋрєкꙋ. аколига сꙋдь-
цє нєисьдадє. да гдє ми правьда ꙋкажє ꙋзєти тє
дьльгь. да га. ꙋзмє кралєвьствоми идага постави
гдєга бꙋдє право поставити. Идави дрьжи кралєвь-
ствоми ꙋчти. каковиє дрьжаль гньми ѿьць. ньако
иви начнєтє стояти кралєвьствꙋми. какостє стояли
гнꙋми ѿьцꙋ. Иакє кто прибєгнє ѿь вась ꙋ змꙋ кра-
лєвьствꙋми. данєисьпакости вамь ничто стоє ꙋ змꙋ
кралєвьствами. Трьжьници ваши да грєдꙋ набрьско-
во. идавьшє дєсєтькь ѿь соли. ипотола даси грєдꙋ
кралєвьствами скрозѣ мою змꙋ. свободьно. ависє нє-
ꙋзємлє ничьто. Идагрєдꙋ сьвєлимь трьгомь на трь-
гє кралєвьствами. ємьшє ѿь кавадь. дори досвиль.
ащоє мала кꙋпла дасию продаю. позємли кралєвьства-
ми. ходєкє свободьно. Идрꙋгомꙋ пришьшꙋмꙋ. кь
вамь кнєзꙋ конь тога кнєза. дастою винꙋ кьвамь
ꙋсиємь ѡбѣтѣ. доколѣми иви стоитє ꙋтомь ѡбѣтѣ.
ꙋчтосєстє ѡбєкали кралєвьствꙋми. Ѩко хокє сиє схра-
нити кралєвьствоми тако да мє бь схрани. ꙋси вѣкь
иꙋпридꙋщи. † вь лѣто. ѕ. ф. ѯ. в. єньктиѡнь ві.
мца агꙋста. к. г. ꙋтврьджєно би сиє моє ѡбєтаниє

прѣдь арьхижкѹпо҇. ипрѣдь кнезомь гюргемь. и прѣдь жѹпань стефань

Стефань ѹрошь спомоки бжновь Краль. вьсеи рашькѣи Зми ипоморьске.

Исие шбекание бьи гна кралы. прѣдь михоиломь пѣженикемь. и прѣдь петромь матеикемь. и прѣдь андрѣемь. чрѣвикемь.

(1254 Авг. 23.)

Примѣч. Одъ овога Оригиналъ налазисе кодъ Нѣговогъ Сіятельства Господара Єфрема Обреновића, Генералъ-Маіора, и Президента Совѣта Княжества Сербіе.

22.

✝ Пише кравми дае вѣдомо всакомѹ. Отвори млть кравми градѹ дѹбровьникѹ. даприходе и трьговци поземли ипотрьговѣхь кравми. иданеходе навоискѹ. инииедьнь члвѣкь ѹсрьпьскои земли маль же ивеликь. да неѹдаее ѹѹдавѹ дѹбровчанина. идаимсе кони поризницѹ неѹзимаю. нинакою работѹ. идаимь ненамѣтѹее безволие месо кѹпи: или браве. или свиние. или краво. или чие годѣ. нималѹ нивеликѹ кѹплю. развѣ кьдисе хоке краво месо продати дае зарѹчи повсемѹ трьгѹ. да не продаю никѹпѹю меса. доколѣсе краво прода. идаимсе неѹзима посилѣ нискрьлато нимедь. нимѹка. никои кѹплы. икѹке даимсе непечате. ниѡкра. ниѡвластель. Икакоимь е законь ѹбрьсковѣ ѡиспрьва. тако даимь е иѹрѹдницѣ. аинога новаго закона даимь непостави кравми: Иѹкогасе ѡбрѣте лѹ штрокь тере що комѹ испакости. даѹтомь госпо-

дара неищꙋ. нъдасницꙋ кривца. аколи кръвь ꙋчини дѣтикь. дага пода господ҇рь. аколига неподададаплати господарь враж҇ꙋ. какоисаси плакыю. Идаси ходе свободно поземли ипотрьг҇о кр҇авл҇и. даприкоимь и҇ селѣ чтета наиде. даплати село ближнее. ако село неплати даплати кр҇авл҇и. игр҇а данеработаю нига блюдꙋ. накесе ѡбрѣте кои дльгь межꙋ срьблиномь сьдꙋбровчаниномь. дадаимь е сꙋ прѣдь сꙋдиѡмь срьбскимь ипрѣдь еднѣмь дꙋбровчаниномь. ищо сꙋдита този дае свршено. апрѣдь кр҇авл҇и даидꙋ. заевѣрꙋ. завраж҇ꙋ. зачелыдина. законь. ꙋтомь дае сꙋдь дꙋбровчанинꙋ прѣдь кр҇авлми. Икꙋпци щонесꙋ кꙋплю ако растовари ꙋбрьсковѣ. даплати царинꙋ. аколи мимонесе даг҇е прода. тꙋ ицаринꙋ даплати. иаке кто пакости виноградомь дꙋбровьчкимь. дага позовꙋ прѣдь кр҇авл҇и. дащосе ѡбрѣте кривь дадасть кр҇авл҇и чл҇вѣка даиз҇асть. дааке неда. даплати кр҇авл҇и. иеще даи дрьжи кр҇авл҇и натомь законѣ. коисꙋ имали ꙋс҇топочившега г҇на ѡца кр҇авл҇и. даходе свободно поземли кр҇авл҇и. И Сию м҇лтьꙋ створи кр҇авл҇и ꙋ врьлаби: кьди приходи кр҇авл҇и поклисарь ѿдꙋбровика. никола крꙋсикь. ибиньчꙋла фосковикь. И Сие се писание створи нак҇ртовь д҇нь вь свѣдѣние всакомꙋ.

✝ Стефань ꙋрошь Краль.

(около 1254.)

23.

✠ дае вѣдомо всакомꙋ створи мл҃ст кра҃вьствоми. трьговцемь дꙋбровьвьчькимь. даходе поземли кра҃вьствами свободно. аникто даимь неиспакости нища. ниимь забави. нища. икои кꙋпци гредꙋ мимо брьсково анесьвракаюсе ꙋбрьсково. даимь никто неиме забавлати. нинанихь тръбовати чеса. ктолисе обрѣте испакостивь имь или що ꙋзьмь одь нихь. даприме гнѣвь инаказание ѿкра҃вьствами. идаплати. петь сьть перперь кра҃вьствꙋми. —

Стефань Ѹрошь (М. П.) Краль Србски.

(около 1254.)

24.

✠ Даесть вѣдомо всакомоу: створи милть кра҃вствоми: доубровьчькимь властеломь: ивсои ѡпьщинѣ малимь ивелицѣмь какоимье биль створиль братьми кра҃ степань милость: потомоужѐ ѡбразоу икра҃вьствами створимь милость: доколѣ правдоу имоуть имѣти кра҃вьствоуми: коупьци ихь даси ходе поземли кра҃вствами: безбоизни ибезабаве: сьвсакомь свободомь: ашни дадаю ѿграда: кралевствоуми: навсако годище: двѣ тисоуки перьперь: надмитровь днь: ико що сьгрѣше кра҃вствꙋми: дасе соудомь исправламо: како е позаконꙋ: аколи соуда небоуде сьвршение: ихь коупьци кои боудоуть оуземли: кра҃вствами: даимь есть рокь: затри мѣсеце: даси изидоуть

сьвсѣмь своимь добитькомь: идаю имь милость доживота: моего:

Стефань Ѹрошь Помилости божиеи Краль исбогомь Самодрьжьць срьпские земли ипоморьские.

(около 1254.)

25.

✝ Дасе свѣдомо всакомѹ. створи млть кралвми. градѹ. икнезѹ. ивсои ѡпкинѣ. гра дѹбровьчкога. итрьговьцемь. кои ходе весьѹдѣ поземли кралвми. кьди доходи. грѹбеша. иникѹла. поклисарь. настепань днь. надльго поле. исию млть имь да гнь кра. дасѹ назаконѣ. щоимьее даль. стопочивьши. гньми ѡць. даимь нѣ ѹдаве. ѹкомь годѣ дльгѹ. лише сѹдомь. дасе ищѹ. дасе еднь срьблинь. адрѹги добровьчанинь. аке бѹде пра сьсасиномь. дабѹде еднь сасинь. адрѹги дѹбровьчанинь. прѣ тѣми дасе расправлаю. тколи прѣслѹша пние кралвми. даприме гнѣвь. инаказаниее. ѡкралвми. идаплати кралвми. ѥ. сьть перьперь.

Стефань Ѹрошь Милостїю Божїею Краль всѣхь Србскихь Земель и Приморскихь

(около 1254.)

26.

✝ И кнезь дУбровьчки аньдрѣи зла. иваи властеле дУбровьчци. иваа ѡбкина граска ѡмала довеаниы. кльнемосе гнУ кралю Урошу. Уга ба ведрьжителы иУпрѣчистУю его мтрь. иУсты иживотворещи крь гнь иУста бжны еваньгелины. иУвсе сте бУ Угоднеше ѿвѣка. сьправовь вѣровь чистѣмь безь всакога пропаства. Ико ре ѿ днишнга дне данмамо кралевьствУти всакУ почьсть госпоскУ. икорее била гнУни дѣдУти иѿцУти. Ичтоегь нопочти твоий вега тога дасе варУемо. Землю кою сУдь покаже кралевьствУти данѣмамо заню печали. нидае садимо бесьтвоега повелѣниы. Иконсе виногради присУдѣ кьтебѣ вино тога лѣта дасне Узмешь. И акосе згодй тебѣ коы печа. ибУдети прити Унашь гра. или госпогиний кралиций. или твоимь властело или твоимь людемь кои бУдУ вѣрни кралевьствУти дате примемо. иУто врѣмѣ данеУспоменемо никоегаре дльга никоимьре Узрокомь. идаприимо тебѣ ико исами себѣ. Жито и вино коесе начне продавати Уградѣ. дасе неподражи твоихь ради люди. ньдасе продае ико нашимь людемь тако и твоимь. ибесУда ѡбкега данеУчйнимо цикоегаре бесьправьй члвкУ земле твое. ИбесУдьце кралевьствати данесУдимо члвкУ земле твое. челй змле кралевьства ти коюсмо плѣновалй. иеесть Унась допришьствиы твога кьнамь даю подамо. Иаке кога грагинниа ѡсУди ѡбькы сУдь. даподаемо его вьдобытькь: акелимУ добытка нестече нестече. амы самога кривца дадаемо своѡвь главовь. доколѣ сУдьце Уговоре дасе платн. неплатилисе доУрока. дапотола дае ѡстало наволы кралевьствати: Иаке кто прибегне ѿгнѣва кра-

левьⷭтвати Ꙋгра̑ нашь. даꙋнась стое никоегаре зла данейме чинити земли кралевьⷭтвати. кꙋмерька дадрьжимо кралевьⷭтвати Ꙋзаконѣ гн̑ани ѿцати. иськꙋпловь акосе кто наиде ѿнаши̑ члвкь ходе позм̑ли кралевьⷭтвати свѣнь трьгь скоѡвни нѣрекло ходити кралевьⷭтвоти. дачто бꙋде хтѣние Ꙋчинити ѿны̑ то даꙋчиний. иаке коигодѣ кнезь прихоⷣи кна̑. вынꙋ дастоимо Ꙋсиемь ѡбѣтѣ Ꙋконсесмо клели кралевьⷭтвꙋти. исие все како хокемо схранити кралевьⷭтвꙋти таки даний неꙋбые бк̑ имти бжиы иеси сты.

Примѣч. Овай Андріа (Daurus) владао є у Дубровнику год. 1254.

27.

ꙗлѣна млⷭтию бжиѡвь кралица все српске земле ипоморьске ѡбѣтꙋюсе: архиепискꙋпꙋ дꙋбровьчькомꙋ икнезꙋ: ивсои опкинѣ градскои: Ꙋгоспода ба̑ вседрьжителла: иꙋпрѣчистꙋ єего матерь: иꙋчьстны: иживотворещи крьсть гн̑ь: иꙋста̑ бжиы єеваньгелиы: итриста иѡсмьдесеть: ѿць никѣискихь: иꙋвсе сте бꙋ Ꙋгодивше ѿвѣка: како•хкю любити вьсь градь: икакомꙋ прииᲈю владыке: коесꙋ Ꙋградѣ тако дага ны люблю: итакоге дамꙋ прииᲈю: иако придꙋ кꙋпци дꙋбровьчци: Ꙋмои дворь: щоимь исхаби моимь посланиемь или намое прииᲈтелство, или нѣкто властелинь: или кто годѣ: все даимь плакю: иакоиме хтѣти краль послати воискꙋ надꙋбровникь: или гꙋсꙋ: или що годѣ пакостити дꙋбровникꙋ: дае ѿмене вѣдѣние Ꙋградѣ колико наивеке могꙋ брьзо: идасьмь Ꙋвсакꙋ вашꙋ неволю: новози ы пишꙋ маломꙋ братꙋ никꙋлѣ: ибратꙋ єго-

вꙋ:, франьчискꙋ: игоспомь добровьчькимь михоилꙋ беньчꙋликю: ипетрꙋ богданикю: исие писаниє пишꙋ: насемиюнь днь ꙋбрьнацѣхь: новозиє имє архипискꙋпа дꙋбровьчкога: алиырда икнеза дꙋбровьчкога: иванъ сторлать: ꙋкоесе врѣме сиы книга писала: иы поставлыю мою: печать насиюи книзѣ:

Ѥлѣна Милостию Бжиювь Кралица все Српске Земле и Поморске.

Примѣч. Иванъ Сторлатъ владао є у Дубровнику около лѣта 1268.

28.

✠ Пишє кравми давє вѣдомо всакомꙋ створи млть кравми всѣмь трьговцемь дꙋбровьчкимь кои ходе по земли кравми итакозинимьсе ѡбѣта кравми вь гд бга ивьпрѣчтꙋю матерь бжию даимь неꙋзме нища кравми безь кꙋпа ни кнезь кравми ники властелинь ꙋземли кравми данеꙋзме нища безь кꙋпа нисамо кравми данеꙋзме силомь безь кꙋпа развѣ даси продаю свободно ходе поземли кравми нина пангюри ниꙋконемь трьгꙋ ꙋземли кравми даимь нища неꙋзме силомь кравми развѣ даходе потрьговѣхь ищо своѡ воломь продаю кравми даимь кравми плакы кꙋпь како ипрочи людиеє инамою вѣрꙋ накравꙋ дасе ниꙋчемь непотвори кравми щосьмь пиль.

Стефань (М. П.) Краль.

(около 1280).

29.

✠ Пише Кра̑вми сие дае̑ вѣдомо всакомꙋ Створи̑ мл̑ть дꙋбровчаномь всѣмь. даси кꙋпꙋю жито поземлиипоградовѣхь кра̑вми свободно даимь никто незабави нивластелинь нивладалць кра̑вми. Иктоимь продаее итомꙋ данѣ забавѣ ни ѿкога дапродаее свободно ктолисе ѡбрѣте ꙋчинивь нѣкою забавꙋ дꙋбровчанинꙋ или землининꙋ коимꙋ продаее жито даприме гнѣвь иназазаниее ѿкра̑вми. Идаплати кра̑вми е̑. сьть перперь. Исию имь мл̑ть створи̑ ꙋнеродимли мц̑а авгꙋста. ді. дн̑ь.

Стефань (М. П.) Краль.

Примѣч. Ова Србуля писана є на папиру одъ памука.

(Около 1280.)

30.

✠ Пише кра̑втми дае вѣдомо всакомꙋ далое кра̑втвами мл̑сть дꙋбровьчамь. даси продаю вино безводе. имедь ꙋꙋцѣнь. ꙋбрьсковѣ ꙋтрьгꙋ кра̑втми. накосе кто наиде продавь вино сводомь имедь прѣзь ꙋцѣнь. далꙋсе все ꙋзме щоимꙋ. азаине трьжнике данеима печали кра̑втми. даимьсесе непомете докꙋстое ꙋправѣ кра̑втми.

Стефань Краль Срьпски
(М. П.)

(Около 1280.)

31.

✝ пише кралевствоми кнезꙋ дꙋбровчьскомꙋ николѣ мавржинꙋ исꙋдиымь иѣкником иластеломь иволи шбщинѣ дꙋбровьчьскои. какосте послали кралевствꙋми властеле ваше придоше зрьзь игрꙋбѣша. какшсе свршило бѣше врѣме ꙋстрою петь годищь. какште были ꙋговорили съкралевствомьми. да ѿ селѣ инапрѣдь кралевствоми чини мл҃ть властеломь дꙋбровьчьским ишбщинѣ итрьжникомь ихь. даимьѥ мирь коне ипрьвоимь быль доклꙋ живꙋ право съкралевствоми. акшли що погрѣше земли кралевствами инеисправемисе. даимьсе да вѣдѣние трьми мѣсеци ꙗко си могꙋ трьжници ихь ѿити ꙋградь съвсѣмь своимь. ада даю кралевствꙋми нагодище. двѣ тисꙋщи перперь. исемꙋзи мирꙋ неꙋрече кралевствоми ꙋрока доклꙋ хоке быти ньакоми несьгрѣше идоживота моега даси имаю сизи мирь исизи двѣ тисꙋки дадаю на дмитровь дн҃ь.

Стефань по Милости Божїеи Краль Србске Землѣ и поморских.

Примѣч. Никола Мавржинъ (Maurocenus) владао, е у Дубровнику 1281. год.

32.

✝ пише кра҃вьствоми дае вѣдомо всакомꙋ. мл҃ть створи кра҃вьствоми шпьщинѣ дꙋбровьчькои щосиꙋ дрьжали винограде ꙋгнами с҃топочившега кра҃. то да-

си исьда трьже икакꙋимь е мито створиль сиь кравьствами кра Ꙋрошь такочемимь. ны стварамь: атꙋ имь мито створи кравьствоми накотражи. атꙋ бѣше сꙋдиы болеславь казньць мрьиань сꙋдиы десиславь. априде ѡьних. Ꙋпосьльство кравьствꙋми лꙋкарь михоиловикь. ипиро гоиславикь. дакто се прѣтвори. да приме гнѣвь инаказание ѡькравьствами а'гьде бѣшеимь кнезь дꙋбровьчаномь маринь жорьги.

Iелѣна (м. п.) Краляца.

Примѣч. Маринъ Жоржи владао е у Дубровнику 1289. год.

33.

✠ пише крастволи дае ведомо всакомꙋ створи милость кравствоми градꙋ дꙋбровьчькомꙋ: щосꙋ дрьжали земле: ивиноградь: иѡраниы: Ꙋгнами светопочивщега ѡцами: такождеимь створи милость кравствоми даси дрьже иꙋкраствми: адаимь не забаве ниѡкогаре: тьколи се ѡбрѣте потворивь повеление кравствами: и що имь забави: испакости: даприме гневь инаказание ѡкраствами; атꙋимь милость створи кравствоми Ꙋпризрене Ꙋграде: а страиь краствами беше слꙋга драгославь: ибꙋдиславь хвальчикь: атꙋимь милость Ꙋчини кравствоми кьди приде лꙋкарь михоиловикь: ипѣро гоиславликь: аꙋто време беше кнезь Ꙋ дꙋбровьнице маринь жꙋрьжи.

Стефань Ꙋрошь Краль.

(около 1289.)

34.

Кралєвствами любовномȣ жȣпанȣ тврьтькȣ знаши какоє ȣзєто ȣрьсєтєви дрѣво издобиткомь да много писа кралєвствоми кнєзȣ дȣбровчкомȣ. ивсѣмь дȣбровчамь. датамо посила кралєвствоми. ȣрсєтє да такоти моєга живота имоє любвє. ктоти излазє тȣдѣзи. по работахь по своихь си: како можь ѡнози ȣзми нанихь. иподаи ȣрсєтєви: акои ти грєдȣ на трьгь кралєвствами нѣмаи за нє пєчали: и давиди кралєвствоми какоми свьршити хокєши сизи посьль єрєсєсмо ѡгрѣшили ȣсємьзи чловѣцѣ да ѡсвєтига.

(*М.* П.)

Стєфань Ѹрошь Краль.

35.

Бє҃ ѡч҃є вседрьжителю иже слово̑ идȣхо̑ ȣсть свои̑ вса ȣстроивии видима же иневидимаа ѡдȣшевленна же ибезьдш҃на иже прьвѣѥ агг҃лскиѥ чини сьстави бесьпльтьниѥ сили прѣспѣвающе всакого ȣмь нась иразȣмнаго ѥства ѿсамого божаства зарею свьте҃ще прѣстола трепетно прѣ̑стоеще исьстрахо̑ лица своы ѡгненними крили закривающе икожо̑ ихь ,неизреченнаго сѣ҃та икрасоти божаственѥ наслаждающе имьже прьво статєлы ивоеводȣ ѥ҃нимь сщ҃ньнимь начелникомь же икнезо̑ ианглѡ̑ иархангло̑ красотȣ рекȣ же арханг҃ла михаила велика прѣ̑статєлы прѣ̑стато ивеликаго ипрьваго радости проповѣдника арханг҃ла гаврила. Сима же великома архистратигома ѿ̑ ба҃ данни бише родȣ чловѣчаскомȣ похвалниѥ похвали иблг҃оти ѡвѣмь побѣда на

сУпротивники асй нарадость блгов҃ѣщение земалнаго нества нижѥ похвали нзикь можеть исплести нижѥ изреки ниУмь постигнеть пὸбно похвалити надеждУ свою книмь вьзлагающе данзрѣмь великУю ихь м҃лть изаступленне сима бо архистратигома нбна крУга чУдеси исьплньнигь иземльноне шснованне прѣсвѣтло Украсии. сима човѣчасконе нство Ѿвсаконе стрти неврѣжнно прѣбиваеть. сима црькви свѣтло Украшаема право вѣрно ѥдино гл҃ноне итрьстоне пѣнне бУ вьсилаеть. сима бо бговѣрнии ибголюбиви црие вѣнци нетлѣннимии вѣнчашесе. Тѣмьже назь вь ха бга блговрнии ибго поставлении црь стефань срьблѥ игрькомь изапаньи странѣ ись бго дарованноюми бгочтивою ихртолюбивою црцею авгУстиѥю кУраеленою исьвьзлюбленнимь иблговѣрнимь. снѡмь наю кралемь Урошемь блгоѣтию божиѥю процвѣтшУми вьсвоѥ Ѿчтвѣ потого изволеню нарещисе Ѿрасьль блгагокорѣне рωитель мой светѣ рекУ же симеѡна неманУ новаго мироточца ипрьваго владики бившаго земли зетсцѣи великаго стлы ипрьво прѣстУпника ѡчьства нашего кралю сави правещУми скифтрь бго дарованнагоми црьства послѣдУи житю благо пребиваны ѡхѣ сти црь блговѣрно живУщй наземли рекУ же великаго нравна апт҃л ипрьваго хриано константина цра иинѣхь право славно иблгочтно живУщй Ѿюности монѥ теплостю дУшевною иревностю ражнсе срьца монего любовю кьвсѣмь светѣмь божьственимь црьквамь наипаче иболше кьвелнкима архистратигома михаилУ игаврилУ ѡнибо прѣдстонще прѣстолУ наицУ божиѥ. блго прѣмѣнна иблго Увѣтлива Ѿсьдѣнннми Устраѥють тѣмь припанѥ имилисе днѥ ходатаы ѡбрѣстива кьваадицѣ моиемУ хритУ идши моиѥи вожа ихранители теплаа ивьнадлежещй бранѣ прѣстатели крѣп-

каа неȣпостато пламеноноснимь шрȣжие Шмьщающа тѣмь теплѣ прилю любовию дȣшевною кьсима архистратигома. видѣ црьствоми храмь божтвенни стию архистратигȣ михаила игаврила сьзаньнаго прародителли црьствами вь бго вьзлюбленнѣмь инга градѣ иерлмѣ вьнемь же б сьпльтю пожить идиывола иже нась брань раздрȣшии. ипобѣдителы намь дарова тѣмь шбьȣбожание видѣ црькви црьтеми потьщасе цртвми вьздвигнȣти иȣкрѣпити испльнити недостатьчнаа храма того стого Иприложи црьтвоми свого николȣ вранинȣ исьцрьквомь исьсели ислюми исьсавсѣмь метохомь исьвиногради. исьпланинами. исьпашищи. исьзимовищи. исьмлини исьсѣнокоси. исьдохоки црькви тези. ищо има ȣсветого срьгы дохока навсако годище. р. ппь Шцрине цртвами исьвсѣми правинами иȣстави цртвами исьвсѣми мегими сель тѣхь исьвсѣмь иманиемь црькве тези Ищо несть димина налюхь црьквени итакоию приложии црьтоми црькви иерлмскои даси скȣплы црькви иерȣсалимкаа навсако годище Шверанине щосе шбрѣта лѣтине жита исина иШовць иШкобиль половина Штога дасе продае идасе носи ȣиерлмь ипакии приложи цртвоми црькви архистратига михаила иже ȣиерлмѣ даси ȣзима ȣдȣбровницѣ ш дохока црвми навьсако годище навьскрѣсение. е. сь ппь бенетьчки Илюди црьквени стого николи вранинского данеработаю работе никоере гьствющомȣ нидани даю нипȣти тѣраю нивоиске воюю ниȣжȣпȣ приплащаю. нигра зигю. нипозоби даю ни конь хране. ни пьсь хране и Ш всакое работе идани швободихь исие приложихь иȣтврьдихь данесть непоколѣбимо довѣка итѣмь всѣмь никто данѣсть швластьнь никепалиа нивластелинь нинь тко любо вла-

дꙋщии ꙋземли цр҃еми тькмо кгоже б҃ь изволи игꙋмена инр҃лмкога тьда кт҃ тѣмь ѡбластань иꙋто мѣстѣ данѣсть власьнь никто поставлати старѣшинꙋ тькмо кога бꙋде хотѣнк игꙋменꙋ инр҃лмкомꙋ тогази дабг҃ословни ипостави старѣшинꙋ ꙋвранинѣ исик записанк приложение цр҃вами кто ѿниметь ипотворить сик злато печатнок ѳлово цр҃вами дамꙋ к г҃ь мьстникь г҃ь б҃ь ипрѣч҃а бц҃а ѡдигитрии идага порази иꙋбик сила ч҃наго иживотворещаго кр҃ьта ида к проклеть ѿ т҃. и҃і. сти ѿць иже вникки иѿ. ві врхорни ап҃ль иѿ дхь квнг҃сть и ѿ всѣхь светѣ ѿвѣка богꙋ ꙋгодивши идак причесникь ѿврьгшимсе х҃а арии инесторию июдѣ прѣдателю х҃вꙋ икь ѡнѣмь иже рѣше крьвь кго нана иначедѣ наши ида приме проказꙋ гиѡзиѡвꙋ и такови иже потвори дасе распе инакаже идаплати цр҃вꙋли ҂в. п҃п. ѩсни хрисовꙋль писа ипописа цр҃вами вьсако ꙋтврьжнк мц҃а априла. к҃ѳ. дн҃ь ꙋпризрѣни кьда постави цр҃вами темелик арх҃аггла михаила вь лѣть ҂ѕ ѿ. индиктиѡ. а҃.

(1292 Апр. 29.)

Примѣч. Ако е оно надъ ѡ. покой п. тада е година 1372.

Преписатель.

36.

✠ Пише кр҃авми данесть вѣдомо всакомꙋ створи м҃ль кр҃авми апоклисаремь дꙋбровчскимь. жꙋню вькасовикю ижꙋню дрьжикю ижꙋню лꙋкаревикю. данмь ходе трьговци поземлии кр҃авми ипотрьговѣхь ипопꙋтевѣхь даимь нѣсть пакосте неиѡкога ꙋземли

кра҃вми даходе свободно дасе никто занихь незадере. испакостилимь кто що. или Утрьгу или Ужупѣ. даимь сплати все жупа несплатилимь жупа данмь платикра҃вми измоие куке. ипакь имь створи мль кра҃вми изаписа. акеимсе гѣ случи дрѣво терeимсе разбие намори приземли кра҃вми дасе зашнози дрѣво никтw незадерие ѿ властель кра҃вми нишвелихь нишмалихь. акелинимсе кои чтета Учини wньдези. даимь сплате wколна села волы гра҃ кои буде несплателии даимь кра҃вми плати измоие куке. ктолинимь що испакости трьговцемь Уземли кра҃вми или дрѣву даприме гнѣвь инаказание ѿкра҃вми идаплати кра҃вми е҃. сьть пе҃пе҃. асиюимь кра҃ми записа мль надани мца марта ке҃. днь наблговѣщение аѿвльщенны хва гисуща и т. кѕ҃. лѣто. ату бѣше воиевода младѣнь итепчи владоие ичелникь гюрашь. иранко ре҃ писати.

✝ Стефань (И. П.) Урошь Краль.

(1326. Марта 25.)

37.

✝ Гь снебесе призре видети сини члwвечаскые иуслишати гласъ все Упвающехь нань дрьжеи wбластию всу тварь имже царие царствують имучителие држеть землю. богь единь исуть вьчера и дн тажде и вавиеки изабравии светее рwителе нпрарwителе кралевства срьпские земли ипwморские инрwслави ихь паче всехь царь земалнйь наземли ипакь нанебеси вѣнци свѣтлнеми Украсивь ихь савей светиеми икw неу-

таиласе єсть всеи васеленеи блаженаѣ ихь памеѣь ѡт-
нихже плєͫне иазк изабрань бихь помѡщию бѡжьєю
ипречистеи єго матерє и молитвами ихь Стєпань ми-
лѡстью бѡжьєю краль всиєͯь срьпсциͯнь землаль ипѿр-
скиͯнь иже недалече ѿнихь пльтью направьнȣкь ива-
нȣкь синже исьнаследникь истини ѿсветаго ихь корѣне
повелѣниємь исȣдѿь божиєͫь приємь всȣ державȣ срьп-
скиє землє исѣдь наприєстоли кралевства єрбскаго ѩко
царь ивладика всемȣ стежанью светиєхь рѡди͗тель мо-
ихь иѿсвиєхь приємлє часть иславȣ идари мнѡгиє
вьсѣхже всіͯ видѣхь срчанȣ любавь ивѣрнѡ порабѡ-
таньє рѡди͗телєͫь ипрарѡди͗телєͫ кралевствами исамѿȣ
кралевствȣми властель славнаго града дȣбрѡвника
ивапрьвоє моє пришастьє кралевствѡ дари ижеми да-
рѡваше и͞. тисȣщь перперь иниє многиє потреби вєє-
численниє салюбѡвью ихь нелицемѣрною изаȣмлєниѣ
ихь ради кьди послаше кралевствȣми своє властєлє
ибратью свою павла мартинȣшевика иклимета чоче-
тиѣа иниколȣ лȣкаревиѣа идахимь смилѡстию исȣт-
врьжденьємь рать стонски савсѣми мєѣами своїͫ иса-
заселки ислюдми идасȣ ѡбластни зидатьга на прѣ-
влаци инадрȣгѡмь мѣстиє гдѣимь бȣде хтѣниє иѡ-
щеимь придахь ѿ͗прѣвлакє ȣскраи мора дѡдȣбрѡвач-
кє мєѣє иселища коѣсȣ тȣизи била ипосрєѣницȣ ка-
кѡ ѡптечє неретва дѡмора итоизи вєє даимь кра-
левствоми ȣващинȣ идѣцамь ихь иȣнȣчью иͯ ашпѣки-
на дȣбрѡвачка дами даѥ навсакѡ гѡдͥщє навеликь
дань є͡ сать перперь внетачкиͯнь ѿ͗тоганзи мѣста дѿͯт-
ка кралевствами ивсѣмь коиͯнь богь изволѣ гспцтвати
кралевствѿͫь срьбскимь пѡлмѣ идапосила кралевствȣ-
ми вынȣ навеликь дань ȣзети дѡхѡдакь вишє пи-
сани є͡ сать перперь какѡ идрȣги дѿͯдакь дȣбрѡвач-

ки Ꙋзима кралевствоми акѡли неплать нарѡкь дададе двоинꙊ атꙊимь милѡсть Ꙋчини кралевствѡⷨ Ꙋполѡзѣ валѣтѡ ҂ѕѡлг мѣсеца генвара кв дань атꙊи бѣхꙊ все ѡсвещени еппь призренски арсение казнаць бальдѡвинь воевѡда градиславь жꙊпань вратко кнезь грьгꙊрь кꙊрьѣкѡвинѣкь ставилаць милѡшь воевѡда деѣнь маньѣкь градиславь сꙊшенница никѡла бꙊкы архидиѣкь маринь баранинь иегоже богь изволѣ гдьствовати понась молю ико гна ибрата сиеган писаньѣ непотворити еже дарѡвахь заправдꙊ любавь властелѡⷨь дꙊбрѡвачцⷨе запорабѡтанье изачасть ихь тколи сие потвори дае прѡклеть ѡгна бѡга вседржителы иѡпречисте его матере иѡ ві светиⷯ апꙊстола иѡ д еванѣелисте иѡ тиі светиⷯь ѡтаць иже ваникеи идаесть причень иꙊди предателю христѡвꙊ иѡкралевствами дае прѡклеть атакѡвии даприе гниевь иназанье ѡкралевствами ида плати є тисꙊѣкь перперь идамие неверань.

✝ Ѳтефань помилости божиеи краль все Ѳрбске Земле ипоморске.

два подписа Турска.

позаповеди гнами Хамзабега ми радѡна диѣкь ѡвои све исписахь искниге крала степана напꙊнѡ какѡсе ꙊзаписꙊ говори.

(1333 Іан. 22.)

Примѣч. Копія превода изъ Латинскогъ Орігінала, когъ имамъ преписана.

Преписатель.

38.

✠ Млть створи госпоствоми доубровьчкимь трьжникомь даходе помони земли свободно стрьгомь безьправьде никто даимь нища неиспакости. оукоенилисе жоупѣ що испакости, тази жоупа волы да да кривце волы да плати.

Гнь (И. П.) Стефань.

39.

✠ Пише кравми дае вѣдомо всакомꙋ какосе бѣше порасрьчило кравми навластеле дꙋбровьчке застонски ре ишни видѣвше расрьчение кравми послаше кькравми властеле свое жꙋны вльkасовикы ижꙋны жꙋрговикы иниколицꙋ мартинꙋшевикы ꙋпоклисарство кравми ипридоше кравми иꙋчинише всехотѣние кравми давидѣвь кравми ере присташе навсꙋ волю кравми иправꙋ слꙋжбꙋ ихь кравми истворимь млть изапиние кравми ипотврьдимь кравми стонски редь какоимгае дало изаписало кравми такози дасига дрьже свободно безь всаке забаве смлтию кравми тѣмже шбразомь какоимь га е записало кравми ꙋпрѣдню повелю понеже имь потврьди кравми млть изаписание кравми ипосемь даеѣсть межꙋ кравми имегюними никои свада развѣ право житие како е ипрѣге било иꙋтькмисмосе мегюсобомь како данепрѣимꙋ ниедногa члвка шземле кравми лихо шнѣхзи люди кравми коихь засташе ꙋстонꙋ иꙋртꙋ тозиi даси дрьже смлтию кравми азаине лю кои нѣсꙋ шземле кравми затози данеима печали кравми иакосе наиде кои годѣ члвкь шземле

кравми развѣ ѿнѣхзи лю конимь ѥ дало кравми
коѥ засташе ꙋстонꙋ иꙋртꙋ ѥре бꙋдꙋ приѥли кьдига
име искати кравми или чл҃вкь кравми дада кнезь
дꙋбровьчки ивластеле дꙋбровьчци пристава момꙋ чл҃в-
кꙋ идапогю ꙋстонь иꙋрть дага ище смонимь чл҃вкомь
иколикосе лю найдꙋ ѿземле кравми даѥ завсе зато
дльжа ѡпкина игра даихь подаде чл҃вкꙋ кравми ко-
га годѣ пошле кравми акели чл҃вкь кравми неѡбрѣ-
те ниѥдного чл҃вка ѿземлѥ кравми акравми неиме
вѣровати єере ѥсть сикози данаре кравми четиремь
или петимь властеломь дꙋбровьчкимь дамисе ѿкль-
нꙋ ꙋбг҃ородицꙋ дꙋбровьчкꙋ прѣдь чл҃вкомь кравми
каго нѣ ниѥдного чл҃вка кравми иꙋртꙋ ниꙋстонѣ ниѥ
ꙋселень нискрьвень ꙋнихь свѣсти ниѥдинь чл҃вкь крав-
ми ниѥщесесꙋ заклели кравми властеле дꙋбровьчци да-
прѣбиѣва п҃пь срьбски идапоѥ ꙋцркꙋвахь коѥсꙋ ꙋстонꙋ
иꙋртꙋ како ѥ повелѣвало кравми накесе згоди раз-
мириѥ межꙋ кравми иградомь дꙋбровьчкимь данє-
воюѥ чл҃вкь изстона изрьтаназемлю кравми нина-
чл҃вѣки кравми наке прѣстꙋпи ѡпкина дꙋбровьчка си-
ѡбѣть коисꙋ ѡбѣщали кравми дасꙋ криви кравми
накеимь неꙋзможе кравми датимь ꙋзрокь кривине
дамисе ѿкльнꙋ †. власте дꙋбрѡвьчкихь каго нѣсꙋ кри-
ви нипрѣстꙋпили ѡбѣти више писанниѥ икакоке сь-
хранить кравми сиѡбѣть изаписаниѥ кравми таго
дасьхранить г҃ь б҃ь дш҃ꙋ итѣло кравми вьсиѥмь вѣ-
цѣ ивьпридꙋщемь исиѥ створи изапи кравми влѣ
‚аитил҃д. мц҃а маи .ѳі. днь ацоцань прѣрꙋчи ипопи-
са изапечати надобрꙋщи.

Стефань Краль

(1334 Маія 19.)

40.

✠ Пише кралѥви далѥ вѣдомо всакомꙋ како пришьше поклисарие властели дꙋбровьчци кралеви посерь. пиро грѣбешикь имартоль чрѣвникь ипаке гꙋчетикь иговорише кралеви наслꙋгꙋ добижива. какоє ꙋчиниль трьгь натрѣбини иꙋзима штовара динарь кто грѣде иꙋдꙋбровникь изьдꙋбровьника ишьдобитка кои грѣде ꙋдꙋбровникь иговорѣ дабиживь прѣдь кралеви ꙋзиманоє ипрѣжде шнази цриина шньдѣзии. аговорѣке поклисарие дꙋбровьчци тази царина неꙋзимана шьвека шьвека школе свѣть сталь икралеви изнаге ерѣ неꙋзимана тази цриина иꙋмоихь дѣдь ипрадѣдь иꙋроитѣлы кравели иꙋкралеви. иствори милость кралеви осемь властеломь дꙋбровьчцимь вълимь ималимь дане шногази трьга натрѣбини. какога ипрѣжде небило ипосем а сега данеꙋзима дабиживь дꙋбровьчаномь ницриине. даникоега дохока нитрьговцꙋ дꙋбровьчкомꙋ ниблахꙋ нисрьбинꙋ даникомꙋ икто грѣде ꙋдꙋбровникь изьдꙋбровника. ивсаци властели коите стоыти подабиживꙋ данеꙋзима цриине тези довека ниꙋсна кралеви даниꙋкога настоещаго краля ꙋсрьблих исие записа кралеви дае тврьдо инеразорѣнно довѣка Ктоли потвори сие записание кралеви дае проклет ѿ га бга ишпрѣчтие бце ишигитвие иш стих апль ві врьховникь идага ꙋбие ипоразы сила чтнаго крта хва атакови потвориви дамиеє невьрнь идаплати тисꙋщꙋ пе кралеви асию милость прѣрѣчи гнь краль по серш мца шхтебра кѕ. вь лѣто ,ѕшнд

✠ Стефань Краль

(1346 Окт. 26.)

41.

✠ г̃не ми живе имаро имартолица говоримо имолимо вашега г̃на крала ѡво се твоиѡмь милостию гредемо ꙋкоторь ивидетикемо аке соли можемо имати да кꙋпимо царинꙋ которьскꙋ за три годища и ꙋсеӽь три годищь даниси дрьжань свако годище изети твои власи десть тисꙋкь товарь соли ами свако годище давати до три године по петсеть дꙋкать златиӽь тебе нашемꙋ г̃нꙋ на годище иконее годище твои власи неби изели намь десеть тисꙋкь товарь соли, ѡно годище да тебе ми нисмо држани дати дꙋкате.

42.

✠ Пише кралевьствоми всѣмь дае ꙋсвѣдѣние. сиковꙋ м̃лть створи кралевьствоми властеличикемь дꙋбровьчькимь. дагредꙋ сьтрьгомь ꙋземлꙋ кралевьствами. игдѣ гредꙋ ꙋкое мѣсто. или ꙋбрьсково или иньдѣ гдѣ годѣ. данимь нѣ никоере неправьде. ниꙋсилиы. икрьчьмꙋ даносе. ипрѣбѣгарь даневлада надьними ись срьблиномь ꙋкоемь годѣ сꙋдѣ нигдѣ иньдѣ дасе непри. дагреде прѣдь кралевьствоми. ктолисе дрьзне прѣтворити. да приме гнѣвь инаказание ѿкралевьствами. сие бо все писа кралевьствоми дае всѣмь ꙋсвѣдѣние.

Стефань Краль (L. S.) ис Бм̃ь Самодрьжець Срьпски.

(около 1346.)

43.

✠ Синези повелѣние записа црвми въсвеније всакомꙋ. како приде кцрвми поклисаръ бенетьчки никола гюргие ишнимъ властелѣ дꙋбровчци маринъ бꙋникъ. исимонъ бенешикъ. иживѣ чрѣвикъ. исповедашеми завсе кривинѣ идльговѣ щонмсꙋ били поземли црьвми. изавсе затози исправисмо. изговорисе црвми синомъ црвми крамъ ꙋрѡшемъ исвластели. иѡселѣ напрѣ сикози ꙋчини мать црвми градꙋ дꙋбровчаномъ дагредꙋ своими главами иманиемъ своимъ. инй трьговци скꙋплѡ свободно безабавѣ поземли црвми икравѣ. даимъ никтѡ нищо неꙋзмѣ посилѣ низабави нивластелинъ цртвами никравь властелинъ. даниктѡ любо въземли црвми икравѣ. тькмо даходе свободно. аколисе ѡбреще кто ꙋземъ що любо посилѣ. ꙋземли црвми икраневѣ. все този даплати црвми ѡномꙋзи. комꙋ бꙋде що ꙋзетѡ. атогази кривца. даніще црвми идаꙋзме нанемъ. кто бꙋде ꙋзелъ. иꙋчинилъ зло кое. иних трьговци стрьгомъ. кто люби ити ꙋинꙋ землю. стрьгомъ. скꙋплѡ дагрѣ прѣзъ землю црвми свободно безъ всаке забаве тькмо ѡрꙋжиы. да неноситъ. ниꙋбꙋгаре. ниꙋбасарабинꙋ землю. нинаꙋгре. ниꙋбоснꙋ. ниꙋгрьке нининамо камолюбо ꙋтꙋгю землю. тькмо ꙋземлю црвми. ктолисе ѡбрѣте. понесъ ѡрꙋжиы. ꙋинꙋ землю. дамꙋсе все този ѡрꙋжие ꙋзме. никто грѣ ꙋдꙋбровникъ инзьдꙋбровника. данмсе неꙋзима црина. натрѣбини. данинаедномъ пꙋти. нинабродꙋ. тькмо всаки доходи свободно. безъ всаке забаве. иѡще трьговци дꙋбровчане. коисе ѡбрѣтаю. потрьговѣ црвми. щоимсе слꙋча. коилюбо сꙋдъ. дасе сꙋде прѣдъ цриникѡ. икнеземъ. анли прѣдъ кепалиѡ кои бꙋде града тогази. закономъ родителѣ. ипрародите-

лѣ црвми. изасиюзи дагреду прѣдь црвми насудь. закрьвь. изаземлю. изапроводь. изачлвка. изасводь. азаино низащо. Икьди при латининь срблина. дада латининь. срблину половину латинь. аполовину срб свѣдоке. такоже исрблинь кьди при латинина. даму дак свѣдоке. половину срб аполовину латинь. позакону какосу имале. Уродителѣ иУпрародителѣ црвми. иУстаго кралы. игде кому дак дУбровьчанинь свои добить. кому годь трьговцу тереміУ ѿнега Убьхь Ударить. дасе кльне латининь. затози. да буде вѣровань. позакону какѡсу имале Уродителѣ. иУпрародителѣ црвми. икои трьговьць. купи коны натргу. иплати зань црину. даре црини дУшѿ. ере к тогази коны купиль. изанега платиль црину. атати незна. даму затози свода нѣсть. аколига такози неѡправи царини. дада сводь Укога к купиль. аконлюбо трьговьць. дове коне купивь истуге земле. апознаюсе. дасе кльне. тьзи трьговьць самьдруги ерега к купиль Утугеи земли. инезна тати. нигусара. да недак свода затози. даакоси Узлюби сизи. коисига познава. Узети коны. дасига Узме ашномУзи трьговцУ. дапода цѣну. що буде подаль занега. акьда црвми приходи Утрьгь. даме почитУю. идарУю. своѿ волѿ. како к пообно цра почтати. апосилнога дара. иУзетиы. даимь нѣсть. иакосе црвми свади здУбровникѿ. щосе ѡбрѣтаю дУбровчане. поземли црвми. даимсе поставе рока за. s. мць. дасе испрате свободно безь всаке забаве идапохо. азградомь. дасе ратУк црвми. ищосе разбик дрѣво бенетьчко. идУбровьчко. що Утече Уземлю црвми. да к свободно. адасе неУзме нищѡ. икои трьговци. греду поземли. ипотрьговѣхь црвми. даплакы всаки црину позакону какосу

давали Ѹродитель. ипраройтель црмн. иωщє шнимн сикози Ѹтькми црвми. щосє ωбрѣтаю людиє црвми. кои бѸдѸ прѣшли Ѹстонь. потоли кьди га є даль дѸбровьчанω гнь црь стопочивши ройтель црвми. тези люди црвми. дѸбровьчанє даωженѸть. щщо бѸдѸ прѣѸзели землю црми прѣзь мегю. коы є била мегы. Ѹройтелѣ. иѸпрародителѣ црми. иѸстаго кралы. ако бѸдѸ. ивинограде насадили прѣзь мегю. все дами поврате. изасѸдове. изавсако ωправданиє. какосѸ имале. Ѹройтелѣ иѸпраройтелы црвми. такози иωднь напрѣда. даимаю. изавсє да є. нажелѣзнои плочи сѸдь. како є иωпрѣжє било. Изамлѣть. данеимають печали низащо. тькмо даѥ црвми. како є иω прѣжє било. Ѹройтелѣ ипраройтелѣ црми. иωсели напрѣда. данепрѣимлє ниѸзмє. никто залоге. ниωвластелина црвми ниωкоегалюбо. ωдрьжавє црвми. ктолисє ωбрѣте Ѹзьмь. дазалогѸ тѸзи поврати ωпеть. азащо є прѣиель. дамѸ тази. кѸплѣ Ѹпаднеть.

Ипотверди имь црТвоми законѣ иповелѣ щосѸ имали Ѹродителы ипраронтелы црвми. како да є нищо непотворено. исимзи ωбразомь писа црвми записахь три хрисовѸлѣ една дастои Ѹцрвми. адрѸга Ѹбенецехь ѸдѸжа. атретиы ѸдѸбровнице. изаписасе сизи златоωпечатни хрисовѸль црвми вьлѣ ҂ѕωн.и. индикта. г. мца сектебра к. днь: иωщє такози шними Ѹглави црвми щосѸ залоге заложенѣ когалюбо мала иголѣма иземлѣ црвми икравѣ. дасе ищѸ сѸдомь иправдомь.

✝ Стефань вь Хсѣ Бга Благωвѣрни Царь Срьблемь и Гркωмь.

Примѣч. Печать висуѣа златна. Преписатель. (1350 Септ. 20.)

44.

Пише и повелѣва цр҃ьми да́е вѣдомо всакомꙋ створи м҃лть цр҃ьми трьговцемь или ѥ҇е дꙋбровчанинь или бнетькь или инь кто всаки дагреде стрьгомь ꙋземлю цр҃вами иꙋпризрѣнь икꙋдѣ имь хотѣние. свободно безь всакее забаве. аданеима ниѿкога ниедне печали или кои забаве ниѿцр҃вами. ниѿькоега властелина црвами ниѿниеднога кеепалие ниѿземлынина ни ѿ инога кога владꙋщаго ꙋземли цр҃вми. ктолисе нагне забавивь що или що ꙋзьмь даимь плати цр҃вми. аакие ꙋсхокие що ꙋзети м҃ти цр҃вми гп҃гы цр҃ца що ѿ ни҃х трьга анли цр҃вми нищо даимьсе неꙋзме безь кꙋпа. изаписасе сие слово цр҃вми вь лѣто ҂ѕѿѯд. индикть і.

Мц҃ь Гиенвара і.

(1356. Іан. 10.)

45.

✝ цр҃вми сꙋродникомь властеломь дꙋбровьчькимь кнезꙋ ивсои ѡпкинѣ. знате ви како ѥ҇ даль родитель цр҃вми гн҃ь ст҃опочивши црь м҃три цр҃вми гп҃ги цр҃ци трьгове зетьске ипаки ѥ҇ сьда дало цр҃вми трьгь призрѣ҃нки цр҃кви гн҃а цр҃а архнглꙋ. датамѡ ви ѥ҇ писало цр҃ми книгꙋ свободнꙋ вамь идрꙋзѣмь градовомь да гредете свободно безь всаке забаве ꙋземлю цр҃вми. аникто нищо да ви незабави или ви що ꙋзме ꙋземли цр҃вми. ктоли ви що ꙋзме да ви плати цр҃вми. акее- ли що ꙋсхокее ꙋзети м҃ти цр҃вми гп҃гы цр҃ца ѿ ваше-

-га трьга или цр҃вми. нищо безь кꙋпа да ви неꙋзмемо тькмо да кꙋпимо. а за жарка що ви є ꙋзель нѣ знало цр҃вми нимисте казали да пошлѣтеми добре люди да позовꙋ жарка прѣ цр҃вми да вига да цр҃вми да ви плати все само седмо. итамоемь послаль властеличикы цр҃вми вльꙗшꙋ ꙋсти срьгь да строи и да ви чꙋва и блюде ѿ всаке забаве и ѿ жарка и ѿ всега ишнимь дасте позвали жарка прѣдь цр҃вми.

Мцъ генарь.

(около 1357.)

46.

✠ Иже испрьва сицевѣи любьвь бж҃вныи неладость неизреннию слави твоие. икто довольнь є изгл҃ти таковꙋю блг҃ть иже даровал еси вл҃ко хе. нб҃ни црꙋ слави своимь рабомь. православнимь цр҃емь. пожившимь блг҃овѣрниемь ичистотою. прѣшьший вса лѣта живота своего. ивьсприемшимь вѣнце почьсти ѿвсемогꙋщаго вл҃ки. иѿрꙋкии англке мьчь побѣди. сиже вь цр҃в - - - - ꙋлꙋчише ѡбѣтованиы бж҃иы. бгꙋже вьсхотѣвшꙋ исиы вса слꙋчившаысе мнѣ. сьмлти госпа бга спа моиего исха. иже потоизволению дарова мнѣ. Стефанꙋ ꙋршꙋ Цр҃оу срьблемь игрькѡ. поморию изападнимь, веселюсе дш҃ею итѣломь ѡбж҃вьнѣмь даровани. ижеми дасть вл҃ка хь вьсприетими вѣньць цр҃вни дивидимою, ипрьвое знамение цр҃каго чрьтога, иже вса добрѣ ꙋстраыющꙋми позаконꙋ ꙋставленномꙋ всечтнаго збора, иже ѿпрѣже гн҃омь иродитѣль цр҃вми. сто-

почившй цр҃емь иниже ȣстави всакаы правила. тази
вса ȣтврьжаєть цр҃вми. зговоривсє сьгоспогѿ иматє-
рию цр҃вми. бл҃говѣрною црцею кѵра єленою. исьгн҃омь
иѿцемь прѣѡсвещеннимь патриархѡ кѵрь савомь. и-
сьвсѣми митрополити игȣмени. исьвсѣми властели ве-
левьзможнй по рȣкою цр҃вми. исьвсѣмь зборѿ србь-
скимь иже запиовати Хрисовоу имати слова цр҃ка.
ыко ничемȣже врѣжєннȣ бити. потомȣже ѡбразȣ цр҃-
комȣ. изволиже ицр҃вми исинємȣ таковима. достовѣр-
нима. иȣгоднима. илюбимима властелинома цр҃вми.
басетȣ баринченȣ биволичикю. итрипетȣ миховикю бȣ-
кикю. заних правовѣрноє срд҃чноє поработаниє цр҃вми.
дарованимь цр҃вми синзи хриѿвȣль изапиаимь цр҃вми
Ѿтокь ѡнȣге дȣбровника млѣть. сьвсѣми сели смѣ-
гѣми иȣтеси исьвсѣми правинами тога ѡтока. ись-
всѣмь метохѿ, какоє ѿвѣка биль. счимьгасȣ имали
ини вси ѿпрѣже. даимь є ȣбащинȣ иȣѡюрочко имь
иних дѣцамь довѣка. даси примаю идрьже како и-
всакȣ свою сȣщȣю бащинȣ како є цр҃вми ѡнй власте-
ломь ивластеличике запиало иȣтврьдило бащине та-
кои басетȣ баринченȣ итрипетȣ михȣ бȣкикю иних
дѣцамь запиах. иȣтврьдих ыко даимь є тврьдо.
довѣка. любе поцр҃ков задшȣ попиати. ȣприкию да-
ти. продати. харизати. замѣнити. кȣдѣимь хотѣниє
ѡбратити, како ивсакȣ свою сȣщȣю бащинȣ. иȣсинємзи
ȣвсе дасе цр҃вми непотвори. нидаимь ȣзмȣ. низакдно
низаконє сьгрѣшениє просто рекше развѣ невѣре. иегоже
изволить бг҃ь помнѣ. господствȣюща напрѣстолѣ цр҃вми.
синємȣ словȣ цр҃вми непотвореннȣ бити. - - - еще
болше икрѣпчѣє потврьжати исьблюдати. исиє извѣст-
ноє ивсе настоющеє печатноє слово цр҃вми. за-
писе иȣтврьди - - сако ȣтврьжениє идостоыниє цр҃ко-

ижесе изапиⷭ҇ знаменинѥмь цⷭ҇ркимь влⷮ. ѕ.ѿѯе. индиктиѡ. ı. вьславномь градꙋ скопи цр҃ьскомь. мц҃а апрⷹ҇ ı. дн҃ь.

✝ Стефань Ꙋрошь Благовѣрни Цр҃ь Срьблемь и Грькѡмь ✝.

(1357. Апр. 10.)

Примѣч. Ова е Србуля на папиру писана и доста изедена.

47.

✝ Даⷭ҇ѥ вѣдомо всакомꙋ има хотѣние цⷭ҇рвми и-благоизволиⷯ. ивьсхотеⷯ идаровⷯа синюзи мⷭ҇лть вселюбимомꙋ цⷭ҇рвами кнезꙋ дꙋбровьчкомꙋ. ивластеломь ивсемꙋ граⷣ-дꙋ дꙋбровникꙋ. Икако придоше кьцⷭ҇рвми Ꙋграⷣ призрѣнь всепочтени властеле граⷣ дꙋбровника наиме маринь бꙋ-ниⷦ҇. ичиве николе гꙋньдꙋликы сн҃ь. ичиве чрѣвикь. Иѡ-ще како Ꙋспоменꙋше цⷭ҇рвми щоⷭ҇ѥ дааь иприложиль иза-пⷭ҇иаль гⷣнь сто҃почивши цр҃ь родитель цⷭ҇рвами засвою дш҃ꙋ. прьⷭ҇чтои блаⷣчици гⷭ҇пожи бц҃и синаискои. дасе дава ѿⷣвелика дни довелика дне навсако годище ѿⷣдꙋбровника. петь сⷮь пⷭ҇епе бенетьчкиⷯ ѿстона. Иѡтомь вьсхоте цⷭ҇рвми иꙋчиниⷯ мⷭ҇лть властеломь почтениⷨ ивсемь дꙋбровникꙋ ꙗко ѡнь-зи доⷣхокь пеⷮ сⷮь пⷭ҇епе що ⷭ҇ѥ приложиль родитель цⷭ҇рвами бц҃и синаискои дасе дава навсако годище навелиⷡ дн҃ь ипакь довелика дне. Итози запⷭ҇иание иприложение гⷣна иродителы цⷭ҇рвами видевь цⷭ҇рвми потврьдихь изапи-сахь такоⷣже ꙗко този приложение родителы цⷭ҇рвами дапрѣбиваеть тврьдо довѣка. како дасе даваꙋ бц҃и

синаискои навелй днь ипаке довелика дне петь сь пе-
пе дУбровьчкй бенетьчкй Ѿстона. Изатьзи доходакь
дане имать посла само црвми забавити или Удрьжа-
ти или Ѿнети тьзи дохокь Ѿбще синаискые нидаслУ-
шають властеле дУбровьчщи. нипосланиы црвми. ни-
дасе слУшають зато никнезове црвми кои дрьжеть
кУкю црвми ниний писание дани ине властель црвми
данипоиномь нипочемь. развѣ дапрѣбиваеть този
приложение Убще синаиске довѣка. Ивлестеле дУбровь-
чщи тьзи дохокь данikомУ недавають по мати црвми
тькмо синаискои бци како ивише пишеть. исие по-
тврьжение имать црвми дапрѣбиваеть трьдо ине-
Ѿемлемо довѣка. ктоли такови дрьзне Ѿнети ипо-
творити сие записание црвми. такови даимать за-
прѣщение Ѿгспода бга идамУе мьстница прѣста бца
синаискаы вь днь страшнаго сУда хва иѾцрвми да-
приме гнѣвь инаказание позаконикУ црвми. запнаже-
се сиы мать ипотврьди влѣ ѕ. ѿ. ѯ. є. ендика і.

Мць Апри

повѣнием гна цра логоѳе драгославь прѣрУчи по
призрѣномь нарибницѣ. априы кд.

(1357. Апр. 24.)

48.

✝ Добродѣтелно ивсеразУмно сьистиннѡю црка-
го словеси поставлыеть цртвми вь свѣтельство всѣмь
како придоше кцртвУми всепочтени властеле славна-
го гра дУбровника. маринь бУникь. иживе николе гУн-
дУловикы. иживе чрѣвикь. иУспоменУше цртвУми за-

млѣть како имаю забавꙋ замлѣть ѿ црвами и ѿ-властель црвами, говореке гне црꙋ млѣть ѥ цртвати ами имамо забавꙋ изнега. иꙋчини млть цртвоми властемъ ивсемꙋ градꙋ дꙋбровникꙋ. ѿ днь напрѣде никтоу данеима посла завластеле изградь дꙋбровникь рекше за млѣть нисамо цртвоми да ни инь ктѡ ѿвластель црвами нималь нивелй. тькмо басета итрипета ꙋкюкнию властелинꙋ икнезꙋ цртвами. како имагаѥ даровало и записало цртвоми такози дага имати. ивась молю како мой срчнихь илюбимй дами блюдете басета итрипета засиюзи работꙋ рекше замлѣть даимь помагате замою любѡ ѡсинеизи работѣ ѡчемви имета ѡпоменовати. иꙋсели зи цртвоми даимасе непотвори. тькмо дапрѣбиваѥть сиѥ Ѳлово цртвами терьдо инепоколѣбимо довѣка. исиѥ извѣстноѥ ивсенастоѥщеѥ излатопечатноѥ Ѳлов цртвами записасе ипописа иꙋтврьди. Блѣт ҂ѕ.ѿѯе. индиктиѡна, І. мца априлꙗ, кд днь. ꙋпризрѣнѣ.

Стефань ꙋрошь Благовѣрни Црь Срблемь и Грькомь.

(1357 Апр. 24.)

49.

Понеизреченомꙋ милосрдию (и пр. исто као у Србуљи 1357. Апр. 25.)

Записати сизи Хрисовоу имать. како придоше кь-црвми. сизи всепочтени власте. апоклисариѥ дꙋбровьчьци. маринь бꙋнй. иживе гꙋндꙋлй. иживе чрѣвй.

иѡбрѣтоше црѣми Үпризрѣнѣ. стиѡ издарѡ ивса елико просише. итрѣбоваше Үцрьствами. всаимь дарова изаписа црвми. идадеимь црвми изаписа идарова. землю. какосе камивали. долҮ квиноградомь. дҮбровьчкимь. икмҮрҮ. ѡлюте. докҮрила. всеимь този записа црвми. безь изма. все щосе ѡбрѣта. натоизи земли. даси има идрьжи градь дҮбровни тҮзи землю. какоюимь ѥ идаровало изаписало црвми. адаимь неимать посема сего. забавити затҮзи землю. нивластелй црвми. никепалиы. нинь никтѡ. ктоимь бҮдҮ ҮсҮсѣдьствѣ навсако врѣме. ицрвми Үсемь даимь се непотвори. тькмо даси имаю идрьжи смлтиѡ црвми тврьдо инепоколѣбимо. инеѿемлемо. никимь любо додни идовѣка. исине извѣстнои ивсенастонщеие. златопечатноие Олово црвми. записасе иҮтврьди знамение црким. Блѣ ѕѡѯе. еинктиѡ I мца априлѧ ке днь. по призрѣнѡ. нарибникҮ.

✠ Стефань Үрошь вь ха ба благовѣрни Царь Срблемь и Гркѡмь.

(1357 Апр. 25.)

50.

✠ Понеизрѣнномꙋ млрдию. ичлвколюбию. влдки моего сладкагоми ха. поизволению имати. ивсемлтвномꙋ его призрѣнию. еже нацрвми. ꙗкоже инапрьвй. стихь православнихь црь. такоже иблгодѣть. прѣстаго своего дха. ина црвѣми показа. ꙗкоже излиы.

наст҃инѥ своѥ ȣчени҆ на҆п҃тли рекь имь идѣте вьвсȣ вьселенȣю проповѣдите славȣ моѥго бж҃тва. повсехвалимѣи ѥго мл҃ти. таковиѥ дари ицр҃вми дарова. ипоставиме гн҃а. всемȣ стежанию ѿч҃тва моѥго. рекȣже земли ср҃бскои игрьчкои. поморию изападнимь странамь. мл҃тию бж҃иѥю. инеизрѣнними ѥго промишлениѥ сьдрьжещȣми сиы вса. бл҃говѣрномȣ. ибгомь поставленомȣ стефанȣ ȣрошȣ цр҃оу всегда веселещȣмисе ѡбозѣ. идрьжещȣми скиф҃тро цр҃вины. попрѣданиюже иȣставȣ. гн҃а иродителѣ цр҃вми ст҃аго цр҃а стефана ꙗкоже ѥ ȣстави иȣзаконилъ. записовати хрисовȣле слове цр҃ка. ипрьво ст҃имь и бж҃твеними цркв҃а. потом властелом ивластеличикѣ. иним прочим. иничемȣже неврѣжѣннȣ бити. изволиже ицр҃вми. потомȣже ѡбразȣ даровати изаписати. сизи хрисовоул имать. како придоше кь цр҃вми. сизи почтени властеле апоклисариѥ дȣбровьчьци. маринь бȣни иживе николе гȣндȣликы сн҃ь. иживе чрѣвикь. иѡбрѣтоше цр҃вми. ȣпризрѣнѣ. сч҃тим издаромь ивса ѥлика трѣбоваше ипросише ȣцр҃вми. тозимь все дарова изаписа цр҃вми. иȣспоменȣше цр҃вми ѡзаписани. иѡмл҃техь щоимь ѥ записаль. прадѣдь. идѣдь иродитель цр҃вми гн҃ь стопочивши цр҃ь. ѡзаконѣх иѡвсакоꙑких правинахь иѡгледавь цр҃вми. тази вса прьва записаниꙑ. инепотворих ньиѡще болше икрѣпцѣ потврьдихь. изаписахь. потомȣже ѡбразȣ. щоѥ вьсь градь дȣбровникь. дагредȣ своими главами. иманиѥмь своимь. иних трьговци. скȣплѡм свободно. безь всаке забаве. поземли цр҃вми. данимь никто. нищо неȣзме. низабави посилиѥ. ниластелинь цр҃вми. даникто любо инь. нималь нивелин. вьземли цр҃вми. тькмо даходе свободно. аколисе ѡбрѣте кто. ȣзьмь посилиѥ. щолюбо них. ȣземли цр҃вми.

все тозии дапл̑ати цр҃вми. ѡномꙋзи комꙋ бꙋде що ꙋзето. *) —
нищє како ѥ ꙋглави шнй. ройтель цр҃вми гнь сто почивши црь. щосꙋ. залоге. заложе. когалюбо. мала иголѣма. изелие цр҃вми. дасе ищꙋ. сꙋдомь иправдомь. ипотврьди имь цр҃вми. законе. иповеле. щосꙋ имале. ꙋройтелы. иꙋпрародитель цр҃вми. како даѥ нищо. непотворено. исимзи ѡбразомь. записа ипотврьди цр҃вми. сизи златопечатни хрисовꙋль цр҃вми. ꙗко дапрѣбиваеть вьвсакѡ ꙋтврьжени исвободѣ чистѣ исиѥ известноѥ. ивсенастоѥще. слово цр҃вми. записасе иꙋтврьди знамениѥ цркимь влѣ ҂ѕѡѯе. ендиктиѡ. І. мца априлы. ке. днь. по призрѣнѡ. нарибникꙋ.

✝. Стефань ꙋрошь вь Хса Бга Благоврни Царь Срблемь и Грькомь.

(1357 Апр. 25.)

51.

Копія.

Датель благыихь. источникь вьсакомоу данию неѡскоудний. оуслышитель. всакомоу призывающоумоу истинью. нехоте никдиногоже погибениѥ. ньвеле всѣмь спстисе. и вь разоум истиньныи принти. вьсѣхь влка хь бь. истьньна моудрость ѡца. ѥгоже аще кто ѡбрѣть вьистиноу блажень. кто оубо довольнь изглати силии гне. ѡсмѣрении таковаго вла-

---

*) Одавде далѣ напредъ, чакъ до кꙋплѣ ꙋпаднеть, све є исто одъ рѣчи до рѣчи, као у Хрисовули 1350 Септ. 20.

кы. всачьскаѣ оудивлаютьсе. ꙗко занаше спсение бьисте члвкь вьсѣхь бь вьпльтивисе вь прѣчтѹюси мтерь. исвоимьси блговоленинемь вѣньча нась. дане испльнение неѡскоудьно. сьлюбовию припадающихь кьнемоу. егоже блгстиноу члвклюбыѣ разоумѣвь. азь грѣшьни стефань велии кра. намѣстьныи гнь вьсе срьбске земле. идиѡклие. идальматие. итравоуние. ихльмьске земле припае молютисе ги. ты приеть ме ичрѣва мтре мое тыи еси мои покровитель тебе оутврьжение инадежю имамь. итебе молителеницоу прѣлагаю прѣчтоуюти мтрь. мене оубо избравь домоу ѡца моего. бытими. настьникоу стола ѡца моего. ивьбратии моеи вишаме ꙗвивь. имнѣ прѣдасть пасти стадо ѡца моего. сьблгсловлениемь ѡчинимьми. иже инаоучение сицево заповѣдавь мнѣ ирекыи сню мои глы вьнимаи. кьмоимьжь словесемь прилагаи оухо твое сьхраниие оутвоемь срци. ибоуди оупваи вьсѣмь срцемь на ба благослови ба навсако врѣме вьиноу хвала его вьоустѣхь твоихь. близь богь вьсѣхь боещихьсе его. имлтвоу ихь оуслышить испсеть и амнь. Тѣмьже иазь разоумѣвь блаженоую жизнь ѡца моего. ѣко вьса сьпоспѣшениемь прилежаше вьзаповѣдехь гнахь тѣмьже и влка хь бь. страшьна всѣмь живоущимь ѡкрть его ꙗвии. имирь итишина бы вь дни влачтва его. пословоу прка деда. ѣко гь нелишить добра ходещихь незлобою. сего ради и азь припаю вѣдыи твое члвколюбые. молюсе вьпие сице. ти ісхе ѡтврьзимми ѡчи срчнѣи разоумѣти. итворити волю твою все дни живота моего. ꙗко пришьльць азь есемь нескрии ѡь мене заповѣдеи твоихь. ньѡкрии ѡчи ми дарасоумѣю. чюеса. ѡзакона твоего. скажими ги безьстна итаина прѣмоудрости

твоієи на те бо оупваю бе мои. датѣми просвѣтиши. оумь и смлы свѣтомь разоума твоего. прѣбыватими вьсѣхь писанныхь твоихь. вьѡбьновлениѥ мнѣ. ивьпросвѣщениѥ истыню ивьспсениѥ дши моѥи итѣлю аминь. Итакь прѣбываюшоуми. аще иное добродѣтели нестворихь. ѡмнѣ. провѣсть бь. ньидѣже бисть манастырь коѥго стго сьоусрьнимь хотѣниѥмь. вьсакоу доволь исьпльнихь ѥмоу. Исемоуже манастырю прѣчтыѥ влачицѥ наше гже бце. вь мѣтѣ. сиѥ дароую. ѡтокь вс҃ь ибабыно поле. оудроугомь. ѡтоцѣ. оукрькрѣ цркві стга вида. ѣнииноу ись поповомь люкомь. истго стефана истга геѡргиѣ. амегеимь. вьсоуть жоулыинь Ѿмора. домора. иѾдроуге стране Ѿь мотроужнице Ѿмора домора. оустонѣ цркві стога николы. сиѥ дабоуть метохии сте бце млѣтьскке цркве. ивиногради. коупль ѡпать цркьымь добытькомь. дабоудоуть цркві оурѣцѣ. ноужрьновьници прѣ доуброѥникомь. сиѥ всега дабоуть цркви. Изасиѥ метохиѥ никоире чл҃вкь. данеимаа печали ниѡвласти надьнимь. Или ктои боуде влака помнѣ или моѥ дѣте или прысни мои или ины кто. сега да неразории. или ѡбыдещоумоу коимь оусилыѥмь комоу. аще ли кто завистию сотонинoю ѿрьжимь. идрьзьнеть разорити что. Ѿь приносныміхь мною. прѣстѣи бци. блгодѣтельници. тавовыи дабоудеть проклеть. ѿ га ба вседрьжителы. ипрѣстыѥ бце исила чтьнаго иживотворещаго крта. дамьстить ѥго. вьнинѣмь вѣцѣ иоубоущемь. иѿьмене грѣшьнаго. боуди ѥмоу. анаѳема. сего ради писавь ипописахь.

Стефань по Милости Божей вѣнчаныи Краль исамодрьжець вси Срьпске Земле ипоморьскиѥ

52.

Стефань оурошь помилости бжиеи. кра. оуноукь гнами кра. стефана. синь гнами кра оуроша. видѣвь створениіе гна дѣдами. кра стефана. монастирью. стыіе бце. иже намлѣтѣ. никакоже дрьзноухь разорити. прѣдложениныхь нимь. ньпаче потврьдихь. аще бо и вьгрѣсѣ соуми нь вѣтвиіе иесемь блгааго корене. стѣ-ихь гдь родитель моихь. тѣмьже аще ктош дрьзнеть разорити. ипрѣдьложенаѣ стыимь гиномь дѣ-дми имною. потврьжении. таковии да боуде про-клъть. Шь га ба вседрьжитела ипрѣсте бце идамУе соупьрница. ста бца. настрашьномь соудищи. иШь мене грѣшьнаго. даіе проклъть сего ради писавь и подьписахь: —

Стефань оурошь помилости божиеи краль исамодрьжьць вьсе Српьске земье ипоморскиіе.

(1357. Април. 25.)

Примѣч. Ове две Србулѣ написане су една подъ другомъ на едной пергамени, и съ еднимъ рукомъ, зато самъ и ставіо съ почетка копія, а сувыше никаква на себи печата немаю.

Преписатель.

53.

✝ ѡбещавасе црвми любовнимь властелѡ црвами дУбровьчькимь вь га бга вседрьжителы ипрѣчтУю е-го матерь ивьсилУ чтнаго иживотворещаго крта хва ивь прѣчтоее тѣло икрьвь га бга испа нашего ісха.

ивьстна бжины ебⷢлны. ивь ві. стїи врьховнїи апль. ивь. тиі. стїи бгоносни Отць никенский ивьвсѣх стїи потѡ ивьдшꙋ црвми. инасези ви даю мою вѣрꙋ црскꙋ исези ѡбещаниѥ. ико дави имамь вѣрнѣ иєрчнѣ каковиєꙋ имали имои прьвѝ идаидете свободно кьцрвꙋми безь всакога стра иѡпеть даси поидете почтено ѿ црвами Ꙋдꙋбровникь како мои почтени властеле. иѡнꙋзиви землю дава црвми дасесть ваша и кьди бꙋдете Ꙋцрвами дави црвми запише ѡнꙋзи землю. иѡзаконѣ иѡвашии трьговцихь иѡиномь ѡвсемь какомисте писали попрѣгее икакомисте порꙋчили пелогоѳетѣ црвами подеынѣ ипогрьгꙋрѣ икакосте имали сройтелеемь црвами. иѡще иболе тога ѡвсемь Ѡомь дави црвми Ꙋтврьди изапише како да бꙋде тврьдо довѣки. иѡвази вса дави црвми испльни исьврьши на бзѣ инавѣрѣ црвми. икакоке црвми ѡвьзи сьхранити испльнї исьврьшї властелѡ дꙋвровьчькимь тако игь бгь дапомилꙋе цартволи амнь.

✝ Стефань ꙋрошь вѣрни Царь Срблемь и Гркѡмь. ✝.

(Около 1358.)

54.

✝ Добродѣтелно ивсеразꙋмно сьнестиною црскаго словеси поставлиеть црвоми вьсвѣнию всѣмь. како приходише кцрвꙋми насѣнице всепочтенѝ властеле дꙋбровьчьци. здарови исьчтию. михо дрьжикь ыке манчетикь. иꙋспоменꙋше црвꙋми ѡработахь грацкихь. иѡ-

законѣхь ищцаринахь. коисꙋ сьги настале анѣсꙋ биле ꙋройтелы црвами. има хотенине нишемь благоизволи истворы мать црвми всемꙋ градꙋ дꙋбровникꙋ всѣмь властелѡ дꙋбровьчкимь велимь ималимь идаденимь црвоми швози записание имою вѣрꙋ црскꙋ. ико що-сꙋ властеле анли трьговци дꙋбровьчщи дагредꙋ стрьгѡ исьвсакѡ кꙋплшмь слобоно ꙋземлю црвами. ина-вѣрѣ црвами дагредꙋ или назетꙋ набалшикие. анли надрьжавꙋ кнеза воислава. иꙋземли црвами датрьгꙋю иходе свобоно ꙋкюки црвами иꙋградовѣхь ипотрьго-вѣхь иноземли црвами. аникто даимь неима забави-ти никефалиы коилюбо нивластелинь црвами никои кнезь дашинь никто нималь нивеликь. тьмо дадо-ходе свобоно стрьгѡ ꙋземлю црвами ишпеть даси по-ходе своимь добиткѡ безь всаке забаве ꙋдꙋбровникь. ищще зашнези царине коиносꙋ сьги постале анѣсꙋ би-ле ꙋройтелы црвами. инатѣхзи царинахь данеплакыю никомꙋ нищо. ктолимь забави шче натѣхь царина анлимь що ꙋзме дасе каже како невѣрникь идапла-ти тисꙋкю пепе црвꙋми. ишвози записание имою вѣ-рꙋ дарова властелѡ дꙋбровьчкимь ико даимь е тврь-до иникимь непотворимо. изацарине никомꙋ нищо данеплакыю нидаимь е тези царине що нѣ било ꙋ-дѣда иꙋродителы црвами иꙋмой прьвй. исине шбичь-ное изклатопечатное слово црвами записасе иꙋтврь-дий знаменинемь црскимь влѣ .ѕ. ѡ. ѯ .ѳ. индиктиѡ. ді. міца секте. к.ѳ. днь. насѣница прилого драгославѣ.

✝ Стефань ꙋрошь вѣрни Царь Срб-лемь и Гркшмь.

(М. П.)

(1361 Септ. 29.)

55.

✠ Добродѣтелно нвсеразꙋмно сьистиною црⷭкаго
словєси поставлѥнть цр҃ми вьсвѣⷣнинѥ всѣмь. идарꙋ-
ѥть цр҃ми синѥ ѡбичнонѥ слѡво цр҃вами всепочтенимь
властелѡмь цр҃вами дꙋбровьчкимь нвсемꙋ градꙋ дꙋ-
бровникꙋ. понеже затакова врѣмена прилꙋчившасє ка-
косє бѣхꙋ дꙋбровчанє поплашили ѿцр҃вами нсвадилисє
збратѿ цр҃вами скнезѿ вонславѿ изградомь цр҃вами
скоторѿ. ицр҃вми вьсхотѣвь исьтвори властелѿ дꙋ-
бровьчкимь нвсемꙋ градꙋ ѡвꙋзи мл҃ть цр҃вами. иппри-
ѥхь властелє дꙋбровьчкє дасꙋ вьѥдино сцр҃вми ѿдн҃ь
ивьсь граⷣ какосꙋ били исройтелѥмь цр҃вами. исми-
рихьй збратѿ црвми скнезѿ вонславѿ изградѿ цр҃ва-
ми скоторѡмь. идадохьимь старє законє конѥсꙋ имали
сройтелѥмь цр҃вами. ипрьва записаны ройтелы цр҃вами
ицр҃вами коысꙋ ꙋний тозимь вса потврьжꙋѥ цр҃вами сим-
зи записаниѥ цр҃вами какоимь пишє ꙋтѣхзи прьвий за-
писаныхь такози даимь ѥ҃ твpдо довѣки. идоклє
ними непоскочи вѣра иѥдиньство кцр҃вꙋми. итакози
даимаю ѿцр҃вами мл҃ть. дагредꙋ ний трьговци стрьгѡмь
повсои земли цр҃вами ипоградовѣхь свободно ибезь вса-
кє забавє иѡпеть своимь добиткѿ даси гредꙋ своводно
ꙋдꙋбровникь адасє заний никтѡ незадѣнє како ѥ҃ било
и ꙋройтелы цр҃вами. игдѣгодѣси имаю дꙋбровчанє по-
кладє анли дльговє ꙋземли цр҃вами анли ꙋградовѣхь
дасй ꙋзимаю позаконꙋ аникто даимй незадрьжи ни-
ѥднѿ зарꙋкѿ. аколи коы сваⷣ бꙋдє дꙋбровникꙋ ско-
имь годѣ властелинѿ цр҃вами. затꙋзи свадꙋ данера-
тꙋю нинщꙋ сьзлѿ котора. тькмо каконо ѥ҃ било ꙋро-
дителы цр҃вами такози дагредꙋ свластели цр҃вами
прѣцр҃вми ꙋѡчи завсакꙋ злобꙋ анли свадꙋ даимь

цр҃вми исправи поправдѣ ипозаконꙋ. аколисе ꙋсхоке цр҃вми шними размирити даимь дамь глась прьвотога нашесть мц҃ь како кои бꙋдꙋ ни҃ трьговци ꙋвсои земли цр҃вами дасисеи справе иземле цр҃вами сьвсѣмь своимь ꙋдꙋбровникь. аколисе сваде скимь годѣ властелинѡ цр҃вами. ни҃ трьговци даходе свобоно поземли цр҃вми адазатꙋзи властельскꙋ свадꙋ данеимаю забаве ничтете нишкога. ищосе бꙋдꙋ ꙋчиниле конелюбо чтете аили злобе или крьви ꙋсиюзи рать ѡдꙋбровника сцр҃вми аили скнезѡ воиславѡ, ишнеговѣми людми аили зградови цр҃вами ктогодѣ гость аили ни҃ приꙗтель кто бꙋде нимь помагаль този все да е҃ просто ивеке затѡзи дасе неище довѣки. ащосꙋ доходци цр҃вами стари изаконити даихь даваю цр҃вꙋми какоисꙋ давали иройтелю цр҃вами. азамлѣть задохокь цр҃вами иза ѡпата како е҃ запысало цр҃вми икако е҃ постарѡ законꙋ такози инапрѣдь да е҃. азаземлю жрьновничкꙋ какоимь е҃ дало изаписало цр҃вми такози даимаю идрьже азани затꙋзи землю. данеима посла никтѡ ѡвластель цр҃вами довѣки. ащосꙋ бащине которске ꙋдꙋбровникꙋ даихь поврате всѣ которанѡ исꙋжние даимь пꙋсте. ипокладе идльгове всакомꙋ члвѣкꙋ цр҃вами дададе поправдѣ. апочти идохоке цр҃ске дами даваю како е҃ било иꙋройтель цр҃вами. асꙋжниеве ни҃ коисе ѡбрѣтꙋ ꙋвсои земли цр҃вами иꙋвластель цр҃вами даихь всѣ цр҃вми пꙋсти. инасезимь даде цр҃вми ѡбещание иклеть имою вѣрꙋ цр҃скꙋ исвластели цр҃вами ишбещавамимсе бг҃мь ипрѣчтомь бц҃омь и всѣми ст҃ими. ꙗко даимь ѡвози все више писанно цр҃вми испльни исьдрьжи иꙋсемзи даимсе цр҃вми непотвори идокле ними непоскочи кцр҃вꙋми. исние ѡбичноие изnатопечатноие слѡво цр҃вами за-

писасе иѹтврьди ѹѡногоцѥи кьди доидоше кцр͠евѹли почтени властеле поклисари дѹбровьчьсци никола сорькочевикь. иживе николе гѹндѹликы. повелѣниемь гн͠а ст͠аго цр͠а лого̑ деинь прѣрѹчи вл҃ѣ ѕ. ѡ. о. индиктиѡ. еі. мц҃а авгѹ. кв. дн͠ь.

✠ Пом͠лсти Бж͠и Стефань ѹрѡшь вь Хр͠а Бг͠а Благовѣрни Цр͠ь Срблемь и Грькѡмь. ✠.

(1362 Авг. 22.)

56.

✠ Ѿкнеза вонслава моимь дразѣмь приытелемь владѹщемѹ ивлалемь исѹдньмь нвѣкникомь ивсои ѡпкинѣ дѹбровьчкимь дазнате како доге ѿвлдѡ никола сорькочевикь иживе гѹндѹликь поклисарие ивлале ваши изацоихьсте послали всѹ работѹ сьврьшише згнолѣ цр͠емь исьмномь кнезо иклесе гн͠ь цр͠ь ии нвлале гн͠а цр͠а како дасѹ приытелие дѹбровникю икоысесѹ зла чинила дослеи мегю нами дасе тои непомене идахь ы кнезь вѣрѹ иклетвѹ всакомѹ ѿвла ѡще боле него какось ипрѣи биль свами итакои ми сьда неби нарѹчно датамокѹ послати мое влаличике дамисе закьнете какосесь ы вамь заклель изапиль изакѹмирькь сольски продахга вашимь поклисаромь загодище за ѳ. сь пепе апочина годище ке. дн͠ь мц͠а авьгѹста старимь законо какосмо ипрьво имали идазнате ѡтидеми печать напрѣдь даыкѹ ѹдати мою печать.

(М. П.)

(1362.)

57.

Вьиме ѡ҃ца исина исвтога дха аминь ѡпороение бжие лѣть ч. т. ѕ. з. лѣто инашему гоподьству дı. лѣто мца июна покнизѣ. а. днь: ми тврьтко милостию бжиѡмь вань босньски придосмо унашу кућу уградь дубровникь ипотврьдисмо вѣре снашомь братиѡмь иснашими приѣтельми свластели сьдубровьчкими уконѡие вѣрѣ биль сними нашь стрицъ гнь бань стѣпань ѡнеизи вѣре потврьдисмо ми бань тврьтко инаши властеле уиме кнезь влаи добровоевићь итепчић сладое икнезь вьлкота прибинићь присегосмо намоћехь инасвтомь еванћелии кльнућесе како дае наша кућа сьдубровьникомь една кућа довѣка какое една кућа била снашимь стрицемь згномь збаномь стѣпаномь такози даесть снами дубровьникь една кућа довѣка вѣкомь доколѣе нась сѣме инихь дасе тѣзи двѣ кући нераздвоита никьдаре довѣка вѣчнега неголи даеста ѡбое една кућа икоису законь имали снашимь стрицемь сьгномь збаномь стѣпаномь икое писание ѡнѣхзи законовь иѡнѣхь книгь потврьдисмо нашомь присежомь инашимь писаниемь инашимь печатомь како дае меюнами единьство увѣке вѣкомь иданехоћемо дубровьника ѡставити иних братьства довѣка никьдаре доколѣе нась сѣме инихь безнихь злога почетиѣ ѡложивьше ћоби небило наневѣру. гну кралу угрьскому асе писа дражеславь диѣкь своиѡмь рукомь малокористномь родомь боићь земламие мати аѡ҃чевомие гробь ѡземле есмо иуземлу унидемо ивьсе законе иповеле иписаниѣ кове ималь дубровникь сьстарѣмь гномь снашимь стри-

цемь званомь стѣпаномь иснеговѣми родители испрародители вьсега тогази потврьдисмо ми гн҃ь бань тврьтко.

(1367 лѣта, 1. Іунія.)

Примѣч. Последовао е по смрти 1357 свога стрица Стефана, и венчао се првый на престолъ Босанскогъ кралѣвства 1376 год.

Издатель.

58.

✠ шбещасе тврьдисавь Углешинть. иклесе: кнезу ивластеломь ишпьтинѣ дубровьчькои: убг҃а и убж҃ию матерь: и у все св҃те: дае сьними едьно идае шдьнихь едьнь: како кои годѣ дубровьчанинь: изавсаку работу за дубровьчьку: да добру изаку годѣ: дастои колико едьнь шь дубровьника: докле е шнь живь:

Є (М. П.)

Примѣч. Печать е воловска глава.

59.

✠ Ѿ гн҃а тврьтка милостию бж҃мь бана босаньскога Свонимьси приѣтелемь срьчанимь ибратьи драгои владущему града дубровачкога властелемь ишпьѣини моѣ драга братие ви висте кое мои доходакь увась петь сать перьперь ѿ стона сада молувась како мою братию драгу скупитеми тази мои доходакь петь сать перперь тереми даите марину меньчетиѣу а-

данхь да маринь`меньчетикь комꙋ пище паске менчетикь ниѡбрьяко панꙋровнкь ере сам ѣ ꙋзель свитꙋ ѿ нихь имолꙋвась драга братие немонте инога ꙋчинити писано ꙋнашемь градꙋ ꙋбобовьцꙋ седьми днь мисеца фербвара.

Adreſse:

Овоимьси приѣтелемь срьчанимь ибратьи драгои владꙋщемꙋ града дꙋбровачкога властелемь ниѡпьѣини.

Примѣч. Ово е савіено и подписано на начинъ писма. — Ово писмо писано е између 1353 — 1375 год.

Преписатель.

60.

✝ Вьиме ѡца исина исветога дꙋха. ѡбещавасе радичь истѣпань чрьвнокевики сьвомь братию своемь славномꙋ: градꙋ дꙋбровникꙋ: кнезꙋ ивластеломь дꙋбровчьскимь илꙋдемь града дꙋбровника дасмонихь срьдчини прьителие ибратиы ида прьимо градꙋ дꙋбровникꙋ и всакимꙋ дꙋбровчьскꙋмꙋ: чловѣкꙋ навсакомь мѣстѣ идаихь бранимо ниѡбарою ѡмо нихь трьгь кои ходи понихь земли игдѣ морорꙋмо досечи даходе понаше земли свободно безьзабаве иданепристанемо никомꙋре ткобими хотѣль зло ꙋчинити паче ако ꙋвѣмо ткобими хотѣль зло ꙋчинити даимь навѣстимо ипрьповѣмо како брати исрьдьчнимь прьителемь исе рѣчи затврьдеюмо нашомь печатию.

(М. П.)

61.

✠ Вьиме ѿца исна истгѡ дха порогкинии гна нашегѡ іса ха влѣто ҂атѯи мца Оектебра. в. днь. Како би хтѣние мнѣ алексьндрꙋ гна канинѣ навлонꙋ дабꙋдꙋ едииь ѿдꙋбровьчань ипоискахь комꙋнь дꙋбровчки безниедне силе ибезниедне неволе тькмо смоѡмь доброиь волѡмь како дасмь едииь брать ѿ комꙋна дꙋбровьког. Итогѡ ради ы алексьендрь посла мога властелина дима. гѡворе ищеки. ѡвꙋзи работꙋ. Ипринешеми зашвези мое рѣчи. иби ни хѡтѣние илюбовь и свршишеми мое питание що поискахь. иꙋчинишеми книгꙋ вѣрнꙋ изапечатише. печатиѡмь комꙋньскомь. идашею моемꙋ властелинꙋ димꙋ идосламию. иѡтомь блгѡдари бга изахвали. Итогѡ ради се згѡвори смоими властели иприсегѡ настое ибжьственое еванглие ы исмоими властели. какоме поиска никола кабꙋжикь. Како дабꙋдꙋ ы вьрнь дꙋбровчанинь иприятель исмоими властели идасмь дрьжань дꙋбровчанинꙋ всакомꙋ кꙋдѣ бꙋде мои владаны икꙋдѣ бꙋдꙋ ы. ипаки коликакете свршить смоимь властелиномь димомь ы примамь срадостиѡмь ере тогѡ ради гасмь послаль мѣсто себе.

✠ а во власлели кои присегѡсмо настое ибжьственое еванглие именемь продань воевода имиклеꙋшь кефалии вавлоньски бранило. икефалии каниньски кастриѡть ираиче дворьдрьжица иꙋнгы ставилець. истамать иѡбрадь сꙋдии. изгꙋрь дꙋкаишеревикь исмоква икостадинь шꙋрбовикь иборишь игрꙋбое идрагѡмань ирадивои ибгѡе.

✠ аѡвози писаније писа логофеть гна алеѯандра гюрица порѣчи гна алеѯандра ивсехь властель.

(М П.)

(1368 Септ. 2.)

62.

✠ Понеизрѣнному млрию ичлоколюбию Блки моего слаткагоми ха. поизволенију имлти всемлтивному его призрѣнию иже на Кравтвоми. ıакоже изли блгьна стго дха своего настине своје Ученики напли рекь имь идете вьвсУ вьселенннУю ипроповѣдаите славУ моего бжтва. таковије дари икравтвУми дарова. ипоставиме гна земли срьбьскои. игрькѿ изападнимь странамь. Иповсехвалимеиже его млти јеже накравтвУми Кралевствющоуми ѡбозѣ. иповседни веселещУмисе вьземли кравтвами сьпрѣвозлюбленномь кравтвами Кралицомь КУрлѣномь. исьпрѣвозлюбленними Сновиѡ кравтвами маркомь ианьдрѣıашемь. иблгоизволи кралевствѡми понУжениѥ прѣстго дха всакије закони ихрисовУле прѣже бившиих гнь испльнивь сьврьшати инепотварати. Нопаче болше икрѣпчаје потврьжати. сьвсацемь Усрьдиѥ иражеженіе срчнимь. нетькмо вьземли кравтвами. нУпаче иѡкртнимь поморьскимь градѡвомь. потврьжати закѡни ихрїсовУле прѣже крлвтвамї бившихь Кралъ ицрь. ПотомУже ѡбразУ придѡше КравтвУмї много любими приıатели кравтвами влателе славнога гра дУбровника. мише бобалевикь. ıаки сорькочевикь. ипринесоше кравтвУми хрисовУль гна Цра степана. како је приходиль ЦрУ сте-

панꙋ. никола горгꙋк бенетькь. ишни влтеле дꙋбрѡвьчци маринь бꙋникь. Исимѡнь бенешикь. иживе цревикь. ивиде крлвтвоми записаније гна Цра стефана. инний прѣжьний гнь. Ипрочте ивиде кравтвоми записаниы прѣжьний гнь. какѡсꙋ записали иꙋтврьди хрисовꙋле изаконе градꙋ дꙋбровникꙋ. потомꙋже ѡбразꙋ икравтвоми непотвори записаннаы ими. Нꙋпаче болше икрѣпчаје потврьди кравтвоми ыкода прѣбиваеть тврьдѡ инепоколѣбимѡ никимь довѣка. какосꙋ записали ина гна истепань Црь хрїсовꙋлје иповелје изаконе. такоже крлвствомї потврьди изаписа. Имолю изапрѣщамь. егоже изволи жреби стго дха покравтвꙋми сьнастолникꙋ бити исьдрьжати скифтри кравтвами. сиемꙋзи записанию кравтвами непотворенꙋ бити. нꙋпаче большеје икрѣпчаје потврьжати. сиези известнеје Єлѡ записасе иꙋтврьди ѡбичнимь знаменијемь крлвкїимь вь лѣтѡ ѕ.ѡ.о.и. инкта .и. мца априлы. е. днь.

✠ Вь Ха Бга Благовѣрни и Хѡ любїви Влькашинь Краль ✠

повеленије гна кралы логофеть братославь прѣрꙋчи писати итомꙋ млтни ꙋпѡречи набрѡдꙋ: — Исию млть кравтвоми ꙋчи дастои ꙋдꙋбровникꙋ адрꙋга такаре ꙋкꙋкꙋ кравтвами

(М. П.)

(1370. Апр. 5.)

Примѣчаніе. Печать Краля Вукашина овакій е: У среди човекъ до половнице, на глави му круна, а на круни крстъ; а око нѣга одъ вр'ха до дна и съ едне и съ друге стране по еданъ цвѣтъ. Наоколо уписане су ове рѣчи: благовѣрна кралѣ Вькашина прьстень.

63.

✝ ѿсрцимира иѿгюргы иѿбалше нашои илюбовнои брати иприıатѣ̃ль. кнезȣ исȣдиıаль ивластелоль дȣбровьчкимь. како приде ѿ ва̃ властелинь вашь икли̃арь ике меичетикь. иговорини ѿ ва̃ ѿнаше братьıе зацаринȣ коюсмо постави̃ надани. ими вашега ради молениıа тȣги иради поклиснара вашега анашега ради бра̃ иприıателы срьчанога икете простисмо ѡнȣи царинȣ надани. како дасе неȣзима царина вамь ивашимь грагıаномь. иваши̃ трьговцемь. тькмо даси ходе свободно скрозѣ нашȣ землю адаимь нѣе набѣ̃ тези царине ниине кое задѣве. ипотомь дасмо нашȣ вѣрȣ ıа срацимирь игюргь ибалша всакомȣ ѿвашега града греди всаки сьтрьгомь ананашȣ вѣрȣ таи царина дае проста всакомȣ ва̃ дасе неȣзима набѣ̃ занашега живота. Иѿрожьства х̃ва досиега запи̃нны тисȣща и т̃ѯи лѣть. Исие запи̃смо ниже широкога брода ȣлѣшȣ кьдисе диже срацимирь игюргь ипаде наiмати кьди идѣхȣ на карла м̃ца генара. з̃і д̃нь. (*И. П.*) итои дае вѣровано постависмо нашȣ печать.

(1368. Іан. 17.)

64.

✝ Вьиме ѡ̃ца исн̃а истго д̃ха ам̃нь рожьства х̃ва тисȣща и т̃. и о̃. и г̃. лѣта м̃ца ноıебра. л̃. д̃нь ıа гюргь балшикь како дого̃ ȣдȣбровни̃ истаро приıатѣство коıесȣ имали мои прьви. шни̃ прьви̃ потврьдихь ипостави̃ шни̃ вѣрȣ иклетвȣ иклехийсе ȣстои бц̃и ȣни̃ великои цркви начтно̃ крт̃ѣ инамоке̃ стго власиıа и-

нни̋ сти̋ кои почивају Ꙋни̋ цркви како дай сьмь при-
ѧте и имои врать балша имои синовць млади гюргь
итко бꙋде ѿмога племена давлюдꙋ ишварꙋю ипома-
гамь вашемь градꙋ дꙋбровникꙋ ивашемꙋ грагынинꙋ
всꙋдѣ кꙋдѣ ѡбладамь икꙋдѣ могꙋ досеки иѡщесе
ѡбекавамь врати моки дꙋбровчки̋ властело ако тко
ꙋсхоке зло ꙋчинити дꙋбровчанинꙋ или ни̋ владанию дай
блюдꙋ ипомагамь ни̋ ини̋ владание ини̋ трьговце кои
ходе помомь владанию иако тко що изгꙋби ꙋмоки
земли или ꙋмомь владанию и гюргь ако неꙋзмогꙋ има-
ти кривца дага дамь властело дꙋбровчки̋ а и даимь
плакю ицарине кое нѣсꙋ биле вл̑телô итрьговцемь
дꙋбровчки̋ дай нѣсꙋ ниꙋмне ниꙋмога врата балше
ниꙋмога синовца младога гюргы коеимь нѣсꙋ биле
ꙋцр̑а стѣпана иако тко бꙋде цр̑ь гн̑ь срблѐ ивл̑те-
лô иземли српскои данѣсꙋ дрьжани вл̑теле дꙋбровчки
дати мнѣ доходька више писанога икои ... ко бꙋдꙋ
господарь ѡвоизи земли приморскои коие ѡколо дꙋ-
бровника дами даю вл̑теле дꙋбровчки доходькь ако-
ли небꙋдꙋ дапосла зани̋ неимамь ниедног̑а заходькь.

(М. П.)

✝ атомꙋи мл̑тникь драга̑ косачи̋.

✝ повѣние̋ гн̑а гюргы логофе̑ витко писа мц̑а но-
ебра: л҃: дн̑ь ꙋдꙋбровникꙋ.

(1373 Нов. 30.)

зато кралєвьствоми записа ипотврьди иболшє исправи всаке законе иУвѣте иповелє итрьговьчьке свободе коєсУ имали згосподомь босьньскѡ҃. Ипотомь Успомен Ушеми кралєв҃твУ вишеречени властеле дУбровьцци ѡУвѣтехь изаконѣхь иповелыхь коє єсть ималь градь дУбровни҃ сьгосп҃омь срьбьскомь ирашкѡ҃ инспльнающУ кралєвьстУми пр҃дьнюю любѡ҃ иѡбьѣинУ зградѡмь дУбровникѡмь истого почтеними властели сьтворихь м҃ать кралєв҃твами изаписахь иѡбновихь иболше испльнихь вьвсакУ свободУ ичистотУ. даси имаю тези Увѣте изаконе иповелє итрьговьчьке свободе тврьде инєпотворене иники Ѿємлєме Посемже словУ ипотврьж҃енню кралєвьствами ѡбещасе изаписа градь дУбровникь ивластеле дУбровьцци дадаю кралєвьствУми доходькь срьбьски позаконУ коисУ давали господе срьбьскои. також҃е дадаю кралєвьствУми ѡвсакомь приходещємь дмитрове дневе. е҃. тисУщи пе҃пе. ѡвѣмзи Увѣтѡ҃ изакономь иначиномь. доколе дрьжи игосподУє кралєвьствоми ѡвомзи земл҃ѡ приморьскѡмь тр҃бинємь иконавлами идрачѣвицомь. ИУснєзисе ѡбещаниє ѡбещасе кралєвьствоми властелемь дУбровьчькимь. дачма ходити дУбровьчьки трьгь итрьж҃ци свободно иникимь невьзбранно повсои земли идрьжавѣ кралєвьствами. данеима никто заньѣ҃ низаньѣ҃ трьгь похватити или чимь забавити ниВластелинь нивластел҃ѣнь никтолюбо нималь нивеликь. аколикто дрьзне ипотвори слово кралєвьствами иУзмеимь що вьѡбласти кралєвьствами. даима нимь платити кралєвьствоми исвое ком҃о акривца того данще кралєвьствоми. иѡбещавасе кралєвьствоми даимамь нихь вл҃ание влюсти иѡбьварова ти ѿ҃ьгУсе Ѿтадьбе ѡдьвсаке злобе исиле. Иєщєсе

ѡбѣтȣѥ кралѥвьствѡми ако кто имє щѡ говорити
или насиловати градȣ дȣбровникȣ засизи доходькь
кои имаю давати кралѥвьствȣми. даима кралѥвьство-
ми ѿтога нихь бранити ипомагати даимсє нѣкои
чтєта ȣвладанию или оуѵтрьговцȣ нєȣчини зато. Ища
богь нєдаи ислȣчисє нѣкоѥ врѣмє инєбȣде, сиизи зє-
млы ȣѡбла̑ кралѥвьствами тр̆бинѥ иконавли идрȣче-
вицє. Болы кралѥвьствоми нєсьврьши инєѡправи ви-
шерєчєнога инєплати трьжць годѣ нєѡбьваровати вла̑-
ниы или нагѥ нихь нѣкоы чтєта заѡнь доходькь
дакралѥвьствоми нєима питати ѡднихь онога до-
хотка никто ини покралѥвьствȣми нишни дасȣ дрь-
жани давати. Ипосй всѣхь ѡбещасе кралѥвьствоми ись-
богодарованноюми кралѥвьства матерню госпоѿ Кѵ̈ра
Єленѡмь исьгоспоѿ кралицѿ Кѵ̈ра дорофіѡмь. ись из-
бранними властели кралѥв҃твами. Я тȣ бѣхȣ прикра-
лѥвьствѣми властеле жȣпань бранко прибини̂. дворьски
вькосавь стєфкови̂. добрашинь стєфановикь. воивода
влатко вькови̂ кнєзь вькашинь милатовикь. кнєзь
привоѥ мьстнови̂. жȣпань бѣлныкь сьньковикь ста-
вильць тврьтко влагѥви̂. Вькць владислали̂. Ита-
козисє ѡбещавамо дабȣдеть мєгю кралѥвьствомьми
имєгю градѿ дȣбровникѿ итого властелми вѣрна
ивсє ср̑ьчна любовь какоюси имали сьнимь пр̆родите-
лиѥ иродителиѥ кралѥвьствами господа срьбьска ибо-
сьньска. Изасиѥ слово исню правдȣ вишеȣписаньнȣ
ѡбещасє кралѥвьствоми наст҃омь еваньгєли ипр̆дь
чьстнимь крьстомь х҃вѣмь исьматерию кралѥвьства-
ми иськралицѿ исьвышерєчєнними Властели. Дабȣ-
деть сиѥ слово исиѥ ѡбещаноѥ записание тврьдо инє-
поколѣбимо додни идовѣка. ктоли дрьзне ипотвори
сиѥ слово иѡбещаніе наше ȣкоѥсємо ѡбещали иза-

писали. такови даприме насе инасвою дш҃у ѡне клетви коесмо ѡбои мꙑ̑ изрекли прѣдь ст҃ымь еѵ҃глиемь. акралевьствоми дасиега николиже непотвори. доколе градь дубровникь ивастеле дубров҃чци сиега непотворе инѣкѡмь невѣрѡмь неизгубе ѡни инꙑ̑ дѣтца инꙑ̑ послѣдни. имолю изапрѣщавамь егоже бг҃ь изволи помнѣ напрстолѣ кралевьствами дасиега непотвори нопаче болше даиспльнить ипотврьдить иболше даукрѣплаеть. Исие ѡбещаніе изаписание записа ипотврьди кралевствоми прдь градѡ дубровникѡмь ужрьновницл. вьлѣтехь порожьствѣ хвѣ. ч. т. о. и. лѣто мцаже априлꙗ вь. і. дн҃ь. Ипосихь всѣхь вишесьврьшенꙑ̑ пріидоше все почтени властеле дубров҃чци добре калиѣеви. имаѳеѡ жургови вьславни дворь кралевьствами трьстивницу. Иꙑ гп҃га кѵра Єлена игоспоꙗ кралица кѵра дороѳеꙗ видѣвше ѡбещаниꙗ иувѣте гн҃а кра сьградѡ дубровникѡ вишеписа исиꙗ болше потврьжающе присегѡсмо прдь ст҃ымь Єѵ҃глиемь ипрѣдь чт҃нимь кртомь хвѣмь вьцркви ст҃го грьгура иснаши властели симизи исьсимизи воевода влькць хрьватиний. кнезь вльκота прибиний кнезь хѣнь драгославий. влатко воеводикь жупань вльκць чрьнуговикь радославь прибиникь вльκь мирьчемьковий. храниꙗ вльковий. пурьѣꙗ хрьватиний. бѣлица ижесалий. жупань диница. Итакозисе ѡбещасмо иприсегосмо вьвса више уписана. дасу твьда инепоколѣбима додни идовѣка. исие сьврьшисе мца июниꙗ. зі. дн҃ь. аписа логофеть владе.

✝ Стефань Тврьткѡ вь Хa Бга Краль Срьблемь и Боснѣ и Приморию.

(1378. Апр. 10.)

67.

✝ Да ѥ҃ вѣдомо всакомꙋ ꙑ г҃нь балша помⷭ҇ти бж҃ие створиⷯ млⷭ҇ть градꙋ дꙋбровникꙋ мошⷰи брати и-срьчанемь приꙑтелѥ҃ споменꙋюке старо приꙑтелⷭ҇тво и-любовь коюсꙋ имали смошⷰмь братиⷰмь исьмномь. а-ми мислимо такогере иболе. даходе трьговци дꙋбровь-чки свободно помошⷰи зм҃ли. идакꙋпꙋю ипродаю вса-ки трьгь ижито. идапоносе кꙋде ѥ ни҃ драго. ида-плакꙑю црин҃ꙋ како ѥ прьво било по е҃. динара - - - - (издерано) анаданю инакривꙋ рѣкꙋ даплакꙑю како-сꙋ плакꙑли при животꙋ брата мога гн҃а гюргꙑ. и-повсои зм҃ли мошⷰи дасꙋ назаконь консꙋ имали при гюргю. иза сиѥ рѣкохь. ако бꙋде комꙋ дꙋбровчанинꙋ що ꙋзето ѿь мога чл҃вка или ѿь мене. да се все испра-ви. инатомь даю вѣрꙋ мою имоиⷯ властель. данепо-творꙋ нꙋда сврьшꙋ домога живота. писасе сиꙑ повелꙑ вьлѣто ҂ѕ҃. ѿ҃. п҃. и҃. мц҃а ноѥбра к҃ дн҃ь ꙋрьтць.

(1380. Нов. 20)

68.

Сїе ꙋбо бл҃го чтнⷭ҇ѡ изѣлѡ приꙗтно идостолѣпно похвалї инистинною вѣрою ижеланоѥ слово принести ктебѣ ѿпрьво мч҃ениче хв҃ь Стефане тꙑ бо ѡпобива-ющихте мл҃ашесе. гл҃ѥ г҃и непоставимь грѣха сего не-вѣдетво чтѡ твореть. тогоради. много стрⷣалче. ꙗко-же бо заѡнѣхь мл҃ꙑше побꙑвающихте большеже мл҃исе Бл҃цѣ моѥмꙋ хрⷭ҇ꙋ бг҃оу. завсеⷢ҇а мл҃ещате ипризиваю-ща иисповѣдающате заха бг҃а пострⷣавша. иѥса бл҃га творещa ѡг҃и моѥмь бз҃е итебе напомощь призиваю-

ща мл҃иниѥмь твоимь приѥхь бл҃годѣть ѿбг҃а бг҃а
испⷪ҇блѥнь быхь вѣньца ичьсти искѵфетра цр҃ьска. прь-
выхь моихь родитель ст҃ыⷯ господе срьбьске кралѥвь и-
цр҃ь. ипослѣдȣѥ житию ихь ивѣрѣ иправиломь цр҃ьскимь.
ивса недостатьчнаꙗ исправлѥѥ иисплньнѥѥ вьземлꙗⷯ
бг҃одарованнагоми кралѥвьства. Ивьсихь пребываю-
щȣми ѡбрѣте кралѥвьствоми вьпримори вьжȣпѣ
драчевичкои мѣсто пⷪ҇бно насьзиданиѥ грⷣа. Итогⷣа
призвахь напомощь гⷣа бг҃а ист҃аго ивеликаго мч҃ника
иархїдиꙗкона Стефана. ꙗкоже бѡ ивыше рекѡхь ивь-
име ѥго сьзⷣахь градь нарениⷨ мѣстѣ. инарекѡхь и-
ме ѥмȣ ст҃ы Стефань Итози бѣше рекло кралѥвьствоми
поставити сланицȣ. Идабȣдеть трьгь соли продаваниꙗ.
Итⷪ҇ виденниимь доиде дȣбровникȣ затѡ послаше кра-
лѥвствȣми властелина свога кнеза драгоꙗ гȣчетиѣы.
амоле кралѥвьствоми ипросе датȣзи ȣтомь мѣстѣ
ȣградȣ ипⷪ҇ѡнѣмь грⷣамь непостави кралѥвьствоми сла-
нице нидасе соль продаѥ. аговоре драгоѥ кралѥвьствȣ-
ми како дȣбровникь има законе старе сьвсѣми раш-
кими господами даȣприморию небȣде нигдѣре поста-
влѥнь нови трьгь развѣ намѣсто гдѣ ѥсть быль по-
ставлѥнь ȣпрьвыⷯ ѡбични трьгь имѣста. Дакралѥвь-
ствоми разȣмѣвьши законе прьве щосȣ имѣли дȣбров-
чане згоспⷣомь рашькⷨѡ дасе неморе поставити нигдѣ
ȣприморие трьгь соли развѣ наѡбична мѣста нехотѣ
кралѥвьствоми потвориⷮ законе старе грⷣа дȣбровни-
ка щосȣ имали згоспⷣомь рашькѡмь ньболѥ потврь-
дыⷯ какосȣ имали ѿьпрьва законе згоспⷣомь прьвⷨѡ.
Ȣⷨлисе кралѥвьствоми подрагою дȣбровникȣ. дане-
бȣдеть ȣѡнⷨѡ грⷣа любѡ подь градѡмь трьгь соли
проданиꙗ довѣка. Исиꙗ вса выше писанна данепо-
твори кралѥвьствоми нисинь крⷭ҇вьствами никтолю-

бо ѿь сꙋрьдникь кралевьствами дасиега николиже непотвори. доколе гра҇ дꙋбровникь ивласте̑ дꙋбровьчц҇и сиега непотворе инѣкѡмь невѣромь неизгꙋбе ѡни иних҇ дѣтца иних҇ послѣдни. Исемꙋ рꙋчници дворьски мирько радоеви҇. ивоевода влатко вльковићь. икнезь павьль ибланикь. записаже҇ сие вьлѣта порожьствꙋ божие. на ч. т. п. в. лѣто мц҇а. Декембра вь. в. дн҇ь. писань набисчи ꙋпо҇гради.

Стефань Тврьткѡ Милтию Божиѡмь Краль Срьблемь и Боснѣ и Приморию.

(1382. Дек. 2.)

69.

✝ Поизволению имлти вл҇ки сп҇а х҇а на гн҇ь вльвь ѡбещавамсе идавамь вѣрꙋ мою гп҇скꙋ дасмь прнытель срьчани ѡпкинѣ дꙋбровьвкои ꙋвсако врѣме инрьво записаніе щоимьсмь записаль тогазимь непотварамь паче ипотврьгꙋмь даимье тврьдо инепоколѣбимо довѣки доклесмь на живь даимь непотворꙋ нищо щоимьсмь записаль ꙋпрьвои книзѣ идокле небꙋде донх҇и домене дане бꙋде намою вѣрꙋ навльковꙋ.

(М. П.)

70.

✝ И Балша милоти бж҇иѡмь дꙋка драчки иѡще. имамь хотение пишꙋ иповелевамь дае҇ть вь све҇ние всакомꙋ човекꙋ како доге кьмнѣ поклисарь мате

жȣрговникь ѿⷣь грⷣ дȣбровника иговорⷨи заработе иза-
трьговце изаслободȣ изаповелѥ гнⷣами ибраⷮми гѡ҃ргꙑ
имое и ꙑ видевь негово добро говоренѥ ѿⷣь приꙑ-
тель моихь властель грⷣ дȣбровника хотеки да есть
любовь стара мегȣ нами паче потврьгюю повелѥ бра-
тами гюргꙑ имое како дасȣ тврьде инепоколебиме
икако даходе нихь трьговци помоши земли дасло-
бодно кȣпȣю ипродаю безьниедне забаве накоимь кто
ȣзме щолюбо силомь ꙑ даплакю ѿⷣьмое кȣкѥ а ꙑ
данціȣ кривца итрьговци кои минȣю ȣсрьблѥ нада-
ню данеплате нища нидаплакꙑю царине ниБродове кое
нѣсȣ имали законь ȣцр҃а Стефана иȣгюргꙑ ищосе на-
ге дасⷨь дльжьнь трьговцемь дȣбровачкимь даимь
испралю накосе слȣчи дасе разбие дрѣво дȣбровчко
ȣмоши землѣ данѣсть никто волнь що ȣзети или
забавити иктоли дрьзне потворивь сие више ȣписано
такови даплати є҃ сⷮь пеⷬпе ида мие невѣрьнь итакои
даю вѣрȣ мою имоихь властель данепотворȣ сие пи-
сание домога живота аписасе сиꙑ повелꙑ вьлѣто рожⷣь-
ства хрⷭтова на тисȣкю и т҃. п҃. е҃. Мⷭца априлꙑ кд҃.
дн҃ь ȣтȣзѣхь близȣ плоче. - - - Атомȣ милостникь
прⷪвитарь Филипь. - - -

(М. П.)

(1385. Апр. 24.)

71.

✝ ѡвеле мощна сило прѣстаго дх҃а тебе славимь
ивьтроици. вьѿци же рекȣ исинȣ и вь ст҃ѣмь дⷭѣ
троице прѣс҃та слава тебѣ. вьтебе крⷭтихсе итобою
приѥхь бжьствьнȣю бл҃годьть процистнимь Ѿрасли

бг҃осаднѣи вьродѣ моимь. мл҃твами и мл҃нимь ст҃ихь мои прѣродитель симеона немание. прьваго мироточьца срьпскаго и ст҃лы сави . . . . (издерано) вь ст҃и свои бь҃ изливь твореи чудеса. тѣмже азь вь х҃а б҃а бл҃говѣрни и самодрьжавни г҃нь гюргь всои зетскои и поморскои земли. да є҃ вь свѣдѣние всакоему чл҃вку. како догоше кь мнѣ поклисарие кнезь симе бубникь и ыке гундуликь ѿграда дубровника и говоришеми за работе. и за свободу и за трьговце и заповелие. коесу имали сьгосподомь срьпскомь. изгоспадиномь и родителемь моимь сраџимиромь. изгюргемь избалшомь. и ы видивь нихь добро говорение, ѿбратие мое и ѿприытель мои властель града дубровника. вьсхотѣхь да е҃ любьвь стара мегю нами. Отврихь имь мл҃ть и потврьдихь повелю г҃пдь срьпсцѣхь и гн҃а и родительми сраџимира и гюргы и балше. да су трьговци града дубровника свободни повсои моѡи земли. даимь нитко ниџа незабави. нинимь нитрьгу нихь ткогоди имь џо забави илиимь џо узме. умоѡи земли ы гюргь да плакю дубровчанина ѿ мое ризнице. Исстворихь имь мл҃ть даимь нѣ наданю царине ниедне. ниндѣ нигдѣ умоѡи земли тькмо да є ѡнакои како є било уцр҃а устѣпана. и да нѣ вашимь трьговцемь посилнога дара ни ѿмоега властелина ни ѿ кепалие ниѿцаринника ниѿкогаре. и акосе гдѣ случи и разбиесе ваше дрѣво. или намору или урѣцѣ умоѡи земли да се за ѡнози дрѣво нитко незадере ѿмоихь властель ниѿвелѣхь ниѿмалѣхь. дасу люде свободни. и добитькь џосе може изети измора. аколиимь тко џо узме. да ы плакю ѿ мое ризнице. и да купую трьговци дубровьчьци помоѡи земли и помои рѣка жито. и дага могу изнести свободно. плативше в ди-

нара ѿмантиѥ. Истворихь имь мѹть да нѣ трьга солнога. и да се непродава соль иньдѣ нигдѣ тькмо како е било Ѹцра Ѹс'тѣпана. Помѣстѣхь кѸдѣсе ѥ продавала. Ѩписасе сиы повелы подь скьдромь порожьствѸ хвѸ тисѸщѸ и т. и п. ѕ. лѣто мца генара к и з днь.

а томѸ мтникь протовистиырь филипь иникола воевода имладѣнь илиикь. писа логофеть пѸтко.

(1386 Іан. 27)

72.

✝ дае вѣрѸ гнь гюргь. властеломь дѸбровачкимь прияителе своимь. залюди бана босньског. трьговцѣмь поносникомь. влахомь. ктогоде грѣде насламо волы инемь пѸтемь ѸдѸбровницѣ. вѣра наша поки ѸдѸбровницѣ слободно. иизлѣсти изь дѸбровника слободно. нѣгли акосе би некоы сва Ѹчинила мегю мномь. имегю баномь босньскимь. да ы гнь гюргь. даю моимь прияителемь дѸбровчаномь Ѹвѣсти скнигомь смоѡмь какосмь ѥваднь збаномь. априевши книгѸ сию властеле дѸбровчци. дасе може всаки ѿьнихь вратить. слободно домомь занелю. покнизѣ ѡнонзи. пина мца маы л. днь. Ѹконавлѣ.

(М. П.)

78.

✠ Помилос҇ти бж҇иеи ы влкь бранковикь пишꙋ вьсве҇ние вьсемь како послаше власте дꙋбровьчци поклисаре свое гн҇ꙋми кнезꙋ именомь николꙋ гꙋнделикы ныкова бавчиликы идонесоше кнемꙋ записание великаго гн҇а цр҇а стефана игн҇ьимь кнезь непотвори нꙋпаче ипотврьди такоге икьме догоше више ре҇ни власте҇ дꙋбровьчци ны влькь видевь писание великаго гн҇ами цр҇а стефана игн҇ами кнеза такоге непотвори҇ нꙋпаче ипотврьди҇ь. Иѡвакои ꙋчинисмо акосе ꙋчини кои пра҇ мегю дꙋбровчани исрьбли. дасе поставе половинꙋ сꙋди дꙋбровьчки҇ аполовина срьбль идасе прѣднимн пре҇. идае порота дꙋбровьчанинои негова дроужина дꙋбровчане, коисꙋ ѡндези, или коисе дꙋбровчане нагю оунаиближнемь мѣстꙋ. аколи оусхоте ѡбои свѣдочбꙋ, коисе пре҇, дапоставе половиноу доубровчань҇. аполовинꙋ срьбль. аѿѡнѣхзи свѣдокь҇ данѣвольнь ниедь҇ побѣкы҇. аколи ꙋзимаю кою проу саси сьдꙋбровчани. такоге дасе сꙋде како исрьбле, половина сась соудии, аполовина доубровчаньь. иданепозива срьбинь доубровчанина насоудь никамо. тькмо пр҇ѣ ѡнези сꙋдіє. такоге исаси дасе проу҇ пр҇ѣ ѡнѣмизи соудіами. адасе немоуче пр҇ѣ на҇ нипр҇ѣ кефалию нашега, нако кои доубровчанинь коупи коны. иѡногаи коны ꙋхвати срьбинь или сасинь. ипре҇ оукраденмие или гоушень. дасе ѿкльне дꙋбровчанинь. каконѣ свѣтца ѡномꙋи коню, нигоусе, нитатбе, ноугане кꙋпиль, ако бꙋде драго ꙋзети срьбиноу ѡногаи коны. щ҇о бꙋде даль дꙋбровчанинь заѡногаи коны, този дамоу врате, акоcы личнога данѣ вольнь ꙋдрьжать. игде҇ стане дꙋбровчанинь настаноу. ако бꙋде ѡнь прьво сталь на-

ѡномзи станоу данѣволынь срьбинь стоыти безь негова хотѣніа докле ѡнь стои ѡньдези. икои годѣ доубровчанинь иде стрьгѡ своимь или стоугимь потрьговѣ поземли нашои. какоимье биль законь прѣге затои Ұпрьве господе. Ұвеликаго цра стефана. иҰгна кнеза такои даимье иньди законь. ищо да дҰбровчанинь срьбинҰ своіе иманіе (и пр. и пр. као у прочимъ Србулима, кое су напредъ записане. зри 1406 и 1446.) — ако ми бгь поможе те бҰде тҰдези мое власние кҰдесҰ били трьгове исланице Ұпрьве гподе иҰцра степана тҰдези дабҰдҰ иньди. — Иакосе слҰчи тесе свагю здҰбровникомь даимь приповемь нашесть мць претога како даси изидҰ вси дҰбровчане иземле мое свободно симаниемь. Ӕписасе сиы милость повеленеемь гна влка ҰградҰ Ұприщине мца генара к. днь вь лѣто ҂ѕ ѡ҂с.е.

✝ атомҰ милостници власте влкови торь хамировикь ипрьныкь воевода исмиль челникь.

(1387. Іан. 20.)

74.

✝ Ванме ѿца исина исветаго дха аминь дае навидѣніе всакомҰ чловѣкҰ маломҰ ивеликомҰ прѣдкога годѣ доѣе ипредкогасе годе покаже ѡви нашь листь ѿворени како ыа гнь кнезь владисавь синь гна херцега стѣпана примихь ҰрҰке мое ѿь кнеза властеѡ ивсе ѡпѣине града дҰбровника аизрҰке нихь властелина кнеза мароы жҰневиѣа кое мени даше Ұзаимь петь сать дҰката златихь кое дҰкате даимамь вратити

реченимь кнезꙋ ивластеломь ивсои ѡпѣини града дꙋбровника навсакꙋ нихь волю или данмь ималь ѡ҆ьбити ѡ҆могa дѣла ѡ҆онѣхи дванадесете тисꙋѣь дꙋкать коесꙋ поставлене ꙋкомꙋнь дꙋбровачки ꙋвриме гн҃а воеводе Ѳандалы. Ишви сврьхꙋ ꙋчинени запись писа моѿ рꙋкомь.

75.

✝ ѡ҆ьвоеводе аливѣга павловнѣа земли госпоара мꙋдрѣмь иплеменитѣмь. свакое части богоь даровапнемь гспоцтвꙋ дꙋбровачкомꙋ кнезꙋ ивластелемь. исвои ѡпѣинѣ гспоцтва дꙋбровачкога властеле ѣаѣꙋ квамь право дви камнѣ каковамье ꙋгодно гспоцтвꙋ даѿо послахь мое глꙋмце радоѣ вꙋкосалиѣа здрꙋжбомь. наваше светце неканамьсте весели богꙋ прѣпорꙋчени. ивашемꙋ славномꙋ гспоцтвꙋ.

76.

✝ Вьиме ѡца исн҃а истаго дх҃а ѡбѣщавамосе ми властеле града дꙋбровника кнезь андреы виньчꙋликь никола меньчетикь матеи жꙋрговикь никола гꙋндꙋликь лꙋка бꙋникь петрь сараковикь жꙋнь соркочевикь климе гꙋчетикь влкь бобалевикь андрѣы вльчевикь ламьпре чрѣвикь гнꙋ влкꙋ бранковикю игпги марѣ иних синовомь грьгꙋрꙋ игюргю илазарꙋ идрꙋгои дѣци кои те имати вь га ба вседрьжителы ипрѣчистꙋ его матерь бцꙋ ивь силꙋ чнаго иживотворещаго крьта хва и ві врьховни апль ивсе сти иже ѿвѣка бгꙋ

Ѹгодившй потомь ивь дше наше вишеречнй властель како даси постави гнь влкь игга мара иниχь синове покладь коликоимь драго бѸде Ѹ нась ида сѸ нимь волни Ѹвсако врѣме Ѹзетига ѿ на и данесьтворимо ѡ ваковѸ покладѸ ниеднога лѸкавства нидага дамо иномѸ комѸ тькмо гнѸ влкѸ игпги марѣ иниχь синовомь или ѡни комѸ рекѸ аколи би дошло дотогаи врѣмена ща бь недаи тере неѸзможе гнь влкь држати землю србскѸ нѸга иждеиѸ ·Ѹгри или тѸрци или тко ини да ми примемо гна влка игпгю марѸ иниχь децѸ иниχь ризницѸ Ѹнашь градь нанашои вѣре безь всаке сѸмне колико кога годе ѿ нашй племенитиχь грагынь иданесьтворимо никое лѸкавство или безаконие ѡгнѸ влкѸ игпги марѣ иѡнй деце иѡнй ризници иѡнй вѣрнй тко ѡнима бѸдѸ иѡнй иманию инигьди данесьтворимо ми щое прѣзволю гна влка игпге маре инй дѣце ѡнй главаχь иѡнй иманию иакоби дошла нѣкоы сила наградь нашь ща бь недаи прѣма чемь небисмо могли бити или Ѹгри или тѸрци или тко ини иѸспросени гна влка игпгю марѸ инй децѸ инй имание дайь недамо ниедномѸ чекѸ насветь акобисмо добили ними вь свѣть аколини бѸде дотолике Ѹсилости како небисмо могли Ѹчинити дасмо свободни ми и ѡни снами ами прьво тога даѿпратимо гна влка игпгю маарѸ инй децѸ инй имание итко ѡнима бѸдѸ камо рече гнь влкь слободно ищо можемо дай ѿпратимо инигьди данепомислимо нѣкое зло или нѣкое лѸкавство ѡгнѸ влкѸ игпги маарѣ иѡнй дѣци иѡниχь иманию ни дасьтворимо кое зло ѡниχь ищо нѣ нимь χотение ѡнй главаχь иѡнй иманию никьди данесвьтворимо акобини вь свѣть говориль даѸчинимо нѣкое лѸкавство инеправдѸ или бе-

законие ѡглаве г҃на влка и г҃пге мааре ини деце, ини иманию данепримемо никомꙋ насветь затози щоке бити нанйь зло нь дайь такози сьблюѥмо колико сами себе исвои градь толико г҃на влка иг҃пгю маарꙋ ини децꙋ ини имание итѣхзи тко ѡни бꙋдꙋ всакомь правдомь инстиномь безь всакога диꙗволега ꙋмишлениꙑ идѣла иако ꙋсхоке даси сьтвори цркьвь посвоѡи вѣре свободно иакокемо ми више писани властеле инаши последни прѣстꙋпити що ѿклетве ѿвише писани г҃нꙋ влкꙋ иг҃пги маарѣ ини дѣци ини иманию ини вѣрнимь дани ꙋбию више писане клетви зде ивьбꙋдꙋщимь вѣце идасмо ѿлꙋчени тѣла г҃дна идасмо причени киюде иари иктемь кои распеше г҃а ирекоше крьвь его нанась иначехь наши амнь

Исикози прие посьлникь г҃на влка како щое записаль г҃нь влкь властеломь гра дꙋбровника датози врьши г҃нь влкь ако више неꙋзможе.

(около лѣта 1387).

77.

✝ Вь лѣто ѕ҃ ѿ п з҃. -- лѣтаже м҃ца апрѣла вь .ѳ҃. д҃нь.

Сиие иесть вѣдѡмо. всакомꙋ. ере ѿь старѣхь врѣмень. ѿьконихь нѣ паметара. вьза бѣла иесть срьчана любвь права. добра волꙑ. крѣпнь мѣрь итврьда приꙗзнь мегю прѣвисокога. нꙋзможнѡга г҃на. г҃на стефана тврьтка. м҃лтию божиѡмь кралꙑ восн҃ьскога. исрьпскога иѡще инпеговѣхь прѣгнѣхь анавлашнѡ дѡбрѡга. ꙋспоменꙋтиꙑ. г҃на стефана. бана. иг҃на владислава. родѣтелꙑ нпегова. господа племѣнета. восн҃ьска.

Имегю ѡпѣинꙋ ивластелє илюдѣє гра҃ дꙋбровнѣка. ꙗсьда ꙋѡвои врѣмє. бгь своиѡмь мл҃тию ꙋмножи господство нєгѡво. иславнѡ ꙋзвѣси иславнѣмь вѣнньцемь кралєвьства. почти игнь вѣшнь рени Стефань кра҃ више иболє всѣхь своихь прѣгнихь єсть любѣль. града. дꙋбровнѣка. абожиѡмь мл҃тию напрѣда иболє хѡѣє любѣти имилоснѣє хѡѣє ꙋкрѣпити навлашнѡ мислєѣи чьсти ивєликє слꙋжбє коє нєгѡвѣмь. родителиє авєѣє нємꙋ. гнꙋ краю градь дꙋбровнѣкь ꙋчинѣль єсть. аѡьсєлєи ивєѣє хѡѣє ꙋчинѣти ипочтєнѣє послꙋжитѣ. Тѡгаи ради вѣшнь рени гнь Стефань кра҃ иѡпѣина. ивластелє илюдѣє гра҃ дꙋбровнѣка. хѡтєѣи ижльдєѣє покрѣпити ипотврьдѣти старꙋ любвь. иприꙗзнь ѡвои щоє нѣже писанѡ єднѡ срьцє ѡбѣтоваше ипотврьдѣше. ꙗпрьвѡ гнь прѣвисоки Стефань тврьткѡ кра҃. иѡпѣина. иградь дꙋбровнѣкь потврьгꙋю ипокрѣплꙋю све повєлє исвободє изакѡнє иѡбѣтє коєсꙋ сьгномь кралиє Стефанѡ ишнєгѡвими родѣтели испрѣгнѡ господѡ боснькѡ исрьпькѡ исоѡпѣинѡ иьградѡ дꙋбровнѣкѡ адашнєи законє исвободє иповєлє бꙋдꙋ ꙋсвоиѡи крѣпости тврьдє. Иѡщєсє ѡбѣтꙋє гнь кра҃ Стефань справѣмь срьцємь любѣти ѡбарѡвати ибранѣти своиѡ силѡ ивоискѡ градь ипрѣдьградѣє илюдѣє инѣхь благѡ. дꙋбровнѣка. гра҃. сꙋпротѣвь свакога. гна али чловѣка. тко любо бѣ хѡтѣль зло ꙋчинѣти волꙑ ѡчтетитѣ гра҃ дꙋбровнѣка. волꙑ прѣдьградѣє али люди волꙑ блага дꙋбровьчкога. Иѡщє ѡбѣтꙋєтьсє гнь кра҃ дашнь своиѡмь главѡмь исвоими властели хѡѣє настѡи прѣсєѣи ипотврьдѣти кьдалюбо ѡпѣина дꙋбровьчка тѡи ѡь нєгова господства ꙋспросѣ прѣдьшнѣмєи волꙑ ѡнѣмꙑ коє ѡпѣина дꙋбровьчка пошлє волꙑ постави за-

тѣмь. идастворѣ повелю своимь печатѿ ѿьпрѣсеже-
ниы иѿь все щоѥ писано Ꙋѡвꙋи повелю идаюда. гра-
дꙋ иѡпѣинѣ дꙋбровьчкои. Иѡще ѡбѣтꙋнтьсе ѡп-
ѣина. гра҇ дꙋбровнѣка. гн҇ꙋ Стефанꙋ кра҇ю. акосе слꙋ-
чи врѣме. даби ѡнь гн҇ь краль своиѡмь главѿ исво-
имь благѡмь иманѣнмь ишнеговѣми властельми исъ-
людьми ишнихь иманѣнмь хѡтѣль доѣи Ꙋградь дꙋ-
бровнѣкь давѣшнь рѣ҇ни гн҇ь Стефань краль ивласте-
лиѥ илюдѣѥ неговѣ инѥгѡво иманиѥ исвоихь людѣ
даѥ волнь идаможе доѣи стати ипрѣбити Ꙋградꙋ
дꙋбровнѣкꙋ. Свободно безьбоызнѡ безь забавнѿ аизь
гра҇ насвою велю свободнѡ поѣи свластельми исьлюдь-
ми исьвсѣмь своимь. иѡщесе ѡбѣтꙋѥ градь дꙋбров-
нѣкь да гн҇а кра҇ Стефана инѥгѡве властеле илюди
стоѥѣе ипрѣбиваюѣе Ꙋградꙋ дꙋбровнѣкꙋ дрьжати и-
почтети приытельски ибранѣти справога срьца сꙋпро-
тѣвь свакога гн҇а ичловѣка. Ѡставивьше исьхранѣвь-
ше вѣрꙋ ичьсть, племенѣте наше госпоѥ кралице ма-
рѣѥ Ꙋгрьске икѣере добра Ꙋспоменꙋтиы гн҇а кра҇ лѿ-
вꙋша Сошвѣмен законѿ иѡбѣтѿ акобѣсе врѣме слꙋ-
чило тере гп҇гы марѣы кралица Ꙋгрьска бѣла Ꙋсвою
ѡбласть исвободна тереби тирала. волы искала. гн҇а
кра҇ Стефана. ща бг҇ь Ꙋпаси аꙋѡнои врѣме. гн҇ь кра҇
Стефань инѥгови властеле бѣло Ꙋдꙋбровнѣкꙋ тьдасе
ѡбѣтꙋѥ ѡпѣина. дꙋбровьчка гн҇ꙋ кралю Стефанꙋ. да-
мꙋ прѣповѣ идамꙋ да рокь правь иподѡбнь како
до рѡка. може. ѡнь гн҇ь краль Стефань поѣи ызлѣ-
сти. изь гра҇ дꙋбровнѣка. гдѣ любо немꙋ гѿдѣ бꙋ-
де. исвластельми исьлюдьми исиманѣѥ҇ неговѣмь сло-
боднѡ ибезь забавнѡ. . Яколибѣ наша гп҇гы ма-
рѣы бꙋдꙋѣе свободна кꙋсвою ѡбласть какоѥ рѣ҇нѡ
тѣрала искала. гн҇а кралы Стефана. чеса вг҇ь Ꙋпаси прѣ-

ге неголибѣ ѡнь Ꙋлѣзль Ꙋдꙋбровнѣкь. инеꙋдеки. ѡнь ꙋдꙋбровнѣкꙋ тьдаи ѡпѣина. иградь дꙋбровнѣкь данѣ дрьжань приити ꙋградꙋ. гн҃а кралы Стефана. волы негове властеле илюди волы нѣхь иманѣе. сꙋпротѣвь чьсть ивѣре гп҃ге наше племенѣте кралице марѣе ꙋгрьске. Ишще ѡпѣина гра. дꙋбровнѣка. ѡбѣтꙋетьсе идаима идадрьжи гн҃а Стефана кралы засвога срьчанога. инавлашнога приытелы ѡнакои данѣеднога. инога приытелы неимають вѣкега. исрьчанѣега ѡьнега. иданѣзаеднꙋ инога чловѣка приызнь непромѣне. нѣѡьлꙋче. сие приызнѣ. гн҃а Стефана кралы. иданѣ замольбꙋ. нѣ зазлато. нѣ заимание сегаи свѣта. нѣ закою любо боызнь волы ѡбѣте. волы даре неѡьпꙋсти градь дꙋбровнѣкь приызнь вѣшнь рен҃ꙋ. гн҃а Стефана кралы такогесе ѡбѣтꙋе. гн҃ь Стефань кра завсе вѣшнь рен҃о неѡьпꙋстѣти нѣѡьлꙋчитѣсе. ѡь приызни дꙋбровнѣка. ѡнакои какое згора. рен҃о. сьхранена. вѣра ичьсть. наше гп҃ге племенѣте Марѣе кралице ꙋгрьске.

(1387. Апр. 9.)

78.

Ваиме ѡца исина исветога дх҃а аминь валѣто рожьства христова ч҃. и т҃. и ѳ҃. десть и а҃. мѣсеца априла дань еі. асе всакомꙋ чловѣкꙋ садишнемꙋ и послѣ бꙋдꙋщемꙋ довѣкь вѣкома навѣщꙋемо знанье ивидѣнье паметью сиомь повеломь изаписаньемь како ѣ жꙋпань бѣльѣкь ивоевода радичь братьми саньковиѣи познасмо ваистинꙋ постарѣхь писмѣхь ипоставѣхь паметарѣхь добрѣхь лꙋдехь коисꙋ чꙋли ѡьед-

нога колѣна додрȣгога иповѣдȣщѣхь бѣлѣзѣхь изламеньнєхь нацаптатѣ примори єсть биль градь стари дȣбровникь полагь жȣпє конавальскє коємȣ градȣ пристоѣшє жȣпа конавлоска нбѣшемȣ племенито тажȣпа идрȣгє земьлє имѣста икадаєє онь стари градь расȣ иопȣстѣ тьда господа рашька ихȣмьска ȣтєи дни кривиномь посѣдошє ипосили ȣзєшє конавальскȣ жȣпȣ идрȣга мѣста тогаи града итада граѣни поидошє ȣтврдо мѣсто изидашє градь дȣбровникь кои єсть иданась божьомь милостию почтєнь нслободань ѿьконхь лȣди старога града єєȣсє родили инаслѣдили властєлє града дȣбровника асада ѣ жȣпань бѣльѣкь ивоєвода радичь промислившє єрє право идостоино єсть ȣвсакомȣ вратити идати свою правь исвою бащинȣ племенитȣ старȣ ипознавшє чти ислȣжьбє коє градь дȣбровникь вазьда єсть ȣчиниль господѣ рашькои ибосаньскои ихльмьскои анавлащь нашемȣ ѡцȣ санькȣ ивсѣмь нашѣмь родитєлємь изнаюѣє любьвȣ иприѣзань кою нашь ѿаць санько инаши стари имн имамо нималисмо згрaдомь дȣбровачьцѣмь хотѣємо нимь вратити идати нихь бащиньно иплєменито каконо єсть врѣдьно иправо исада ѿьданась напрѣда дасьмо ипотврьюємо исиѡмь повєломь запиєȣємо ȣвѣкьвѣкома ѡпѣини ивластєлємь града дȣбровника жȣпȣ конавальскȣ изьдольномь горомь иградь соколь коиє ȣнои ивса сєла илȣди иземьлє игорє ипашє иводє имьлинє идохотькє ивсє що пристои жȣпѣ конавальскои исавьсѣми мєѣми играницами коєсȣ стрѣбинємь исврьсинємь идомєє играницє драчєвичькє идопрѣдьградьѣ дȣбровачькога идомора нацаптать иоколо какоє ѡпьтекло морє домолȣньта нощє ѡнакоє даємо ипотврьюємо сєла иземьлє ви-

талине досвоихь мѣ играницꙋ идомора допристанища молꙋньта иωтокомь кои пристои виталини наиме молꙋнать ꙋкоеи жꙋпѣ конавальскои иꙋградꙋ иꙋмѣста више писана сада жꙋнꙋ сорькочевиѣꙋ ипалькꙋ гꙋньдꙋлиѣꙋ поклисаромь дꙋбровачьцѣмь ми жꙋпань бѣльѣкь ивоевода радичь ωбеѣасмосе нашомь вѣромь иклетвомь ниже писаномь поставитие ꙋдржавꙋ иꙋωвласть иꙋгоспоцтво каконо ꙋнихь бащиньнꙋ племенитꙋ ωпѣиннꙋ ивластели града дꙋбровьника инимь изьдати ꙋнихь рꙋке иꙋобласть истражꙋ града сокола ивьсꙋ више ꙋписанꙋ жꙋпꙋ конавальскꙋ ивиталиньскꙋ дасꙋ вольни властеле иопѣина дꙋбровачька ꙋчинити истворити игосподовати градь ижꙋпꙋ имѣста више писана како свое праве ивлаще бащине каконо могꙋ ꙋчинити ѿьсвога старога владаньѣ идржаве иощесе обеѣавамо ωпѣини ивластелемь дꙋбровачькѣмь створити дапоглавити лꙋдие иболи ѿьжꙋпа присегꙋ нихь вѣромь идꙋшомь иклетвомь дабꙋдꙋ вѣрьни опѣини ивластелемь дꙋбровачьцѣмь иакоби нетѣли конавлане ивиталинане примити загоспоцтво дꙋбровачько вола небити послꙋшни али ꙋкое любо врѣме аковисе ѿьвргли инебили вѣрьни даихь ми тѣрамо нимамо како наше непріѣтели икако наше влаще невѣрьнике ивсомь нашомь силомь ωбратити ихь иподьбити подь госпоцтво иωбласть дꙋбровачькꙋ Иωще ωбеѣасмосе опѣини ивластелемь града дꙋбровника чꙋвати вола ωбаровати ибранити жꙋпꙋ иградь соколь имѣста више писана ѿавсакога зла ѿьсиле тадьбе иѿьвсакога гн҃а ивластелина вола тко любо инога кои би хотѣли помести вола ꙋзети жꙋпꙋ вола градь или мѣста више писана вола нимь коелꙋбо зло вола щетꙋ ꙋчинити иощесе ωбеѣавамо аѣеби кои нашь чловѣкь вола

ѿьнаше земьле ѿашаль тере пошаль вола пришелився стат ꙋконавальскꙋ жꙋпꙋ али ꙋвиталинꙋ дае волань поити ами нинашь човѣкь даневранимо низло ꙋчинимо томꙋи чловѣкꙋ такое акоби кои чловѣкь ѿьконавли вола ѿьвиталине ѿашаль тересе приселиль ипошаль ꙋнашꙋ земьлꙋ ѡбеѣкавающе дꙋбровьчане даневране низло ꙋчине томꙋи чловѣкꙋ ивсемꙋ вишеписаномꙋ присташе ипотврдише наше госпое идрагна сестра инашь стриць жꙋпань градое ивꙋдела исаньчинь наша братьѣ засебе изасвою дѣцꙋ изапослѣдьне всѣхь нась иеси наши властеле анавлащито миле тꙋклековиѣь исвоими сини иратое радониѣь своими сини истѣпко ѡзроевиѣь своими сини ѡщь запострьненье ꙋсега више писанога ꙋрꙋке жꙋна сорькочевиѣа палька гꙋньдꙋлиѣа поклисари опѣини дꙋбровачькои ми бѣльѣкь ирадичь савсѣми више именованѣми насвето писмо христова еванѣелиа здобре воле исправа срца есмо присегли нашомь вѣромь идꙋшомь инашега ѿца иродитель нашихь истѣмь юрьемь нарханьделомь михаиломь нашими крьстнѣми имени дастворимо исвршимо ꙋвсе писано ꙋсиои повели иданаша дица инаши послѣдьни инаши властеле исаки нашь чловѣкь сврши инесмете сие писанье нитколюбо ини гнь ничловѣкь гдѣ моремо ми сеѣи ами више писани дасе непоречемо нипотворимо семꙋи записанью акобисе тко лꙋбо нась вола ини потвориль вола порекаль али нѣкое зло ꙋчиниль сꙋпротивь нашѣмь сѣмь обѣтомь дае анатема идае проклеть ѿьга ниѿь прѣчисте богꙋродице ниѿьчастнаго креста ниѿь. ві. аплꙋ ниѿь. д. еваньделисть ниѿьстетѣхь юрьѣ нарханьдела михаила ниѿь. тиі. светѣхь ѿаць иже никеискѣхь ниѿь всѣхь светѣхь исветиць божихь идае

причестникь кюдѣ идьѣвлꙋ ипроклещтво очино и-материно дадоиде наонеи коисете порѣки ипотворити селꙋ записанью - - - повелѣ коюсмо потврдили инашѣми печати печатили асе писа грꙋбанаць хлапьчиѣь ..моѣанинь ра-ь жꙋпана бѣльѣка ивоеводе радича инию диѣ - - - -

(М. П.)

(1391 Апр. 15.)

Примѣч. Напослѣдку мало издерано.

Преписатель.

79.

✝ ѿьжꙋпана сика владꙋщемꙋ дꙋбровьчьскомꙋ исꙋдиѣ ивластелемь иѡпькинѣ дꙋбровьчьско како нашимь драгои брати разꙋмѣхь щомисте писали ꙋлистꙋ ма драга братие тои добрѣ вѣите дасьмь ѣ ималь квамь веѣе. г҃. пꙋти вамь говоре ма дра братие некашите мнѣ цѣне чинити како влахꙋ вола приморанинꙋ вола хьлмланинꙋ ересьмь ѣ едань ѿьвась авысте ꙋмомь владани колико и тогами нѣсте ꙋчиниль некае мнѣ цѣна бола нере иномꙋ ересьмь вашь анекае моемꙋ чловѣкꙋ бола цѣна нере инога чловѣка ересꙋ ваши тогами нѣсте ꙋчинили да ма драга братие акоѣе тои бити дави неѣете иньдѣ трьжити нерели ꙋмомь владани даиы тои ꙋчинꙋ ащомисте писали зажито которьско моити лꙋдие нете понести жита да и ѣꙋ ꙋдати мога жита даито товарь еремите товарь продавати по і. перперь чесами ви неби дали иꙋдальсьмь двиестѣ ѡвьнь ипринестимите. е҃. дꙋкать чесами ви неби дали ере ма драга

братиє что добрѣ вѣите дасьмь приходиль прѣдь вашь градь веѣ двашь нѣстеми доєднє сУкне почтениѣ Учинили єрє то вѣите властелє що имате добитиѣ ѿьменє иѿьмоихь лУди намою вѣрУ дабими давали. є҃. перьперь нагодище єдвабими плаѣали ащомисте писали замою работУ кою чините правовиє єрє ѣ нещедУ моє главе нимога сина за вашУ потрѣбУ изаваше почтениє.

Адресъ: ВладУщемУ дУбровьчьскомУ исУдиѣмь и властелемь иѿьѣинѣ.

80.

✠ Ваиме ѡца исна истга дха даєсть вѣдомо бгомь и светимь михаиломь архангеломь ивсими коисУ гнУ бгУ Угодили, како да вѣрУ воєвода радичь свога ѡца кьзньца санька и госпоє радосаве и свою радичевУ исвоє госпоє гоисаве своѡи брати • ипрѣытелиємь властємь дУбровачцимь, да сваки дУбровчанинь ходи стрьгомь и бестрьга свободно повсемь моємь владанию игди годи ѣ УзмогУ дохитити - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - (издерано)
итои прѣсегосмо кнезУ жУнУ сорькочевѣѣУ ипаккУ гУньдУлиѣУ дУбровачкимь поклисаромь исиѡмь повеломь записахь ипотврьдихь печатию моѡмь печативь лито рожаства христова тисУѣУ и т҃. и девеѣь десеть и а҃ лито мсца Маы еі҃ днь У мои двори Узабора аписа рашко дияк

(1391. Маія 15.)

81.

Ваначетакь Ѡца. Ваизьпльнение сн҃а. Исаньтий
с҃втаго д҃ха. Иже ваначетакь небеса дивнй ȣтвьржде-
ньѧ ȣтвьрди иваселеннȣю своею волею ѡснова зами-
лосрьѣже милос҃ти сниде снебесе наземлю чловколюбно
ипадьшее чловиче сȣщьство прстȣпленнемь собою ѡбо-
живь нанебеса вазьведе. Ѳимьже вса ѡнебитны ва-
битие састалена бише. Ѳимьже ипогибьшие ѡвьце до-
мȣ изравилева каистинномȣ пастирȣ ибг҃ȣ вседрьжите-
лю вазьвращене бише. Ѳимьже икѵфтрѣ црьсци повсеи
васеленнои ȣтврьжаютсе икрасещесе славеть бг҃а вседрь-
жителы. Ѳакожеже изазь Стефань дабиша помилос҃ти
его божства. Краль срьблѥ босни ипрморю спобление
бие црьс҃твовати вадемлых родитель ипрародитель
нашихь творе правьдȣ инзпралые правила чине ми-
лос҃ти изаписаниѣ вирȣже дае градовомь иваладаньѣмь
малимьже ивелицимь всакомȣже подостоѣнию его и-
тако состоѣтимисе кралес҃твȣ вамири иваслави. Итаг-
да прдоше ваславни дворь кралес҃твами ȣ трьс҃тивсни-
цȣ племенити имȣдр мȣжие славнаго града Дȣбров-
ника властеле ипоклисарие стифань лȣкаревиѣь ира-
фаиль гȣчетиѣь сьпочтенними имногоцинними дари
ичастьми ѡреченнога града Дȣбровника властель и-
ѡпѣине итие речени поклисарие савсакою любовью
нась искаше иѡпралыше заȣвите изазаконе изасво-
бодьщине реченога града коесȣ имали ȣповелыхь сро-
дителѣ ипрародителѣ нашими згосподомь срьбьскомь
рашкомь ибосаньскомь како дабисмо имиї поѡбичаю
речене господе нѣмь потврьдили иȣстановитили прь-
вихь нашихь свободьщине законе иȣвѣте иповеле
господе срьбьске рашке ибосаньске. Имиї слишавьше

иразꙋмивьше нѣхь подобне разꙋмне ипрличне прошне нимавьше сьвѣть спрвисокомь госпоиѡ бгодарованномьми кралѣцꙋмь кгр еленѡ исвластели ивельможами кравьтвами. Оатвор милость кравьствоми рен- номꙋ градꙋ дꙋбровникꙋ ивластелемь ишпьѣнии дꙋбровачкои посѣхь нашихь листихь иповелыхь занѣхь срьчантво потврьди смоимь все повеле рене господе срьбьске рашьке ибосаньске иповелю гна кралы стефана тврьтка коюе Ꙋчиниль реченомꙋ градꙋ дꙋбровникꙋ полѣти рожьтва. хртова ч.т.о.и. (1378) мца апрлы і. днь. инне все повеле исвободьщине законе иꙋвѣте прдьни ипослидне коее нѣмь Ꙋчиниль изаписаль рени гнь кра стефань тврьтко дае довика реченомꙋ градꙋ негѡ ѡпьѣнии тврьдо инепорочно нами инашими послидними паче дасꙋ всега становити Ꙋвсихь ренихь повелыхь иꙋзаконихь Ꙋвѣтихь исвободьщинахь рече- не господе срьбьске рашьке ибосаньске. Иречени властеле ипоклисаре града дꙋбровника примише изавезашесе кравьтвꙋми давати ѡреченаго гра ишбьѣине срьбьски доходакь дви тисꙋѣи перперь динара дꙋбровачкихь всако годище надмитровь днь позаконꙋ иꙋвитꙋ какосꙋ давали нашемꙋ братꙋ светопочившемꙋ гнꙋ кралю стефанꙋ тврьткꙋ. Инато више писанно прсегохь азь рени кра стефань дабиша исьбгодарованномьми госпоиѡ кралицѡ кгр еленомь насветомь еваньѣельи иначасномь крьти госпоии исьвластели кравьтвами. своеводомь хрьвоемь. Овоеводомь влатромь Ꙋгарьскимь. Окнеземь стипоемь хрьватиниѣемь. Окнеземь радосавом прбиниѣемь. Окнеземь добросавомь дивошевиѣемь. Отефачишмь баталѡ. Окнеземь роѣкомь драгосалиѣемь. жꙋпаномь тврьдисавомь тꙋницомь. Окнеземь вльчихномь влаткови-

ѣемь. Окнеземь воисавомь воеводнѣемь. Окнеземь власьцемь нарьтичнѣемь. жупаномь радоемь радосалнѣемь. жупаномь юрѣемь тихьчиновиѣемь. здворьсцимь станьцемь прѣкушнѣемь. Исему утврьжену инепорочну вѣти довика нашега инѣхь. тколиби сие потврлоь али порекаль дасу все клетви нанемь пале идае клеть бгомь Ѿцемь иснomь и стимь дхомь исими богу угодившими. писано вачеститои войци кравьствами удольнѣхь краихь улушьцихь рукою срьчаногами слуге Ѳомаша логофета. полѣти тога господа хрста рожении ч. т. с. и другo лѣтѡ мца юли зі. днь.

Стефань дабиша Милостию Га Ба Краль Срьблѣмь босни и приморию И-ГОСПОѢ Кральица Кгр Елена.

(1392 Іул. 17.)

Примѣч. Стефанъ Дабиша е законый сынъ Миросавлѣвъ, Тварковогъ брата, кои е имао за жену Цвету. Онъ е ступіо на престолъ Босанскоґа кралѣвства 1391 год.

Издатель.

82.

✠ изволениемь бога ѡца вседрьжитела ипоспьешениемь сина единороднаго исаврьшениемь всепрѣсветаго духа дае вѣдомо всакому човѣку садишнему ипослидущому идаесть вѣчно ипаметно сиѡмь повелемь изаписаниемь како донѣе кнамь запанѡ гучетиѣь досань ѿкнеза властеѡ ивсе ѡпѣине града дубровника инамь донесе запись како кнезь властеле

невса шпѣкина града дꙋбровника примише изаписаше мене кнеза павла радиновиѣа засвоега брата играѣанина атози биесмо искали ѿнихь данамь ꙋчине изато ми кнезь паваш синь светопочившаго гна иродителами гна кнеза радина ѣбланиѣа шбещававамьсе изапнсꙋю кнезꙋ властелемь невсои шпѣкини града дꙋбровника дасамь дꙋбровникꙋ приѣтель ,вирань идаприѣмь градꙋ дꙋбровникꙋ идасаблꙋдамь нихь трьговце инихь трьгь ѿвсакога зла всꙋдѣ кꙋди бꙋдꙋ моѣи досеѣи идамогꙋ нихь трьговци слободно доходити стрьзми испотрѣбами повсои моши дрьжавѣ иловсихь кои насьслꙋшаю стоѣти коликоимь бꙋде лꙋпко ипакь слободно поѣи савсиемь безавсаке забаве саблꙋдене ишварованиатомꙋи свѣдоци наши властеле гоиѣь гашчиѣь чепрьна градисалиѣь вꙋкша гашчиѣь аѿприморие вꙋкосавь кобилачиѣь лꙋбиша богданьчиѣь вꙋкосавь познановиѣь лита рошва господа исꙋса христа тисꙋшно три ста идеветь десеть иседмо лито мисеца марта двадесетипеть дань наблаговиесть завелико вирование постависмо нашꙋ печать аꙋписа диѣкь радосавь милосалиѣь кади биесмо ꙋконавлахь налꙋтои.

(М П.)

(1397. Март. 25.)

83.

Ваиме шца исина исвтога дха амнь азь Стипань Шстоѣ помилости га бга благо вѣрьни краль Срьблемь боснѣ прѣморию хꙋмьсци земли западьнѣмь стра-

намь донимь краемь ꙋсори соли подринию иктомꙋ дае видимо всакомꙋ чловѣкꙋ комꙋсе подова како доидоше величьствꙋ кралествами ѿславнога града дꙋ-вровнѣка племенити властеле ипоклисарие анаиме жꙋнь жꙋрьковићь имихочь растићь говореће разꙋмно ичьсно ꙋвсихь дилихь кралевствꙋми имею иними работами слатко просише имолише говореће дабинимь платило кралествоми щонимь ѡста дꙋжань брать кралества-ми вившн славнога споменꙋтић гн҃ь кра̂ тврьтко и-ми вѣдивьше прошенние право идостоино говорение итакое разгледавше повелѣн илѣстове иклетви гн҃а крала тврьтка како дабисе неꙋкратила красна лꙋбавь идобри законѣн кокꙋ вазда постали мею кралествомь-ми имею дꙋбровнѣкомь все тои разгледавше иви-дивьше створисмо свить скралествами споглавитими властели кои ꙋто врѣме бѣхꙋ прѣнась вси снами є-дино срьдно наслидꙋюће цр҃а небк҃аго кои крѣпи кра-лествоми ꙋдобрѣхь дѣлихь ꙋслишасмо прѣшнꙋ покли-саревь дꙋброчецихь истворисмонимь милость изаписа-смо посихь нашихь повелахь даимь платимо иплаћа-мо двѣ тисꙋћи ипеть сать ипеть десеть дꙋкать що-имье ѡсталь дꙋжань кра̂ тврьтко аданимьсе плаћа ѡвѣмь начѣномь дасе плаћаю всако годище пепеть-сать перперь ѿходька коисꙋ дꙋжнѣ давати крале-ствꙋми ѡвласихь свтьцихь натрѣи днѣ месеца фре-вара ато ѿходька коимьсꙋ дꙋжнѣн нашимь прь-вимь инамь застонь даѿьбнѣю дотоле доколисе испла-ти вс̄ь дꙋгь згора рченѣи ꙋсемь листꙋ двѣ тисꙋћи ипетьсать ипетьдесеть дꙋкать адоклесе исплатѣ таи дꙋгь даѿтоган дохотка рченога намь нѣщаре неда-дꙋ рази дасисе плаћаю задꙋге аисплатившесе рченога дꙋга дадаю кралевьствꙋми таи доходакь косꙋга да-

вали нашимь прьвимь атомꙋимь свѣдоцї нрчнѣци кралествами властеле воевода хрьвое тепачнѣ батало воевода вꙋкашинь ивоевода пѣль клешнѣь икнезь стипа хлапчнѣь нашьга кралества дворьски писань надꙋмнѣ надвадесетѣи дн҃ь мсца новебра лѣта рожаства хрьстова ч҃.и т҃.и ч҃.а҃.и҃. писа стипань добрѣновнѣь кралествами дѣѣкь адасе почнꙋ плаѣати ѡпрьвихь власинихь светьсцихь на г҃. дни превара. ч҃.т҃.з҃.ѳ҃. икралевствоми прѣсеже иклесе згора рченими властели дасие писмо бꙋде крипко инепорочно докленимьсе дꙋгь исьплати.

✝ Гн҃ь Кгрь Стефань Ѡстша Краль Срьблемь босни иприморию. ✝.

(1398. Нов. 20.)

Примѣч. Остоя Христнѣъ владао е одъ 1396 год. до 1435. Нѣгова прва супруга, кою е отерао, была е Груба, а друга Єлица.

Издатель.

84.

Ѡвеле моѱна сило пр҃светаго дх҃а бж҃е славими ва троици ваѡ҇циже рекꙋ исинѣ ивасветомь дꙋси Ѡтроице пр҃света Слава Тебѣ ватебо крьстихьсе итовою прѣхь божаственꙋю благодить сподобальшꙋме наслидовати пр҃сто моихь прародитель гсподе срьбске ибосаньске занебо тимои прародителие вьзмлѣнме царьствѣ царьствавше инанебесное царство прѣселилѣсе Ѧиеже видеѱꙋ землю прародитель моихь по-

талинє досвоихь мєѣ играниць ндомора допристани-
ща молȣньта иѡтокомь кои пристои виталини наи-
мє молȣнать ȣкоєи жȣпѣ конавальскои иȣградȣ иȣ-
мѣста вишє писана сада жȣнȣ сорькочєвиѣȣ ипалькȣ
гȣньдȣлиѣȣ поклисаромь дȣбровачьцѣмь ми жȣпань
бѣлькѣкь ивоєвода радичь ѡбєѣасмосє нашомь вѣромь
иклєтвомь нижє писаномь поставитиє ȣдржавȣ иȣѡ-
власть иȣгоспоцтво каконо ȣнихь бащиньнȣ племени-
тȣ ѡпѣинȣ ивластєли града дȣбровьника инимь изь-
дати ȣнихь рȣкє иȣобласть истражȣ града сокола
ивьсȣ вишє ȣписанȣ жȣпȣ конавальскȣ ивиталиньскȣ
дасȣ вольни властєлє иопѣина дȣбровачька ȣчинити
истворити игосподовати градь ижȣпȣ имѣста вишє
писана како своє правє ивлащє бащинє каконо могȣ
ȣчинити ѿьсвога старога владаньѣ идржавє нощєсє
обєѣавамо ѡпѣини ивластєлємь дȣбровачькѣмь ство-
рити дапоглавити лȣдиє иболи ѿьжȣпа присєгȣ нихь
вѣромь идȣшомь иклєтвомь дабȣдȣ вѣрьни опѣини
ивластєлємь дȣбровачьцѣмь накоби нєтѣли конавла-
нє ивиталинанє примити загоспоцтво дȣбровачько
вола нєбити послȣшни али ȣкоє любо врѣмє акобисє
ѿьвргли инєвили вѣрьни данхь ми тѣрамо нимамо
како нашє нєприѣтєли икако нашє влащє нєвѣрьникє
ивсомь нашомь силомь ѡбратити ихь иподьбити подь
господство иѡбласть дȣбровачькȣ Иѡщє ѡбєѣасмосє
опѣини ивластєлємь града дȣбровника чȣвати вола
ѡбаровати ибранити жȣпȣ иградь соколь имѣста ви-
шє писана ѿавсакога зла ѿьсилє тадьбє иѿьвсакога
гн҃а ивластєлина вола тко любо инога коиби хотѣли
помєсти вола ȣзєти жȣпȣ вола градь или мѣста ви-
шє писана вола нимь коєлȣбо зло вола щєтȣ ȣчини-
ти нощєсє ѡбєѣавамо аѣєби кои нашь чловѣкь вола

ѿьнаше земьле ѿашаль тере пошаль вола приселивсе
стат ȣконавальскȣ жȣпȣ али ȣвиталинȣ дае волань
понти ами нинашь чловѣкь даневранимо низло ȣчи-
нимо томȣи чловѣкȣ такое акоби кои чловѣкь ѿь-
конавли вола ѿьвиталине ѿашаль тересе приселиль
ипошаль ȣнашȣ земьлȣ ѡбеѣаваюсе дȣбровьчане да-
невране низло ȣчине томȣи чловѣкȣ ивсемȣ вишепи-
саномȣ присташе ипотврдише наше госпое идрагна
сестра инашь стриць жȣпань градое ибȣдела исань-
чинь наша братьѣ засебе изасвою дѣцȣ изапослѣдь-
не всѣхь нась ивси наши властеле анавлащито миле
тȣклековиѣь исвоими сини ивратое радониѣь своими
сини истѣпко ѡзроевиѣь своими сини ѡщь запострь-
неньe ȣсега више писанога ȣрȣке жȣна сорькочевиѣа
палька гȣньдȣлиѣа поклисари опѣини дȣбровачькои
ми бѣльѣкь ирадичь савсѣми више именованѣми на-
свето писмо христова єванѣелиа здобре воле исправа
срца єсмо присегли нашомь вѣромь идȣшомь инаше-
га ѿца иродитель нашихь истѣмь юрьемь нархань-
деломь михаиломь нашими крьстнѣми имени да-
створимо исвршимо ȣвсе писано ȣсnои повели идана-
ша дица инаши послѣдьни инаши властеле исаки
нашь чловѣкь свршu инесмете сие писанье нитколюбо
ини гнь ничловѣкь гдѣ моремо ми сеѣи ами више
писани дасе непоречемо нипотворимо семȣи записанью
акобисе тко лȣбо нась вола ини потвориль вола поре-
каль али нѣкое зло ȣчиниль сȣпротивь нашѣмь
сѣмь обѣтомь дае анатема идае проклеть ѿьбга
иѿь прѣчисте богȣродице иѿьчастнаго крста иѿь.
ві. аплȣ иѿь. д. еваньделисть иѿьстетѣхь юрьѣ нар-
ханьдела михаила иѿь. тиі. светѣхь ѿаць иже ни-
кеискѣхь иѿь всѣхь светѣхь исветиць божихь идае

81.

Ваначетакь Ѡца. Ванзьпльнение сна. Исаньтий сћтаго дха. Иже ваначетакь небеса дивнй Утврьждение утврьди иваселеннУю своею волею ѡснова замилосрьеже милоти сниде снебесе наземлю чловколюбно ипадьшее чловиче сУщьство прстУпленимь собою ѡбоживь нанебеса вазьведе. Ѡнимьже вса ѡнебитиы вабитиие састалиена бише. Ѡнимьже ипогибьшие ѡвьце домУ изравилева каистинномУ пастирУ ибгУ вседрьжителю вазьвращене бише. Ѡнимьже искуфтрѣ црьсци повсеи васеленнои Утврьжаютсе икрасещесе славеть бга вседрьжителы. Ѡакожеже иазь Отефань дабиша помилоти его божства. Краль срьбли босни ипрморю спобленнь бие црьтвовати вазелмлых родитель ипрародитель наших творе правьдУ иизпралые правила чине милоти изаписаниѣ вирУже дае градовомь ивладаньѣмь малимьже ивелицимь всакомУже подостоѣнию его итако состоѣтимисе кравьтвУ вамири иваслави. Итагда прдоше ваславни дворь кравьтвами У трьтивсеницУ племенити имУдр мУжие славнаго града ДУбровника властеле ипоклисарие стифань лУкаревиѣь ирафаиль гУчетиѣь сьпочтенними имногоцинними дари ичастьми ѡреченнога града ДУбровника властель иѡпѣине итие речени поклисарие савсакою любовью нась искаше иѡпралыше заУвите изазаконе изасвободьщине реченога града коесУ имали Уповелых сродителѣ ипрародителѣ нашими згосподомь срьбьскомь рашкомь ибосаньскомь како дабисмо имиї поѡбичаю речене господе иѣмь потврьдили иУстановитили прьвих наших свободьщине законе иУвѣте иповелие господе срьбьске рашке ибосаньске. Имиї слишавьще

иразȣмивьше нѣхь подобне разȣмне ипрлични прошне нимавьше сьвѣть спрвисокомь госпоиѿ бгодарованномьми кралѣцѡмь кѵр еленѿ иєвластели ивєльможами крав҃ьтвами. Сатвор милоть кравьствоми рен҃номȣ градȣ дȣбровникȣ ивластєлємь ишпьѣкини дȣбровачкои посѣхь нашихь листихь иповелыхь занѣхь срьчантво потврьди смоимь все повелѥ рен҃є господе срьбьске рашьке ибосаньске иповелю гн҃а кралы стефана тврьтка коюе ȣчинилъ реченомȣ градȣ дȣбровникȣ подлѣти рожьтва. хртова ч.т.о.и. (1378) мц҃а апрлы і. дн҃ь. инне все повелѥ исвободьщине законе иȣвѣте прдьни ипослидне коее нѣмь ȣчинилъ изаписалъ рен҃и гн҃ь кра стефань тврьтко дае довика реченомȣ градȣ негѡ ѡпьѣкини тврьдо инєпорочно нами инашими послидними паче дасȣ всега становити ȣвсихь рен҃ихь повелыхь иȣзаконихь ȣвѣтихь исвободьщинахь речене господе срьбьске рашьке ибосаньскє. Иречени властеле ипоклисаре града дȣбровника примише изавезашесе кравьтвȣми давати ѿреченаго гра ишбьѣкине срьбьски доходакь дви тисȣѣи перперь динара дȣбровачкихь всако годище надмитровь дн҃ь позаконȣ иȣвитȣ какосȣ давали нашемȣ братȣ светопочившемȣ гн҃ȣ кралю стефанȣ тврьткȣ. Инато више писанно прсегохь азь рен҃и кра стефань дабиша исьбгодарованномьми госпоиѿ кралицѿ кѵр еленомь насвтомь еваньѣельи иначасномь крьти госпони исьвластели кравьтвами. своеводомь хрьвоемь. Овоеводомь влатꙁомь ȣсарьскимь. Окнеземь стипоемь хрьватиниѣемь. Окнеземь радосавом прбиниѣемь. Окнеземь добросавомь дивошевиѣемь. Отєфачишмь баталѿ. Окнеземь роѣкомь драгосалиѣемь. жȣпаномь тврьдисавомь тȣнцомь. Окнеземь вльчихномь влаткови-

ћемь. Окнеземь вонсавомь воеводићемь. Окнеземь влькьцемь нарьтичићемь. жꙋпаномь радоемь радосанићемь. жꙋпаномь юрћемь тихьчиновићемь. здворьсцимь станьцемь пркꙋшићемь. Исемꙋ утврьжен҄ꙋ инепорочиꙋ бћти довика нашега инћхь. тколиби сие потврлоь али порекаль дасꙋ все клетви нанемь пале идае клеть бгомь Ѿцемь исномь и свтимь дхомь ивсими богꙋ ꙋгодившими. писано вачеститои воици кралевьстваали ꙋдольнћхь краихь ꙋлꙋшьцихь рꙋкою срьчаногами слꙋге Ѳомаша Логофета. полћти тога господа хрста рожении ч. т. с. и дрꙋго лћтѡ миа юлы зі. днь.

Стефань дабиша Милостию Га Ба Краль Срьбьлћмь босни и приморию И-ГОСПОЋ Кральица Кгр Елена.

(1392 Іул. 17.)

Примѣч. Стефанъ Дабиша е законый сынъ Миросавлѣвъ, Тварковогъ брата, кои е имао за жену Цвету. Онъ е ступіо на престолъ Босанскоґа кралѣвства 1391 год.

Издатель.

82.

✠ изволениемь бога ѡца вседрьжитела ипоспьешениемь сина единороднаго исаврьшениемь всепрѣсветаго дꙋха дае вѣдомо всакомꙋ човѣкꙋ садишнемꙋ ипослидꙋщомꙋ идаесть вѣчно ипаметно сиѡмь повеломь изаписаниемь како донѣе кнамь запанѡ гꙋчетићь досаль Ѿкнеза властеѡ ивсе ѡпћине града дꙋбровника инамь донесе запись како кнезь властеле

нвса ѡпѣкина града дꙋбровника примише изаписаше мене кнеза павла радиновиѣа засвоега брата играѣанина атози бнесмо искали ѡ҆нихь данамь ꙋчине иза-то ми кнезь павлѡ синь светопочившаго гн҃а иродителами гн҃а кнеза радина ѣбланиѣа ѡбещававамьсе изаписꙋю кнезꙋ властелемь нвсои ѡпѣкини града дꙋбровника дасамь дꙋбровникꙋ приѣтель ,вирань иданриѣмь градꙋ дꙋбровникꙋ идасаблꙋдамь нихь трьговце инихь трьгь ѡ҆всакога зла всꙋдѣ кꙋди бꙋдꙋ моѣи досеѣи идамогꙋ нихь трьговци слободно доходити стрьзми испотрѣбами повсои моши дрьжавѣ иповсихь кои нась слꙋшаю стоѣти коликоимь бꙋде лꙋпко ипакь слободню поѣи савсиемь безавсаке забаве саблꙋдене иѡбаровани атомꙋи свѣдоци наши властеле гоиѣь гаѡчиѣь чепрьна градисалиѣь вꙋкша гаѡчиѣь аѡ҆примориѣ вꙋкосавь кобилачиѣь лꙋбиша богданьчиѣь вꙋкосавь познановиѣь лита роѱва господа исꙋса христа тисꙋщно три ста идеветь десеть иседмо лито мисеца марта двадесетипеть дань наблаговиесть завелико вирование постависмо нашꙋ печать аꙋписа диѣкь радосавь милосалиѣь кади бисмо ꙋконавлахь налꙋтои.

(Л П.)

(1397. Март. 25.)

83.

Ваиме ѡца исина исвтога дх҃а амнь азь Стипань ѠСтоѣ помилости гд҃ бг҃а благо вѣрьни краль Срьблемь боснѣ прѣморию хꙋмьсци земли западьнѣмь стра-

намь донимь краемь Усори соли подринию нктомУ дае видимо всакомУ чловѣкУ комУсе подоба како доидоше величьствУ кралествами ѿславнога града дУбровнѣка племенити властеле ипоклисарие анаиме жУнь жУрьковићь имихочь растићь говореће разУмно ичьсно Увсихь дилихь кралевствУми имею иними работами слатко просише имолише говореће дабинимь платило кралествоми щоимь ѡста дУжань брать кралествами бивши славнога споменУтиће гнь кра тврьтко ими вѣдивьше прошение право идостоино говорение итакое разгледавше повелѣи илѣстове иклетви гна крала тврьтка како дабисе неУкратила красна лУбавь идобри законѣи кокУ вазда постали мею кралествомьми имею дУбровнѣкомь все тои разгледавше ивидивьше створисмо свить скралествами споглавитими властели кои Уто врѣме бѣхУ прѣнась вси снами единно срьдно наслидУюће цра небскаго кои крѣпи кралествоми Удобрѣхь дѣлихь Услишасмо прѣшнУ поклисаревь дУброчсцихь истворисмоимь милость изаписасмо посихь нашихь повелахь данимь платимо иплаћамо двѣ тисУћи ипеть сать ипеть десеть дУкать щоимье ѡсталь дУжань кра тврьтко аданимьсе плаћа ѡвѣмь начѣномь дасе плаћаю всако годище пепетьсать перперь ѿоходька коисУ дУжнѣ давати кралествУми ѡвласихь свтьцихь натрѣи днѣ месеца февара ато ѿоходька коимьсУ дУжнѣи нашимь прьвимь инамь застонь даѿьбиђю дотоле доколисе исплати вѣсь дУгь згора рченѣи Усемь листУ двѣ тисУћи ипетьсать ипетьдесеть дУкать адоклесе исплатѣ таи дУгь даѿтогаи дохотка рченога намь нѣщаре недадУ рази дасисе плаћаю задУге аисплативьшесе рченога дУга дадаю кралевьствУми таи доходакь косУга да-

вали нашимь прьвимь атомᲂуимь свѣдоції ирчнѣци кралествами властеле воевода хрьвое тепачић батало воевода вᲂукашинь ивоевода пѣль клешићь икнезь стипа хлапчићь нашьга кралества дворьски писань надᲂумнѣ надвадесетѣи днь мсца новебра лѣта рожаства хрьстова ч҃. и т҃. и ч҃. а҃. и҃. писа стипань добрѣновићь кралествами дѣкь адасе почнᲂу плаћати ѡпрьвихь власниихь светьсцихь на г҃. дни превара. ч҃. т҃. ѯ҃. ѳ҃. икралевствоми прѣсеже иклесе згора рчениими властели дасие писмо бᲂуде крипко инепорочно докаеимьсе дᲂугь исьплати.

✝ Гнь Кгрь Стефань Шстша Краль Срьблемь босни иприморию. ✝.

(1398. Нов. 20.)

Примѣч. Остоя Христићъ владао е одъ 1396 год. до 1435. Нѣгова прва супруга, кою е отерао, была е Груба, а друга Єлица.

Издатель.

84.

Ѡвеле мощна сило пресветаго дха бже славими ва троици вашциже рекᲂу исинѣ ивасветомь дᲂуси Ѡтроице пресвета Слава Тебѣ ватебо крьстихьсе итобою прѣхь божаственᲂую благодить сподобальшᲂуме наслидовати прето моихь прародитель геподе срьбске ибосаньске занебо тимои прародителие вьзмльнме царьствѣ царьствашe инанебесное царьство прѣселилѣсе Менеже видещᲂу землю прародитель моихь по-

нихь шставальшꙋю анеимꙋщꙋ своега пастира ѿьнихь-же племене назь изабрань бѣхь помощю божиею и-прѣчистие его матере вѣнчань бѣхь його дарова-нимь вѣньцемь накралевство ѣко битими вахриста вга благо вирьномꙋ ибогомь поставленомꙋ гнꙋ кирь стипанꙋ Шстои кральꙋ срьблемь босни ипоморию и-всимь западьнимь странамь ипотомьже начехь сабо-гомь кралевати иправити прѣсто кралества дилеже милости чине записаниѣ градовомь и мѣстомь всако-мꙋже подостоѣнию его васихьже васихь вѣдѣхь срьча-нꙋю любавь ивирьно поработание родителемь ипраро-дителемь кралевствами исамомꙋ кралевствꙋми вла-стеле славнога града дꙋбровника ивапрьвое мое прѣ-шастие накралевство дари ежеми дароваше много почтение свеликою срьчаною любовю нихь нелице-мѣрьною. Итꙋи изидоше прѣдькралевствоми все почтени мꙋжие дꙋбровачьсци ипокаисарие кои бихꙋ дослани кралевствꙋми ѿьвластель ишопѣкине града дꙋбровника наиме жꙋнь жꙋрьговиѣь имихочь ра-стиѣь ишними никола гꙋчетиѣь иꙋспоменꙋше кра-левствꙋми ѿьрченихь властель ишопѣкине говоре заземле щосꙋ икоесꙋ ѿкꙋрила дери достона донихь мѣста ере затеи земле мои прародителие господа рашка и босанска добримь шбитовалинимьсесꙋ изато занихь вѣрьно послꙋжение како е рчено мии поми-лости бжиеи краль Степань Шстоѣ своломь паче ис-хотиниемь властель ивеленожь кралествами Дахь ꙋбащинꙋ иꙋплеменито властелемь ивсои шпѣкини гра-да дꙋбровника Смилостию исаꙋтврьждениемь земле ѿкꙋрила дери достона савсими сели изасешци исꙋдь-ми исвсими меѣми иправинами исводами испашами из-дрьвми издꙋбравами згрьмемь исавсакимь инимь

достоѣниемь исавсими правими котари тихи земаль исешль рченихь ѩнаиме сиѣ исиѣ села наипрьво кꙋрило ѡсальникь лꙋбаачь громача ѡрашаацъ трьстено миьчево брьсечево мравинацъ дꙋльпо малькове идрꙋге малькове слано трьнова подьгора чепикꙋѣе подимочь котези затонь височанеі точильникь смоковлани ѡшле итопола ита села згора писана савсимь достоѣниемь нихь дасмо нимь ꙋвѣки вѣкомь ꙋплеменито доскончаниѣ свѣта дасꙋ вольни иѡбласни ними ꙋвѣки ѡни идитьца иꙋнꙋчие ипраꙋнꙋчие нихь докле свѣть стои како права иплеменита господа врьхꙋ писанимь селми ивладанию и кьда створи сию милость кралевствоми тꙋзи бихомь кралевствами властеле анаиме воевода хрьвое кнезь паваль радиновиѣь воевода саньдаль тепачиѣ батало ивоевода влатко тврьтковиѣь воевода вꙋкашинь милатовиѣь воевода паваль клешиѣь кнезь прѣбое масновиѣь кнезь радое радосалиѣь кнезь радое драгосалиѣь кнезь воисавь воеводиѣь кнезь вꙋкашинь златоносовиѣь кнезь ковачь диничиѣь икралевствоми прѣсеже иротисе сврьхꙋ писаними нашими властели дасие писмо изаписаниѣ кое створи кралевствоми нашимь срьчанимь прѣтелемь дае крѣпко инепорочно ꙋвѣки апаче даихь зблꙋда кралествоми ѿавсаке скрьби ипечали како нашꙋ срьчанꙋ братию ипрѣтели икогаже бгь изволи господовати понась молꙋ како господина ибрата сега писаниѣ непотворите иже даровахь заправꙋ любавь властелемь дꙋбровачьсцимь запоработание изачьсть нихь тколиви сѐ потвориль дае проклеть ѿгоспода бга всемꙋдрьжитела иѿпрѣчисте его матере иѿа. ві. светихь врьховнихь апстоль иѿ. д. еваньѣелисть иѿ. о. изабранихь иѿавсихь бгꙋ ꙋго-

дившеіхь ѿвѣка даеє прѣчестань нюди прѣдадитеаꙋ хрьстовꙋ нѡкралевьствами дає проклеть вавѣки ѧ҃ино наꙋсори ваславнои воисци нашои ꙋлишници валинта рожаства христова ч҃. т҃. ҁ҃. ѳ҃. лѣто мц҃а геньвара на е҃і. дн҃ь дань есть ѿрꙋке стипана добриновиѣа кралествами дѣка амн҃ь.

Гн҃ь Бгрь Стєпань ШСТШИ Краль Срьблемь Босни иприморю

(1399. Іан. 15.)

85.

Баначетакь ѡц҃а Банисп҃ꙋнение Сина иста҃го дх҃а иже Баначетакь небеса дивнимь ꙋтврьждениемь ꙋтврьди иБьселенню, Своею ѡснова замилосрьдьеже милости сниде снебесь наземлю ч҃лко любно ипадьшее ч҃лвѣче сꙋщество прѣстꙋплениемь собою ѡбоживь нанебеса вазведе тимже вс҃а ѿнебитиѣ вабитие састалена бѣше тимже ипогибьше ѡвце домꙋ издраилева кьистиномꙋ пастирꙋ ибогꙋ все дрьжителꙋ вазвраштени бишє тѣмже икꙋпатреі царьсци повсои веселенои. ꙋтврьждаютьсе икрасещесе Славеть бг҃а вседрьжитела такожде иазь Стефань ѡстоѣ помилости его божаства краль Срьблемь босни ипрѣморию сподоблень бѣхь кралевовати ваземлахь родитель ипрародитель нашихь творе правдꙋ иниспралае правила чине милости изаписаниѣ Бѣрꙋже дае градоволь ивладаниѣмь малимьже ивелицимь всакомꙋже подостоѣнию его итако состоѣтимисе кралевствꙋ вамирѣ иславы итогда прѣдоша Басланни дворь кралевствами ꙋподьвисоки племенити имꙋдрии мꙋжие Славнога града дꙋбровника Ба-

стеле ипоклисарие жУнь жУрьговиКь имихочь растиКь Опочтеними имного циними дари исчастми ѿреченога града дУбровника Властель ишпѣкине итии рчени поклисарие савсакою любовю нась искаше икрасно ѡпралаше изавсаке Увѣте изаконе изасвободьщине рченога града дУбровника коесУ имали Уповелахь Ородители ипрародители нашими згосподомь Орьбьскомь рашкомь ибосаньскомь како дабисмо имеи поѡбичаю рчене господе нимь потврьдили иУстановитили нѣмь крѣпко прьвихь нашихь свободьщине изаконе иУвѣте иповеле иписаниѣ господе срьбске рашке ибосанске. Икралевствоми слишавьше иразУмивьше нихь подобне иразУмне ипрѣличне иправе прошне имавьше свѣть изговорь спрѣвисокомь госпономь богомь даровановьми кралицомь кирь кУѣвомь исвластели ивелможами кралевьствами створи милость кралевьствоми рченомУ градУ дУбровникУ ивластеломь ивсои ѡпѣкини дУбровачкои посихь нашихь лѣстихь иповелахь занихь срьчаньство потврьдисмоимь все ивсаке повеле изаписаниѣ рчене господе Орьбске рашке ибосаньске иповелю гн҃а крала тврьтка коює Учиниль ОлавномУ градУ дУбровникУ подьлѣти рожаства христова ҷ҃. т҃. о҃. и҃. (1378.) мц҃а априла і. дн҃ь Ивсе ине повеле изаписанниѣ исвободьщине законе иУвѣте прѣдьне ипослигнее кое имь есть Учиниль изаписаль рчени краль степань тврьтко ивса ина господа коѣсУ господовала домене дае довѣка рченомУ градУ дУбровникУ ивсои ѡпѣкини тврьдо инепорочно нами инашими послигними паче дасУ Увсако врѣме Отановити икрѣпци Увсихь рченихь повелахь иУзаконихь иУвитихь иУсвацихь свободьщинахь рчене господе срьбске рашке ибосаньске ирчени властеле ипоклисарие града дУбровника прѣ-

мише изавезашесе кралевствꙋми давати ѡ҃рченога града дꙋбровника иѡ҃оопѣкине срьбски доходакь двитисꙋѣки перперь динари дꙋбровачсцихь Всако годище надмитровь д҃нь позаконꙋ иꙋвѣтꙋ какосꙋ давали нашемꙋ братꙋ Свт҃о почивьшемꙋ господинꙋ кралю Стєпанꙋ твьрьткꙋ инато више ꙋписано како дае ꙋвѣки крѣпко прѣсегохь иклехсе ӕзь рчени краль Стєпань Шстоѣ избогодарованоми госпоиомь кралицомь кирь кꙋѣвомь поставивше рꙋци настомь еваньѣели иначьсномь крьсти господьнѣ и Свластели кралевьствами Своєводомь хрьвоемь скнезомь павломь радиновиѣемь стєпачиомь баталомь Своєводомь саньдалемь своєводомь павломь клешиѣемь своєводомь Блаткомь твьрьтковиѣемь своєводомь вꙋкашиномь милатовиѣемь скнезомь радоемь радосалиѣемь скнезомь Боисавомь скнезомь Вꙋкашиномь златоносовиѣемь скнезомь радоемь драгосалиѣемь скнезомь прѣвоемь масновиѣемь скнезомь. вꙋкомь тепчиѣемь скнезомь ковачемь диничиѣемь Исемꙋи ꙋтврьждению бити непорочнꙋ довѣка нашега иних таконась бг҃ь крѣпи ꙋгоспотьство тколиби се҃ потворилъ или порекаль дасꙋсе все клетви нанемь изврьшиле дае клеть богомь ѡцемь исиномь исвтимь д҃хомь ивсими бг҃ꙋ ꙋгодивьшими идае ꙋгнѣви кралевьствани писано ꙋсꙋтисци ваславномь дворѣ кралевствами подь лѣти рожаства христова. ч҃. т҃. ҁ҃. ѳ҃. лѣто. е҃. д҃нь мц҃а фервава аписа позаповѣди кралевьствами хрьватинь диѣкь.

✝ Г҃дь кѵ́рь Стефань Шстоıа Милостию Божишмь Краль Срьблемь Боснь ипримориѫ.

(1399. Февр. 5.)

86.

✝ Ѕлавни бж҃е ст҃а троице нераздѣлима коѣ все-
ⷣга славе нбеске чл҃вкмь крѣпишь срьца добраы тво-
рити имьздȣ плаћати добрѣхь дѣль всакомȣ вимⷯ
сего ради ми воевода радичь сьнковићь смишлыє ве-
ликȣ любьвь исраⷮнȣ приызьнь нераздѣлимȣ коѣби
мегȣ градомь дȣбровникоⷨ исⷭпрародителиⷨ нашиⷨ ипакь
сродителемь нашимь казньцемь сьнкоⷨ исьбго потрѣб-
ниⷨ гнⷣмь жȣпаномь бѣлыкоⷨ Ипакь виде щое свѣ-
тȣ нескровно прѣсрьⷣчнȣ икраснȣ любимȣ приызьнь
кою показаше ивсегда ȣказȣю паче дѣломь творе
гсⷭпода дȣбровачка кьмнѣ ами хоте харни бити апа-
че идѣлоⷨ любьвь показати дȣбровникȣ ивсои ѡпки-
ни смиєливь исмотривь вьмоемь срⷣци какобиⷯ дȣ-
бровникȣ великȣ любьвь исрⷣчанȣ приызьнь добрѣми
дѣли итворомь показаль набѣдиме прѣⷭчта ипогоⷯ
ȣбоснȣ прѣсветломȣ гнⷣȣ кралȣ ѡстои ипоменȣⷯмȣ вь-
славно возвишение крлвⷭтва прѣчьснȣ слȣжбȣ иразли-
ке прѣцѣне даре коесȣ примали гсⷭпода босьньска ѡⷣȣ-
бровника моле славȣ крлвⷭтва дабȣде милосрⷣнь дȣ-
бровникȣ чьстьниⷨ дарми Итȣимисе ѡбѣтова крлвⷭтво
аговоре кьда доидȣ кьмнѣ посли властеле дȣбровач-
ци хоке биⷮ виⷣмо вьсакомȣ какокȣ дȣбровникь даро-
вати жȣпомь влⷣниемь како срьчане приятели Назь
радичь тои слишавь ѿкрлвⷭтва вⷭело имного все срⷣ-
но ȣписаⷯ гсподѣ дȣбровачкои моле ипросе дапошлю
поклисаре гнⷣȣ кралȣ инавѣщȣе даре кое имьке гнⷣь
краль дати игсⷭпода дȣбровачка примише засвѣть
браⷮ своего радича ипослаше гнⷣȣ кралȣ властели свое
поклисаре слацѣми имного почтениⷨ рѣчми исьчьсниⷨ
дарми Итȣи гнⷣь краль виде краснȣ любьвь ичьⷭнȣ

любавь кою показȣе дȣбровникь вьȣзвишение крлв-
ⷭ҇тва свекавьсе згоспⷣомь исьвластели исьвелможама
крлвьства исьвсомь босномь какоте платⷨи краснȣ
слȣжбȣ ичьснȣ любьвь добрⷨи дѣли дȣбровникȣ итȣи
призвавь име хⷭ҇а бг҃а гⷣнь краль исва босна дарова иза-
писа ȣпленитоⷪ вьвѣки градȣ дȣбровникȣ все при-
морие гⷣна крала ибосне ѿкȣрила дери прѣко имоти-
це досела коесе именȣе дльжи ипакь како гⷣнь краль
сврьшȣе дѣлоⷨ дȣбровникȣ щое намь рѣчию рекьль
иѡбѣтоваль благодарисмо бг҃а коемȣе ȣкрѣпиль срьцеⷭ
натомь иправимо моле бг҃а дабȣде милосрⷣнь дȣбров-
никȣ градȣ дасе има запⷭ҇ание ивлⷣание ȣвѣке ктоли-
би порекьль дае клеть царемь нбеснимь идае ѿпад-
никь ѿⷣбратие апаче дае вѣдомо всакомȣ маломȣ
иголѣмомȣ како ими воевода радичь свѣтовавьсе
свластели нашⷨи збратиѿ изьближиками имисле ихо-
тѣе дасвѣⷯ нереⷱ дасмо нехарни дȣбровникȣ изголѣмȣ
любьвь паче хотѣе давсакь види исвⷣѣтельствȣе да-
смо харни великои красотѣ дȣбровачкои иблаго тво-
рение ѩто дѣлоⷨ показȣемо повсѣⷯ нашⷯи листⷯи дае
видимо всакомȣ комȣсе достои како ѣ воивода ра-
дичь сьнковиѣь даⷯ дȣбровникȣ градȣ иѡпкини вь-
вѣке ȣплⷨенито село мое ȣприморию наиме лисьць сь-
всѣми сели изасельци исьвсѣми мегами иводами идрь-
вьми пашами здȣбравами исьвсѣми котари идостоѣ-
нием села рⷱеннаго записȣю иȣкрѣплюю какоеⷢ запи-
саль гⷣнь краль ѡстоѣ ȣповели все приморие дȣбров-
никȣ иѡпкинѣ такогере инаше рⷱено село лисьць да-
смо властелоⷨ иѡпкини града дȣбровника ȣвѣке ȣпле-
менито нимь инⷯи племенȣ иктомȣ все границе коесȣ
сталене наредьбеници града дȣбровника ѿⷣвластель
иѿⷣопкине вьвсѣⷯ више рⷱенⷯи землаⷯ ми воевода радичь

все тои ѡблюбисмо иправимо дасꙋ добре иправе границе иасие више писано ѥ воеводa радичь. смоѡ братиѡ свластели исльгами ротисе наствь невьглию иначтмь кртѣ хвѣ ико семꙋ виши паномꙋ нами инаши последними небити потворено ипоколѣбимꙋ додни идовѣка ꙗнаиме сѣми исѣми властели жꙋпань дабиживь чихорикь стѣпко ѡзроевикь хребеланъ богосалаикь жꙋпань божичко брьликь кнезь бꙋдиславь ꙋпорничикь завелико вѣрование вьвсако врѣме ꙙи воевода радичь законо печатию нашо подьвисекомь печатию запечатисмо ꙗꙋписасе сие млть кьда бисмо ꙋдꙋбровници свише рѣними наши властелми вьлѣ рожьства исха тисꙋщно три ста идеведеть идевето лѣ мца авгꙋ кѐ. днь аꙋписа гспцвами логофеть милета поповикь.

(Ꙙ. П.)

(1399. Авг. 25.)

87.

Вьиме Ѡца исина истога дха аминь. Ꙙи кнезь властеле ивьса ѡпкина гра дꙋбровника даемо вьсвидѣньие всакомꙋ маломꙋ иголѣмомꙋ посемь нашемь ꙋписаню аподьнашѡь законномь печьтию како придоше кнаамь ꙋдꙋбровникь гнь старацъ дмитарь. ирадоны припчикь ибраинь диикь посланьемь славне гпге илѣне гна воеводе сандали акнре славнога поменꙋтьи гна кнеза лазара. слистѡь ие вѣровнѣмь.

иѿьнѥ странє инаимє рєⷮнє гⷭпгѥ ѥлѣнє кѥрє кнєза лазара поставишє ȣнашь комȣнь ȣпокладь. двѣ тисȣкѥ дȣкать златѣхь. аподь ѡви ȣвѣть. даѥ волна рєⷮна гⷭпгы ѥлѣна. ȣвсако врѣмє сама своѡмь главомь. али своими слȣгами пославь своѥ листовє аподь своѿь пєчатию законнѿь. ȣзєти вьзда кадєши бȣдє ȣгодно. адашисє нємогȣ ȣдрьжати или нєдати занѣдань ȣзрокь коиби могаль насвѣтȣ бити. плачє ѡбѣтȣѥмосє. датинихь. рєⷮнои гⷭпги. или комȣби ѡпорȣчила рєⷮна гⷭпгы ѥлѣна. акобишисє смрⷮь згодила. ѿь ща бⷢь ȣклони комȣби посвоѥ̑ь листȣ ѡпорȣчила. ѡбѣтȣѥмосє дати. бєзь нѣднога ȣзьдрьжаньы. изавєкю чистотȣ ивѣрованьѥ браынь дикь ѡвакигѥ листь своѿь рȣкѿь ȣписа. ихѡтѣ. гⷭпгы ѥлѣна кьщи гⷣна кнєза лазара вишє рєⷮна кьдє годи бȣдє послать ȣзєти рєⷮнє дȣкатє. дапошлѥ ѡвь нашь лисгь конимьсмо дали подь нашѿь пєчатию исписань изь ѡвогаи аколибига изьгȣбила аѡна дапошлѥ своѥ листовє подь своими пєчатьми посвоихь добрѣхь людѣхь какокѥ наамь задоволно бити ишчито свѣтȣ ѥрь ѡна ȣзимлѥ тєи дȣкатє. писасє ȣизєбраноu вѣкницѣ бⷢȣ любимаго града нашєго дȣбровьника. лѣто рождьства хⷭрѣва тисȣщно ичєтириста итрєтьѥ лѣто мⷭца фєрвара зı днь. аȣписа рȣско логофєть бжⷤє помилȣига,

(Ѧ. II.)

(1403 Февр. 17.)

88.

✠ Ваиме ѡць исинь исветогь дꙋхь ми гнь хра-
вое помилости божиеи славни дꙋкь спалицки ивеѡмож-
ни велики воевода кралеваставь боснаскогь икатомꙋ
ими кнезь властеле иваса ѡпаћинь богꙋ лꙋбимаго гра-
да дꙋброваникь ѡбитꙋемо єдана старана дрꙋгои ита-
кои стависмо исложисмо васи заедано бити сꙋпроти-
ва кралꙋ ѡстои нанеговꙋ погибиѡ ирасꙋтие ипрога-
нание вана кралевастава вавасиха право призвавь име
гна исꙋса христа изато ми гнь хравое ѡцели ѡбитꙋю
двигнꙋти воиске наше ипослатие призь неретавꙋ ꙋхꙋ-
маскꙋ. землаꙋ и тꙋи ваиме христово проћвити ипро-
гласити гна пвала радишиће кралы боснаскога ина-
щомь моћию ꙋвасемь ꙋздрьжатига ипомагтига на-
васꙋ нашꙋ силꙋ ими градь дꙋброваникь такое ѡби-
тꙋемо заедано егосаподиномь хравоемь вавасе ꙋчини-
ти щоморемо сꙋпротивь кралꙋ ѡстои ꙋпомоћь рече-
номꙋ гнꙋ павлꙋ радишићꙋ поморꙋ ипосꙋхꙋ повихь
мистихь ѡколо нась снашими лꙋдами исиними кое
бꙋдемо моћи нагнꙋти нато ана васе више писно ѡби-
тꙋе гнь хравое градꙋ дꙋброваникꙋ итакое градь дꙋ-
брованикь гнꙋ хравою пѡсатавивь рꙋци насветомь
еванагелию иначасномь крьсти христеви васе више пи-
сно щосмо ѡбитовали мею собомь даврьшимо ида
ꙋчинимо иникаковь нитако нась семꙋи ѡбитꙋ непо-
липасти атакосе потвори или поречe дае проклеть
ѿгнь богь иѿпричисте матере божие иѿвасихь све-
тихь ѿвикь богꙋ ꙋгодивашихь ишаће ѡбитꙋе дꙋ-
брованикь гнꙋ хравою нашими посалавинами инанаше
траћение ислати имолити нашегь гна привисокогь
кралы жигмꙋнать како дагь ставимо навасꙋ нашꙋ

моѣь Ꙋмилость Ꙋреченогь гн҇а кралы ере веѣе нере краль ѡстоѣ моѣиѣе бити вридань икористань реченомꙋ нашемꙋ гн҇ꙋ нис҇но Ꙋзвечаи лить рошства христова тисꙋѣно ичетири ста ичетварто лито мисеца генавра петинадесете днь Ꙋписа миливои диѣакь.‥

(М. П.)

(1404. Іан. 15.)

89.

✝ Вьначеткь ѡца вьиспльние сн҇а исветга дх҇а иже ваначеткь небесь дивнѣмь Ꙋтврждемь Ꙋтврьди иваселенꙋю ѡснова землꙋ. милосрьдие же милости снѣде снебесе наземлꙋ чловколꙋбно ипадш҇ее чл҇вче сꙋщ҇ство прѣстꙋпленьемь собою ѡбж҇ивь нанебеса вазведе тимже вс҇а ѿнебитьѣ вабитьѣ састалена бише тимже и погибьше ѡвьце домꙋ издравлева каистиномю пастирю игдꙋ бгꙋ своемю вседрьжетелꙋ вьсвращене бише тимьже искипетрѣ царс҇каѣ повсои васеленои Ꙋтврьждаютсе икрасещесе славетие бг҇а такоиже иазь Стипань тврьткоѡ тврьтковѣь помилости гд҇а бг҇а моега Краль срьблемь босни приморью хꙋмци земли донимь краемь Ꙋсори соли подрѣнью западнимь странамь иктомю сподоблень бѣхь кралевати ваземлехь родитель ипрародитель нашихь бивь накꙋпи зг҇номь херьцегомь хрьвоемь сплицимь икнезомь донихь краи искнезомь павломь радиновѣемь исвоеводомь саньдалемь исавсими властели исвелможами рꙋсага босаньскога зборѣвь ибесѣдивь безьнѣедного пропаиства цило сврь-

шено наидосмо иѡбьнаидосме како градь дȣбровникь ивластеле дȣбровьчци Ѿпостаньѣ босьне идȣбровника билисю вазда вирьни ипрѣдсрьчьни приѣтелье нашимь прьвимь инамь иктомȣ щоимь рать зада имирь привржье направими нимь великȣ злобȣ ищетȣ ȣчинити повели ѡстоѣ бивьши краль босни ѡбьнаидосмо даимье все сȣпротивь бг҃ȣ иправьди зли ȣчиниль ивелике клетви побиль изапнсе коесȣ ȣчинили изаписали господа прьва босаньска рашька исрьпьска градȣ дȣбровникȣ наши родителье ипрародителье ивсе вельможье босаньске потврьдили ихотише безправьдено данимь помете ипотвори абезьниеднога нихь злога ȣзрока ивсе този чисто иѡтворено ѡбьнаидосмо Итȣи доиде кральствȣми властелинь ипоклисарь Славнога града дȣбровника кнезь никола гȣчетиѣь савсакою любьвью имилосрьдьемь изато дае видомо всакомȣ комȣсе подоба како едно срьдо илȣбимо имилосрьдно примамо ипримисмо ѿданась наприда доколи свить стои властеле ивсою ѡпьѣинȣ града дȣбровника занаше срьд҃чьне братью ипрѣѣтели какоихьсю имали прьви наши доногаизи дне докогаимь мирь привржье ѡстоѣ бивьши краль нище дае васвидинье всакомȣ комȣсе подоба како господствоми савсими ед҃но срьдо поновисмо потврьдисмо иболе ȣтврьдисмо иȣвике ȣстановитисмо градȣ дȣбровникȣ инеговимь властелемь какое ȣповелахь гн҃а крала тврьтка игн҃а крала дабише иȣповелахь бивьшаго крала ѡстоѣ также ими гн҃ь краль тврьтко тврьтковиѣь потврьюю итврью все законе иȣвите иповеле изаписе исмоими властели кральства босаньскога какосю имали сьгосподомь босаньскомь рашькомь срьпьскомь ѡнакози какоимьсе ȣдрьжи ȣповелахь гн҃а крала тврьтка

игн҃а крала дабише ибившаго крала ѡстоѣ иещеимь потврью ѡнаи села Уприморьи иземлУ ищоимьсе Удрьжи Уповелии бившаго крала ѡстоѣ Иеще дае васвидиньє всакомУ ере би рѣчь идегьба мею кральствоми ивластели дУбровьчьцими засело лисаць изасеѡке имотица итрьновицУ ере иебихУ писане именемь Уповели кою имаю заприморье говоре нимь кральствоми ваше този ни аговоре кральствУми властеле дУбровьчци гн҃е кралУ пачее наше ере понихь милости гн҃ь краль ивса босана намь да все приморье ѿкУрила дери достона савсами сели изасеѡци исавсими меѣми иприбинами исавсами котари дае наше Увике инашихь послиднихь ати речени лисаць имотица итрьновица есть ѿдостоѣньѣ иѡкотара реченога приморьѣ сель иземль итози чУвьше краствами имавьше свить ициль зговорь згоспономь херьцегомь хрьвоемь исвоеводомь сандалемь исиними велможами кралствами савсимь ако небихУ Уповели именомь писане да дУбровникУ зато неУди ерьсУ Укотарихь реченога приморьѣ наидосмо иѡбьнаидосмо ере речено село лисаць трьновица имотица есУ дУбровникУ сприморьемь дани изато има бити властель иѡпьѣкине дУбровьчке изато савсими єдино срьдо потврьюемо итврьдимо село лисаць трьновицУ имотицУ даесть иданма бити властель ивсе ѡпьѣкине дУбровчьке савсимь достоеньемь икотари щонимь реченимь пристои. Увики викома тврьдо икрипько нимь иннихь последнемю какосе все ѡстало приморье Удрьжи Уповели бившаго крала ѡстоѣ Укоюимье записано все приморье такози иѡвази трѣ села реч҃на дасУ нимь иннихь послидним вавики итакози повелисмо данмьсе Уѡвонзи повели Упишу потврьде иУстановите на-

вичьнУ паметь яиа гнь краль Учиних зглом херьцегомь апосвитУ Овластели босаньцими ивише тоги дае видимо всакомю тко годие бошьнанинь али кралства босаньскога при рати биль дльжань комУ годи дУбровьчанинУ вола покладь ималь ѿдУбровьчанина вола навиримю Узето нагоспоскои моге дУбровчанинь този истиномь показати дасе има дУбровьчанинУ вратити иплатити ивсакое Убиство чловиче крьви пролитьѣ коесУ УѡвУи неправеднУ рать Учинена ивсакое ране иУбьеньѣ изле рѣчи ихотиньѣ зла коѣсю била мею босаньцими лУдьми идУбровьчцими ѡбои ѡбьлУбисмо ере гнь херьцегь този меюнами направи иедно срьдо простисмо иблагословисмо итакози правимо иповеливамо данитко неУсможе нисмити бУде УспоменУти нииекати крьви нине ѡсвете ниврождe ниУедно вриме доколи стои свить тколисе ѡбрите се потвориль дае господствоми невирань идасе распе ащое Узель воевода саньдаль икнезь павалъ радиновѣль вола ини бошьнанинь лУбо Кральства босаньскога комю годи дУбровчанинУ добитка вола ине рѣчи Усью рать томУи Узетью дае сУдьѣ кнезь вльнаць храниѣль Иишнимь властелинь дрУги босаньски кога шнимь Кральствоми пошле икнимь Иишнимь заедно дабУдУ сУдье: в: властелина дУбровчка коѣ Ѡпьѣина дУбровьчка пошле ятомУи бУди ѡвимь сУдьѣмь Останакь Уконавлах али УтрѣбинУ али УпоповУ ѿовихь трехь мѣсть едно гди бУде хотинье кнеза вльнаць храниѣа ащо бУде ѾлУчено ипознано пошвихь четирѣхь сУдьѣахь или повеѣемь дѣлУ Ѿчетирехь сУдьѣ речених дае криво Узето инеповравьди лУдемь дУбровьчцимь дасе има платити ивратити ищо годи бУдУ ѾлУчити речени сУдье свръ-

хꙋ тогаи ꙋзетьѣ дае тврьдо иснановито иданиткорь тогаи неморе потворити атомꙋи Отанькꙋ ꙋреченьномь мѣстꙋ бꙋди рокь шесть мѣсець Ѿданась напрnäда аколи кнезь вꙋкць идрꙋги властелинь босаньски речени сꙋдье недошли нашвомьзи рокꙋ закою годи потрѣбꙋ кралства босаньскога али шна ѐ властелина дꙋбровчька недошла заникꙋ потрѣбꙋ дꙋбровьчкꙋ даимаю доити шви речени сꙋдье наибрѣже що могꙋ нареченомь мѣстꙋ тꙋи правьдꙋ познати аѣ гнь краль тврьтко тврьтковѣь насветомь евадьлью иначасномь крьсти хрстови ива д евалисте ива ві врьховьнихь апльстль ива тні светихь штаць иже сꙋть ваникию ивавсе свте Ѿвика бгꙋ ꙋгодивше ивадше наше Оаизбраними властели ивельможами рꙋсага босанскога ротисмосе иприсегосмо наипри ѣ гнь краль тврьтко тврьтковѣь игнь херьцегь хрьвое сплицки икнезь павль радиновѣь икнезь вꙋкць хранѣь ивоевода саньдаль хранѣь икнезь башша херцеговиѣь икнезь радое радосалиѣь икнезь радое драгосалиѣь икнезь батиѣь мѣрьковѣь икнезь радосавь прибоевиѣь икнезь владисавь дѣничиѣь икнезь вꙋкь рогатиѣь икнезь бѣлица бѣльханиѣь иако семю внше писаномꙋ небити потворенꙋ нипоколебимꙋ додни идовика тколи дрьзьне ипотвори слово госпоствами дасю все клетви пале нанемь идае клеть царемь небеснимь идае причестань июди придателꙋ хрсвꙋ игоспоствꙋми дае невирань писано на бѣлихь селищихь ꙋтрьстивници валѣта рожства хрства ч: и ꙋ: е: лѣто мѣсца июна кди днь писа новкь чоичиѣь диѣкь гна крала тврьтка тврьтковиѣа

(1405. Іун. 24.)

90.

✝ Понеизрѣнныѡмꙋ млрдїꙋ ичлколюбїꙋ влкы моего сладкагоми хѫ. ипонеизрѣнныѡмꙋ ивьсемлтивныѡмꙋ его прозрѣнїꙋ еже нагпдствѣми. ꙗко йнапрьвыи стыи иправославныи црихь. такоже блготь прѣстго свое дха, инагпдствоми изліа, ипоставиме гна земли срьбкои ипѡрїꙋ, истранамь подоунавскымь. Язь вьха ба блговѣрны исамодрьжавны помлти бжиеи деспѡ стефань. сьдрьжещꙋми сїа вьса, бꙋ ѡтѡ блговолещꙋ. тѣмь ипише гпдствоми сїа вь свѣтелство вьсѣмь, како присла кь гпдствꙋ моемоу. владоущїи властеле гра дꙋбровника властеле свое имене марина растикы, й матка градикы, ипомолише гпдствоми. како щоимсꙋ били запили прьва, гпода срьбска вьса, простагме изаконе, даимь гпдствоми потврьди. како щосꙋ имали законе ꙋпрьве гподе срьбске. иоуцра стефана иꙋродителы гпдствами Отго кнеза лазара, исто почивше гпоге иманкеми кура ефросинны. игпдствоми щоимь е било запило додньшныго дне иꙋтврьдило. Оїа вьса потврьжа гпдствоми запинїемь симь. тези законе да имаю ꙋживотѣ гпдствами. даимсе непотвори низащо. иѡще имь сьтвори млть гпоствоми какосисꙋ имали ипрѣгие. накосе ꙋчини кои пра дꙋбровчаны исрьблы (и пр. као у сръбульи 1406. Декем. 29.) ащое биль законь при цри стефаны, иприродителы гпоствами стѣмь кнези лазари. истопочившои гпоги иманцеми кура ефросинѣ иꙋгпдствами доднь. този даимь е исьди. &. &. имлю егѡ изволи бь помнѣ бити гна земли Орьбскѡи. или кого ѡ сновь моихь, или ѡ рода гпдствами, или ино ко, егѡ изволи бь. Оемꙋ више пинныѡмꙋ непотвореннꙋ бити, ньпаче потврьженнꙋ. и-

кѡ игпоствоми непотвори прѣже нас бивши гноდь запинiа. и Сiе запинiе писе повелѣнние гна деспѡта Стефана. Бьлѣто ѕцдı. мца декеврiа в. днь Вь славнѣ градѣ ворчи. индиктiѡ дı.

Млтiꙋ Бжиею Гнь Вьсши Земли Срьбской Ипѡрiꙋ и подꙋнаискыимь Странамь Деспѡть Стефань.

исемꙋ запиниꙋ млтнй логофеть боганъ. ичелникъ великы хребелıань. ивоевѡда милтѡ.

(М. П.

(1406 Дек. 2.)

91.

✝ Понеизрѣнномоу мардiю влки монего. ы рабь хоу боу монмоу гнь грьгꙋрь, игнь гюрьгь: исьгпгѡмь иманкѡни гпгѡмь мааромь. исьпрѣвьзлюбленнимь наю братомь лазаромь. Обладающимь намь. землею гна иродителы нашега. гна влька. Пишемо вьсвѣтельство всакомоу. како послаше властеле дꙋбровьчцiи. Овое властеле. поклисаре кна. наиме, марина растины, иматка градiкы. идонесоше кьнѣ запиканiе, гна великаго цра Стефана. игна стаго кнеза лазара. игна иродителы нашего, гна влька. какосꙋ записали гнь великыи црь стефань, игнь стыи кнезь лазарь. игнь иродитель нашь, гнь вльқь. градꙋ дꙋбровникꙋ. имы видѣвше записанiа выше реннихь господьь. тѣмгере Образомь имы потврьдисмо, ищье выше записасмо

Славномоу градꙋ доубровникоу. вьꙋтврьжение вса-ко непоколѣблемо: ишвакои записасмо иоучинисмо. акосе оучини коы пра, мегю дꙋбровчани и србли, да-се постави половина соудии доубровачцѣхь. аполови-на србьлѣ. идасе прѣнимии прѣ. идаке порота доубров-чанинoу нигова дрꙋжина дꙋбровчане, коисоу шнде-зы, или коисе дꙋбровчане нагю оунаиближниемь мѣ-стоу. аколи оусхоте швои свѣдочбоу, коисе прѣ, да-поставе половиноу доубровчанѣ. аполовинꙋ србль. ашшнѣхзи свѣдокѣ данѣвольнь ниедь побѣкы. аколи ꙋзимаю кою проу саси сьдоубровчани такоге дасе сꙋ-де како исрьблие, половина сасѣ соудии, аполовина доубровчаньь. иданепозива србинь доубровчанина насоудь никамо. тькмо прѣ шнези соудіе. такоге и-саси дасе проу прѣ шнѣмизи соудіами. адасе немоу-че прѣ на, нипрѣ кефалию нашега, иако кои доубров-чанинь коупи коны, ишногаи коны ꙋхвати србинь или сасинь. ире оукраденмие или гоушень, дасе ш-кльне дꙋбровчанинь, каконѣ свѣтца шномоуи коню, ни-гоусе, нитатбе, ноугаие коупиль, ако боуде драго ꙋ-зети србиноу шногаи коны, що боуде даль дꙋбров-чанинь зашногаи коны, тозы дамоу врате, аконы личнога данѣвольнь удрьжать. игде стане дꙋбров-чанинь настаноу. ако боуде шнь прьво сталь наш-номзи станоу. данѣволынь србинь стоити безь ни-гова хотѣніа докле шнь стои шньдези. икои годѣ доубровчаннинь иде стрьгш своимь или стоугимь по-трьговѣ поземли нашои. каконмьие выль законь прѣ-ге затои оупрьве господе. ꙋвеликаго цра стефана. и-оугна стго кнеза лазара. иоугна иродителы нашега гна влька. такои даимьие исьди законь. ищо да дꙋ-бровчанинь србиноу своие имание оувѣроу, акомоу

запише срьбинь, ирєⷮ нѣсими даль, дарєⷮ доубровчанинь своѡмь вѣрѡⷨ идшо̄мь, щомоуѥ даль добитка дамоу плати. икоуде идоу дȣбровчане поземли поназшои стрьгомь гдѣга оубыѥ гоуса или покрадоуга оуселоу, даимь плати ѡколина щоимь оузме гоуса, илинимсе оукраде. аколиимь неплати Околина, даимь плакю и грьгоурь ибратиы мои. иданѣ намета дȣбровчаномь оутрьговеⷯ оунашои земли҃. иконсесоу доубровчане забащинили понашиⷯ градовеⷯ тїзи дазигю градове идачювают. тколисоу гостиѥ инѣсоусе забащинили даимьѥ наволи какоимь годѣ. накосе разбиѥ дрѣво доубровьчко ȣпримориюю щⷪ оутеⷮ оунашоу землю. коиѥ быль законь затозы оупрьве господе ȣгнⷣа великаго цр҃а стефана иоугнⷣа ст҃го кнеза лазара. иоугнⷣа иродители нашега гнⷣа влька, тьзы законь даѥ исьди. итксⷪи люби ити изь наше земле оудобровникь, или срьбинь, или влахь, или чии годѣ чл҃кь накоуплю, всакь даиде свободно, дага неоусталымо мы никефаліє наше, нини ткⷪ. ащоимьѥ быль законь пригнⷣоу великомь цр҃оу стефаноу, тьзи исьди. изатрьгове поморⷦке изасланице, акони бг҃ь поможе, тере боуде тоудезы наше влⷣниѥ. коудесоу были трьгове исланице оупрьве господе иоуцр҃а стефана. тоузы давсⷣоу исьди, аиндⷺ данебоудȣ нигдⷺ. ищосе прⷺ мегю собомь доубровчане, илнсе боуде ȣчинило ȣсрьблихь, или оудоубровникоу да се прⷺ прⷣѣ коунсоуломь доубровчкымь. ипрⷣѣнихь соудіами. ищⷪ соуди коунсѡль инѥгове соудіє натомь дастоѥ. аколибы нехтѣль доубровчанинь стоити нашномзы соудȣ. даѥ волынь коунсȣль инѥгове соудіє Оногаи свезати докле плати щоѥ ѡсоугень. атогазы закона данѣ волынь потворити кефаліа нивлⷣальць. ниы грьгȣрь. нибратми гюргь,

нигпгы манка наша, ниврать мои лазарь. накосе слꙋчи доубровчанинов сьмрь Ꙋземлї нашои, щои нигова имании, дазатозы неимамо посла, ни ы грьгꙋрь, ни ы гюргь ни ы гпгы маара, ни ы лазарь. нимои кефаліа, ни ининтко, тькмо дае комоуга да wнзи насьмрьти, или доубровьчко, иданѣ доубровчаномь посилнога дара, ниоузѣтии инога безь нихь воле. тькмо даси стое волы гредоу всоудѣ свободно своимь трьгомь. ищре оусхотѣ госпоствони, акое кои доубровчанинь комоу дльжьнь, или чимь кривь, дасе ищре истьць. аданаиномь доубровчанинов нѣ волынь питати. тькмо ткое дльжань, или чимь кривь, wнь даплати ипати, азандиога надроугомь данѣ прѣоузма. накосе слоучи тересе свадимо сьдоубровникомь даимь приповѣмо на. ꙅ. мць прѣге тога. како даси изыдоу вси доубровчане изь земле наше свободно сьиманиемь. иписасе Оны мать повелѣниемь гна грьгоура. игна гюргы игпге мааре. игна лазара оувльчемьтрьноу мца декемвріа. кѳ. днь: вьлѣ. ꙅ. ц. ді.:.

И сиемоу записанию матници михаиль коузмикь. ичелникь Стефань. ивоеевода лоукачь, ичелникь міаынь: —

(1406. Дек. 29.)

92.

Ваиме wца исина и светога дꙋха аминь. ми присвитьли иприкисоки гнь стипань остоѣ. милостию божномь краль босьни иктомꙋ пишꙋ идаю васвидиние всакомꙋ комꙋсе подоба како кнезь и вса опьѣина града дꙋбровника дослаше кралевьствꙋми рꙋська нихь

слꙋгꙋ илогофета моле и просе да имь кралевьствоми сгоспоиомь кралицомь ћерь кꙋћвомь исавазьлюбленимь синомь кралевьствами гн҇омь стипаномь ись вельможами рꙋсага нашега босаньскога потврьдимо ꙋстановитимо все повеле изаписаниѣ добре законе.и слободьщине коесꙋ имали спрьво бивьшомь господомь срьбскомь рашкомь ибосаньскомь. Ими видивьше нихь приличьне праве подобне и все почьтене прошьне имавьше свить и циль зговорь. среченими присвитломь госпоиомь кралицомь ћерь кꙋевомь и згн҇омь стипаномь и свельможами рꙋсага нашега босаньскога створи милость кралевьствоми кнезꙋ властеломь и всои опьћини гр҇а дꙋбровника занихь сртьчаньство и любавь придьнюю почьтенꙋ любавь понавьлаюће потврьдисьмо ꙋкрgriписьмо иꙋстановитисьмо паче и ощь боле изьправисьмо посемь нашемь листꙋ подь нашомь висꙋћомь печатью все и всакое повеле листе записе добре законе ислободьщине коесꙋ имали икое имаю ѿ постаниѣ згосподомь србьскомь рашькомь и босаньскомь коисꙋ господовали доданашьнаго дне и рꙋсагомь кралевьства босаньскога нимь потврьеними даимьсꙋ тврьде крипке иничимь непорочьне додни и до вика ни нами ни нашими послидьними паче даимьсꙋ ꙋвсемь тврьде истановите и пор҇еномь рꙋскꙋ кнезь властеле и вса опьћина гр҇а дꙋбровника потврьдюю кралевьствꙋми все и всакое повеле кое е ꙋчиниль изаписаль градь дꙋбровникь кралевьствꙋми дасꙋ кралевьствꙋми тврьде инепорочьне додни и до вика ротивсе на светомь еваньелии да нипоколибимо. И кади кралевьствоми више писаньно потврьди тꙋи бихꙋ властеле и вельможане кралевьствами коисе ротисьмо на светомь еваньелию и на часьнимь и

животворещимь крьсти христеви и вачитерѣ еваньелисти и ва дванадесте врьховьнихь апУстоль и ва триста и осамьнадесте светихь отаць иже сУть ваникею и ва все свете ѿ вика богУ Угодивше и вадУше наше ѣко все више писаньно хоѣемо сахранити и дани потворено нами и нашими послидьними до вика. а во ткосе ротише и наипрьво азь присвитьли гнь краль Стефань остоѣ присвитьла госпоѣ кралица ѣерь кУева вазьлюблени синь кралевьствами гнь стипань. И кнезь стипань остоиѣь нашь дворьски. кнезь тврьтко синь владисава чрньчиѣа кнезь стипань и кнезь остоѣ тепьчиѣи. кнезь вУкашинь млатьковиѣь нети кралевьствами. кнезь грьгУрь галешиѣь и кнезь драгиѣь голозловиѣь и кнезь влатько оцьтовиѣь. Писань подь високимь Улито рожьства христова тисУѣьно и четириста и девето лито мисеца декемьбра четврьти дань а Уписа вазьлюблени логофеть кралевьствами томашь бУѣанининь.

Прѣсвѣтли Гнь Стефань Шестоа Краль Боснѣ и Ктомѹ.

(1409 Дек. 4.)

93.

✝ Ваиме Ѿца исина исветога дУха амень ми воевода Сандаль даемо знати всакомУ комУсе подоба посемь нашемь листУ иприднкога ѡвь листь приде даприма мь иприми хь кУнУсе изаклехсе богомь живимь ивсими нега Угодници ивиромь кою вирУю идУшомь моѡмь материми богомь даннои госпои баници ан-

ци нато даю примамь заматерь каме есть родила икако дашои есамь безь бришни прави ипочтени синь савсакомь почтеномь любавью иприѣзанию добримь хотиниемь како трибѹе синѹ матери кагае родила ѿсрца свога идаю хоѣѹ хранити ипочтовати како матерь кабиме родила идае неѣѹ ѡставити заживота мога ине: низачиюре волѹ низакоюре ричь сегаи свита волнѹ али неволнѹ низаблаго: низаградe низаеднѹ стварь реченьне матере мое госпое банице анке: нине: кѹѣе нине: ѡпѣине: нине: ѹдржаниѣ дома: не: инашега како пристои синѹ ѹматере свое долахка идотешка времена идовсега що приходи доколиби небило матереми рене госпое баннце анке сѹпроѣѹ мани таково ѹчинение какоби могли реѣи добри лѹдие кисе именѹю ѿбосне иѿхрвать иѿбнетка иѡпѣине дѹбровачке дае зато подобно ѡставити синѹ матерь свою ичеса богь недопѹсти акобисе згодила смрть катарини данеимамь довести ѹкѹѣѹ ѹсвою иѹне жене закѹѣницѹ намисто госпое катарине заживота госпое банице анке ида неѣѹ ницоре ѹчинити сѹпроѣь почтению реченеми матере госпое банице анке хотиниемь или знаниемь моимь инавсе тои; такови примамо даѹзрока неморемо ниѣемо ѹчинити ниѣемо томѹ погришити ѿлѹчениемь инеприѣтелски ѹчинениемь наѿлѹчение ѿматере мое речене госпое банице анке доколиби тими странами именованими згора неѡсвидочена такова кривина закѹби триби ѹчинити синѹ кматери: злѹ волѹ али ѿлѹчение ѿне: ито все згора писано тврѣѹ ипотврдихь виромь моѡмь комь дѹши спасениѣ ищѹ изаклинамсе вагоспода бога иврпричистѹ его богоматерь ивьчетири еванѣелисте ивьдванадесте апѹстола ивьседамьдесеть изабранихь ивьвсе

богꙋ ꙋгодивше ѿвика накоѣꙋ ѥ воевода сандаль ѡвои згора писано потворити али нетрпити данмамь проклецтво ѿбога жива ивсихь згора именованихь идасе ѿрекꙋ бога и вире кꙋ вирꙋю ианѣела правога надань сꙋдни писано валито рожаства христова тисꙋщно ичетириста идесето лито ꙋдрачевици ꙋновомь ꙋпрви ꙋторникь посридопостию.

(М. П.)

(1410.)

94.

✠ Ваиме бога ѡца все држитела даесть паметно вично симь записаниемь ѥ кнезь грьгꙋрь вꙋкосалиѣь даю васьвидние всакомꙋ како понаводꙋ зла чловика поставихь прицтономь351 назаблаткꙋ царинꙋ ткогоди греде ꙋстонь или дꙋбровчанинь или влахь или србблинь или тко инни итакоѣе истона даплаѣа царинꙋ итои видиниемь доиде властелемь игосподи дꙋбровачкои иѡни милостиво посилаше имногищи камни посвоихь листихь датꙋи царинꙋ сврьгꙋ зато ерь прьво ние била ѡнди прицтономь ѥ видивь исомисливь нихь почтено писание иниихь слатко имного милостиво мене примление изаписание засвоега слаткога брата исрьчанога дꙋбровчанина играѣанина хотихь иѡдьлꙋчихь васрьдачнихь скровищехь срьца моего икако говори свети псаѡмиста давидь добри подвигь подвигохсе ипоидохь ваславни градь дꙋбровникь кмоѡи брати икмоимь приѣтелемь иꙋмоемь срьцꙋ видивше ере нимь ние ꙋгодна ѡнаи царина да-

есть прицтономь ию́щь ѡдвише видивь записание госпоћe присвитле госпоћe кралице елене бивше господина присвитлога ипочтенога поменꙋтић господина крала дабише ꙋкоѡисe ꙋдрьжи даприцтономь нанидномь мистꙋ неима бити нидабꙋде ниедна царина що ꙋстонь али истона греде зато ерь никадарь ние прьво било ивсе тои видивь иразмисливь васрьци моемь наидохь иѡбнаидохь даѡнди нигдирь прицтономь царина неима бити толико наѡнихь кои гредꙋ прико мое земле ꙋстонь колико кои гредꙋ истона прико мое земле изато свръгохю дае веће ꙋвике небꙋде ерь ѡбнаидохь заистинꙋ данима бити нидна царина прицтономь атон дошадь ꙋдꙋбровникь записахь ипотврьдихь атадаи тꙋи бихꙋ самномь ѡстоћ пићевићь хрьнакь костадинићь икрасое ивановићь лита господина. ч҃. ꙋ҃. и҃і. лито мисеца лꙋла. ѕ҃. дань аꙋписа доврило рашковићь.

(1418 Іул. 6.)

95.

✠Ваначетакь ѡца вьисьпꙋненье сина исветога дꙋха иже ваначетакь небеса дивнимь ꙋтврьжениемь ꙋтврьди иваселенꙋю своею ѡснова земль срьеже масти сниде снебесе наземлꙋ чловко лꙋбно ипадьшее чловче сꙋщьво пристꙋпленье собою ѡбоживь нанебеса вьзведе тимьже васа ѿьнебитиће вьбитье састалена бише тимьжеипогибшие ѡвце домꙋ издравилева каистиномꙋ пастирꙋ ибгꙋ все дрьжителꙋ вазвращене бише тимьже искꙋфетра црьска повсои вьселенои ꙋтврьждаюсе икрасещесе славеть бг҃а вседрьжитела такожеже назь стћпань поми-

лости божаства краль срьблемь боснии иприморию спо-
доблень вихь кралевьствȣе ваземлахь родителами при-
свитлога исвто почивавьшаго гн҃ами крала стифана
ѡстое инаших҃ привихь пра родитель творе правдȣ
испралае правила чине милости изафисаниѣ ивирȣже
дае градовомь ивладаниемь малимьже ивелицимь вса-
комȣже подостоѣнию еего итако састоѣтимисе кра-
левьствȣ вамири иелави итог҃а придоше ваславни дворь
кралевьствами ȣградь бобоваць племенити мȣжье
славнога града дȣбровника властеле ипоклисарье ни-
кѡла жȣрговикь имаринь ыкете гȣндȣлика синь спо-
чтеними имного циними дари ичастьми ѡ҃реченога
града дȣбровника властель иѡпѣине ити речени по-
клисарье савсакою любовию нась искаше икрасно ѡ-
пралаше изавсакое ȣвите изаконе заслободьщине рече-
нога града дȣбровника коесȣ имали ȣповелахь сьре-
ченимь родителемь ипра родителемы нашѣми зго-
сп҃омь рашкомь исрьпьскомь ибосаньскомь како даби-
смоимь ими поѡбичаю речене господе нимь потврьдили
иȣстановитили крипко привихь наших҃ слободьщине и-
законе иȣвите иповеле иписаниѣ господе срьпьске рашке
босаньске икралевьствоми слишавьше иразȣмивьше нихь
подобне иразȣмне иприличне иправе прошне имавше
свить изговорь спри високомь госпоѡмь кȣѣавомь крали-
цомь кралевьстами матерью исвластели исвелико можа-
ми кралевьствами створи милость кралевьстоми речено-
мȣ градȣ дȣбровникȣ ивластелемь ивсои ѡпѣини дȣ-
бровачкои посихь нашихь листихь иповелахь занихь
ср҃чаньство потврьдисмоихь все ивьсакое повелинье и-
записаньѣ речене господе срьпьске рашьке босаньске
иповелю гн҃а крала тврьтка. коюе ȣчиниѡ славномȣ
градȣ дȣвровникȣ политѣ рощва хрⷭ҇тва ч. т. о. и. ми-

сеца априла і дань иповеле вьсе гнами иродитела реченога присвитлога гна крала ѡстое ивьсе ине повеле изаписание ислободьщине изаконе ѹвите придне ипослидне коеимь ѹчиниѡ гнь краль речени гнь краль твртко иродительми кралевьства гнь стипань ѡстоѣ ивса ина господа касѹ господовала домене дае довика реченомѹ дѹбровникѹ ивсои ѡпѣини твердо инепорочно нами инашими послидними паче дасѹ ѹвсако вриме становитни икрипци ѹвсихь речених повелахь иѹзаконихь иѹвитихь ѹвсацихь слободьщинахь речене господе срьбьске рашке босаньске иречени властеле ипоклисарье града дѹбровника примише изавезашесе кралевьствѹми давати ѡреченога града дѹбровника иѡопѣине срьпьски доходакь дви тисѹѣи перперь динари дѹбровачьцихь всако годище надмитровь дань итакое всако годище навласинь дань петь сать перперь позаконѹ иѹвитѹ какосѹ давали реченомѹ гнѹ родителѹми гнѹ кралѹ стипанѹ ѡстои инион прьвѡ бивьшои господи коисѹ домене господовали атомѹи свидоци наши добри бошнане ѡбосне воевода петарь павловиѣь зБратиѡмь ивоевода ковачь диничиѣь зБратиѡмь икнезь батиѣь мирковиѣь зБратиѡмь ѡхѹмскіе земле воевода ивко семковиѣь изБратиѡмь ивоевода паваѡ юрьевиѣь зБратиѡмь дѡдонихь краи кнезь юраи воисалиѣь зБратиѡмь дѡвори приставь кралевьстами дворьски кнезь вѹкаць вѹкотиѣь зБратиѡмь икнезь вѹкь рогатиѣь зБратиѡмь аписань ѹнашь градѹ ѹзвечаю налита рощва хрстова ч. ѹ .ѳ.і лить мисеца марта е дань инато више писано како дае тврьдо икрипко ѹвики присегохь изаклхсе азь речени гнь краль стипань избогомь дарованоми госпоѡмь кралевьстами матерню кралицомь кѹѣвомь и-

сьвластели кралевьствами поставивше рꙋцн насветомь еванћелию начасномь кр҃ти аписа кралевьствами дијекь владићь позаповиди кралевьствами

(1419. Март. 5.)

96.

✝ Ваиме ѿца исина исветога дꙋха аминь Ми гн҃ь воевода сандаль храниќь милостию божиѡмь велики воевода босански бꙋдꙋћи вавеликои слави игоспоцтви идржави моихь при родитель племенито наше ипотомь за нашꙋ, слꙋжбꙋ милости иградове ижꙋпе иземле кое примисмо ѿкралевства босанскога наамь данно изаписанно ꙋнаше племенито вьрꙋсази идржави босанскои икралевствомь ивсимь рꙋсагомь босанскимь наамь потврћено иꙋстановићено итолико- ће ѿкралевь угрецихь ицарь тꙋрсцихь потврьевано гюнихь краснихь листихь ибꙋде помилости божиѡи вьплни држави исмоиѡмь братиѡмь скнезомь вл҃кьцемь скнезомь вл҃комь господꙋе иꙋживае иѡтога дајући иꙋдилꙋюћи своимь слꙋгамь племенитимь лꙋдемь намою волꙋ дае изаписꙋе ꙋбащинꙋ иꙋплемените всихь видивь иразмисливь васрдачнихь скровищихь ср҃ца моего желикꙋ любавь исрчанство кнеза властель ивсе ѡпћине града дꙋбровника кою вазда много милосрдно ибезь мире ꙋвсакоемь почтенью прострише ипоказаше кнашимь првимь икнашемꙋ госпоцтвꙋ ипоказꙋю ичине како ипописаньћахь кое ѿнихь примисмо видити есть исада веће почтенꙋ любовь иприћзань кою ꙋчинише ипоказаше утакево вриме наше ипаки ерь ѡбнаходимо задоли р҃еннꙋ

жꙋпꙋ есть прво нихь башино иплеменито било всемꙋ томꙋ хоте харни бити ипочтенемь ꙋвике нимь платити хотисмо ми воевода сандаль смоѡмь братиѡмь скеземь вл҃кцемь скнеземь вл҃комь истипаномь синомь кнеза вл҃кца вьсердно иедноволно занихь любовь дасмо идаровасмо ꙋвики викома безь пореченьѣ кнезꙋ властелемь ивсои ѡпѣини града дꙋбровника сьмилостию исьꙋтврьжденьемь Поль жꙋпе конавли ивиталинꙋ идолнꙋ горꙋ вьсе савсимь що смо идань држали игосподовали вьтоизи жꙋпи котарꙋ конавалскомь то шое наше било иесть все савсимь дасмо идаровасмо савсими сели изаселци услꙋдми испашами здрвми здꙋбравами синокоси згрмьемь исводами исавсими мєѣами иправими котари исавсакоими правинами идостоѣньемь жꙋпе рє҃нне дасмо имь ꙋбащинꙋ иꙋплеменито градꙋ дꙋбровникꙋ. инего властелемь ивсои ѡпѣини вавики вика дасꙋ волни ислободни иѡбластни ними ѡни дица ꙋнꙋчье ипраꙋнꙋчье нихь како права иплеменита господа ꙋвик викома ими рє҃нни гнь воевода сандаль ивнше рє҃нци инатражье наше шое помꙋшкомь колинꙋ ѿнашега срца що би почтено иправо натражье наше инаше племе шое помꙋшкомь колинꙋ како крвь подае ѡбитꙋемо изаверꙋемо се градꙋ дꙋбровникꙋ инего властелемь навсꙋ нашꙋ моѣь више рє҃ннꙋ жꙋпꙋ ѿвсакоега насилиѣ излихь лꙋди бранити како даси господꙋю иꙋживаю мирно иѡшь ѡбитꙋемо рє҃нномꙋ кнезꙋ ивластелемь иѡпѣини заниеднога чловика волꙋ коиби насемь свити низастрахь низакое благо низаниедань ини ꙋзрокь коиби насвити могаль бити нимь ивсемꙋ нихь неꙋдити нинихь ѿтиснꙋти пачеимь приѣзновати срдчено и-

право како иѡни наамь ес8се записали додни идовика аѡни кнезь ивластеле ивса ѡпѣина града д8бровника видивше велик8 л8бавь наш8 исрчанство хотише датолика л8бавь харна б8де заслатк8 л8бавь и срчанство кое есть меѣ8нами напочтенье и8звишенье наась рѣнних прилиивь д8бровникь више рѣнне поль ж8пе конавалске какое рѣно прилише смилосрдьемь идашеми идароваше идр8ге полаче 8д8бровник8 смистомь кое полаче билес8 прво нихь властелина симета градиѣа аес8 теи полаче близ8 ѡнои др8ге мое полаче сьдржесе заедно иѡбитовашеми стратити ѡсвоихь пенези направити инаредити теи полаче ѡби много красно липо иславно ичьстно иѡщь дашеми идароваше наамь више рѣнимь гн8 воеводи сандал8 ибрати исиновц8 инатрашк8 нашем8 иплемен8 нашем8 щое пом8шкомь колин8 бащине вьж8пи д8бровачкои коесе к8пи затри тис8ѣе перперь ада теи к8ѣе ибащине намь инашем8 племен8 никадаре немог8 намане прити нисе коимь узрокомь изнашихь р8кь изети вик8 викома низаедн8 рать низаедно прид8жье низаедн8 стварь сега свита вьсе тои наамь даше идароваше какое рѣно згора иѡвише завезасе градь д8бровникь властеле ивса ѡпѣина мени гн8 воеводи Сандал8 иакобисе умене натражакь нашаль ѡмоега срца. що би почтено иправо натражье иѡстанк8 негов8 како крвь подае пом8шкомь колин8 почтено иправо натражье ипотомь кнез8 влкц8 икнез8 влк8 истипан8 син8 кнеза влкца иних натрашк8 що е пом8шкомь колин8 право ипочтено натражье инашем8 племен8 како ближна крвь подае вик8 викома давати ѡд8бровника дотоли икада годи б8д8 господовати иѡбладати више

рѣ҃нномь поль жꙋпе конавалске иꙋкогодиби врими тога рѣ҃нногa дила конавли нимь рать невранила кра-ла босанскога иꙋгарскога ицара тꙋрскога инась реченнихь господовати иꙋживати вазда дасе има тако како е рѣ҃но давати навсако годище петь сать перперь динари дꙋбровачцнхь намь згора рѣ҃нимь викꙋ викома инавсе више писанно щогобисмо ми гн҃ь воевода Ѳандаль кнезь влкаць кнезь влкь истипань синь кнеза влкца занась изанаше послидне изанаше племе що бꙋде помꙋшкомь колинꙋ како крвь подае право ипочтено натражье наше щогодисмо ꙋсьемь листꙋ дали изаписали иѡбитовали навсе ми рѣ҃нни засе иза все наше племе тко нась чꙋю инатражакь како е рѣ҃нно ротисмосе изаклесмо начастномь иживотворещемь крсти господинни ивьчетири еванꙉелисте ивь. вı. врховнихь ст҃ихь апꙋстоль ивь т. иı. ст҃ихь ѿаць иже сꙋть ваникею ивавсихь ѿвика ст҃ихь бгꙋ ꙋгодившихь ивь дꙋше наше ꙗко все више писанно инами ѡбитовано кнезꙋ властеломь ивсои ѡпꙉини града дꙋбровника иннхь послиднимь хоꙉемо тврдо инепоколибимо инепорочно вавики викома ꙋздржати инами инашими послидними неꙋкрнити тколиби наась инако ꙋчиниль или залакомость или застрахь или зачию волꙋ тере теи више писанне роте коиѡмь годи хитростию разбиль или притвориль хоꙉемо илꙋбимо дасꙋ все клетви ироте ипроклецтва пала сврхꙋ нась инашега натрашка инашега племена ивсихь нашихь послиднихь идасмо проклети изавезани живимь богомь ипричистомь ивсими више писанними ст҃ими ида смо ѿпадници праве вире ида смо причтени юди кои изда сина божиꙗ нараспетие идасе невирници назовемо придь всакога гн҃а земал-

нога ивьдань смрьти иприминꙋтиѣ нашега ивьсꙋдни дань данеимамо помилованиѣ придлицемь божиимь иктомꙋ заклешесе властеле нашега племена кнезь радивои стипковиѣь икнезь радосавь стипковиѣь икнезь радичь стипковиѣь икнезь ѡбрадь хлапомириѣь икнезь влатко ѡбрадовиѣь икнезь иванишь ѡстоиѣь икнезь иванъ вꙋковиѣь изаклесмосе придь почтенимь мꙋжемь вашемь поклисарꙋ прид кнезомь тꙋдроемь бавжелиѣемь настипанꙋ полꙋ под соколомь изавеѣе вированье ми гнь воевода саньдаль икнезь влкаць икнезь влкь ѡвь нашь запись печатисмо нашими печатмивисꙋѣими ипотврдисмо писано валито рожаства христва тисꙋщно ичетириста идеветонадесто лито мисеци юна двадести ичетврти дань аꙋписа прибитсавь похвалиѣь.

(1419. Іун. 24.)

97.

Ѡвеле мощна сило прѣсветого дха бже славими вь троицѣ вьѿциже рекꙋ Исинѣ ивьсвтимь дꙋсѣ Ѡтроице прѣсвета слава теби тобою примихь божаственꙋю благодить сподобльшꙋме наслидовати прѣстоль моега родитела ипрародитель кралевь господе срьбьске Ибосанске занебо ти мои родитель ипрародителье: вьземльнѣмь црьствѣ црьстовавьше Инанебесное црьство прѣселисе менеже видещꙋ землꙋ родитела ипрародитель моихь Ѡставльшꙋю анеимꙋщꙋ своего пастира ѿнихьже племене азь изьбрань бихь помощию бжьею ипрѣчисте его матере вѣнчань бихь бго даро-

рє̑нномь поль жȣпе конавалске иȣкогодиби врими тога рє̑ннога дила конавли нимь рать невранила крала босанскога иȣгарскога ицара тȣрскога инась реченнихь господовати иȣживати вазда дасе има тако како е рє̑но давати навсако годище петь сать перперь динари дȣбровачцихь намь згора рє̑нимь викȣ викома инавсе више писанно щогобисмо ми гн̑ь воевода Сандаль кнезь вл̑кацъ кнезь вл̑кь иститань синь кнеза вл̑кца занась изанаше послидне изанаше племе що бȣде помȣшкомь колинȣ како крвь подае право ипочтено натражье наше щогодисмо ȣсьемь листȣ дали изаписали ишбитовали навсе ми рє̑нни засе иза все наше племе тко нась чȣю инатражакь како е рє̑нно ротисмосе изаклесмо начастномь иживотворещемь крсти господини ивьчетири еванѣелисте ивь. ві. врховнихь ст̑ихь апȣстоль ивь т. иі. ст̑ихь ѿаць иже сȣть ваникею ивавсихь ѿвика ст̑ихь бгȣ ȣгодившихь ивь дȣше наше ѣко все више писанно инами ѡбитовано кнезȣ властеломь ивсои ѡпѣини града дȣбровника иних послидними хоѣемо тврдо инепоколибимо инепорочно вавики викома ȣздржати инами инашими послидними неȣкрнити тколиби наась инако ȣчиниль или залакомость или застрахь или зачию волȣ тере теи више писанне роте коншмь годи хитростию разбиль или притвориль хоѣемо илȣбимо дасȣ все клетви ироте нпроклецтва пала сврхȣ нась инашега натрашка инашега племена ивсихь нашихь послиднихь идасмо прокляти изавезани живимь богомь ипричистомь ивсими више писанними ст̑ими ида смо ѿпадници праве вире ида смо причтени юди кои изда сина божиѣ нараспетие идасе невирници назовемо придь всакога гн̑а земал-

нога ивьданьсмрьти иприминꙋтиѣ нашега ивьсꙋдни дань данеимамо помилованиѣ придлицемь божинимь иктомꙋ заклешесе властеле нашега племена кнезь радивои стипковиѣь икнезь радосавь стипковиѣь икнезь радичь стипковиѣь икнезь шбрадь хлапомириѣь икнезь влатко шбрадовиѣь икнезь иванишь шстоиѣь икнезь ивань вꙋковиѣь изаклесмосе придь почтенимь мꙋжемь вашемь поклисарꙋ прид кнезомь тꙋдроемь бавжелиѣемь настипанꙋ полꙋ под соколомь изавеѣе вированье ми гнь воевода саньдаль икнезь влкаць икнезь влкь швь нашь запись печатисмо нашими печатмивисꙋѣими ипотврдисмо писано валито рожаства христва тисꙋщно ичетириста идеветонадесто лито мисеци юна двадести ичетврти дань аꙋписа прибитсавь похвалиѣь.

(1419. Iун. 24.)

97.

Швеле мощна сило прѣсветого дха бже славими вь троицѣ вьѿцниже рекꙋ Исинѣ ивьсвтимь дꙋсѣ Штроице прѣсвета слава теби тобою примихь божаственꙋю благодить сподобльшꙋме наслидовати прѣстоль моега родитела ипрародитель кралевь господе срьбьске Ибосанске занебо ти мои родитель ипрародителье: вьземльнѣмь црьствѣ црьстовавьше Инанебесное црьство прѣселисе менеже видещꙋ землꙋ родитела ипрародитель моихь Шставльшꙋю анеимꙋщꙋ своего пастира Ѿнихьже племене назь изьбрань бихь помощию бжьею ипрѣчисте его матере вѣнчань бихь бго даро-

ваннѣми вѣнцемь накралевьство ѣко битими вахрста бга благовирьномꙋ ибгомь изьбраномꙋ гнꙋ стипанꙋ кралю срьблемь боснѣ иприморскимь странамь ипотомже почехь сьбгомь кралевати иправихь прѣстоль кралства дѣле милости чине записаньѣ градовомь имѣстомь всакомꙋже подостоѣнию его васѣхьже тѣхь видихь срьчаною любовь ивирьно поработанье родителие ипрародителие кралвствами исамꙋми кралвствꙋми почтенѣхь властель славнога града дꙋбровника какое нихь почтени икрасни ѡбичаи приности кралвьствꙋми почтение имного цѣнꙋние дарѣи южеми исида принише сьвеликою любовию нихь нелицемѣрною итꙋи изидоше прѣдславно кралвьствами все почтени властеле ипоклисарье славнога града дꙋбровника кои бихꙋ дослани кралвствꙋми ѿвластель иѿдопѣкине града дꙋбровника наиме много нарочить имного почтени властелинь дꙋбровчьки кнезь паское растиѣь славни витезь прѣсвитлога гна крала жигьмꙋньте иникола пꙋциѣь сьмного слатцѣми имного ꙋмиленими рѣчьми прошнами имольбами ꙋспоменꙋше кралвствꙋми ѿреченихь властель града дꙋбровника аговоре законавли изаградь соколь иѣ гнь краль стипань дасмо идаровасмо изаписасмо моега имога прьвога жꙋпꙋ конавли иградь соколь заплеменитꙋ викꙋ викома дꙋбровникꙋ занихь братцтво изапрѣѣтество госпоствꙋ нашемꙋ икако ѡни своимы добрими приѣтельми сьвельможами кралвствами почтеномь дворьщиномь наидоше ѿвоеводе сандала иѿвоеводе петра павловѣа ки наполице дрьжахꙋ тꙋи жꙋпꙋ конавльскꙋ иградь соколь тереимь понихь доброи любьви имилости даше ипопꙋстише жꙋпꙋ конавьльскꙋ иградь соколь воевода сандаль свои: поль дѣла конавли авоевода петарь

дрꙋгꙋ половицꙋ конавли иградь соколь кие ꙋконавлахь ислꙋдьми исьвсѣми правими котари имеѣми конавлаского коее нигда било ꙋподрьжанье дꙋбровчько аѿвеликости кралевствами ꙋмилено просише дворише имолише дабинимь кралевствоми понашемь славномь идобромь ѡбичаю милостиво било ѡнꙋи више реченꙋ жꙋпꙋ конавльскꙋ иградь соколь ꙋнои потврьдихь како нино щѡ имаю ѿкралевства босаньского изатоими помилости бжиѡи краль стипань занихь вѣрьно послꙋженье ислатко идостоино нихь молениезгора речено имавьше свить сьпрѣсвитломь госпоѡмь кралицомь кꙋевомь кралевствами исьзбраними властели ивелможами кралевствами смотривь видивь идобрѣ ѡбьнашадь дансе речена жꙋпа конавьльска иградь соколь иданаши прьви есꙋ нимь затои добромь ѡбитни били иѡще видивь дашеимье идароваше все тои чисто иѡтворено видивь иразꙋмивь ипознавь призвавь име ѡца исна исветга дха сьвелицимь добримь благословомь асвѣкомь више реченихь кральевствоми даде благослови ипотврьди ꙋвики вѣкома градꙋ дꙋбровникꙋ кнезꙋ властелемь ивсьои ѡпѣини града дꙋбровника иних натражкꙋ доколи свѣть стои всꙋ више реченꙋ жꙋпꙋ конавьльскꙋ иградь соколь сьвсѣми сели изаселци слюдми свободами спашами издꙋбравами исьвсѣмы правинами икотарѣ идостоѣньемь жꙋпе иград реченога вавики вѣка даси речени властеле иѡпѣина града дꙋвровника имаю идрьже иꙋживаю више реченꙋ жꙋпꙋ конавальскꙋ иградь соколь вьвѣки вѣка како права иплеменита господа ѡни идѣца иѡнꙋчье ипраꙋнꙋчье них довѣка Инасие више писано азь гнь краль стѣпань исьпривисокомь госпоѡмь кралевствами матерью сьгоспо-

ѡмь кралицоѡмь кꙋѣвомь исьзавранѣми властели ивельможами кральвствами сѣми исѣми ротисмосе насвтомь еванелью христовꙋ иначьстномь крьсти господни ивьвсе свете бгꙋ ѡвѣка ꙋгодивьше давише писанно данно инами потврьгено нами инашими по-слѣднимни небити потворенꙋ нипоколѣбимꙋ вьвѣки паче ꙋвсемь крѣпкꙋ истановитꙋ тколи дрьзие ипо-твори слово имилость кралвствами дасꙋ все клетвѣ нань пале икралвствꙋми дае невѣрань лѣтоже гне ч. и ꙋ. и .ѳ.і. лѣто христово мѣсеца декебра д дни писа новакь гончиничѣь логопеть кралвствами нана-шемь стольномь мѣсти ꙋсꙋтисцѣ кнезь батичѣь мирь-ковчѣь кнезь тврьтко стипановчѣь кнезь стипань ѡ-стоичѣь кнезь петарь клешичѣь кнезь вꙋкь рогатичѣь кнезь вꙋкаць вꙋкотичѣь кнезь влатко добрнѣевичѣь кнезь тврьтко чрьньчичѣь кнезь радосавь владими-ричѣь кнезь юраи драгичѣевичѣь кнезь твртко борови-ничѣь кнезь стипань миѡтиничѣь ти вси властеле ви-ше писани ротищесе згосподиномь кралемь насветомь евагелью изгоспоѡмь кралицомь кꙋѣвомь.

(1419. Дек. 4.)

98.

✝ Вьимѣ ѡца исина идха света амь ми гнь во-ева Оандаль храничѣь млтию бжию велики воева босьски бꙋдꙋчи вьвеликои слави игоспоцва моихь прѣ-родитель плѣнито наше ипотомь занашꙋ слꙋжбꙋ млти градове ижꙋпе иземле кое примисмо ѡкралевьства босьског нам дано изаписано ꙋнаше племенито вь-рꙋсази идрьжави босьскои икралевьствѣ ивсѣмь рꙋ-

сагоⷨ босьньсцѣмь намь потврьдено иȣстановићено ито-
ликоде ѿⷣькралѥвь ȣгрьсцѣхь ибосьньсцѣхь ицарь тȣр-
сцѣхь потврьдѥвано понихь краснѣхь листѣхь иза-
писѣхь ибȣде помⷭати бжиѡи вьпȣни дрьжави исмоѡмь
братиⷨѡ скнеземь вȣкцеⷨь искнеземь вȣкомь господȣе
иȣживаѥ иѿога даюћи иȣдѣлююћи своимь слȣгамь и-
плеⷨнитѣмь людемь намою волю даѥ изаписȣѥ ȣбащинȣ
иȣплеменито вьсѣхь всѣхь видѣвь иразмисливь вь-
срьдачнѣхь скровищѣхь срьца моѥго великȣ любьвь
исрьчаньство кнеза властеⷲ исве ѡпћине граⷣ дȣбровни-
ка кою вьзⷣа много милосрьдно ибезмѣре ȣвсакоⷨѥ
почтению простреше ипоказаⷲе кнашимь прьвѣмь и-
кнашемȣ госпоцтвȣ ипоказȣю ичине како ипописани-
ыхь коѥ ѿⷣьнихь примисмо видѣти ѥсть исаⷣ веће
почеⷮнȣ любьвь иприязьнь кою ȣчинише ипоказаше
ȣтаково врѣме наше ипакиѥрь ѡбнаходимо задолѣ
реченȣ жȣпȣ ѥсть прьво нихь бащино иплеⷨнито било
всемȣ томȣи хоте харни бити ипочеⷮниⷨѥ ȣвѣке нимь
платити хотѣсмо ми воѥвоⷣа сандаль исмоⷨѡ братиⷨѡ
скнезоⷨь вȣкцеⷨь искнезомь вȣкомь истѣпаномь синоⷨь
кнеза вȣкца всесрьдно иѥдиноволно занихь любьвь
дасмо идаровасмо вьвѣки вѣкома беспореⷱнии кнезȣ
властелеⷨь исвои ѡпћини граⷣ дȣбровника смилостию
исȣтврьдѥниѥмь граⷣь сокоⷲ ȣконавлахь коиѥ граⷣь биⷲ
ȣдрьжаниѥ нама спавлоⷨ наполи ипо жȣпе конавли со-
бодоⷨь ицаптатомь исонѣмь щоѥ павлово било ȣдо-
нои гори иȣвиталини каѥ поречене жȣпе била павло-
ва ипотоⷨь синамȣ петра сьвсѣмь щоѥ реⷱни павⷲь
иднь дрьжаѡ ипотомьмȣ синь петрь игосподовали
вьтоизи жȣпи котарȣ конавьѡскоⷨ тоⷲ щоѥ нихь би-
ло асмилостию идаромь бжиⷨѥ ивеликога цра сȣтана
мехометьбега приде ȣнаше рȣке записано иȣтврьде-

ио ивоѥвоⷣмь исакомь изаⷣно намь реченѣмь дрьжати
иѡвлаⷣти ꙋто врѣмє кадасє петрь павловиѣь изнєвѣ-
ри црꙋ сꙋтанꙋ иꙋбига исакь црєвь воѥвоⷣа сьцарє-
вомь воискомь амнѣ више реченомꙋ воѥвоⷣи сандалю
имоши брати изаⷣ граⷣь сокоⷧ ꙋконавлахь иножꙋпє ко-
навьѡскє щоѥ било павлово ипотомьмꙋ сина петра
ми речени. воѥвоⷣ сандаль исмоѿⷨь братиѡмь имаѥ
млⷭть имоѣь цра сꙋтана више речени граⷣь сокоⷧ ипоⷧ-
конавли щоѥ било павлово исинамꙋ петра тощоѥ
нихь било дасмо идаровасмо сьвсѣми сели изасєѡци
ислюдми испаⷲми изрьⷣвми исьдꙋбравами сѣнокоси сь-
грьминѥмь исвоⷣми исьвсѣми медꙑми иправѣми ко-
тари исьвсаконими правинами достоꙑниѥмь реченога
граⷣ сокола ипоⷧ жꙋпє конавьѡскє какоѥ згора речено
дасмоимь ꙋбащинꙋ иꙋплемените градꙋ дꙋбровникꙋ
инєга властелеⷨ ивсои ѡпѣкини вьвѣки вѣкома дасꙋ
волни ислободни иѡбластни више реченѣмь градоⷨь
соколоⷨь исвишє писанє поⷧ жꙋпє конавли иних дѣца
иꙋнꙋчьѥ ипраꙋнꙋчьѥ нихь како права иплеⷨнита го-
спода ꙋвѣки вѣкома ими речени гⷭнь воѥвоⷣа сандаль
исвишє реченоⷨь братиѿⷨь инатражиѥмь нашимь щоѥ
помꙋшкомь колѣнꙋ ѿⷣьнашега срьца щоби поⷮчено и-
право натражиѥ наше инаше плеⷨ щоѥ помꙋшкомь
колѣнꙋ како крьвь подаѥ ѡбѣтꙋѥмо изавезꙋѥмосє
градꙋ дꙋбровникꙋ инєга властелемь навсꙋ нашꙋ моѣь
више речени граⷣь соко ижꙋпꙋ конавьѡскꙋ браниⷮ ѿⷣьвса-
кога насилꙑ излѣхь люди како даси господꙋю иꙋживаю
мирно ищє ѡбѣтꙋѥмо реченомꙋ кнєзꙋ ивластелоⷨь и-
ѡпѣкини заниѥднога чловѣка волю коиби насємь свѣ-
ти низастрахь низаконѥ благо низаѥдань ини ꙋзрокь
коиби насвѣти моⷲгь биⷮ нимь ивсємꙋ нихь неꙋдити
нинихь ѿиснꙋти пачеимь приꙑзновати срьчано ипра-

во какосе иѡни намь записали иѡбѣтовали додни и-
довѣка: аѡни: кнезь ивластеле ивса ѡпѣкина грⷣ ду-
бровника свидѣвше велику любьвь нашу исрьчаньство
хотѣше да толика любьвь харна буде заслатку любьвь
исрьчаньство коѥсть медюнами напоⷮчение иузвишение
нась реченѣхь примивь дубровникь вишеречени градь со-
коⷨ свише речене пожупе конавьске какоѥ речено прими-
ше смилосрьдиѥⷨ; идашеми идароваше полачу уграду
дубровнику сљѣстоⷨь: коиѥ: полача прьво била нашѣхь
властеѡ вукасовичь апотоⷨкь: калудѥриць Ѳвеⷮ марие
ѡⷣканделовь уреченоⷨ: нашеⷨ граду дубровнику итаи
полача сьдрьжисе сманастиромь реченѣхь калудѥриць
адатаи: полача буде нимиреченѣми лѣпонапраѥна и-
украшена славно ипоⷮчено какодаѥ навидѣнье даѥ
госпоцка полача ѡнакодеѥ пошнь путь како ѡнаи
коюнису прьво дали иобѣтовали направи задруго поⷨ
конавли иѡще даше идароваше намь више реченѣмь
гнⷣу воевоⷣи сандалю ибратиⷨ исиновцу инатрашку и-
плеⷨну нашему щоѥ помушкоⷨ колѣну башине вьжупи
дубровьчкоѥ коѥсе купе затри тисуќе пеⷫпе идатаи
кућы иващине намь инашему племену никаⷣрь немогу
намьниѥ прити нисе коимь узрокомь изнашихь рукь
изети вьвѣки вѣкома низаѥдну рать низаѥдно прѣ-
дужние низаѥдну створь сегаи свѣта все тои наⷨь да-
ше идароваше какоѥ речено згора иѡⷣьвише завезасе
намь граⷣь дубровникь властеле ивса ѡпѣкина менѣ
гнⷣу воевоⷣи сандалю икобисе ѡⷣьмене натражькь на-
шеⷨ ѡⷣьмоѥга срьца, щоби поⷮчено иправо натражиѥ и-
ѡстанку негову како крьвь подаѥ помушкоⷨ колѣну
поⷮчено иправо натражиѥ ипотоⷨь кнезу вукцу икнезу
вуку истѣпану сину кнеза вукца инихь натрашку
щоѥ помушкоⷨь колѣну право ипоⷮчено натражиѥ ина-

шемꙋ племенꙋ како ближни крьвь подаѥ помꙋшкомь
колѣнꙋ вѣкꙋ вѣкома давати ѡдьдꙋбровника петь сⷮь
пе҃пе҃ динари дꙋбровьчьцѣхь мнѣ реченомꙋ воѥвоⷣи
сандалю ивише реченои моѡи брати навсако гоⷣище
иѡстанкꙋ какосе више пише доголе икаⷣ годѣ бꙋдꙋ
господовати иѡблаⷣти више реченѣмь граⷣомь соколомь
иреченоⷨь дрꙋгомь поⷲ жꙋпе конавли собоⷣмь исьцапта-
тоⷨь исьвсѣмь инѣмь какоѥ више писано иꙋкоѥ годѣ
биⷨь врѣме више реченога граⷣ сокола споⷲ конавли щоѥ
павлово било ратьнилмь невратила кралꙑ босьньскога
иꙋгьрьскога ицра тꙋрьскога инась реченѣхь господо-
вати иꙋживати мирно ваздасе има такои какоѥ ре-
чено давати навсако годище више реченѣхь петь сьть
пе҃пе динари дꙋбровьчьцѣхь намь згора реченѣмь
вѣкꙋ вѣкома разѣ икаⷣ бимь годѣ више рече-
нѣмь рать бранила невладати више реченѣмь
граⷣомь соколоⷨь ипоⷲ конавли щоѥ павлово било ипо-
слѣмꙋ сина петра дазаѡноликѡ врѣмена коликоби
рать трьпѣла реченога кралꙑ босьньскога иꙋгрьскога
ицра тꙋрьскога инаша инашега натрашка дазатоли-
ко врѣмена нѣсꙋ дꙋжни давати вишереченѣхь петь
сⷮь пе҃пе доклеби ѡна рать трьпѣла инавсе више пи-
сано щогодѣсмо ми гнь воѥвⷣа сандаль икнезь вꙋкьць
икнезь вꙋкь истѣпань синь кнеза вꙋкца занась иза-
наше последнѥ изанаше племе щобꙋде помꙋшкомь
колѣнꙋ како крьвь подаѥ право ипочⷮено натражиѥ
щогодѣсмо ꙋсемь листꙋ дали изаписали иѡбѣтовали
навсе ми речени засе изавсе наше плеⷨ тконась чꙋю и-
натражькь какоѥ речено ротисмосе изаклесмо начьс-
ноⷨь иживотворещемь крьстꙋ гнⷣꙋ ивь д. ѥванфели-
сте ивь ві врьховнѣхь светѣхь апостоловь и т и иі
стихь ѡьць иже сꙋть вьники ивьвсе свете ѡвѣка бгꙋ

Ȣгодивше нвь дше наше ꙗко все више писано инами
ѡбѣтовано кнезȢ властелемь ивсои ѡпѣини грⷣа дȢ-
бровника иинихь послѣднѣмь хоѣемо тврьдо иније-
колѣбимо инепорочно вьвѣки вѣкома Ȣздрьжати инами
инашими послѣднимѝ неȢкрьнй тколибинась инако Ȣчи-
нй или залакомость или застрахь или зачию волю тере
теи више писане роте коѡмь годѣ хитростию разбй или
прѣтворй хоѣемо илюбимо: дасȢ све клетви ироте ипро-
клетьства пала врьхȢ нась инашега натрашка инашега
племена ивсѣхь наших послѣднѣхь идасмо проклети и-
завезани живѣмь богомь ипрѣчистомь ивсѣми више
писанимѝ светѣми идасмо Ѿпадници праве вѣре ида-
смо причтени киюди кои прода сина божиꙗ нараспетье
идасе невѣрници назовемо прѣдьвсакога гⷭна земль-
нога ивьдань смрьти ипрѣминȢтьꙗ нашега ивьсȢдни
дань данеимамо помилованиꙗ прѣдьлицемь бжимь и-
ктомȢ заклешесе властеле нашега племена кнезь ра-
дивои стѣпковиѣь икнезь радосавь стѣпковиѣь и-
кнезь раичь стѣпковиѣь икнезь ѡбрадь хлапомириѣь
икнезь влатко ѡбрадовиѣь икнезь иваннишь ѡстоиѣь
икнезь ивань вȢковиѣь изаклесмосе прѣдьпочтенѣми
властели поклисари вашими прѣдь добретомь бень-
чȢлиѣемь ипрѣдь пѣромь лȢкаревиѣемь насоколȢ и-
завеѣе вѣрованье ми гⷭнь воевоⷣа сандаль икнезь
вȢкьць икнезь вȢкь ѡвь нашь запись печатисмо на-
шиⷨ печатми висȢѣими ипотврьдисмо писано вьлѣто
роѩва христова ч. Ȣ. и к. лѣто мсца маꙗ л. дань дȢ-
писа грȢбачь дикь.

(Л. П.)

(1420. Мая. 30.)

99.

✝ Понеизреченомꙋ милосрдию ичловико лꙋбцю владики моего слаткагоми хр҃ста ипонеизреченомꙋ ивсемилостивомꙋ его прꙁрѣнию иже накралествоми ѣакоже инапрвихь моихь при родитель господь кралевь босаньсцихь такождє благодить присветаго своега дꙋха накралевствоми излиѣа ипоставиме гна всемꙋ стежанию моихь природитель господь кралевь босаньсцихь ѣако битими вь хр҃ста бга благовирномꙋ ибогомь посталеномꙋ кралꙋ твртꙋ твртковиѣꙋ милостию божиомь краль босни иктомꙋ иначехь збогомь кралевати иправити пристоль моихь природитель диле мл҃сти чине записаниѣа градовомь имистомь всакомꙋже подостоѣанию его итꙋи изидоше придь кралевствоми все почтени властеле ипоклисарие славнога града дꙋбровника ꙋиме кнезь добре бенчꙋлиѣь икнезь пиро лꙋкаревиѣь иѡкралевствами много ꙋмилено просише искаше дависмо ими пообичаю нимь потврьдили иꙋстановитили щосиꙋ они почтеномь дворщиномь издворили щое нимь данно воеводомь сандалемь нѣговь поль дила жꙋпе конавальске итакоѣе щоимье речени воевода сандаль даль идрꙋгꙋ поль жꙋпе конавли иградь соколь ꙋнои щое било прво петра павловиѣа и кралевствоми видивь подобно ꙋмилено ивсе почтено прошение имавьше циль свить изгворь свластели ивельможами кралевствами коисе при кралевствꙋми обритоше обнаидосмо дае нихь прво башинно било призвавь име хр҃стово висмо милостиви градꙋ дꙋбровникꙋ инего властелемь посемь нашемь листꙋ потврдисмо иꙋстановитисмо вавикь ивикомь доколи свить стои градꙋ дꙋбровникꙋ тꙋ

више речену жупу конавальску и уной градь соколь савсими сели изасеоци слудми сводами спашами здрвми згрьмиемь исавсацидь достоеаниемь иправими котари више речене жупе конавальске играда сокола савсимь какоимь се зато удржи улистихь воеводе сандала дасису волни господоватие држати иуживати вавики викома они идитца иунучие ипраунучие нихь како права ипавлиенита господа инавсе више писанно азь гнь краль тертко твртковикь исвластели исвельможами кралевствами своеводомь вукмиромь зжупаномь драгишомь скнеземь юриемь воисалинемь скнезомь прбикемь скнезомь радичемь радоевикемь скнезомь батикемь мирьковикемь скнезомь юриемь драгикевикемь скнезомь петромь клешикемь своеводомь ивькомь своеводомь павломь юриевикемь ротисмосе на светомь еванкелию господнии иначасномь крсти хрстви тако сие више писано инами потврьено додни идовика небуде нами потворено нипоколибимо инашими посалдними паче увсемь крипко истановито вавики викома писасе уподвисокомь мисега августа шестинадесте дань упетакь валито рожаства хрстова тисушно ичетири ста идва десето лито ауписа кралевствами логофеть душань.

(1420. Авг. 16.)

100.

✝ Вьначетакь оца вьиспльнение сина вьсврьшение вьсепрстаго дха. еже славимии вьтрои вьоциже реку исинь ивьстемь дуси прстаи тронце слава тебе. Иже мтию икрасиеми молитвами владичь-

ствати вьздрьжимо иправимо вгѹлюбими. Иимамь на-
амь даровании градь дѹбровникь еже несть ѿчьствие
нааше. Пбѹде зъгѿь выпльнѣ дрьжави игптвѣ. мн
кнезь властеле ивьса ѿпкина гра дѹбровника счи-
сливь великѹ слаткѹ инескровнѹ любьвь иприытель-
ство славнога поменѹтьы гна кнеза павла радѣнови-
кы ипотѿь синамѹ гна воиводе петра коюсѹ снама
имали икнашемѹ градѹ икнашѣмь трьговцемь кьди
чѹсмо иразебрасмо дагь бгь изебра ипостави пони
гна всемѹ стежанью идрьжави славнога воиводѹ ра-
досава ѿь нихьже корѣне право ипочтено наслѣдьие
гна кнеза павла радѣновикы. много вели бимо ипо-
нашеь краснѿь ѡбичаю зачьть иннгова ѹзьвишеньы
посласмомѹ нашѹ братью власте ипоклисарьие ѹиме
кнеза паскои растикы. витеза првѣтлога гна кралы
жигьмѹнде икнеза марина гѹндѹликы спочтенѣма
икраснѣ дарми ичьстьми почиѡватига. кои рени гнь
воивода радосавь ѹказасе наамь срчни идобри при-
ытель какосѹ нигови прьви били понига мати. И-
наше рене поклисаре прими ивидѣ ипочтова много
чьстно ипоѡбичаю нигов ѣхь прьвѣхь ѹвеликои любвѣ
исрьчанствѣ снашѣми поклисари бесѣде илюбесе. хо-
тѣше иедносрьдо ѡбои стране дастара любовь коие
била. ѿь нигов ѣхь прьвѣхь кнаамь икнашемѹ мѣстѹ
итрьговцемь слобода ивсакои врьсте людеь нашѣмь
иних ь иманью потврьдию гнь воивода радосавь
кнаамь иболие исправи ипонови вьвѣки. такожеже и-
наши посли рени снаше стране сь гптвомьмѹ вь вѣки
вѣка дание мегю наами иренога гна воиводе людьие дасѹ
волни ѹвсакои вре прихѡдити ѹдѹбровникь иѹвьса
наша мѣста иѡпеть похѡдить словоно каконо ипрь-
во ивсакога рѣчь или створь недворань кони до-

данась кнаамь ѿь гна воѥводе радосава кнаамь биль или ѿь нѥговѣхь люди. кнашѣмь людемь или пакѣми кь гнꙋ воѥводи радосавꙋ или наши людьѥ книѥговѣмь людемь ѿь ѡногаи врѣмене ѿь колѣсꙋ. наши прьви посли више речени кнезь паскоѥ. растꙇь икнезь никѡла пꙋцикь пошли ѿь више реченога гна воѥводе радосава изь ѡурча ꙋдꙋбровникь вьсе ѡстависмо ѥднидрꙋзѣмь дасе неима искати нипитати ниꙋспоменꙋти додни идовѣка. Ина вьсе више писанно лазь кнезь дꙋбровчки власте ивса ѡпкина ротисмосе на чьстнимь крижи гни. ивь. д. евангелисте. ивь. ві. стѣхь врьховнѣхь апꙋстоль бжихь. Ивь т. иі. стѣхь ѡць иже сꙋть вьникею ꙗко вьсе више писанно право вѣрно хоќемо сьхранити лꙋничемь неꙋкрьнить додни идовѣка. тколиби ꙋкрьниль или потвориль дасꙋ вьсе клетвѣ нанѥмь изале идаѥ причестань июди кои прода сина бжиꙗ нараспетье идаѥ клеть гнома бгомь ивсѣми стѣми вьвѣка писасе ꙋизебранои вѣкницѣ бгꙋлюбимаго града нашего дꙋбровника лѣта рождества хрства тисꙋщно ичетириста идвадесети ипрьво лѣто. мсца ферьвара. иі. днь изавеке вѣрованьѥ вьвсакоѥ време. нашимь законнимь печетню подь висꙋкимь повелѣсмо запечьтити. лꙋписа рꙋско логофеть. дꙋбровчки бже помилꙋига.

(1421 Февр. 18)

101.

✝ Славни боже црꙋ небесни кои ѡкрьмлюѥещь иправишь своѥмь божаствомь всꙋ васеленꙋю. лазь смирени приедь божьствомти рабь радосавь синь ина-

сліедникь славнога помнꙋтьі гн҃а кнеза павла радие-
новикьі. вожаствꙋти славꙋ непристанноваздаю кои-
емь потвоєє слаткои милости иподоби. ипостави гн҃а
всеьмꙋ стежаню моиехь природитель. Ибꙋдє згво-
гомь вапльни гс҃постви смислихь несмотрихь васерча-
ниехь ѡтаинниехь сарца моєєго велнкꙋ искрѡвнꙋ паче
всемꙋ свиетꙋ ѡбьіваєєнꙋ слаткꙋ ивеликѡ сарчанꙋ по-
чтенꙋ призань коюєє вазда нꙋвсакѡ вриеме ималь
гн҃ь кнезь павалъ родителми. Ипотомь гн҃ми ибрать
єстариеи воєвода петарь славниемь градомь дꙋбров-
никомь истого почтениеми властели иѡни ѡними хо-
тиесмѡ Ими гн҃ь воєвода радосавь поѡбичаю нихь
ѡнꙋгєє иѡнакꙋгєє почтенꙋ любавь иприетелствѡ ѡни-
ми иноще болєє почтеновити иꙋкриепити иꙋстанови-
тити изатои даєє вазвидинєє всакомꙋ маломꙋ иголе-
момꙋ. Иере поѡвеме нашемь листꙋ ѡ҃ данась на-
приеда доколе свиеть стои поновихь иꙋкриепихь
иболше ꙋстановитихь ссдавниемь градомь дꙋбров-
никомь истого почтениеми властели. свакꙋ почте-
нꙋ любавь ипризань. Иѡбиетꙋєє гс҃подствоми би-
тимь срьчани ивиерни приятель довиека. трговце
илюди иманєє саблюдати повсои монои државии и-
всꙋдие кꙋдиє наша мощь море доседи. Ивсакь тко-
нась слꙋша саблюда иѡдарꙋєє ѡ҃ давсаке злоде ищете.
иноще на ꙋнои поль жꙋпе конавли щтоєє билѡ воєво-
де сандалы. Итои же даль изаписаль градꙋ дꙋбров-
никꙋ инєєга властеломь ꙋбащинꙋ иꙋплеменщинꙋ сав-сие-
емь котаромь ислюдми итоимь све потвардихь иꙋ-
становитихь дѡ дни идѡвиека. какоимь кралєєвствѡ
босанскѡ ивелможєє потварднли такогєє мьі воєвода
радосавь потваргꙋю некасе ньі нахорю ꙋзаписнехь ѡ-
потваргєєваньі какѡ идрꙋга рꙋсашка гс҃а ивсаке вар-

сте чловиекь дУбровачки исиманиемь дае волинь хо-
дити понашои даржави слободнw нwпеть походити
савсиемь безабаве какw иваздa. иакоби била кои ри-
ечь али створь неприличань али недворань камние
воеводи радосавУ или кмоиемь людемь ѿ дУбровни-
ка или ѿ люди неговиехь ѿ wногаи дне ѿ коле пwтрие-
бова гнь богь гна воеводУ петра. аи гнь воевода радw-
савь постахь Угопоство до парвога божика рwжства
христова. Увсе wстависмw иУпУстисмw. да се неище ине-
пита дwдни идwвиека ивавсе више писание аазь гнь
воевода радосавь своиеми властели исближиками сие-
ами Уписатеиехь именемь ткw бУдУ. ротихсе насве-
томь евангелию христовУ иначаснwмь крижи гопои-
ни ива д. евангелисти ива вı. светиехь врьхwвниехь
апУстола бwжиехь ива т. иı светиехь wтаць иже сУть
ваниции икw све више писанw правw ивиернw хwке-
мw схранити аниУчемь неУкарнити. дwдни идwвие-
ка. тколиби Укарниw али потвориw дасУ все клетви
нанемь пале идае причесникь юди кои прода сина бо-
жиы нараспете. идае клеть гномь богомь ивсиеми
светиеми вациеки виека. изавеке виероване закономь
подвисУкиомь печатю гоподствами повелиехь запеча-
тити Иписасе лието рожаства христова ч. У. к. и пар-
во лиетw писанw миесеца априла к. в. дань УборчУ
Учетвартакь поюгеви дневие аписа Блаткw марwшь
диıкь, надворни господина Bwеводе Радwсава.

(1421 Апр. 22.)

102.

✝ Славни бже цру небесни кои wкрьмлаУешь и-
правишь своимь бжьетомь весУ васеленУю аазь смир-
ни прѣдь божьствомьти рабь радосавь синь инаслид-

103.

✝ Гдь снебесе прѣзри видитѣ сини чловичаскиє ислишати гласа всѣхь Уповающихь нань дрьжеи ѡвластью всУ тварь имьже царие царствУють имУчителие дрьжеть землУ богь єдань ИсУсь христось вачера иданась тимьже ивавики изабрави стие родителие ипрародителие кралевьствами ипрославиихь паче всихь царь наземли замалниххь ипаки нанебесихь вѣнци свѣтлѣми Украсивѣихь савсѣми стими ѣкоже иеУтаимасе есть вьсеи веселенеи блаженаа нихь паметь ѿнихьже племене иааэь изабрань бихь изволениемь божимь ипричистею его матерю имолитвами нихь битими Отифань тврьтко тврьтковичь Милостию божиємь краль босни иктомУ иже недалечь ѿнихь пУтию иапраУнУкь иаУнУкь синже инаслидникь истини ѿсветого нихь корѣне повелинием исУдомь божимь приемь дркжавУ кралевьства инидє иапристо кралевьства како царь ивладика всемУ стежаниію стѣхь моихь прородитель ѿавсѣхь приеме часть иславУ идари многие итогда придоше ваславни дворь кралевьствами подвисоки племенити лУдие славнога града дУбровника властеле поклисарие кнезь никУлинь гУндУличь икнезь михо соркочевичь спочтеними дарми исчастими ѿреченога града дУбровника властеѡ иѿопѣкине ти речени поклисарие нась искаше много Умилено просише завсакое Увите изаконе ислободьщине реченога града дУбровника коесУ имали Уповелахь сареченими родители ипрародители нашими сагосподьствомь рашкимь исрьпьскимь ибосаньскимь како дабисмоимь ми пошбичаю речене господе нимь потврьдили иУстановитили крип-

ко прьвихь нашихь слободьщине изаконе нȣвите и-
повелиние иписаниѣ господе срьпьске рашке ибосань-
ске икралевьствами слишавьше иразȣмивьше нихь по-
добне иразȣмне иприличне иправе прошне имавше
свить цѣль изговорь савластели исавешмможами кра-
левьствами створи милость кралевьствоми рⷮеномȣ
градȣ дȣбровникȣ властелемь ивсои шпѣини дȣбро-
вачкои посихь нашихь листихь иповелахь занихь срь-
чанство потврьдисмо иȣстановитисмо все ивсакое по-
веле изаписаниѣ рⷮене господе срьбьске рашке босань-
ске иповелȣ гⷣна крала тврьтка родителамн кою е
ȣчиниль изаписаль градȣ дȣбровникȣ политихь рощва
хрстова ч. т. о. и. мисеца априла і. дань иповелȣ при-
свитлога гⷣна крала шстое коюе ȣчиниль изаписаль
дȣбровникȣ заприморие; писанȣ подлити ч. т. ꙁ. ѳ. ли-
то мисеца енвара еі дань иесе ине повеле гⷣнами иро-
дитела крала тврьтка иесе ине повеле изаписаниѣ и-
слободьщине изаконе прижне ипосанжне коеимье ȣчи-
ниш гⷣнь краль присвитли тврьтко тврьтковиѣь ро-
дитель кралевьствами алаазь гⷣнь краль тврьтко и-
вса ина господа коисȣ господовали домене дае дови-
ка реченомȣ градȣ дȣбровникȣ ивсои шпѣини тврьдь
инепорочно наами инашими послиднимн паache дасȣ
ȣвсако време становитни икрипци ȣвсихь рⷮенихь по-
велахь иȣзаконихь иȣȣситихь иȣвсакоихь слободьщи-
нахь речене господе срьбске рашке ибосаньске ирⷮени
властеле ипоклисарие града дȣбровника ишⷣавсе шпѣи-
не примише изавезашесе кралевьствȣми давати шⷣь
рⷮенога града дȣбровника ишⷣпѣине срьпьски доходакь
дви тисȣѣи перперь динари дȣбровачцихь всако го-
дище надмитровь дань итакоже всако годище на-
власинь дань петь сать перперь позаконȣ иȣвитȣ ка-

косꙋ давали рѣномꙋ гнꙋ иродителꙋми гнꙋ кралꙋ тврьткꙋ инои потомь бившьои гй коисꙋ господовали домене авсемꙋ томꙋи свидоци наши добри бошнане, властеле ивсѡможане рꙋсага воевода велики кралевь-ства босаньскога воевода сандаль збратишмь ивоево-да вꙋкмирь збратишмь ижꙋпань драгиша диничикь збратишмь икнезь прибикь збратишмь ивоевода юрань воисаликь збратиомь априставь дворьски кралевь-ствами кнезь петарь клешикь икнезь юрань драги-чевикь инато навсе више писано како дае тврьдо и-крипко вавики викꙋма ротихьсе изаклехь иазь рѣни гнь краль тврьтко исавеѡможами кралевьствами ви-ше писаними ипоставивь рꙋци насветомь еванкелию иначасномь крижи гни аписано намилодражи налита рожства хрьстова . ч. ꙋ. к. а. лито миеща авгꙋста иі. дань изавеке вирование кралевьствами печатию под-висꙋкомь повелихь печатити аꙋписа дикь владикь повелиниемь кралевьствами.

Присвитли ивазможни Гнь Краль Тврьтко Тврьтковикь Краль босни иктомꙋ.

(1421. Авг. 18.)

104.

✠ Славни бже царꙋ небесни кои ѡкрьмлюешь иправишь своимь божествомь всꙋ васеленꙋю азь смѣрни прдбожствомти раабь радосавь синь инаслѣдникь славнога поменꙋтьи гна кнеза павла радиновика боипвюти славю непрстанѡ вваздаю коиме потвоие

слаткои мл͠ти сподоби ипостави г͠на всемꙋ стежанью моихь природитель ибꙋдѥ збогомь вапꙋыи г͠поцтвѣ доћѡшѥ г͠поцтвюми ѿславнога града дꙋбровника почт͠ени властлѥ ипоклисарьѥ кнезь никѡла гючетићь икнезь влахѡ жꙋрговићь ими смисливь великꙋ любавь иприытелствѡ почтенѡ коесꙋ наши прьви имали зградомь дꙋбровникомь истого почтеними властели иѡни ѡнимь иѡщь видившѥ нихь любавь великꙋ красꙋ кою г͠поцтвꙋми ꙋказашѥ апонашихь послехь пог͠нꙋ влаткꙋ тꙋрлићꙋ крьсти ыининꙋ ирадинꙋ крьстьѣнинꙋ икнезꙋ бꙋдисавꙋ икнезꙋ вꙋкашинꙋ кое книмь ꙋдꙋбровникь посласмо какѡ нась полюбише ипочтовашѥ исвеликимь любвамь записашѥ мене г͠на воеводꙋ радосава Павловића имое натражьѥ щоѥ помꙋшкомьколинꙋ дасмо властеле ивѣћници града дꙋбровника коликѡ кои годи нихь властель дꙋбровачцихь иданась завсакѡ дѣлѡ заничью волю нетѥ ѡставить изатосмѡ велике роти изаписе ми ѿнихь приыли анавластитѡ сада понихь речених поклисариехь иѡщь болѥ ивећѥ намь всакꙋ любавь иприытелство понавлаю ипотврьћюю изатѡ дае видимѡ всакомꙋ приткѡга ѡвь нашь записъ ротѥ иѡбѣтованьѣ придѥ какѡ ы г͠нь воевода радосавь павловићь исвластели г͠поцтвами еднѡдꙋшнѡ ивсе срьдѡ примисмѡ изаклесмосѥ речениемь поклисаремь дꙋбровачцимь довиекь виека дасмѡ дꙋбровникꙋ добри ивѣрни исрьчани приытельѥ иданихь трьгѡвци инихь благѡ саблюдамѡ иданихь властеле дꙋбрꙋвачке инихь слюги заниеднога чловика волю низастрахь низапѣнезѥ заниеднѡ проданствѡ залѡ доднѥ идовиека данѥѡставимѡ завсакѡ подобнѡ дѣлѡ паче иѡщь ѡбѣтꙋемѡ какѡ вѣрни исрьчани власте-

ле ивѣѣници града дꙋбровника изаписꙋемосе ыа гнь воевода радосавь имои натражакь нашомь моцью иснашими людми ꙋвсако врме бить напомоѣь дꙋбровникꙋ ибранити нихь инихь владанье ѿавсаке силе излобе ипомагатихь ꙋвсемь иωбѣтꙋемω градꙋ дꙋбровникꙋ шнихь поль жꙋпе конавли непримити ниеднога нихь човика конавланина натрбине нинанашь диω жꙋпе конавалске иωщь дае ꙋзнанье всакωмꙋ ерми казаше речени поклисарье дꙋбровачци како приытелю србчанꙋ ивластелинꙋ ивѣникꙋ града дꙋбровника ере гнь воевода сандаль нихь добри икрасни приытель иωбѣтникь гра дꙋбровника великю любавь исрьчанствω нелицемрнω кое е поставиω здꙋбровникомь ивсемꙋ свиетꙋ ꙋвсихь добриехь дѣлиехь показꙋе икакω стрьми инавеѣе иболе исхωди ипотврьѣюе почтеню приызань иприытелствω завеликꙋ любавь дарова градꙋ дꙋбровникꙋ кнезꙋ инего властелемь градь сωкω ꙋконавлахь вавѣка виекꙋ ꙋбащиню иꙋплеменитω Имии той чꙋвь мно вели бисмо итии речени поклисарье града дꙋбровника гпоцтвюми свеликиемь весельемь тай добарь глась казахь исвеликωмь любвωь имилоерѣемь ѿстране кнеза ивластель гра дꙋбровника смрнω имногω слаткω молише ипросише дабисмоимь добри благосовь затаи градь ꙋчинили ими како вѣрни исрьчани ωбѣтникь властелинь ивѣиникь града дꙋбровника икакω ωни кии има бить весω идобри приытель кюѣи иместю коегае ꙋвсакомь почтенью диωникь веселосе ωбеселисмω имно имь благодѣтнω благословисмω тай градь соколь ꙋканавлахь ищоимье воевода сандаль негова дѣль поль жꙋпе канавли дароваль нимь инихь послиѣнемꙋ вавиеки вѣка напочтенье града дꙋ-

бровника наше кюѣе инавсе више писано що годисмо мии гнь воевода радосавь павловиѣь занась изанаше послиѣне изанаше племе що бѹде помѹшкомь колѣню како крьвь подае право ипочѣнѡ натражье наше що годисмо ѹсемь листѹ записали ишбѣтовали навсе мии рѣни засе изавсе наше племе итко нась чюе натражакь какое рѣнѡ ротисмосе изаклесмѡ начаснѡмь иживѡтворещемь крижи гсподни ива д. еванѣелисти ива вi. врьховних стих апюстоль ива т. и нi. стих ѿаць никисцих иавсих ѿвѣка бгѹ ѹгодивших ивадѹше наше якѡ все више писанѡ инами ѡбѣтованѡ повише рѣних них поклисарех кнезѹ властелемь ивсои ѡпѣини града дѹбровника иних послиднимь хѡѣемѡ терьдѡ инепоколибимѡ инепорочнѡ вавиека виека ѹздрьжать инами инашими послиѣними неѹкрьмити тколиби нась инакѡ ѹчиниль или залакѡмѡсть или застрах или зачью волю тер те више писане роте коѡмь годи хитростью разбиль или потвориль хоѣемѡ илюбимѡ дасѹ все клетви иротe ипроклецтва пала сврьхю нась инашега натрашка инашега племена ивсих наших послиѣних идасмѡ проклети изавезани живиемь бгомь ипрчистомь ивсими више писаниеми стими идасмѡ ѿпадници праве вѣре идасмѡ причѣни киниюди кои прода сна бжьы нараспетье идасе невѣрници назовемѡ прда всакоега гна земалнога ивадань смрьтии ипримин ѹтьы нашега ивасѹѣни днь данемамѡ помилованьы прхдлицемь бжимь иктомѹ заклешесе иротише властеле нашега племена наипрьвѡ кнезь радосавь ѡбрадовиѣь брать мои икнезь радосавь владимириѣь брать мои икнезь тврьткѡ михаиловиѣь брать мои икнезь вѹкашинь мозолиѣь брать мои

икнезь шстои боровиниѣь брать мои ивоевода влькась икнезь бꙋдисавь икнезь стѣпань икнезь вꙋкашинь владимириѣь икнезь тврьдисавь боровиниѣь икнезь санкш гашчиѣь прдвише рѐнними поклисарми кнеза николѥ гочетиѣа икнеза влахꙋше жꙋрговиѣа писасе валѣто рожаства хстова тисꙋщнш ичетириста идвадесети итретье лѣтш мца априла з. днь аписа шстои дьыкь ꙋградꙋ ꙋборчю.

(1423. Апр. 7.)

105.

✠ Мии воевода сандаль. дамь знати всакомꙋ комꙋсе пѡба ипрѣдь кога швь нашь листь приде како имаюѣе великꙋ потрѣбꙋ. послахь кмного почтенои шпѣини властелѡь дꙋбровачцѣмь. слꙋгꙋ нашега диете ꙋкꙋѣние грꙋпка потрѣбꙋюѣи. аспри наше кесꙋ посталене ꙋреченихь властеш пѡ записи. илистови. ишбиети кисꙋ меѣю нами. ишмного почѐнихь властель ишпѣине дꙋбровачке примихь порѐномь грꙋпкꙋ асприи все кесꙋ биле ꙋзаписѣхь. ньихь инашихь. посталение ꙋвластель речених. изавеѣе виероваиие. ипотврьѣениие нато ꙋчиних иꙋписахь швь листь штворень какое тои иста мои риечь ипосланиие имое примлениие речене аспри. а тои .иесть ꙋсвѣдочбꙋ. почѐнихь иразꙋмнйь поклисаревь. шпѣине дꙋбровачке кнеза николе гꙋчетиѣы. икнеза влахꙋше тамариѣы. кисꙋ ꙋтои доба. принась били мтию бжиѡь. илюбвомь иприязнию почѐне шпѣине властеш дꙋбровачцѣхь. писань

вь лѣта хрстова рожтва тисѹкы ичетириста и к. и третиѥ лѣто мсца. декембра к и з. дань. ѹкѹканѹ.

(М. П.)

(1423. Дек. 27.)

106.

✠ Вьиме ѡца исина исвтога доха аминь Ми кнезь Властелѥ ивса ѡпкина бгѹлюбимаго гра дѹбровника данемо ѹзнаньѥ всакомѹ маломѹ ивеликомѹ еерь примисмо ѡдь кнеза браила тезаловикы коѥ постави ѹнашь комѹнь дамѹ стоѥ примисмо петьсать дѹкать златѣхь Ими кнезь властелѥ ивса ѡпкина града дѹбровника ѡбѣтовасмо кнезѹ браилѹ давати навсако годишѥ добиты петь поканитинарь дотолѣ доколѣ бѹдѹ стояти ти рени дѹкати ѹнашь комѹнь. надобить. Идаѥ волинь кнезь браило ѡвеи дѹкати ѹзетиваза кьдемѹ ѹгодно бѹде. самь собѡмь или своими листьми пославь. Ями кнезь ивластеле ивса ѡпкина дѹбровчка ѡбѣтѹѥмо дати ренѥ дѹкате. И ѡщь ѡбѣтѹѥмо кнезѹ браилѹ дарене дѹкате кнезѹ браилѹ неморемо ѹдрьжати. занѣднога чловка волю низарать низастрахь низадльгь низапрѣдльжьѥ низанаговорь низанѣдань ѹзрокь коиби насвѣти могаль бити. дамѹсе ти дѹкати ѹдрьжати немогѹ. паче дамѹнхь имамо дати. кьдеихь бѹде хотѣть ѹзети. Иѡщь акобисе слѹчило тере кнезь браило посебѣ ѡставиль речене дѹкате. Ми кнезь властелѥ ивса ѡпкина гра дѹбровника ѡбѣтѹѥмѹ датиѥ комѹнхь кнезь браило ѡпорѹчи или ѹпише дамѹсе даде. Ина-

все више писанно Ми кнезь властеле ивеа шпкина гра дУбровника ротисмо начьстнmь иживотворещемь крижи гни ивь д. евангелисте И вь вi. стѣхь врьховнѣхь апУстоль ико все више рено писанно Инами wбѣтовано некиесе намание принести нипотвори додни идовѣка паче тврьдо инепоколѣбимо бити додни идовѣка. пасасе Уизебраной вѣкници бгУлюбимаго гра дУбровника лѣто рожьства хртова тисУщно ичетириста идвадесети иседмо лѣто. мца енвара. десети днь аУписа рУско логофеть бже помилУига. — Идае Узнанье ерье Унашой канчеларии Унотарии дрУги оваки-ге листь писань. — —

(М. П.)

(1427. Іан. 10.)

107.

✝ Вьиме wца исна истаго дха аминь ми гнь воевода радосавь павловикь мтью бжьwмь велики воевода босански исиномьми кнезомь иванишемь бУдУкии вавеликой славѣ игпоцтвѣ моихь прродитель племенитоw наше ипотомь занашУ слУжбУ мти иградове ижУпе иземле кое примисмw wкралевства босьнскога наамь дано изаписаано Унаше пленитоw варУсази идрьжави босьнской икралевствомь ивсиемь рУсагомь босьнскимь намь потврьгено иУстановикено ибУде помилости бжьwи вьпльни дрьжавѣ гподУе иУживае иwога дающе иУдѣлююке слУгамь иплѣнитимь людемь намою волю дае изаписУе УбащинУ иУплѣнитоw вьсихь всихь видивь иразмисливь васрьдачниехь

скровищехь срⷣца моего великꙋ любавь исрьчанствѡ кнеза властеѡ ивсе ѡпкине граⷣ дꙋбровника кою вьзда милосрⷣьно срьдчнѡ ибезмѣре вьвсакоемь почеⷮнью простр҄ше ипоказаше кнашѣмь прьвѣмь икнашемꙋ гⷭпоцтвꙋ ипоказꙋю ичине како иписанькѣхь кое ѿнихь примисмѡ видиети есть асади ѡще веѣе почеⷮнꙋꙋ любавь иприѣзань кою ꙋчинише ипоказаше гⷭпоцтвꙋми посвоихь почеⷮниехь послехь вьѡвои вр҄ме наше ивсемꙋ томꙋи хоте харни бити ипочеⷮнѣмь намь вьвѣки платити хотѣсмо ми гнⷭь воевода радосавь павловиѣь все срⷣьно иедноволнѡ исинми кнезь иванишь инаше натражье щое помꙋшкомь колѣнꙋ праавѡ ипочтеⷮноѡ срⷣьца нашега размисливь вьсрьдачнихь скровищехь срⷣьца нашега нихь великꙋ икраснꙋ любавь кнеза властеѡ ивсе ѡпкине граⷣ дꙋбровника кою вазда мноⷢ милосрⷣнѡ иꙋвсакоѡ вр҄ме показаше кнашимь прьвѣмь игⷭпоцтвꙋми все тои смисливь чисто иѿворено хотѣсмо датоликаи любавь харна бꙋде засладкꙋ любавь исрⷣьчанствѡ кое есть меѣюнами напочеⷮнье иꙋзвишенье нихь примисмо смилосрⷣьѣмь кнеза ивластеле ивсꙋ ѡпкинꙋ града дꙋбровника инихь послеѣне намь забратью исрⷣьчане прииателе идастоимо занихь изанихь ѡстанакь какѡ закоега годѣ нась иданихь чꙋвамо ѿавсакоѡга неприиатели како коега годи нась иикобихь кои тешкоѣа допала ськое годѣ страане кнеза властеле ивсꙋ ѡпѣинꙋ дꙋбровачкꙋ инихь натражье инихь послѣгне дастоимо ѡоне како закоега годѣ ѿьнась ерсе иѡни намь такоге ѡбѣтоваше иикобимисе покоѡмь вр҄менꙋ згодилѡ доити ꙋдꙋбровникь менѣ воеводи радосавꙋ илими снⷪꙋ кнезꙋ иванишꙋ дабꙋде ꙋмнѣ ꙋвоеводи радосавꙋ иꙋснⷪꙋми кнезꙋ иванишꙋ властелинь икнезь

ивѣкникь исȣдьи како ȣкоемь годѣ властеѡ дȣбровачцихь дрȣгоѡ надесете ипочѡ̑ваше мене гн̑а воеводȣ радосава исн̑ами кнеза иваниша инаше послѣгне кнезь властеле ива ѡпкина града дȣбровника дашеми идароваше полачȣ смѣстомь ȣдȣбровникȣ коие била протобистара жорете дасе направи иȣреси гдѣ бȣде потрѣбно икакое подобниѡ даесть насидѣнье ерь есть гп̑оцка полача дашею мнѣ гн̑ȣ воеводи радосавȣ исн̑ȣми кнезȣ иванишȣ инашемȣ ѡстанкȣ правоѡмȣ ипочѐномȣ ср̑ьца нашега щое помȣшкомь колѣно али наконтога поженскомь колѣнȣ що би нашега ср̑ьца аколиби коньженскога колѣна що би ѿьнашега ср̑ьца тада нашимь ѡсталѣмь како крьвь подае идатаи полача намь инашемȣ натрашкȣ никада намане неможе прити нисе конмь ȣзрокомь изети изнашихь рȣкȣ вавиеки виека заниеднȣ рать низаедно прдȣжье низаеднȣ стварь сьегаи свѣта аколибихь и гн̑ь воевода радосавь хотиѡ дасамь волинь ѡвȣи полачȣ продати али заложити али даровати комȣмие драго дȣбровчанинȣ инаконьнась сн̑ьми кнезь иваништь инашь ѡстанакь паче дасе тои дȣбровачцимь гп̑оцтвомь неможе забранити никомȣрь дȣбровчанинȣ коемȣбисмо ю хотѣли продати или заложити или даровати ищрь ѡбѣтоваше идароваше ми кнезь властеле иваса ѡпкина гр̑а дȣбровника мнѣ гн̑ȣ воеводи радосавȣ исн̑ȣми кнезȣ иванишȣ инашемȣ ѡстакȣ почѡ̑ваше идароваше идаше навсакоѡ годище шесть сьть перперь динара дȣбровачцихь дами дают задоходакь долѣ реченоѡга нашега диела конавли ѡвода ицаптата вавиеки виека намь реченьномȣ гн̑ȣ воеводи радосавȣ исн̑ȣми кнезȣ иванишȣ инашемȣ ѡстанкȣ праавомȣ ипочѐномȣ ср̑ьца нашега

щое полꙋшкомь колѣнꙋ али наконтога поженскомь колѣнꙋ щоби ѿьнашега срьца аколи конь женскога колѣна щое нашега срьца тада нашемꙋ ѡстанкꙋ како крьвь подае идаѡвеи речене шесть сьть перперь намь гнꙋ воеводи радосавꙋ испꙋми кнезꙋ иванишꙋ кнашемꙋ ѡстанкꙋ никадарь намане немогꙋ прити нисе конемь ꙋзрокомь изети изнашѣхь рꙋкꙋ виекꙋ вѣкома аминь заниеднꙋ рать низаедно прѣдꙋжье низаеднꙋ стварь сьегаи свѣта аколибисе кади ща недаи бгь коы рать надꙋбровникь двигла или згодила ѿь гна крала восьнскога или ѿь кралевь ꙋгрьсцѣхь или ѿ црь тꙋрсцѣхь ѿконхь нихь гпоцтвоми записе имa или ѿь нась гна воеводе радосава или ѿь нашега сна кнеза Иваниша или ѿьнашега натрашка или ѿьнашега плѣна заколикоби када рать била итрьпѣла дазатоликои врмене кнезь властеле ива ѡпкина гра дꙋбровника иних натражье иних послѣгни дазатоликои врѣмене щоби кади рать трьпѣла данеимаю давати ниплакати ѡвеи згора рене шесть сьть перперь коликократлиби кади рать прѣстаыла данмаю давати иплакати вазда вавѣки виека накобисе ꙋкое врѣме згодилѡ терь ы гнь воевода радосавь или мои снь кнезь иванишь нашалисе намори ѡбѣтовашеми кнезь властеле ивса ѡпкина гра дꙋбровника ꙋзетинась ꙋнихь дрьвнехь гдѣсе нимь бꙋде моѣи инаше натражье нанихь тракенье испензꙋ ипривести нась ксебѣ ꙋдꙋбровникь иданась недадꙋ нимоега сна кнеза иваниша нинашега натрашка ниедномꙋ нашемꙋ неприытелю низастрахь низаблаго низаниедногa чловѣка волю сьегаи свѣта паче гдѣ годѣ ꙋгна кралевь ꙋгрьсцихь или ꙋкмети ꙋгрьсцихь дазанась стое собомь исвоими поклисари како закоега

годѣ нихъ ами г҃нъ воевода радосавъ ис҃нъми кнезъ иванишъ инаше натражье инаши послѣѣни такожде ѡбѣтѹемо кнезѹ ивластелемъ ивсои ѡпкинѣ дѹбровачкои иниихъ послѣгнимъ стоити заниихъ ишбѣтоваше менѣ г҃нѹ воеводи радосавѹ кнезъ властеле ивса ѡпкина гр҄а дѹбровника примити к҄анимъ бѹдѹ дати ѹкомѹнь дѹбровачки држати нашихъ дѹкать злаатихъ шесть тисѹкъ идами имаю давати петь покантинарь навсакоѡ годищее доколи годѣ бѹдемо дрьжати р҃енее шесть тисѹкъ дѹкать ѹнихъ комѹнѹ ик҄а годи бѹдѹ ѹнихъ комѹнѹ ти дѹкати натѹи плакѹ коликоби стоили дасамь волинъ ѹзимати иѡпеть сталити коими годѣ диѡ ѿѣхъ р҃ениехъ дѹкать ѣа г҃нъ воевода радосавъ иконьмене с҃ньми кнезъ иванишъ инашъ натражакъ икадагодѣбихъ хотиѡ ѹзети ѡвеи р҃ене дѹкате или кои диѡ ѿ҄нихъ дадамь назнанье претога к҄аихъ бѹдемо хтѣти ѹзети два мѣц҃а иѡщь менѣ г҃нѹ воеводи радосавѹ ис҃нѹми кнезѹ иванишѹ ѡбѣтоваше Кнезъ властеле ивса ѡпкина гр҄а дѹбровника ѹкое годѣбисе врѣме згодило мнѣ г҃нѹ воеводи радосавѹ ис҃нѹми кнезѹ Иванишѹ инашемѹ натрашкѹ дапоставимо ѹнихъ комѹнь нанашѹ волю четири тисѹке дѹкать златѣхъ даихсѹнамь држани примить ѹнихъ комѹнь аданамь имаю давати петь покантенарь навсакоѡ годище аподоѡни ѹвѣть какосе згорь пише Ими г҃нъ воевода радосавъ ис҃ньми кнезъ Иванишъ видивь васихъ всѣхъ иразмисливь васрьдачнихъ скровищехъ ср҄ьца нашега великѹ икраснѹ поч҃енѹѹ любавь иср҄ьчанствѡ кнеза властеѡ ивсе ѡпкине гр҄а дѹбровника кою ваздa мн҃ѡ милор҄сьниѡ ибезмѣре вавсакое врѣме простреше ипоказаше кнашимь прьвѣемь икнашемѹ г҃поцтвѹ исмисливь ивидѣвь тои какосе згоре

пише ми гнь воевода радосавь испьми кнезь Иванишь дасмо идароваемо мл҃тиво идоброволнѡ иверьдо кнезꙋ властелемь ивсои ѡпкини дꙋбровачкои вавиеке виека безпоречены смил҃тию исꙋꙋтверьгеньемь вась нашь диѡ конавли издоно҇мь горѡмь исвиталиноѡмь покотарꙋ справѣми мегами ислюдми згоромь исводоѡмь испланинами исѣнокоси изгрьмьемь ищое наповрьши исоѡбодомь исцаптатомь покотарꙋ справѣми мегами щое било ꙋдрьжанью гн҃ани иродителы кнеза павла ибратани гн҃а воеводе петра инаше гн҃а воеводе радосава павловика испами кнеза иваниша додайашнега дне савсѣми сели изасеѡци дасмо нимь ꙋбащинꙋ иꙋплѣнитоѡ градꙋ дꙋбровникꙋ кнезꙋ ивластелемь ивсои ѡпкинѣ дꙋбровачкои вавиеки виека аминь дасꙋ волни иѡбласни ними сини идѣтца нихь инихь ꙋнꙋчье иправꙋнꙋчье инихь послѣгни како права иплеменита гн҃ода вавиеки виека аминь иѡ҃ьвише ми гн҃ь воевода радосавь испьми кнезь иванишь занась изанаше натражье помꙋшкоѡмь колѣнꙋ праиво ипочтенѡ срьца нашега изанаше племе щое помꙋшкомь колѣнꙋ ѡбѣтꙋемосе градꙋ дꙋбровникꙋ кнезꙋ ивластелемь ивсои ѡпкинѣ изаветꙋемсе навсакꙋꙋ нашꙋ моѡкь реньнꙋ поль жꙋпе конавли ѡбода ицаптата бранити ѡ҃авсакоѡга насилы излихь люди како данхь гн҃одꙋю иꙋживаю мирноѡ иѡщь ѡбѣтовасмо ми гн҃ь воевода радосавь испьми кнезь иванишь инашь натражакь реньноѡмꙋ кнезꙋ ивластелемь ивсои ѡпкинѣ дꙋбровачкои заниеднога чловѣка волю коиби насьсемь свѣтꙋ низастрахь низакое благо низаниедань инн ꙋзрокь коиби насвѣти могаѡ бити намь ивсемꙋ нихь неꙋдить нинихь ѿиснꙋти пачеимь приазновати исрьчано иправѡ какосе згора пише додни идовѣка иѡщь

кнезь властеле ивса шпкина гра дубровника даше и-
дароваше менѣ гну воеводи радосаву исьними кнезу
иванишу инашему шстанку уконавлахь дѣлошве зе-
мле ипетошга дѣла три чести земле идасамь волынь
ѣы гнь воевода радосавь исньми кнезь иванишь и-
нихь шстанакь како више пишее дасмо волни прода-
ти идаровати комуенамь годѣ дубровчанину шнеи
дѣлове щонась доиде уконавлахь изапотврьѣенье иу-
становиѣенье вѣчнош всакое почене любве иприытел-
ства мегу нами ми гнь воевода радосавь исньми
кнезь иванишь изавсе наше натражье ипле кнезу и-
властелемь ивсои шпкинѣ дубровачкои потврьдисмо
ипотврьгуемо все ивсакие повеле коеси имаю шьна-
шихь прьвиехь шьгнани иродителы кнеза павла ибра-
та нашега гна воеводе петра инаше гна воеводе ра-
досава доданашнега дне пореду сошвѣмь саданьнимь
гспоцтвани записомь подвисукомь гспоцтвани печатью
все купно потврьгуемо ипотврьдисмо даимсу тврьди
инепоколѣбимии нипорочнии додни идовѣка инавсе
више писаньно азь гнь воевода радосавь павловикь
испомьми кнезомь иванишемь исьизбранѣми власте-
ли госпцтвами брацтва нашега ислугь нашихь анаи-
прѣ скнезомь владимириѣемь скнезомь радосавомь
шбрадовикемь скнезомь алексомь пащровикемь скне-
зомь иванишемь дукоевикемь скнезомь вукашиномь
мозоликемь скнезомь шстошмь боровиникемь скнезомь
радосавомь владимирикемь скнезомь стѣпкомь ду-
коевикемь скнезомь тврьткомь михаиловикемь скне-
зомь будисавомь богавчикемь своеводомь вукасомь
своеводомь радоемь скнезомь браимь скнезомь вука-
шиномь владимирикемь скнезомь вукашиномь сухан-
чикемь ротисмосе изаклесмо насветомь евангелью

божьемь иначасномь иживотворещемь крижꙋ г҃сподню реньнѣмь кнезꙋ властелемь ивсои ѡпкинѣ гра҃ дꙋбровника иниxь ѡстанкꙋ ва га҃ бг҃а вседрьжителы ивапрѣчистꙋ его бг҃о матерь ива д. евангелисте ива вı ст҃иxь апꙋстоль врьxовниxь ива о҃. изьбраниxь бж҃иxь ивавсе свете иже ѿвѣка бг҃ꙋ ꙋгодивше дашвои згоре наше писанье иѡбѣтованье рѐнье иꙋчинене кнезꙋ ивластельемь ивсои ѡпкинѣ гра҃ дꙋбровника иниxь останкꙋ иплѐнꙋ ниxь иниxь послѣгнимь како згора пише виекꙋ вѣкома неима нимь намане прити нисеке потворити заниеднꙋ стварь наземли низаеднога чловѣка волю низастраxь низаблаго нисе ѿои парна кои ꙋчинити едалибисмо ми гн҃ь воевода радосавь исп҃ьми кнезь иванишь инаше натражье инаши послѣгни ѡвои згора рѐньнѡ писаньнѡ иобѣтованьѡ потворили реченьниемь кнезꙋ властелемь ивсои ѡпкинѣ дꙋбровачкои али намане принесли коѡмь xитростью или лакомостью зачью волю али застраxь али заxотѣнье иеднога чловѣка наземли тада дасмо ми гн҃ь воевода радосавь исп҃ьми кнезь иванишь инаше натражье инаши послѣгни проклети бг҃омь живѣмь ѿьцемь исн҃омь ист҃иемь дx҃омь ивсими ст҃ими ѿьвѣка бг҃ꙋ ꙋгодившими више именованѣми идасмо причѐни киюди искариѿскомꙋ кои прода сн҃а бж҃ьы нараспетье икоѡнѣмь кои ꙋпьыxꙋ пропни пропни икаѡнѣмь коимꙋ кладиеxꙋ трьновь вѣнаць наглавѣ ида паде крьвь наниxь иначедиеxь ниxь идасмосе ѿьрекли бг҃а иыньгела м҃тиволга надань сꙋгни ивѣре кою вѣрꙋемо идасмо поречени ꙋгласꙋ иꙋпочѐнью иꙋправдаxь иꙋзаконеxь нашиxь бꙋдꙋкиxь довремень сиxь мегꙋ нашими добрѣми ипочѐнѣми ѡпкеници идасе назовемо проклетци иневѣрници ивааздѣ дасмо поречени ипотисꙋ-

ти ипрогнани исьие все писаасе исврьши валѣта рож-
ства христова тисꙋка ичетири ста идвадесети иседмѡ лѣто мца декембрия ла. днь аписа ѡстоꙗ дьꙗкь заповѣдью иповелѣньемь гнами воеводе радосава.

(1427 Дек. 31.)

108.

Вьиме Ѡца исина идꙋха стога аминь. Ми кнезь властеле ива ѡпкина гра дꙋбровника даѥмо вьсвидѣньее всакомꙋ маломꙋ иголѣмомꙋ посемь нашемь ꙋпинию аподь нашѡмь законномь печатию, еерь приде кнамь ꙋдꙋбровникь племенитѣ члвкь витезь прибисавь похваликь слꙋга гна воѥводе сандала нѥговѣмь посланьее ишнѥговѣмь листѡмь вѣровнѣмь аподь законнѡмь нѥговѡмь печьтию. Инаиме реногa гна воѥводе сандала постави ꙋнашь комꙋнь ꙋпокладь вьсе щосе ꙋдрьжи ꙋсемь листꙋ инаипрьво дꙋкать златѣхь шестьнадесете тисꙋкꙑ ипетьсать ишестьдесеть идва дꙋката. Исребра плика сто идвадесети идвѣ литре. Ипеть ꙋначь авсе тои ѡстанакь всега покладa гна реногл воѥводе сандала, аподь ѡви ꙋвѣть постави више рено вьсе ꙋпокладь дае волинь гнь воѥвода сандаль ꙋвсако врѣме самь своѡмь главѡмь али своими слꙋгами пославь слистѡмь аподь. своѡмь печатию законнѡмь. акобимꙋ бгь сина даль тьда синꙋ илиби два или еедань или коликобихь аколиби сина небило. акьщи была или веке кери тьда керемь како синꙋ. згодилобисе терь икери небило тьда дасе има дати половина вишеречѥнога покаада кнезꙋ влькцꙋ икнезꙋ

стѣпанꙋ синꙋ кнеза валкца инию ѡстанкꙋ помꙋшкомь колѣнꙋ. Згодилобисе ща бгь недаи тере небило ѿь кнеза стѣпана натражка помꙋшкѡь колѣнꙋ адотлаи неꙋзеть дѣль покла вишерѣнни нихь дѣль. тада дасе има вась вишерѣнни покладь дати ѡвѣмь долѣ рѣнѣмь четиремь кꙋкымь Моига племена. аколиби било натражье ꙋкнеза стѣпана помꙋшкомь сполꙋ тьде половина всега поклада натражькꙋ кнеза стѣпана какоѥ рѣно. адрꙋга половина радичꙋ стѣпковикѥмь иниxь ѡстанкꙋ помꙋшкѡь колѣнꙋ. Икнезꙋ иванишкꙋ ѡстоикю икнезꙋ влаткꙋ ѡбрадовикю инию ѡстанкꙋ помꙋшкѡь сполꙋ икнезꙋ иванꙋ икнезꙋ сладою валковикѥмь инию ѡстанкꙋ помꙋшкѡь колѣнꙋ. Икнезꙋ драгиши гоисаликю инѣговꙋ ѡстанкꙋ помꙋшкѡь колѣнꙋ. тѣмь више рѣнѣмь кꙋкымь четиремь. Згодилобисе терь кои кꙋки ѿьтѣxь кꙋки поманькала безь натрашька мꙋшкога дасꙋ вольне ѡстале кꙋки всѣмь покладѡь дадоколѣ гь бгь хоке тере бꙋде живь гнь воѥвода сандаль. даѥ ѡнь волынь всѣмь покладѡь засвоѥга живота кьдамꙋ годѣ ꙋзети вьсе или кои дѣль. Инато Ми кнезь властеле ивса ѡпкина гра дꙋбровника примисмо изаписасмо ꙋвѣрꙋ иꙋклетвꙋ нашꙋ како дарѣномꙋ гнꙋ воѥводи сандалю згора рѣни покладь неки погинꙋти. нинаиманѥ доити. занѣднога чловка волю сегаи свѣта. низасилꙋ низарѣчь низазаповѣдь низапрошню низакꙋплю низанѣдно дѣло. алиби нашега племенитога гна сте крꙋне ꙋгрьске али гна тꙋрскога. али замѡрскога али босанскога. али коега годѣ гна сегаи свѣта тако странѣга тако грагынина нашега низарать акоби гнь воѥвода сандаль или кои ѿьвише рѣнѣxь ималь здꙋбровникѡь или скоимь наась или кою неприызень. дамꙋ изатои не-

море порин8ть н8имьсе слободно ине8зьдрьжанно дати нанихь волю. низапредльжьне низанѣдань ини 8зрокь коиби насвѣти могаль бити. даимьсе неможе 8дрьжати. иωще хотѣ акоби хтѣли више рчени покладь послати 8зети дапошлю свое добре люди. своими листовьми вѣрованнѣми подь нихь печатьми како даимаю кнезь ивластеле д8бровачцѣ из8видѣть ипитавь ωьнихь к8пно коимь б8де ωви покладь пристоити. нели нихь пσсланье право. ωь вьсѣхь. илиби едань илиби два илибихь веке колицѣхь поподобию ипозапис8 б8де ωвь рчени покладь пристонѣ какое записанно иωбекыно. Инавсе више писанно Ми кнезь властеле ивса ωпкина града д8бровника ωбѣт8ем8 рченом8 гн8 воеводи сандалю вьхрта бга ивьд8ше наше вьсем8 вишеписанном8 сьхранен8 инепоколѣбим8 бити какое рчено писанно иωбѣтовано изавекю чистот8 ивѣрованье др8ги ωвакиге листь ωьрѣчь нарѣчь ωьр8ке више рчнога Властелина витеза прибисава похваликы писань иωста 8нась 8ком8нь. писасе 8избранои вѣкницѣ бг8любимаго града нашего д8бровника вьлѣто рожьства хртва тис8щно ичетириста идвадесети идевето лѣто. Мца же Люлы іе днь а8писа р8ско логофеть бже помиа8ига:

(М. П.)

(1429 Іул. 15.)

109.

✝ Вьиме Ѡца исина идх҃а с҃тoго амниь. Ми кнезь властеле ивса ѡпкина гра҃ дꙋбровника даемо вьсвидѣньє всакомꙋ маломꙋ иголѣмомꙋ посемь нашемь ꙋписанию аподь нашѡ҃мь законнѡ҃мь печатию како приде кнамь ꙋдꙋбровникь властелинь племенити витезь прибисавь похваликь споcланьє҃ гп҃гє єлѣне гн҃а сандала Воєводе акєре славнога гн҃а кнеза лазара слистѡ҃мь нє вѣрованѣмь ипечатию нє ѡбѣчномь печакиєнь. Иѡ҃ьнє стране инаиме рч҃ене гп҃гє єлѣне постави ꙋнашь комꙋнь ꙋпокладь єєднꙋ тисꙋкю дꙋкать златѣхь. аподь ѡви ꙋвѣть даєє волна рч҃ена гп҃гꙗ єлѣна ꙋвсако врѣме сама своѡ҃мь главѡ҃мь али своими слꙋгами пославь своє листове подь своѡ҃мь печатию законнѡ҃мь ꙋзети везда кьдеѡи бꙋде ꙋгодно. адаѡисє неморе ꙋдрьжати или недати. занѣдань ꙋзрокь коиби насвѣти могаль бити. паче ѡбѣтꙋємосє датиихь рч҃енои гп҃ги или комꙋби ѡпорꙋчила рч҃ена гп҃гы акобиѡсє смрть згодила ѡ҃ьцꙗ бг҃ь ꙋклони комꙋби посвоє҃ листꙋ ѡпорꙋчила ѡбѣтꙋємосє дати безь нѣднога ꙋзьдрьжаньꙗ изавекю чистотꙋ невѣрованьє рч҃ени витезь прибисавь ѡвакигє листь своѡ҃мь рꙋкѡ҃мь ꙋписа иѡста ꙋнась ꙋкомꙋнь ихотѣ гп҃гы єлѣна кьди годѣ бꙋде послати ꙋзети рч҃ени покладь дапошлє ѡвь нашь листь конимьсмо дали подь печатию нашомь исписань. аколибига изьгꙋбили аѡна дапошлє своє листове подь своими печатьми посвои҃ добрѣхь людехь какоке намь задоволно иѡчито бити всемꙋ свѣтꙋ єрь ѡна ꙋзимлє рч҃ени покладь. писасє ꙋизебраној вѣкницѣ бг҃ꙋлюбимаго гра҃ нашего дꙋбровника вьлѣто рожьства хрт҃ва тисꙋщно ичетириста идвадести

идевето лѣто мцаже люлы еі. днь. ауписа руско логофеть бже помилуига.

(М. П.)

(1429. Іул. 15.)

110.

Вьлѣта рождьства христова тисућу ичетириста и л. и ѕ. лѣто ві. днь мца новебра ы госпоы елѣна многопочьнога споменутиа гна воеводе сандала буде ы Удубровнику своѡь главомь примих ѡ много почьнога кнеза ивластеѡ исве ѡпьћине дубровачке више рене тисућу дукать кое бѣхь поставила уних комуну на поставу какосе згоре пише уѡкомь листу ересьмь примила више рене тисућу дукать напуну ы грубко писа моѡмь рукомь.

(1436. Новем. 12.)

Ова оба свидѣтелства писана су на едной Пергамени едно подъ другомъ.

Преписатель.

111.

✝ Понеизрѣнному млрдию, ичлколюбію влки моего сладкагоми ха. ипонеизрѣнном ивсе мл тивном е призренію е нагпоствоми. ыко инапрьви стій и православній црь игпдь. такоже бль прѣстго своего дха инагпоствоми изліа. ипоставиме наслѣдника родителее моимь. гна срьблее ипоморіу иподунавию.

Тѣмже иазь вь х҃а б҃а блговѣрни г҃нь срьблѥ гюрь пишеть г҃постьвоми вьсвѣнии вьсѣ како прiидоше кг҃постеѹми ѿвладѹщаго града дѹбровника, кнеза властель йѿьвсе ѿпкинѣ. почтенни властелѣ идобри наши пріятеліе. Кнезь марй растй. икнезь живко гѹндѹлй. ипринесоше кнѧ записаніе. блгочтиваго йхулюбиваго стопочившега г҃нѧ иродителы моего деспота Стефана. щоимьѥ бй записаль имать ѹчиний. даймь ѡнози г҃постьвоми потврьди. Йиже любве рад тѣх иприятелтва є кьг҃постьвѹми. блговоли г҃постьвоми просимое ть йспльний. тѣмже ипотврьжаѥтьй г҃постьвоми мать йзаписаніе. стопочившега г҃на иродителыми деспота стефана. щоимьѥ записа заживота свога. йже сѹ сіа. щосѹ имали ѹпрьве г҃поде срьбкѥ йѹцра стефа. йѹг҃на стаго кнеза Лазара йѹстопочивше г҃пгѥ кй Ефросй. йѹстопочившега г҃на иродителыми деспота стефа какой ѥ ѹтврьдй изаписа стопочивши г҃нь иродителми деспо стефа. акосе ѹчй коы пра мегю дѹбровчани имегю срьбли. дасе постави половина сѹдй дѹбровачкй. аполовина срьбль дасе прѣнили прѣ. идаѥ порота дѹбровчанинѹ дрѹжина нѥгова. койсѹ ѿндези йли консе нагю дѹбровчане. ѹнайближнѥ мѣстѹ. аколи ѹсхоте ѿбои свѣдобѹ койсе прѣ. дапоставе повинѹ дѹбровчань аповинѹ срьль. йѿдонѣхзи свѣдѡ данѣ вольнь побеки ниѥднь. Аколи ѹзимаю кою прѹ саси здѹбровчани. такогѥре дасе сѹде како исрьблѥ. половина сась сѹдй аповина дѹбровча. иданепозива срьбй дѹбровчанина никамо насѹдь. тькмо прѣѿнези сѹдіе. такогѥ йсаси дасе прѣ прѣѿнѣмизи сѹдіами. адасе неѹче прѣг҃постьвоми нипрѣкеѳаліе. нако, кои дѹбровчаний кѹпи коны. йѿногай коны ако ѹхвати срьбй или сасинь. ире ѹкраденміе, или хѹше, дасе ѿкѹне дѹ-

лѣ. щоимь нѣсть било записано Устопочившега гна йродителыми деспота стефа заудавѣ изатозіимь сьтвори млть гпоствоми. данѣсть удаве надубровчанину ниѿкога. Оіа вьса више писанна вѣрою иповелѣніе утврьжаеть гпоствоми. ико дапрѣбивають тврьда инепрѣложна вьвса лѣта живота гпоства моѐ исиновь гпоствами. догдесу гпоствуми исиновомь гпоствами Кнезь ивластелѣ исва ѡпкина града дубровника, управомь иистинншмь прилтелтву илюбве кгпоствуми исиново гпоствами. Имолю егоже изволить бь. пона прѣемнику бити. гпоства срьскога. или кѡ ѿ снови мои. Или кѡго ѿ рода моего. или иного Кѡго. Оіему нашем записанію непотворенну бити ньпаче потврьженну. ѩкоже иазь прѣже мене бивши гподь непотвори ньпаче потврьди. Утврьдише изаписаше. Бьлѣ ѕ. ц. л. з. декевріа гі. Унекудиму. индіктіѡ. з. йсему и записанію млтници воевода радославь. ичелникь радичь ипротовистіарь богдань. илѡгофеть воихна.

(1429. Дец. 13.)

112.

✠ Ваиме ѿца исина идуха светаго аминь ми Кнезь Власеле исва ѡпкина гра дубровника даеемо вавидене свакому малому иголемому посемь нашемь писаню аподь нашомь законномь печатю ере приде кнамь удубровникь Кнезь прибисавь пoхваликь витезь почени апосланеемь неговеемь славнога гона воеводе сандала ишнеговнемь листѡмь вѣрованеемь а-

подь неговомь вѣрованомь печатю инаиме реченога гсна воеводе сандала постави Ѹнашь комѹнь Ѹпокладь шесть тисѹкы иседамсать ипедесть ишсамь дѹкать златѣ ишрь динара дѹбровачцихь четири тисѹке идвести ишесдесеть ишесть перпера ише сребра плика сто итридесети иеднѹ литрѹ иеданадесеть Ѹна аподь шви Ѹвѣть посави више речени покладь дае волынь речени гснь Воевода сандаль вавсако време самь своимь главомь Ѹзети аили своими слѹгами пославь слисомь аподь своиомь печатю законномь акобимѹ богь сина даш тада синѹ или два илиби едань или коликобих аколиби сина небилш акьки била или веке кьксри тада кькеремь како синѹ. згодилобисе терь кькерь небилш тада дасе има дати половина више реченога поклада Кнезѹ Бокцѹ икнезѹ степанѹ синѹ Кнеза Бокца иинию шстанкѹ помѹшкомь коленѹ згодилобисе ща богь недаи терь небилш ѿ Кнеза Степана натражка помѹжкомь колеиѹ адсали неѹзеть нихь диш поклада више речени тада дасе има више речени покладь вась швимь доле реченимь четиремь кѹкымь моега племена аколиби било натраже Ѹкнеза степана помѹжкомь колеиѹ тада да половина всега поклада дабѹде натражкѹ Кнеза Степана какое реченш а дрѹга половина поклада реченемь четиремь кѹкымь анаиме кнезѹ радивою степковикю икнезѹ радосавѹ икнезѹ радичѹ степковикѣ иних шстанкѹ помѹшкомь колеиѹ икнезѹ иванишѹ шстоикю икнезѹ Блаткѹ шбрадовикю иинию шстанкѹ помѹшкомь коленѹ икнезѹ иванѹ икнезѹ сладою влковикемь иинию шстанкѹ помѹшкомь колеиѹ икнезѹ драгиши гоисаликю инеговѹ шстанкѹ помѹшкомь коленѹ темь згора реченемь кѹкымь згодилобисе терь кои кѹкы ѿ

ти кȣкы поманкала брезь натрашка мȣшкога дасȣ
волне ѡстале кȣкѥ свѥ покладомь дадокле гнь бгь
хокѥ терь бȣде живь гн воѥвода сандаль даѥ ѡнь
волынь свѥмь покладомь за своѥга живота кадамȣ
годѥ ȣзети все илимȣ кои дѥль нанеговȣ волю ина-
то ми кнезь властеле исва ѡпкина града дȣбровни-
ка примисмѡ изаписасмѡ ȣвѥрȣ иȣклетвȣ нашȣ ка-
ко дареченомȣ гнȣ воѥводи сандалю згорь речени по-
кладь некѥ погинȣти нинаманѥ прити занѥднога чло-
вѥка волю сеган свѥта ни за силȣ ни за рѥчь низа
заповѥдь низа прошню низа кȣпню низанѥднѡ дѥлѡ
аколиби нашега племенитога гна свете крȣне ȣгарке
али гна тȣркога али заморкога али босанкога али
коѥга годѥ господина сеган свѥта тако странѥга та-
ко граганина нашега низаи рать акоби гнь Воѥво-
да сандаль или кои ѿ више речени ималь здȣбров-
нико рать или скоимь нась или кою неприызань да-
мȣ изатои неморе погинȣти нȣимсе слободнѡ инеȣз-
држанѡ дати нани волю низа придлȣжѥ низанѥдань
ини ȣзрокь коиби насвѥти могаѡ бити даимсе немо-
ре ȣдрьжати иѡще хотѥли више речени покладь по-
слати ȣзети допошлю своѥ добре люди своими лисов-
ми вѥрованѥми подь нихь печатми датакои даимаю
Кнезь и Властеле дȣбровачци изȣвидити правѡ ѿ ни
ѿ сви илиби ѥдань илиби два илиби веке колицѥмь
поподобю ипозаписȣ бȣде ѡвь речени покладь пристоы-
ти какоѥ записанѡ иѡбеканѡ инасве више писанѡ ми
Кнезь и Властеле исва ѡпкина гра дȣбровника ѡбе-
тȣѥмо реченомȣ гнȣ Воѥводи Сандалю вахриста бога
ива дȣше наше васемȣ више писанномȣ сахранению
инепоколѥбимȣ бити какоѥ реченѡ писанѡ иѡбетова-
нѡ изавекю чистинȣ ивѥрованѥ ѡвь листь ѿречи на-

рѥчь почѐни Витезь Кнезь прибисавь своиωмь рꙋкомь приписа иωста ꙋнась ꙋкомꙋнь печакень нѥговомь печатю писасе ꙋизабраной Вѥкници богꙋ любимаго гра нашего дꙋбровника Валетω рожства христова тисꙋщнω ичеириста итридесети иѥднω летω миседа фревара шести дань аꙋписа никша звездикь логофеть дꙋбровачки.

(М. П.)

(1431. Февр. 6.)

113.

Копіа.

И велики господарь ивелики амира сꙋлтань амꙋрать бегь синь великога гоподара ивеликога амире сꙋлтань мехеме бега хоке изаповедꙋѥ госповоми посиѥмь повеленѥмь поколи племений ичасни иславни иωсвелюбими госпсвами кнезь дꙋбровачки ичасни властеле его показаше любовь ипрьителсвω право иистино кагоспсвꙋми ипослаше властеле ипоклисаре своѥ напорьꙋ госповами племениога пира лꙋкаревика икнемꙋ Џорьци дегоци ипросише сеи прошенѥ ωгоспсвами ерь земльı ни дабꙋде безьзабавна ωсꙋснедьни кои есꙋ ꙋповели госповами иωще просише ωтрьговце ни све ерь даходе посвакои земли госповами идаси чине закони трьгь каконо чине иподрꙋзе земли трьговци госповами ихоте повеленѥ идаровасй госповоми тай попрошеньı ерь данико неемие ω сꙋснедь ни ближни али далечьни коисꙋ ꙋповели госповами даимь

кою чтетꙋ ꙋчини али кою рать ꙋземлиимь али трьговцꙋ часнога Кнеза дꙋбровничкога исвѣ властели ишпкине нихь даимь трьгѡвци ходе волно посвеи земли госпо̃вами идаси чине трьгь закономь кꙋда ꙋсхоте позападнехь странахь ипоисточнѣ ипосꙋхꙋ ипоморꙋ ꙋсрьблехь ꙋарьбанасѣ иꙋбосни ипосвехь земльхь иградовь ихорь госпо̃вами щосе ꙋповеленю госповами даси трьгꙋю всаки трьгь идаплакаю заповеднꙋ царинꙋ позаконꙋ инитко данесмие даимь забави али даподрьти єликоєє повелыно свише ѡсвако правди тколике ꙋчини що ѡконои годе правди дай подрьти али поземли али натрьгь ни или ꙋтрьговцꙋ даиꙋе видимо єрь ни нища неке ѡчтети токмо хоке има сагоспо̃воми ихоке наки великь гневь ивеликꙋ чтетꙋ ѿгоспо̃вами тимь ради ꙋписасе се повеленѥ иписанѥ ипосемь нимь даѥ занепотакнꙋты

Мцл Декв. ѕ. днь
лѣта шестисꙋкна и. .ѳ. сать. л. .ѳ.
Инктионь .ѳ. ꙋаньдрьнополю

(1431. Дек. 6.)

114.

✝ Ѡвеле мошнаа сило прѣстааго дха бже славни ватроицѣ вашциже рекꙋ исиꙋ стошли дхꙋ прѣстаа троице нераздѣлимаа слава тебѣ Иже ваиме твое все врьшимо итобою ꙋздрьжимо землю ивладанье кое бгь намь даш смислисмо ꙋнашои памети колициемь милосрьемь бгь люби нераавь чловѣчꙋꙋ посла своѡга сна сладкоѡга ꙋвелицнехь мꙋкахь да-

ихь избави изгрѣха ипоѹскрьсенью кⷣа хтѣ ѹзити на-
небеса дасѣде здеснѹю ѿца бг҃а божстваньнѡмь рѣчью
рѣче апѹстолѡмь мирь даю вамь мирь ѡсталымь
вамь Ими гⷣнь воевода радосавь павловиѣь Исн҃ьми
кнезь Иванишь ѹчинⷯи размирье ирать згⷭ҇поцтвомь
дѹбровачцѣемь скнезомь властели исавсоѡмь ѡпѣнⷨѡ
понаговорѹ злѣхь люѹди скоѡга размирьы ниедна
користь небиваа еднои страанѣ идрѹгоѡи паче ѿета
ираасапь иманшина исмисливь скровнаа скровища
срⷣца моега неповиньнѹѹ любавь иприѩзань роте и-
зааписе коесѹ биле ѿродителыми Кнеза павла ибра-
тами воеводе петра имое гⷣна воеводе радосава исн҃а-
ми Кнеза иваниша скнеземь властели исавсоѡмь ѡп-
ѣиноѡмь грⷣа дѹбровника спамтихсе исмислихь ѹна-
шои памети данищоѡрь ние ѹгодние гⷭ҇подѹ бг҃ѹ илю-
демь световниемь неголи мирь илюбавь савсациемь
чловѣкомь имати анавластито своими добрѣми илю-
бимими стаарѣми исрⷣьчаниеми нашими прыятели ка-
косѹ вазда били нашои кѹѣи Кнезь властеле ивса
ѡпѣина грⷣа дѹбровника добрии ипочⷮѣни исрⷣьчани
прыятелье тѹи смислихь ѹпамети ѹмоѡи данитко-
ѡрь неможе бити боли стежникь свемѹи мирѹ меѣю
мноѡмь ивластели дѹбровачцѣми колико гⷣнь нашь
плⷨѣнити гⷣньми краль босански тврьтко тврьтко-
виѣь ибѹдѹѹѣе при гн҃ѹ краалю тврьткѹ помолихьгь
какото гⷣнами априятелы ѡбѣю страанѹѹ даби по-
слаѡ своѡга властелина ѹдѹбровникь итегѹѡихь бе-
сѣдоѡмь ѡмирѹ меѣю мноѡмь ивластели дѹбровач-
цѣеми ипомилости гⷣна нашега кралы тврьткл посла
кнезѹ ивластеломь дѹбровачцѣемь властелина ипокли-
саара своѡга кнеза иваниша гоишиѣы просе ѿьвла-
стеѡ дѹбровачцѣехь даби дослали свое властели ипо-

клисааре гн҃ꙋ краалꙋ тврьткꙋ замирь меѥюнами свластели дꙋбровачцѣеми иѡни доброволно илюбовнѡ послаше свое властели гн҃ꙋ кралю Кнеза живка гꙋндꙋлиѣы икнеза никшꙋ жꙋрговиѣы итꙋисе наа̇ѣохь ы гн҃ь воевода радосавь срⷮ҇ениеми поклисари дꙋбровачцѣеми пригн҃ꙋ краалю тврьткꙋ ивеле нась ѡбѣ странꙋꙋ гн҃ь краль свѣтова дабисмо примили замирь ниѥе зговорⷯи веле доброволно имл҃остиво споклисаари дꙋбровачцѣми дабⷯи хотань мирꙋ иприма̇амь замⷪи аѡни рекоше томꙋи ми ниесмо волни дадоброви дависте дослали свое добре люди ꙋдꙋбровникь имни гн҃ь воевода радосавь павловиѣь послⷯа мое добре люди ꙋдꙋбровникь почⷮ҇еноѡга мꙋжа радѣна крьстьынина икнеза санка богавчиѣы икнеза иваниша хребелыновиѣы имоѡга кꙋѣынина ѡстою дьыка иѡниихь доброволно имилостиво примише ꙋбесѣдахь ибесѣдивше скнезомь исвластели дꙋбровачцѣеми мои добри людье дослаше камнѣ бесѣдꙋ щобѣхꙋ бесѣдили скнезомь исвластели дꙋбровачцѣеми инакою почⷮ҇енꙋ бесѣдꙋꙋ идобрꙋꙋ иприытелскꙋꙋ любавь все срьⷣно идоброволно имилостиво примⷯи изаато ми гн҃ь воевода радосавь павловикь иснми кнезь иванишь даемо навидѣнье всакоѡмꙋ чловѣкꙋ комꙋсе подобаа ипрѣткога лице ѡвь нашь лⷭ҇и Ѿворень доиде алиби прѣдгн҃а цара тꙋрскоѡга анли прѣдгн҃а Кралы ꙋгрьскоѡга анли прѣдгн҃а Кралы тврьтка босанскога или иноѡга бошныниныі анли гн҃а срьпскоѡга анли латинина анли ине врьсте чловѣка ꙋчинⷯи добрии ипочⷮ҇ени мирь иправоѡ мл҃стивѡ илюбовноѡ брацтво исрьⷣаноѡ приытелство скнезомь ивластели исавсоѡмь . ѡпкиноѡмь грⷣа дꙋбровника ѡнакои навсе какотое било меѥюнами ипрьвоѡ рати такои дае исада иволе ꙋвѣки вѣ-

кома аминь какосе издошла бꙋде ꙋдрьжать ꙋшвомь листꙋ наипрьвош ми гнь воевода радосавь исинми Кнезь иванишь примаамь иприми{х}ь иꙋтврьди{х}ь иꙋстановити{х}ь посемь понашемь зааписꙋ Кнезꙋ ивластелемь ивсои шпкинѣ гра дꙋбровника веа писма изааписе иповеле кое годѣ есть ꙋчинииш шни родителми гнь кнезь паваш али братми гнь воевода петарь или ѣ гнь воевода радосавь синомми скнезомь иванишемь иснашими изабранѣми властели изамои диш конавли ишвода ицаптата изавсе заинош що годѣрсе ꙋстарѣ{х}ь повелы{х}ь меѣюнами ꙋдрьжи раазѣ изимлюѣе изьзапись иповель прѣѣни{х}ь како могаа{х}ь пѣнезь мои извадить коисꙋ ꙋни комꙋнꙋ напеть покантенаарь приповидѣвше на в. мѣсца посемь нашемь писанью тврьѣю и{х}оѣю дашдоногаи дне ꙋчинивь шни ми прьвош докола неизидета двие годищи дани{х}ь немогꙋ питати ниꙋзети ижни{х}ь комꙋна адами даю зашвие двие годищи шни{х}ь добитакь аминꙋвше двие годищи дасамь волинь изети пѣнезь какосе ꙋдрьжи ꙋстарѣ{х}ь повелы{х}ь намою волю ишщь дамогꙋ поставити пѣнезь ꙋни{х}ь комꙋнь какосе пише ꙋстарѣ{х}ь повели{х}ь надобить инаизетье шпеть иданемогꙋ шькнеза ишь властеш ишьвсе шпѣине дꙋбровачке питати - - - шьдо{х}отка конавашскошга ни шьдобитьы пѣнеза коисꙋ ꙋни комꙋнꙋ нишь при{х}одища земалы коие{х}сꙋ мнѣ властеле даали нишьполаче коюсꙋ менѣ властеле ꙋдꙋбровникꙋ даали шьпочетка рати досврьшеньы мира ишщь изимлю данемогꙋ ниеднога чловѣка искати ниеднѣмь наачиномь кое годь врьсте чловѣкь гпоцтвами тко бꙋдꙋ пошли ꙋшвꙋи рать ꙋдꙋбровни{х}ь иꙋни влаанье или ꙋни котарь пачеи{х}ь слободи{х}ь ислобоѣываамь даможе сто-

ити иχодити слободно поземли гⷭ҇поцтвами какото
всаки дꙋбровчанинь иѡще словоћываа гⷭ҇поцтвоми вса-
коѡга сꙋжны али тамничара кое годѣ врьсте чло-
вѣкь ткосꙋ ꙋнашиⷯ рꙋкаχь иⷭ҇нами кнеза иваниша
аилиби ꙋкоѡга годѣ чловѣка нашега дꙋбровчанинь
коие ꙋχићень ꙋѡвꙋи рать свобоћывамь ислободиⷱ без-
ниеднога прѣꙋзма или ѿкꙋпа али кое годѣ заабави
єре икнез ивласте̂ иѡпћина дꙋбровачкаа пониⷯ листꙋ
такоѡћере менѣсꙋ ѡбѣтовали пꙋꙋстить люꙋди гⷭ҇поц-
твами кое имаю ꙋсꙋжанствꙋ иѡщь ми више реⷱ҇ньни
гⷭ҇нь воевода радосавь иⷭ҇ньми Кнезь иванишь ѡбѣ-
товаасмо Кнезꙋ ивластелеⷨ ивсои ѡпкинѣ града дꙋ-
бровника започеⷮнье гⷭ҇на нашега плеⷨнитога гⷭ҇на краⷧ
тврьтка изатврьћывее кнеза ивластеѡ дꙋбровачцѣχь
дапозаапиcꙋ гⷭ҇на кра̂ тврьтка ѡвои все потврьди
своимь листомь подвисꙋћоѡмь печатью що годѣсе
ꙋѡвомеи листꙋ ꙋдрьжи иѡщь ми гⷭ҇нь воевода радо-
савь ѡбѣтоваχь Кнезꙋ ивластеломь дꙋвровачцѣмь
послати наспѣχь чловѣка моѡга гⷭ҇нꙋ царꙋ мꙋратбегꙋ
инеговѣмь везиремь напортꙋ даюћеимь знати єр-
самь мирь ꙋчиниѡ свластели дꙋвровачцѣеми дае шниⷯ
благословомь атои дае свѣдочно споклисари дꙋбро-
вачцѣми коисꙋ ꙋцара напортѣ абжимь χтѣньемь
Кнезь ивластелее ивса ѡпкина граⷣ дꙋбровника полю-
бише менее гⷭ҇на воеводꙋ радосава исⷩ҇ами Кнеза ива-
ниша засвоѡга браⷮ исрьчаноѡга прыятелы виећника
ивластелина какото єднога ниⷯ како ꙋстарои повели
пише иѡщеме ѡпеть враатише ꙋдоχодаχь конаваѡски
иꙋдобитакь пѣнези коисꙋ ꙋниⷯ комꙋнꙋ иꙋживанье зе-
малы ꙋконавлыχь коемисꙋ властеле дꙋбровачци даали
иполачꙋ ꙋдꙋбровникꙋ ꙋѡноме станью какосе налχоди
сада како веће напꙋнꙋ пристоисе ꙋлистꙋ кои менѣ

властеле ȣписаше идаше ȣданашни даань асве тоисе разȣмие ка̑ бȣде сврьха мирȣ изавеѣе крѣпости мира илюбве идобре ипоⷱ҇ене приязни дабȣде ȣвиеке безгатке изле воле ѿьлюди властеѡ дȣбровачцѣехь слȣдми гⷭ҇поцтвами зговорисмосе иѿлȣчисмо свластели дȣбровачцѣеми доброволно имилостиво иеднос̑рьно давсакоѡ ȣбиниство чловѣче или крьви пролитьы коесȣ ȣѡвȣ рать ȣчинена ивсаке ране иȣбьеньы изле рѣчи ихотѣньы злаа коысȣ била меѣю мноѡмь ивластели дȣбровачцѣми имеѣю людми гⷭ҇поцтвами слȣдма властеѡ дȣбровачцѣехь ѡбои ѡблюбисмо този меѣюнами еднос̑рьно простисмо иблагословисмо итакози правимо иповелѣваамо данитко неȣзможе нисмѣтбȣде ȣспоменȣти ниискати крьви нинне ѡсвете ниврадждe ниȣедно врѣме докла стои свѣеть тколисе ѡбрѣте сьеи потворить дае гⷭ҇поцтвȣми невѣрань идасе разаспе докорѣна ими гⷭ҇нь воевода радосавь исинми Кнезь иванишь исьанзабранѣми властели гⷭ҇поцтвами ибрацтва нашега ислюгь нашихь коихь именȣемо навсе више реⷱ҇ньнѡ ротисмосе изаклесмосе скнезомь юркомь владимириѣемь скнезомь алексомь пащровиѣемь скнезомь иванишемь дȣкоевикемь скнезомь ѡстоѡмь боровиниѣемь скнезомь радосавомь владимириѣемь скнезомь бȣдисавомь боравчиѣемь скнезомь тврьдисавомь боровниниѣемь скнезомь тврьткомь михаиловиѣемь скнезомь стѣпааномь чипчиѣемь своеводомь вȣкашиномь збисалиѣемь скнезомь санкомь боровчикемь скнезомь вȣчихноѡмь брателевикемь скнезомь вȣкашиномь владимириѣемь скнезомь браиломь тезаловиѣемь скнезомь иванишемь хребелановиѣемь ротисмосе изаклесмо настомь евангелью бжьемь иначасномь иживотворещемь крижȣ гⷭ҇подню реⷱ҇ньниемь

Кнезꙋ властеле̃ ивсои ѡпкинѣ гра̑ дꙋбровника инѝ ѡстанкꙋ вьгс̑пода бга все дрьжителы ивьпрѣчистꙋ бгородицꙋ ивь д. евангелисте ивь ві. сти̑ апꙋстоль врьховниехь ивь ӧ. изабраниехь бжихь и т и иі стихь ѿаацѣ иже сꙋꙋть вьникии ивьвсе сте иже ѿьвиека бгꙋ ꙋгодивше да ѡвои згоѡра наше писанье иѡбѣтованье ре̑нѡе иꙋчиненое Кнезꙋ властеломь ивсои ѡпѣкинѣ гра̑ дꙋбровника инѝ ѡстанкꙋ инѝ послѣкнимь како згоѡра пише виекꙋ вѣкома неимаа намане прити нй нисеѣе потворити заниеднꙋ стваарь наземли низаедногa чловѣка волю низастрахь низаблаго нисе ѿои кои парни ꙋчини̑ едалибисмо ми гнь воевода радосавь исинми Кнезь иваниш инаше натражье инаши послѣкни̑ ѡвои згоѡрь ре̑ньнѡ иписаньнѡ иѡбѣтованѡ потворили ре̑ньнѣемь кнезꙋ властеле̃ ивсои ѡпѣкинѣ гра̑ дꙋбровника али намане принесли коѡмь хитростью или лакомостью зачью волю али застраахь али захотѣнье иеднога чловѣка наземли тадаи дасмо ми гнь воевода радосавь исинми кнезь иванишь инаше натражье инаши послѣкни проклети бгомь живѣмь ѿцемь исномь истимь дхомь ивсими стиеми ѿьвиека бгꙋ ꙋгодивше ми више именованьни идасмо причени киниюдѣ скариѿцкомꙋ кои продаа сна бжьи исꙋса нараспетье икьѡнѣмеи кои ꙋпьихꙋ пропни пропни икоѡнѣмь коимꙋ клаадѣхꙋ трьновь вѣнаць наглавꙋ идападе крьвь нанѝ иначедиехь нѝ идасмосе ѿрекли бга иинѣела мл̑тивоѡга на̑нь сꙋꙋѣни ивѣре кою вѣрꙋемо идасмо порени ꙋглаасꙋ иꙋпоченью иꙋправдахь имеѣю почениеми ѡпѣенници идасе назовемо невѣрници ивиздѣ дасмо порени ипотиснꙋти ипрогнаани. ~ ~ ~

асьеи писасе исврьши вьлѣто рожства хс̑това ч. ꙋ. л. в.

лѣто мсца ѡктȣмбрии кє. днь аȣписа дьыкь ѡстоы заповѣдью иповелѣньемь гнами воеводе радосава изапечатихь законѡмь висȣкѡмь печатью гнами воеводе радосава бже помилȣи нась. ~ ~ ~

(М. П.)

(1432. Окт. 25.)

115.

✠ Ваиме ѡца исина исвѣтаго дха аминь Ми Кнезь властеле иовса ѡпина гра дȣбровника даемо влвидиене свакомȣ маломȣ иголемомȣ посемь наше писаню аподь нашо закономь печатю ерь прѣде Кнамь Ȣдȣвровникь Кнезь прѣбисавь похваликь почтени витезь апосланее негѡва славнога гона воеводе Сандалы ишнегове листо веровании аподь неговомь виерованомь печатю инаиме реченога гона воеводе сандали постави Ȣнашь комȣнь Ȣпокладь ѡсамь тисȣка иседамьсать итрѣдесети иедань дȣкать злать иȣсȣде златехь два застрȣга злата спокрово идвие здиеле злате иедна (1873)
крȣгла спокривачемь злата скаменкомь Сафиномь асви ти злати сȣдове потезаю двадесети ишесть литара иѡсамь Ȣна итри ађаге иѡщь Ȣсȣдовие срьбрьние два бокара срьбрьна спокривачи позлакени намиеста апотезаю. еı. литарь. и. Ȣна. г. ађаге. двие конатице сребрьни спокривачи аȣни двадесети жмȣловь срьбрьние апотезаю трьдесети иседамь лита ишесть Ȣна дванадесете крȣгала срьбрьние позлакение потезаю трѣдесети ичетири литре иеданадесете Ȣна итрь ађаге дванаесе чаша срȣчицами позлакене потезаю пет-

надесете лита. д. Ȣна. г. аѕаге. дванадесете чаша по-
злакение ȣгласе потезаю двадесети итрь лире. .ѳ. аѕа-
га. дванадесете ладица билие срьбрьние потезаю трѣ-
десети иседамъ лита. и. Ȣна. е. аѕага. дванадесете чаша
ѡкрȣглие срьбрьние ѿкоехсȣ десеть позлакение адвие
биеле потезаю тридесети ичетири литре. з. Ȣна. д. аѕа-
ге двие здиеле срьбрьне инамиеста позлакеване апо-
тезаю дванадесете лита. з. Ȣна ати сȣди више рече-
ни срьбрьни сви потезаю двиести иседанадесете лита.
з. Ȣна аѡви вась покладь донесе Кнезь прьбисавь по-
хваликь аподь ѡви ȣвѣть постави више речени по-
кладь дае волынь речени гнь воевода сандаль ȣвса-
ко врьме сам̃ь своиѡ главѡ ȣзити али своеми слȣга-
ми пославь листь аподь своиѡ печатю закономь ако-
либимȣ бгь сина даѡ тада синȣ илиби два илиби
едань или коликоби аколиби сина небило акьѣки била
или веке кьѣери тада кьѣеремь како синȣ згодилобисе
терь кьѣере небило тада дасе има дати више речени
вась покладь Кнезȣ Степанȣ синȣ кнеза вȣкца ине-
гове синовѡ инеговȣ натрьжкȣ помȣжкѡ колиенȣ ако-
би дотлаи неȣзео гнь воевода поклада апотрьбе-
ваога бгь кебие згодилобисе ща бгь недаи терь не-
било ѿкнеза степана синовь или натражакь помȣш-
кѡ колиенȣ адотлеи неȣзеть више речени покладь та-
да дасе има дати више речени покладь вась ѡвемь
доле речениемь четире кȣкамь моега племена анаиме
Кнезȣ радивою стиепковикȣ икнезȣ радосавȣ икнезȣ
радичȣ стиепковике ини ѡстанкȣ помȣшкомь колие-
нȣ икнезȣ иванишȣ ѡстоикȣ икнезȣ влаткȣ ѡбрадо-
викȣ инию ѡстанкȣ помȣшкѡ колиенȣ икнезȣ иванȣ
икнезȣ сладою воковике инию ѡстанкȣ помȣшкѡ ко-
лиенȣ икнезȣ драгиши гоисаликȣ инеговȣ ѡстанкȣ по-

мУшкомь колиенУ тиемь згора речение четире кУкамь згодилобисе тере кои кУкы Втие кУкы поманкала брезь мУшкога натражка дасУ волне шстале кУке свиемь покладо докле гонь бгь хоке адери бУде бУде живь гонь воевода сандаль дае шнь волынь свие покладомь засвоега живота кадамУ годие Узети все илимУ кои диш нанеговУ волю инато. Ми Кнезь властеле ивса шпкина владУщаго гра дУбровника прьмиемш изаписасмш Уверу иУклетвУ нашУ како даречеломУ гонУ воеводи Сандалю згорь речени покладь неке погинУти нинамане прьти заниеднога чловиека волю сегаи свиета низа силУ низа риечь ни зазаповиедь низа прошню низа кУпню низаниедно диело аколиби нашега племенитога гона Свете крУне Угарке аили гона тУркога аили заморьскога аили босанкога аили коега годие господина сегаи свиета тако страниега тако граганина нашега низаниедань Узрокь акоби гонь воевода сандаль или кои швише речение имаш здУбровникомь рать или скоемь нась или кою непрызань дамУ изатои неморе погинУти нУимсе слободнш ине ваздрьжано дати наних волю ни за прѣдУже низаниедань нни Узрокь коиби насвиетУ могаш бити даимсе неморе Удрьжати ишще хотели више речени покладь послати Узети дапошлю своее добре люди своеми листовми виерованиеми подь ни печатми датакои даимаю Кнезь ивластеле дУбровачци изУвиедиети право шних шсвиехь иливи едань иливи два иливи веке колицие подобУе ипозаписУ бУде шнь речени покладь прьстоить какое записано ишбетованш и на све више писанш. Ми Кнезь властеле ивса шпкина гра дУбровника шбетУемо реченомУ гонУ воеводи сандалю ва хрита бга ивадУше наше все-

лѡ̃ више писанолѡ̃ сахранѣю инепоколевимѹ бити какое реченѡ писанѡ иѡбетованѡ изавеке чистинѹ иверованѥ ѡвь листь ѿ риечи нариечь почени витезь кнезь прьбисавь своиѿ рѹкомь прьписа иѡстави ѹнась ѹкомѹнь печакень негово печатю исеисе писа ѹизабраной векници бгѹ любилаго гра нашего дѹбровника валието рожства хрiстова ч. ѹ. л. г. миса фревара ка дань аѹписа никша звездикь логофеть дѹбровачки ипечати законолѣ великѡмь печатю града дѹбровника.

(*M*. II.)

(1433. Фебр. 21.)

116.

✝ **В**аиме ѿца исина исветога дха аменъ Милостью божиомь ми гнь щефань тврьтко трьтковикь краль серьблемь босни приморью хомьсци земьли иктомѹ дамо видити посиемь нашемь ѡтворенѹ листѹ всакомѹ чловикѹ коиѹсе подоба какосе згоди иѹчини размирье ирать изла вола меѣѹ почтенимь иѹзможнимь градомь дѹбровникомь имеѣѹ почтенимь ивазмонимь мѹжемь кралевьства нашега воеводомь радосавомь павловиѣемь итои намь много мерьско инедраго би изатои посласмо почтенимь изможнимь кнезѹ ивластелемь дѹбровачкимь хотеѣе даби ѹчинили

мирь идобрȣ волȣ своеводомь радосавомь анашемȣ вирьномȣ ипочтеномȣ воеводи радосавȣ такое заповидисмо даȣчини мирь идобрȣ волȣ спочтеними имȣдрими властели дȣбровачами почтени изможни мȣжье кнезь ивластеле ишпѣина дȣбровачка нашȣ мобȣ примише инашь вирни ипочтени изьможни воевода радосавь нашȣ заповидь послȣша имеѣȣ собомь мирь идобрȣ волȣ ȣчинише идосласта госпоцтвȣ ѡби страни почтени имȣдри иȣзможни властеле дȣбровачки почтене имȣдре властеле кнеза живька ѣакетиѣа икнеза никшȣ тамариѣа апочтени изможни мȣжь кралевьства нашега воевода радосавь свое властеле мȣдре ипочтене кнеза алексȣ пашровиѣа икнеза бȣдисава богавьчиѣа инамь сповидише да сȣ замобе наше примили изаповиди наше слȣшали иȣчинили меѣȣ собомь почтени мирь идобрȣ лȣбавь валито рожаства христова ч. ȣ. л. в мисеца ѡктебра на. ке. дань итои нашемȣ госпоцтвȣ много драго би ити више речени властеле наше госпоцтво много молише даимь благословимо мирь Ими нихь милостиве ипочтене мобе чȣвьше Иних таи мирь илȣбавь добровлно имилостиво благословисмо посиемь нашемь листȣ ѡтвореномь итакоимь ȣчинисмо тверьѣве ѡбима странама ткогодирьби поговорио или потворио сеи наше писанье тоиѣе бити ȣвеликȣ недрагость инеȣгоѣаи кралевьствȣми изавеѣе вированье заповидихь кралевьствами заповидью нашемȣ диѣкȣ павлȣ ȣписати таи нашь ѡтворень листь изапечатити нашомь законитомь сридномь висȣѣомь печатью. Ясемȣи нашемȣ записȣ свидоци властеле кралевьствами Воевода петарь клешиѣь Дворьски нашь иванишь биоханиѣь Икнезь босаньски тврьтко боровиниѣь писань ȣна-

шелљ стономљ листꙋ ꙋсꙋтицци валита рожаства христова ч. ꙋ. л. г. мисеца марьта в. данљ.

Гнњ Щефанљ Твръко Тврътковићь краль Серьблемљ Босни приморью иктомꙋ.

(М. П.)

(1433. Март. 2.)

117.

✠ Вљиме ѿца исна истога дха аменљ млтью бжьюмљ ми воевода радосављ павловићь исинми Кнезь ивьнишљ даалљ знати всакоюмꙋ чловѣкꙋ комꙋсе подобаа ипрѣткога лице ѡвь нашљ листь ѿворенљ доидн како ꙋчинисмо мећꙋ собоюмљ згпоцтвомљ дꙋбровачкимљ Окнезомљ исвластели почтени идобрии мирь илюбавь иединство какосе достои ипише ꙋповелыхь коесꙋ мећюнами писаание рожства хрства. ч. ꙋ. и л. в. лѣто мѣца ѡктембра к. и е. дань ꙋкоихсе повелыхь пише како мии воевода радосавь исинми Кнезь ивьнишљ Онашими властели ротисмосе кнезꙋ ивластеломљ изаато доидоше кнамљ ѿькнеза иѿьвластель дꙋбровачкихь поклисаарьие почтени властеле кнезь живко ћкетикь икнезь никша тамарикь иротише нась менее. воеводꙋ радосава инаше властели асада кнеза ивьниша неротише замладоюсть ами воевода радосавь ѡбѣтовахь изаклехсе кнезꙋ ивластеломљ дꙋбровачцѣмљ ка бꙋде синми кнезь Ивьнишљ ꙋврѣменꙋ достоинноюмљ даимсе закꙋне када ѡни ꙋсхотне на-

нихь волю данаастои ивьшини шно щосе пише Ꙋзаписиехь меꙉюнами атомꙊи свѣдоци кнезь юрко владимирикь икнезь алекса пащровикь ивоевода вькашинь збисаликь икнезь браило тезаловикь аписа шстоы дьыкь заповиедью гн҃а воеводе радосава ч҃. ꙋ҃. л҃. и г҃. лѣто мѣц҃а марта. к҃. е҃. даань Ꙋборчꙋ наблаговиесть изавеꙉе вѣрованьнш запечатисмо нашошмь печатью висꙋꙉошмь законьншмь. ‒ ‒ ‒ Изамошбꙋ изалюбавь више рѣньниехь кнеза ивластель дꙋбровачциехь Ꙋчинимь наволю кд годѣ дошꙉе синми кнезь иванишь наврѣеме ді. лѣеть даимсе имаа заклети какоимсамсе ꙉа заклеш. ‒ ‒

(И. П.)

(1433. Март. 25.)

118.

✠ Ваиме шц҃а исина идꙋха света амень ми воевода юраи милостью божишмь воевода долнихь краи ивеꙉе почтенога споменꙋтьꙉа синоваць много славьнога гн҃а хрьвоꙉа херьцега асинь кнеза воисава исмоими синови скнеземь петромь икнеземь юрьемь дамо видити всимь ивсакомꙋ чловикꙋ комꙋсе достои ипредь кога лице приде шва нашь штворень листь даꙋчинисмо милость нашꙋ братьи нашои много лꙋбимои воеводи павлꙋ икнезꙋ николи икнезꙋ влаткꙋ юрьевиꙉемь икнезꙋ вꙋкꙋ вꙋкиꙉевиꙉꙋ нимь реченимь иниxь шсталимь ипотврьдисмоихь Ꙋвсихь нихь племеньщинахь иꙋдрьжанью Ꙋчемьнихь застасмо Ꙋградовихь иꙋвладаньꙉахь прьво градь вратарь свладаниемь издрьжаниемь справими меꙉами икотари ингадь

нови свладаниемь идрьжаниемь справими мећами икотари иградь крѹшевацъ свладаниемь идрьжаниемь справими мећами икотари иѹвсемь ѹчемьихь застасмо ѹдрьжанью или срьблинѹ или влахѹ иктомѹимь придасмо нихь племенито щоимь бише ѹзеѡ воевода сандаль прьво барань вѹкчићь збратьѡмь издрьжаниемь хлапаць рѹжићь издрьжаниемь ѹгорьскои жѹпи село драглань справими мећами икотари исело козицѹ справими мећами икотари исело хращане справими мећами икотари исело врьхь доѡ справими мећами икотари исело захоћани справими мећами икотари исело заходи справими мећами икотари исело живогощѹ ѹприморью справими мећами икотари исело тѹчеви справими мећами икотари исело котишинѹ справими мећами икотари исело макарь справими мећами икотари исело басть справими мећами икотари исело виницѹ справими мећами икотари идривьске габеле днѡ кисѹ дрьжали имире законьне дривьске ивлахе воихнићe иприбиновићe ихарьдомилићe ипотврьдисмоимь все листе итврьћаве кое имаю ѡгосподе босаньске инаших прьвихь тои все згора писано граде села землѹ ивиноградe идривомь искаменомь исводами дасмо изаписасмо нашимь новимь ивикѹвичнимь даниемь изаписаньниемь више именованои братьи нашои веле лѹбимои воевода павлѹ икнезѹ николи икнезѹ влаткѹ юрьевићемь икнезѹ вѹкѹ вѹкићевићѹ нимь реченимь иних ѡсталомѹ иконь ѡсталихь ѡставьшимь ѹвике викомь запленито инатоимь дасмо вирѹ нашѹ итаи нашь ѡтворень листь подь нашимь висѹћимь зламенитимь печатомь даимь се то згора писано неморе пореки ни претворити ниѹзети никадаре низаеднѹ нихь згрихѹ

никривинȣ щоихь неби ѡпатаѡ гн҃ь викарь сфратри иснами наши добри лȣдье защоби достоино племенитимь лȣдемь главе ѿсиѣи (ѡномȣ кое сагришиѡ аѡстали да живȣ ипребиваю) иниxь племеньщине ȣзети нȣлибисе згодило тереби кои ѿнихь толико сагришиѡ дамȣсе има глава ѿсиѣи ȣвсихь тихь згора именованихь племеньщинахь исавсимь тимь више писанимь предасмоихь ȣрȣке гн҃а викара жȣвана ивсакомȣ викарȣ коньь викара ивсои братьи фратромь свете црькве католичаске вире римьске реда светога франьцишка даихь ѡни чȣваю иѡбараю ȣвсемь томь закономь црьковнимь иткоби годи имаѡ листе протива ѡвомȣ писанью мие ȣмарамо ѡвимь нашимь листомь изаписомь идасмо ми зато парьци иѿговорьници атомȣимь свидоци наши добри людье . ѿ хȣмьске земле кнезь вȣкь рȣпчиѣь збратьѡмь кнезь павко комлиновиѣь збратьѡмь аѿсвоити воевода иванишь драгишиѣь збратьѡмь ѿземалника воевода марько збратьѡмь кнезь петарь брьсачиѣь збратьѡмь ѿсане кнезь юраи мишленовиѣь збратьѡмь кнезь марьтинь дѣанишевиѣь збратьѡмь аѿпливе кнезь тврьтко милатовиѣь збратьѡмь кнезь радое чȣклиѣь збратьѡмь аѿдвора пристава кнезь томашь цапиѣь збратьѡмь кнезь юраи петововиѣь збратьѡмь аткоѣе то згора писано пореѣи или претворити ѿнась или ѿнашихь послиднихь вола иноплеменьникевь дае клеть ипроклеть гн҃омь богомь живимь ѿцемь исиномь идȣхомь светимь троицомь едино сȣщомь нераздилимомь исветомь пречистомь дивомь мариѡмь матерью его и д. еваньѣелисти и ві апȣстолома и о҃. изабранними ивсими светими ѿвика богȣ ȣгодивьшими идае причесникь киюди ска-

рнωцкомꙋ кои прода сина божиѣа за л҃. сребрьниковь иприд рꙋжень коωнимь кои вапиѣахꙋ пропни пропни крьвь его нанихь иначедихь ихь писань подь крешевомь авьгꙋста мисеца ві дань лита гн҃а ч.ꙋ л д. лито. —

(М. П.)

(1434. Авг. 12.)

119.

✠ Ваиме ѿца исина исветога дꙋха аминь ерь Ми Кнезь властеле ивса ωпкинаа владꙋщаго гра дꙋброванка даемω ꙋзнае всакомꙋ маломꙋ нвеликомꙋ ерь попочтеномꙋ витезꙋ по Кнезꙋ прьбисавꙋ похвалию. Наиме гн҃а Кнеза Стиепана инеговихь Синова Кнеза владисава икнеза влатка наипрьи дꙋкатовь прѣмисмω златиехь петь тисꙋка итрѣста ичетири десети дꙋкать златиехь идиари дꙋбровачциехь триста перьпера иедань бакарь срьбрьнь намиеста позлаћевань испокривачемь апотеза ѕ. литара и е҃. ꙋнц и г҃. адаге.

иωще двие крьꙋгли срьбрьни позлаћени спокривачи апотезата. е҃. лита и и҃. ꙋнача аподови ꙋвиеть постави все ωвои више писаннω ꙋпокладь на волю гона Кнеза стиепана инегωвиехь синовь Кнеза владисава икнеза влатка дае волынь гонь Кнезь степань свиемь ωвиемь покладомь засвога живота илимꙋ ꙋзети все или кои диω нанеговꙋ волю самь своиомь главомь аили своеми слꙋгами пославь своемь виерованиемь листомь подь своиомь печатю.

Згωдилобисе ща бгъ недаи тере гонъ Кнезъ степанъ ωлучиосе ωсегаи свиета адотлеи неузеω свога ωвога поклада тада дасе има дати васъ више речени покладъ синовомъ гона Кнеза стиепана Кнезу владисаву икнезу влатку наних волю инаωво. Ми Кнезъ властеле иваса ωпкина владущаго гра дубровника примисмω увиеру иуклетву нашу идуше наше како да реченому гону Кнезу степану инеговие синовω ωвъ више речени покладъ неке погинути нинамане доити низаедного чловиека волю сегаи свиета низаеданъ узрокъ кои би насвиети могаω бити ну даимсе даа вазда када усхоте наниxъ волю.

Иωщъ дае навидиение всакому еръ имамω унашемъ комуну двие куле злате потезаю й. лита. и г уне и д. адаге садва каменка коису сковане унашои цеки ωдукатъ принесениxъ минутога годища попочтеномъ витезу по кнезу прьбисаву поxваликю ω гона воеводе сандалы писаниω ваизабранои виекнице владущаго гра дубровника валиета рожства христова тисушнω ичетириста итридесети пето лиетω на к.и дана мисеца марта иза веке верованиа ωвъ записни листъ повелесмω запечатити нашомъ закономъ великомъ печатю ауписа логофетъ нашъ дубровачки никша звездикъ позаповиеди господства дубровачкога.

(М. П.)

(1435. Мар. 28.)

120.

✠ Вьиме Ѿца исна исвагo духа амь. Ии гнь велики воевода рѹсага босанкога иктом стѣпань Онь инаслѣдни мно почѣнога поменѹтьѣ родителыми. славнога гна кнеза Вѹкца храниѣа млтью бжьѡ велики воевод рѹсага босанкога иктом

изато ѣа велики воевод гнь стѣпань даю навидѣнье всаком члвкѹ малом ивеликом прѣдькогасе изнесе сеѥ записанье наше Ѿворенно али прѣдьпрѣсвѣтлѣмь гномь цесаромь римьцѣмь Икралемь Ѹгарцѣмь али прѣдьцремь тѹрцѣмь аили прѣдькрале босанскога аили иншга бошнанина аили прѣдьгна српкога аили латинина аили ине врьсте члвка —— ~ ~ ~

ѣко бѹдѹѣе вавеликои славѣ Ѹгпоцтвѹ иѹпльни дрьжави мои ройтель млтью бжьѡ наслѣдникь иснь почѣнога поменѹтьѣ ройтелыми славнога гна кнеза влькца истрицами славнога великога воевое рѹсага босанкога гна санала ипочѣнога поменѹтьѣ гна кнеза вѹшка. инедалече ѡьни пльтью паче снь исиновць инаслѣдникь прави истинни. ѡьни крьви повелѣние исѹдомь бжимь приѣмше дрьжавѹ ирѹсагь Ѹрѹке гпоцвами исьеде Ѹгпоцвѹ ройтель мои славнога гна кнеза вѹкца иславнога великога воевое гна сандала игна кнеза вѹшка Ѹзимаюѣе идѣлеѣе идае изаписѹе властеломь ислѹгамь нашимь како гнь рѹсашки ивелики воевод рѹсагѹ стежникь мои прѣройтель више рениехь ѡь тие примае часть иславѹ идари ичти велике. ——

Тога придоше вьславни двшрь гпоцвами Ѹсоколѹ пленити мѹжье славнога ибго любимаго гра дѹбровника почени властеле Ипоклисарье кнезь пашко соркочевиѣь

икнезь паладинь гꙋндꙋлиѣь спочⷮениеми дарьми ис-
частми ѿьрⷱенога владꙋщаго граⷣ дꙋбровника кнеза
властеѡ икce ѡпѣкине дꙋбровачке ити рⷱени поклисари
нась искаше имного ꙋмилено просише завсаке законе
Иcлобочтине рⷱенога граⷣ дꙋбровника коесꙋ имали ꙋпо-
велыхь иꙋзаписиⷯ срⷱениеми нашими роⷣители ипрароⷣ-
тели славниемь гⷭномь кнезⷪ вꙋкцⷨе иславнога велико-
га воевоⷣ гⷣна санⷣала игⷣна кнеза вꙋшка иснами како
дабисмоⷨ Ими поѡбичаю рⷱенне гⷭподе нашⷯ роⷣитель
инимь потврьдили иꙋстановитили крѣпкѡ прьвѣхь
нашⷯ слобочтине изаконе иповелѣниѣ изаписаньѣ сла-
внога гⷣна кнеза вꙋкца иславнога великога воевоⷣ гⷣна
санⷣала игⷣна кнеза вꙋшка инаше —— ~ ~ ~

Игⷭпоⷮцвоми слищавше иразꙋмѣвше нⷯ поⷣбне иразꙋмне
иприличне иправе прошне имавше свѣть ициель зго-
ворь Ѳаближиками исаизбранѣми властели гⷭпоцтва-
ми ~ ~ ~

Ѳтвори мⷭать гⷭпоцтвоми. дае вⷣимо всемꙋ свѣтꙋ ка-
ко згора више рⷱеномꙋ грⷣꙋ дꙋбровникꙋ кнезꙋ ивласте-
ломь ивсои ѡпѣкинѣ дꙋбровачкои посиⷯ нашⷯ ли-
стѣхь. иповелыхь. занихь срьчаньство потврьдисмо-
имь. иꙋстановитисмо всее ивсакое повеле изаписаньѣ ви-
ше рⷮене гⷭподе моⷯ роⷣитель славнога гⷣна кнеза вꙋкца
иславнога великога воевоⷣ Ѳанⷣала ипочⷮенога поме-
нꙋтьѣ гⷣна кнеза вꙋшка Инаше ипотврьдⷯ иꙋстано-
витихь жꙋпꙋ конавли игрⷣь соколь ивиталинꙋ ицап-
тать иѡбоѡдь ивсе що конавламь пристои все са-
всѣмь ꙋвѣке вѣкома нимь инⷯ ѡстанкꙋ забащинꙋ
изаплⷨенитѡ како щое нⷯ ипрьвоѡ било какосе име-
нꙋе ꙋзаписꙋ кое кнезь ивластеле ивса ѡпѣкина дꙋбро-
вачка имаю ѿславнога великога воевоⷣ гⷣна санⷣала и-
ѿславнога гⷣна кнеза вꙋкца иѿⷣьгⷣна кнеза вꙋшка и-

кога воевоⷣе рꙋсага Босанскога гнⷭа стѣпа-
ꙁише рⷱенно изаписанно иѡбѣтованно ѣс
тѣпань мⷧтью бжьⷨ велики воевоⷣа рꙋ-
ꙁмскога иктоⷨ изаизбраниеми властели гⷭпоц-
ими. Ибраⷮва нашега иcлꙋгь кое именꙋемо издошла.
ротисмосе изаклесмо наипрьвош кнезь грьгꙋрь вꙋко-
саличь икнезь вꙋкашинь дꙋкоевичь кнезь влатко ѡ-
брадовичь кнезь стѣпко дꙋкоевичь кнезь радосавь
стѣпковичь кнезь ѡбрадь хлапомиричь кнезь ивань
вꙋковичь кнезь сладое вꙋковичь кнезь вꙋкь десиса-
личь кнезь драгичь грьданаць кнезь мрькша дꙋко-
евичь кнезь юраи радивоевичь.

Ротисмосе изаклесмо насветомь еванѣелию божьеⷨ и-
начасномь иживотворещемь крьстꙋ гⷭподню рⷱениⷨ кне-
зꙋ властелⷨ ивсои ѡпѣини владꙋщаго граⷣ дꙋбровни-
ка иниⷯ ѡстанкꙋ вьгⷭпода бга все дрьжителы ивапрѣ-
чⷭтꙋ бгоройцꙋ ивь д. еванѣелисте ива вї. светиⷯ апо-
столь врьховниⷯ ива тⷪі. светиⷯ ѡтаць иже сꙋть на-
никию ива ѻ. изабраниⷯ бжиⷯхь иваѵсе свте иже ѿвь-
вка бгꙋ ꙋгодивше. дашеои наше згора писанье иѡ-
бѣтованье рⷱенное иѡбѣтоване кнезꙋ ивластелоⷨ ивсои
ѡпѣини владꙋщаго граⷣ дꙋбровника иниⷯ ѡстанькꙋ
иниⷯ послеьднием како згора пише вѣкꙋ вѣкома не-
има намане прити ниимь нисеке потвѡрать заниеднꙋ
створь наземли низаеднога члвка волю низастраⷯ
низаблаго нисе ѿомь коѣ парьна ꙋчинить. ——

Едалибисмо ми велики воевода гⷭнь стѣпань инаше
натражье инаши послѣдни ѡво згора рⷱенно иписанно
иѡбѣтованно потворили рⷱенноⷨ кнезꙋ ивластеломь
ивсои ѡпѣини властеломь дꙋбровачцѣмь али намане
принесли коѡмь хитростью али лакомостью зачию
волю али застраⷯ али захотѣнье иеднога члвка на-

землли коиби могаѡ бити тⷣа дасмо ми велики воевода гн҃ь стѣпань инаше натражье инаши послѣдни проклети. бг҃омь живѣмь ѿцемь исиномь исветиемь дхомь исвѣми светиеми ѿвѣка бг҃ꙋ ꙋгодившими више именованиеми. Идасмо приличнии каиюди скарищцко кои прода сина бжьѣ исх҃ста нараспетью. Икьшнѣмь кои ꙋпиѣхꙋ пропни. пропни. Икошниемь коимꙋ кладѣхꙋ трьновь вѣнаць наглавꙋ идасмосе ѿь рекли бг҃а нанѣела мл҃тивога. насмрть инадань сꙋдни. Ивѣре кою вѣрꙋемо.

Исе писасе исврьши вьлѣта рождьства хр҃това ч҃. и ꙋ҃. и л҃. и е҃. лѣто мц҃а октебра і. дань наневесиню подь громь вѣначцемь наневесиню аꙋписа днѣкь влатко заповѣдию иповелнениемь великога воеводе гнами стиепана изапечати висꙋѣомь закономь печатью великога воеводе гнами стиепана.

(М. П.)

(1435. Окт. 10.)

„Си печать воеводе стѣпна.“

Примѣч. Оваки е печать воеводе и Херцега Стѣпана.

Преписатель.

121.

Bанме ѿца исина исветаго дꙋха аминь. Ми Киез Властеле и вса ѡпкина боголюбимаго гра̂ дꙋбровника даемо навидиенıе всакомꙋ комꙋсе бꙋде достоıати или прьдь когасе изнесе ѡвь нашь листь ѡтворенъ ѡгледати .исаи нашь запись вероваии. како прьде Кналь Ꙋдꙋбровникь много славна ипоч̃ена племенита госпога иелена много поч̃енога иславнога го̂на сандалы великога воиеводе рꙋсага босанскога акки много славнога свето почившаго кнеза лазара господара србблемь Коıы речена госпога иелена постави Ꙋнашемь комꙋнꙋ Ꙋпокладꙋ ѡботце злате сачетири камени црьлене велике адва мала црьлена са ві. зрьна великога бисера ѡковани вси Ꙋзлатꙋ икрьни̂ двие грьиванце манега бисера асве потеже. ѐ. Ꙋн̃е иазагь иполь

Иѡщь дрꙋзи ѡботци Ꙋконеꙋсꙋ д. камени плаветни и д. црьлени Ꙋзлатꙋ потеза збисеромь кое врь каменихь иназлатꙋ надвоıе гривнице бисерне. тои потеза ѐ. Ꙋн̃е и д̂. азаге ипоѡ

иѡщь иеданъ веначаць бисерань почрьлениѿ брачинꙋ накомсꙋ і. камени црьленихь ашесть плаветниехь Ꙋзлатꙋ инанемь броемь бисера двиесте итридесети зрьна апотеза ѡвь веначаць. ѕ. Ꙋна̃ и ѐ. азага.

Аподь ѡви Ꙋвиеть постави вишеречени покладь даıе волна вишеречена госпога ела̂ Ꙋвсако врьиеме сама своиѿ главѿ али своıеми слꙋгами речени покладь пославь, свое листове подь своиѿ печатю закономь Ꙋзети вазда кадеиои бꙋде драго адаиоисе неморе Ꙋдрьжати или недати заниеданъ Ꙋзрокь коиби насвиетꙋ могао бити паче ѡбетꙋıемосе дати вишеречени покладь реченои госпоге еле̂ или ко̂мꙋби ѡпорꙋчила

речена госпога аколибиосе смрьть згодила дасе прьстави сегаи свиета тада комꙋби посвоемь листꙋ ѡпорꙋчила, ѡбетꙋемосе дати безь ниеднога ꙋздрьжаны извекю чистокю иверованѥ речена го҃пога елла ѡвакиге листь ѿ свога дияка сладоы исвоиомь печатю ꙋписавь ѡстави ꙋнашемь комꙋнꙋ ихоте госпога елла када годи бꙋде послати ꙋзети речени покладь дапошле ѡвь нашь листь конемо дали подь печатю нашо висꙋкѿ великомь аколибига изгꙋбила аѡна дапошлее своѥ листове подь своѥми печатми посвоѥхь добрие людехь какоке намь задоволно иѡчито бити свемꙋ свиетꙋ ерь ѡна ꙋзимле речени покладь асеисе писа ваизабраной виекници иполачи бголюбимаго гра нашего дꙋбровника валиета рожтва христова а҃, оу҃, л҃. ѕ҃. лието г҃і. дана мц҃а новемры аꙋписа логофеть никола звездикь позаповиеди господства дꙋбровачкога авише речени покладь прьдасе ꙋедномь малꙋ ковчесцꙋ ꙋкомꙋнь аѡста ключиць ꙋгоспоге елле.

(М. П.)

(1436. Нов. 13.)

122.

✝ Вьиме ѿца исина исветаго дха аминь Ми гнь воевода радосавь мⷭ҇тью божиѡмь воевода велики рꙋсага босанскоѡга иктомꙋ асинь много почтеноѡга споменꙋтьы славноѡга гна кнеза павла даемо навидинье посемь нашемь ꙋписанью всакомꙋ комꙋсе доѡстои или прѣдькогасе догоѡди саи нашь ѿворень заапись подвисꙋѣꙋ печать ѡгледати ерь пола-

чꙋ мою коюми дашє идароваше властеле ꙋдꙋбровникꙋ примихь все савсиемь наапрани рѣнꙋ полачꙋ ꙋрꙋке гспоцтвами ѿьмного почѣнога кнеза властеѡ ивсе ѡпћине властеѡ дꙋбровачциехь како даѡтомь веће небꙋдє ниека рѣчь никои потворь. – – Иѡщь ми даде почѣни кнезь ивластеле ивса ѡпћина дꙋбровачка залюбавь изапочѣнꙋ приызень кою имаю сагспоцтвомьми. с. перпера що ѡста ѿнаправе рѣнє полаче моє исеисе писа изаписа завеќꙋ чистоћꙋ валиета рожаства хртова ч. ꙋ. л. з. лѣто мца генва на л. а. дань инашимь законимь печатомь печатисмо аꙋписа дьякь ивань позаповиеди гнами воеводє радосава. – – –

(1437 Іануар. 31.)

123.

✠ Ми Кнезь властеле ивса ѡпкина властео дꙋбровачцие даємо навидиенє всакомꙋ комꙋсе бꙋде достоыти или прьедь когасе изнесе саи нашь запись снашомь великомь ѡбичааномь печатю. Како прьдоше кнамь гона воєводе степана поклисарьє ашнеговемь листомь верованиемь подь неговомь печатью ѡбичааномь почтени мꙋжь гонь радинь старацъ икнезь вꙋокмань юговикь иѡставише ꙋнашь комꙋнь запись поставе коє био поставио много почѣно споменꙋтьє славни гонь сандаль бивши велики воєвода рꙋсага босанкога. писань ва лиета рожѣва христова на ч. ꙋ. л. а, лието на ѕ. дань мца фрва ꙋкомсе ꙋдрьжи поставе. ѕ. тисꙋка и. з. сать и н. и. дꙋката златехь идинара дꙋбровачцие четири тисꙋке и с. ѕ. ѕ.

пе҃ра. исрьбра плика сто итридесети иедн҄у литрьу и. а҃і. уна҃.

Ивише речени поклисарье почтени мужь радинь старць и Кнезь Буокмань юговикь прьмише ωдь нась уиме реченога го҃на воиводе степана ωдь вишереченога поклада четири тисуке дукать златехь аωста унашь комунь ωреченога записа двие тисуке и з҃. сать и н҃.и҃. дукать златехь идина дубровачциехь четири тисуке и с҃. ҂ѕ. пе҃ра исрьбра плика сто и л҃.а҃. литрьа и а҃і. уна аωвонсе уписа затврьгаву ωбею страну. Изавекю чи҃сокю иверование ωвь листь ω риечи нариечь почтени мужь го҃нь радинь старць и Кнезь Буокмань прьписаше иωста унашь Комунь нанемь печать го҃на воиводе степана асеисе писа ваизабраной полаче ивекницe бг҃о любимаго гра҃ нашего Дубровника валието рожства хри҃сова на ч҃.у҃.л҃.и҃. лѣто на е҃і. дана мц҃а юніа аyписа нашь веровани логофеть никола звездикь аповелеемога запечати нашомь ωбичаанω великомь печатю.

(М. П.)

(1438. Іун. 15.)

124.

✠ Ваиме ωц҃а исн҃а исветога дх҃а аминь даемо навидиенье свакому комусе буде достоити или прѣдь кога изиде саи нашь листь ωтворень ωгледати аили прѣдь коиемь царемь аили прѣдь коиемь кралемь босаньсциемь аили прѣдь господу срьпьску аили прѣдь господу босаньску аили прѣдь господу ла-

тинскꙋ анли прѣдькога годие чловѣка сегаи свѣта врьсте велика анли мала да е свакомꙋ назнанье како ѣа кнезь стѣпань драгишиѣь доидохь ꙋдꙋбровникь самь своѡмь главомь камного почтеномꙋ кнезꙋ ивластеломь ивсои ѡпѣини властеломь дꙋбровачцѣмь замои диѡ поклада щонамь ѡстави посебие много почтено споменꙋтье славни гнми сандаль велики воевода рꙋсага босаньскога инамь даде кнезь ивластеле дꙋбровачци мои диѡ реченьнога поклада щобѣше поставиѡ ꙋдꙋбровачки комꙋнь ꙋпокладь какосе ꙋдрьжи ꙋзаписиехь кое е имаѡ славни гнми воевода сандаль ѿькнеза ивластеѡ дꙋбровачцѣхь ꙋврѣме ро-
1429.жаства христова натисꙋѣꙋ ичетиристи идвадести идевето лѣто петинадесте дань мца июлы шестьнадесте тисꙋѣь ипеть сать ишестьдесеть идва дꙋката исребра плика р. к. е. литрие и е. ꙋначь иѿьвише реченьнога поклада дашеми мои диѡ дꙋкать д. ста и ді дꙋкаь златѣхь и к. динара исребра г. литре и д. акьсаже.

И ѡще ѿьпоклада кои постави реченьни гнми воевода сандаль ꙋврѣме рожаства христова тисꙋѣꙋ ичетири ста идвадести идевето лѣто десети дань мца нобриы три тисꙋѣе дꙋкать какосе ꙋдрьжи ꙋзаписиехь кое е имаѡ славни гнми воевода сандаль ѿькнеза ивластеѡ дꙋбровачцѣхь иѿьѡвѣхь реченьниехь трехь тисꙋѣь дашеми кнезь ивластеле мои диѡ реченьнога поклада. о. и е. дꙋкать златѣхь.

И ѡще ѿьпоклада що постави реченьни гнми воевода сандаль ꙋврѣме рожаства христова натисꙋѣꙋ ичетириста и л. иедно лѣто нашесть дань мца
1431.февьвара какосе ꙋдрьжи ꙋзаписиехь кое е имаѡ славни гнми воевода сандаль ѿькнеза ивластеѡ дꙋбро-

вачцѣхь шесть тисꙋѣь иседамь сать ипетьдесеть и-шсамь дꙋкать исребра плика р҃. л҃. а҃ литрꙋ иеднꙋ не-десте ꙋнчꙋ ѡще динари четири тисꙋѣе идвие стѣе ишесть десеть ишесть перпе иѿьвише реченьнога по-клада дашеми кнезь ивластеле дꙋбровачци мои диѡ дꙋкать р҃. и ҂ѯ. и й. дꙋкать златѣхь идинара р҃ и ѕ҃. перпе и з҃. динара исребра г҃. литре. и г҃. ꙋнче и г҃. акьсаже.

И ѡще говорꙋ какосамь изгоре рекаѡ дае свакомꙋ човѣкꙋ навидѣнье дапримихь ѿьмного почтенога кне-за ивластеѡ ивсе ѡпѣине властеѡ дꙋбровачцѣхь вась мои диѡ поклада ꙋмое рꙋке какосе напꙋнꙋ ѿьѡвѣхь поклада ꙋдрьжи аподписано ꙋзаписиехь кое е имаѡ славни гньми воевода сандаль ѿькнеза ивластеѡ ив-се ѡпѣине дꙋбровачке изавеѣе вѣрованье печатисмо ѡвь листь подьнашꙋ печать аꙋписасе ꙋврѣме рожа-ства христова натисꙋѣꙋ ичетириста и л҃. и з҃. лѣто мца априлы надвадести дни аꙋписа прибисавь диякь порѣчи кнеза стѣпана драгишиѣа.

(М. П.)

(1437 Апр. 20.)

125.

✝ Ваиме ѡца исина исветагоѡ дꙋха аминь дае-мо навидиние всакомꙋ комꙋсе бꙋде достоѣти или прѣдькога изиде саи нашь листь ѿьтвореноѡ ѡгле-дати али прѣдь конемь царемь анли прѣдь кралы босаньского анли прѣдь господꙋ срьпьскꙋ анли прѣдь господꙋ босаньскꙋ анли прѣдь господꙋ латиньскꙋ и-

ли прѣдь коега човѣка сеган свѣта врьста велика или мала дае всакомꙋ назнанье какоѡ ѣы радосавь драгишиѣь косача доидохь ꙋдꙋбровникь сaмь своѡмь главомь камногоѡ почѣномꙋ кнезꙋ ивластеломь ивсои ѡпкинѣ властеломь дꙋбровачциемь замои диѡ поклада щонамь ѡстави посебие многоѡ почѣноѡ споменꙋтие славни господиньми сандаль велики воевода рꙋсага босаньскога инамь даде кнезь ивластеле дꙋбровачци мои диѡ реченога поклада щоѡ биеше поставиѡ ꙋдꙋбровачки комꙋнь ꙋпокладь какосе ꙋдрьжи ꙋзаписиехь кое е имаѡ славни господинми воевода сандаль ѿькнеза ивластеѡ исве ѡпѣине дꙋбровачке ꙋврѣме рошьства христова на ч. ꙋ. к. ѳ. лѣтоѡ на еі. дни мѣсеца июлиѣ. ѕі. тисꙋѣа и е. сать и ҁв. дꙋката исребра плика р. к. в. литрѣ и е. ꙋначь иѿьвише реченога поклада дашеми мои диѡ дꙋкать ꙋ.ді. дꙋкать и к. динара исребра мои диѡ г. литре и д. аксаже.

Иѡщь ѿьпоклада кои постави господинми воевода сандаль ꙋвриеме рошьства христова наа ч. ꙋ. к. ѳ. лѣтоѡ на і. дннь мѣсеца новеброа г. тисꙋѣе дꙋкать какосе ꙋдрьжи ꙋзаписиехь кое имаѡ славни господинми воевода сандаль ѿькнеза ивластеѡ исве ѡпѣине дꙋбровачке иѿовѣхь речениехь трехь тисꙋѣаа дадеми кнезь ивластеле дꙋбровачци мои диѡ реченога поклада о. и е. дꙋкать.

Иѡще ѿьпоклада щоѡ постави речени господинми воевода сандаль ꙋврѣме рошьства христова на ч. ꙋ. и л. а. лѣтоѡ на ѕ. дни мѣсеца феврара какосе ꙋдрьжи ꙋзаписиехь кое е имаѡ славни господинми воевода сандаль ѿькнеза властеѡ исве ѡпѣине дꙋбровачке ѕ. тисꙋѣь. з. сать. и ни дꙋкать исребра пли-

ка р̂. л̂. а̂. литрꙋ и аі. ꙋначь ищще динара. д̂. тисꙋ-ће и е̂. стѣ и ѕ̂ и ѕ. перперь иѿьвише реченога поклада дадеми кнезь ивластеле дꙋбровачци мои диѡ дꙋкать р̂. ѕ̂. и̂ и к̂д. динари ищщеми даше мои диѡ динари р̂. и ѕ̂. перперь. з̂. динари ищщеми даше мои диѡ сребра г̂. литре и г̂. ꙋнче и г̂. аксаже.

Ищще говорꙋ какосамь изгоре рекаѡ дае всакомꙋ човѣкꙋ навидиние дапримихь ѿьмногоѡ почтенога кнеза ивластеѡ исве ѡпћине властеѡ дꙋбровачьциехь вась мои диѡ покладаа ꙋмое рꙋке какосе напꙋнꙋ ѿьѡвѣхь покладаа ꙋдрьжи аподьписаноѡ ꙋзаписиехь кое е имаѡ славни господинни воевода сандаль ѿькнеза ивластеѡ ивсе ѡпћине дꙋбровачке изавеће вѣрованье печатисмоѡ ѡвь листь подь нашꙋ печать аꙋписасе ꙋврѣме рошьства христова на ч. ꙋ. л и и. лѣтоѡ на к̂. дни мѣсеца иꙋлиѣ аꙋписа вꙋкмань юговићь пориечи више реченога кнеза радосава.

(М. П.)

(1438. Іул. 20.)

126.

✝ Ваиме ѿца исина исвеаго дꙋха аминь. Ми Кнезь Властеле ивса ѡпкина владꙋщаго град дꙋбровника даемѡ навидиение всакомꙋ комꙋсе бꙋде достоити малꙋ или великꙋ ипрьиедкогасе изнесе саи нашь запись ѡтворень ѡгледати аподь нашомь ѡбичаномь великомь печатю. Како свеколике поставе коне био поставио много почтено споменꙋтие славни бивши велики воевода рꙋсага босанкога гнь Сандаль ꙋнашь

комУнь Уд8бровникь толико д8кате злате колико динаре колико србро колико с8дове злати аили с8дове србрьни какосе Удрьжало Узаписие коне имаш ѿ Кнеза ивласеш д8бровачцие речени славни гнь воевода сандаль ѿзгора речение поклада. Изато Славны гнь воевода Стефань милосю божиѿ велики Воевода р8сага босаньскога синь много почтенога споменУты славнога Кнеза В8кца исиноваць много почтенога споменУй бившаго славнога великога воеводе р8сага босаньскога гна сандалы посла кнамь свое поклисаре ашнегове листѿ верованиемь спечатю законѿ наиме почтенога м8жа гна радина старьца икнеза радована вардика икнеза Бокмана юговика ираделю крьстянина просе ѿкнеза ивластеш д8бровачцие все покладе згора речене какосе Узаписиехь Удрьжи.

Ами Кнезь ивластеле ивса шпкина д8бровачка видевше записе ищосе Уни Удрьжаше ихоте изврьшити вс8 волю много почтенога споменУты славнога великога воеводе гна Сандалы дасмо вась покладь згора речени д8кате злате идинаре исребро ис8дове злате ис8дове сребрьни више речениемь поклисаромь анаиме реченога гна Воеводе стефана инегова братцва иплемена какосе Узаписи Удрьжи ишвсе вишеречение поклада више речени поклисарье вратише намь КнезУ ивластеломь д8бровачцие све записе кое кнезь ивластеле д8бровачци биехУ Учинили многопочтеномУ споменУтю славномУ великомУ воеводи гнУ сандалю зазгора речене покладе. Ашвише речение поклада що прьстояше синовѿ гна воеводе стефана КнезУ ВладисавУ икнезУ БлаткУ какосе Узаписие гна Воеводе сандалы Удрьжаше шста Унашь комУнь Уд8бровникь своиѿ гна воеводе стефана господичике асиновѿ

реченога славнога великога воеводе го̑на степана Кнезу Владисаву икнезу Влатку наипрьво едана десеть тисукы ипедесеть иедань дукать злать итисукю идвести и ꙃ.ѕ. пе̑ра ди̑на ирьбра плика ꙃ. г̄. литрь є. и з̄ уна̄ изастругь издела злата потезаю а̄і. литрь и ѕ̄. уна̄. и є̄. адага. иѡщ. ѕ̄. ладица беле̄. і. чаша укругле и і. чаша здрьжщи. д чаше угласе̄. а̄. конайцаы. и. мжуловь. а̄. бокарь великь. а̄. застругь спокривач̄е а̄. здела срьбр̄ѣна. є̄. кругала позлакениехь усве р̄ѕ литара и ѳі адагь. аподь ѡви увеєть дазгора речени покладь има стоыти укомунь дубровачки дотогаи врѣмена доколе доге кнезь владисавь икнезь влатко сваки ни̑ наврѣме ѿ ді годища ѿсвога рогены идошадь натои врьеме дае воли̑ вcase нию свое̑ диелѿ поклада узетига самь своиѿ главѿ али дошле своие добре люди своемь листѿ верование̑ аподь печать закону како дабуде задоволно изаверовано кнезу ивластеле̑ дубровачцие̑ єрие ни̑ послание нулиби ща бгь недаи тересе згодило комь згодомь дотогаи врьмена ѿсегаи свиета приминутие више речение̑ господичи̑ кнеза Владисава aлиби Кнеза Влатка кога нию до ді лѣть тада даедань другому ѿумире аминувше ді. лѣть акобисе кому ни̑ згодила самрьть али ѡбема ѿчеса бгь недаи аречени покладь неузеть тада дае волынь го̑нь воевода степань ѡние̑ диелѿ поклада нулиби ща бгь недаи било го̑ну воеводи степану инимь све̑ конце више пишу нашвь речени покладь приминутие сегаи света дошадь наврьме господичики ѿ ді лѣть какое згора речено адотлаи неузеть ни̑ дио поклада или кога годе нию дасе има дати акобисе нашао синь уго̑на воеводе степана или веке синовь правога натрашка дасе да нимь вась ви- 11,051.

ше речени покладь аколиби веке синовь небило абиӑа кки или веке ккери тада дасе даа госпоге еллие гона воеводе степа госпоге какото иккеремь акоби дотлаи неузеть вишеречени покладь аколибисе вси више речени прьминули сега света ща бгь недаи адотлаи неузеть вишеречени покладь дасе има дати племену гона воеводе степана четире кукымь наиме Кнезу радосаву икнезу радичу стиепковике игюргю сину радивоеву инии шстанку помушком колену икнезу иванишу шстоикю икнезу влатку шбрадовикю инию шстанку помушком колену икнезу ивану икнезу сладою воковике инию шстанку помушкомь колену исиновм драгише гоисалика инии шстанку помушком колену тие речение четире кукымь згодилобисе терь кои кукы полипсала безь натрашка мушкога дасу волне шстале куке все покладм дадокле гонь бгь хоке тери буде живь гонь воевода степань игоспога елла иних натражне дасу шни волни всиемь покладомь засвога живота какосе удрьжи узаписиехь. Инато ми кнезь властеле ивса шпкина бго любимаго владущаго нашего град дубровника прьимисмо изаписасмо уверу иуклетву нашу како даречениому гону воеводе степану игосподичикемь кнезу владисаву икнезу влатку згора речени покладь неке погинути ни намане прьити заниедногa чловиека волю сегаи свиета низасилу низариечь ни за заповедь ни запрошню низакупню ни заниедно диело аколиби нашега племенитога гона Цесара римьскога акралы свете круне угарке али господара турскога али заморкога али босанкога али коега годе гона сегаи свиета тако странега тако граганина нашега низарать акоби гонь воевода степань или шдь више речение имао здубровникомь или

сконемь нась или кою непрьизань идаму изатои погинуть неможе нуимсе слободно инеуздрьжано дати низапрьиедужие низаниедань ини узрокь коиби насвиети могао бити даимсе удрьжать неможе —— Ина все више писанно. Ми Кнезь властеле инса ωпкина бго любимаго владущаго нашего гра дубровника ωбетуемо реченому славному великому воеводи гону степану исинуму Кнезу Владисаву иКнезу Влатку ва хсьа бга ива душе наше всему више писаному сохранению инепоколиебиму бити какое речено писано иωбетовано иза векю чистокю инерованіе ωвь листь ω риечи нариечь речени поклисарье прьиеписаше Кнезь Вокмань своиω рукомь иωставишега унашь комуны печакень гона воедове степана ωбичаномь печатю --- Ясенсе писа ваизабранои полаче ивекнице бого любимаго нашего гра дубровника ва лиета рожаства христова на ч. у. л. и. лѣо на. иі. дни мца сѣкы аулиса логофеть никша звездикь изапечати позаповеди господства дубровачкога подь висукю нашу велику ωбичну печать дубровачку.

(М. П.)

(1438. Септ. 18.)

127.

✝ Вьиме Оца исна идха светаго аминь Мии гнь воевода радосавь Милтью бжиω велики воевода русага босанскога асинь много почѣнога споменутьы славнога гна кнеза павла радѣновика ими гпоѣ тодора

рѣ͞ногa гн͞а воеводе радосава иѣ кнезь иванишь синь згорь рѣ͞ни͞нь гн͞а воеводе радосава игп͞ое тодоре родителами досланьемь кменѣ кнеза радоѣ жидиничика бꙋдꙋке ѣа. ꙋбобовцꙋ даемо навидѣнье всакоѡмꙋ малоѡмꙋ ивеликомꙋ комꙋсе бꙋде достоѣти или прѣдь когасе изнесе. сай нашь заапись ѿворень ѡгледать аподнашомь висꙋкоѡ ѡбичноѡмь печатью како ми гн͞ь воевода радосавь ими гп͞оѣ тодора иѣа кнезь иванишь посласмо ꙋславниградь дꙋбровникь камного почѣ͞номꙋ кнезꙋ ивластелом ивсои ѡпкинѣ властелѡ дꙋбровачцѣмь наше поклисарѥ кнеза бꙋдисава богавчика ирадашина кр͞тьѣнина вꙋкшика икнеза вꙋчихнꙋ радосалика икнеза иваниша хребелановика снашнемь листомь вѣрованиемь испечатью занашꙋ потрѣбꙋ ирꙋсага нашега акнезь ивластеле наше моѡбе. циекь дашѥ намь наше поставе пенези идꙋкать ке бѣхомо положили ꙋдꙋбровачки комꙋнь надобитье
1433. на. ѐ. ѝокентинарь ꙋврѣмѥ рожтва хр͞това на ч.ꙋ.л.г. лѣто прьви дн͞ь мц͞а прьва. т͞. дꙋкать златѣ и г͞. саать перперь дина ке бѣхомо положили порꙋке нашега поклисара покнезꙋ иванишꙋ хребелановикꙋ снашнемь листомь верованиемь иѡщенамь даше рѣ͞ни кнезь ивластеле дꙋбровачци дꙋкате идинаре ке бѣхомо положили ꙋкомꙋнь дꙋбровачки надобитье на.
1437. ѐ. покентинарь ꙋврѣмѥ рожтва хр͞това на ч.ꙋ.л.з. лѣто дн͞ь. аı. мца гена. ѐ. тисꙋке и. ѐ. цаать дꙋкать златѣхь и. ѳ. тисꙋкь перперь динара ке бѣхомо положили понашихь поклисарѣхь аснашимь листомь ипечатью верованомь покнезꙋ браилꙋ тезаловикꙋ ипорадашинꙋ кр͞тьѣнинꙋ иподабиживꙋ кнезꙋ борачкоѡ ивсе више рѣ͞нѥ дꙋкате идинаре примисмо ми рѣ͞ни гн͞ь воевода радосавь ими гп͞оѣ тодора иѣ

кнезь иванишь ѡ҄рѐнога кнеза властеѡ и все ѡпкине дꙋбровачке покнезꙋ бꙋдисавꙋ богавчикꙋ и порадашинꙋ кр҄тьѣнинꙋ вꙋкшикꙋ ипокнезꙋ вꙋчихнѣ радосаликꙋ ипокнезꙋ иванишꙋ хребелановикꙋ инасве иѡщь примисмо ѡ҄ рѐноѡга кнеза ивластеѡ дꙋбровачцѣхь щони допаде добитьѣ ѡ҄нихь комꙋна ѡ҄више рѐнихь поставнѣхь пѣнези идꙋкать апорѐнихь поклисарихь покнезꙋ бꙋдисавꙋ богавчикꙋ и порадашинꙋ кр҄тьѣнинꙋ вꙋкшикꙋ и покнезꙋ вꙋчихнѣ радосаликꙋ и покнезꙋ иванишꙋ хребелановикꙋ инасве тои рѐно згора примлениe призваше наши поклисариe прѣдвластеле дꙋбровачке гости люди и бише нимь свѣдоци поѡбичаю иннщо веке пѣнези нашихь неѡста ꙋкомꙋнь дꙋбровачки доданашнега дне толико ѡ҄поставнѣхь колико ѡ҄обитьѣ аѡвь нашь запись иповелю повелесмо ꙋписати новꙋꙋ защо имасе размирье сагн҄омь воеводомь степаномь сина гн҄а кнеза вꙋкца храника асиновацъ много почѐнога споменꙋтьѣ гн҄а сандала бившаго великога воеводе босан҄кога ка҄ прѣми нашь градь ꙋтрѣбиню тꙋими ꙋзе записе иповеле ѡ҄више рѐнѣхь поставаа що имахомо ѡ҄кнеза ивластеѡ дꙋбровачцѣ ꙋкомꙋнь дꙋбровачки заато ꙋчинисмо ѡвь рѐни заапись напокони даразабие все заапиcе ѡ҄поставa кое имамо ѡ҄пѣнези идꙋкать искомꙋна дꙋбровачкога властеломь ивсои ѡпкинѣ дꙋбровачкои ѡ҄колеимь немогосмо враатити зааписе ѡ҄постава коесмо ѡ҄нихь имали даимье ѡваи заапись зани҄ тврьгавꙋ ичистокꙋ апо҄ваи ꙋветь записасмосе иротисмосе данщемѡ все зааписе ѡ҄постава више рѐнѣ савсоѡ҄ мокью и ꙋмѣньемь нашимь иакобисмоихь ка҄ имали даи҄ даамѡ властеломь дꙋбровачцѣмь идавеке ника҄ ли гн҄ь воевода радосавь ими гпоѣ тодора инѣ

кнезь иванишь иниеднь последни нашь нинатражье наше данеможе нищ веке питати навластели нинашпкину дубровачку швише рен҃е постава виеки вѣкомь амнь нитко и ни зана годѣби врьсте члвкь вищ. нищь швѣтуемо ми гнь воевода радосавь ими гпоѣ тодора иѣ кнезь иванишь ивси наши послѣгни датко годѣби поискаш навластеле дубровачки, више рчни покладь прьвими заапиcи кои годѣ русашки гподарь али краль угарки али гпода турка али краль босански али инаа коѣ годѣ гпода или коѣ годѣ врте члвкь дами гнь воевода радосавь ими гпои тодора иѣ кнезь иванишь инаше натражье ивси наши послегни будемо завластеле дубровачке шговарачьѣ иплатца нашиемь пѣнезомь иградови ирусагомь нашимь ибащинами иполачомь нашомь коѣе удубровнику идохотци ибащинами кое имаамо удубровникь иукотарь дубровачки нищь завеке вѣрование ичистоке исвѣдочтва сегаи листа призвасмо почене властели братцтва нашега инине почене властели наше анаиме кнеза шстою боровиника кнеза радосава вукомирика кнеза будисава богавчика воеводу вукашина збисалика кнеза стѣпана чипчика кнеза тврьдисава боровиника воеводу радоѣ любишика кнеза вучиху брателевика, кнеза пашкуна землика дворского Павла латичика кнеза ружиера дивчика кнеза радоѣ радосалика владимирика кнеза иваниша хребелановика дасему ивсему писанью буду сведоци ими гнь воевода радосавь ими гпоѣ тодора иѣ кнезь иванишь саизбранѣми властели гпоцтвами ибрацтва нашега коихь именуемо згора ротисмосе изаклесмо на светомь евнглью божьемь и начномь иживотворещемь крижу гпогну

ре̃ноѡмꙋ кнезꙋ ивластеломь ивсои ѡпкинѣ гр҇а дꙋбровника иниχь ѡстаткꙋ вь гс҇пода бг҇а вье дрьжитела ивьпр҇чистꙋ бг҇ородицꙋ ивь. д҃. евнг҇лте ивь. в҃і. свтѣχь апꙋстоѡль врьχовнѣχь и вь. т.иі. свт҇иχь ѡтаць иже сꙋть наникию и вь. о҃. изабраниеχь божи҇ и вьвсе свете иже ѡ҇вѣка бг҇ꙋ ꙋгодивше дашвоц згора наше писание иѡбѣтование кнезꙋ властеломь ивсои ѡпкинѣ гр҇а дꙋбровника иниχь ѡстанкꙋ иниχь послѣгнимь како згора пише виеки виекома неима намане прити нимь нисекє потворити заниеднꙋ створь наземли низаедноаа чл҇вка волю нисе ѡѡто кои парна ꙋчинити едалибисмо ми гн҇ь воевода радосавь и ми гс҇поѣ тодора иѣ кнезь иванишь инаше натражье инаши послегни ѡвои згора ре̃но писано иѡбѣтовано пот҇ворили ре̃ноѡмꙋ кнезꙋ властеломь ивсои ѡпкинѣ дꙋбровачкои али намане принесли коѡмь χитростью или лакомостью зачью волю или застраχь али заχотѣнье иеднога чл҇вка наземли т҇а дасмо ми гн҇ь воевода радосавь ими гс҇поѣ тодора иѣ кнезь иванишь инаше натражье инаши послегни проклети бг҇омь живимь ѡ҇цемь и синомь идχомь светѣмь и всѣми светѣми ѡ҇вѣка бг҇ꙋ ꙋгодившими више именованѣми идасмо приче̃ни киюдѣ скариѡцкомꙋ кои прода сина божиѣ исꙋса нараспетие и коѡнѣмь кои ꙋпьѣχꙋ пропнї пропни икоѡнѣмь коимꙋ кладѣχꙋ трьновь вѣнаць наглавꙋ идападе крьвь нанась иначедѣχь нашиχь идасмосе ѡ҇рекли бг҇а нангла надн҇ь сꙋдни ивѣре кою верꙋемо идасмо пор҇ени ꙋгласꙋ и ꙋпоче̃нью и ꙋправдаχь иꙋзаконѣχь мегꙋнашими добрѣми ипоче̃нѣми ипоче̃ними ѡпкеници ипотиснꙋти ипрогнани идасе назовемо неверници вьздѣ ями више ре̃ни властеле есмо всемꙋ више ре̃ноѡмꙋ писанью

сведоци прозваньемь нашега гна воеводе радосава игпоѣ тодоре иротисмосе нашомь мокью дабУде крпити и тврьдити више рени заапись властеломь дУбровачцимь вѣки вѣкома заклесмосе всѣми ротами згора ренѣми дахокемо бити свУда сведоци иправи стежници всемУ згора писааномУ дае тврьдо инепоколѣвимо какосмо згора рекли властеломь и ѡпкинѣ дУбровачкои довѣки вѣкома:~
Ясенсе Уписа вьлѣто рожтва хртова на ч. У. л. .ѳ. лѣто мца авгУста на .ѳі. днь аповелесмога печатити нашомь ѡбичномь повисУкУ печать верованУ аУписа дьѣкь иванъ позаповѣди гнами воеводе радосава игопоѣ тодоре и кнеза иваниша аписасе Уславни градь борачь.

(Е. П.)

(1439. Авг. 19.)

128.

✝ Ваиме ѡца исина исветагоѡ дУха аминь ми господинь воевода стѣпань милостию бжиѡмь велики воевода рУсага босаньскога иктомУ асинь многопочѣнога споменУтьѣ славнога гна кнеза вУкца исасиновми нашемие сакнезомь владисавомь исакнезомь влаткомь даемоѡ навидѣнье свакомУ маломУ ивеликомУ комУсе бУде достоѣти или прѣкогасе изнесе саи нашь запись ѡтворень ѡгледати аподь нашомь висУѣомь ѡбиченомь печатию какоѡ мии више речени гнь воевода стѣпань иѣа кнезь владисавь иѣа кнезь влаткоѡ посласмоѡ Уславни градь дУбровникь

камногѡ почⷮеномȣ кнезȣ и властеломь исвои ѡпѣи-
нѣ дȣбровачкои почⷮенога мȣжа гн҃а радина старца
и кнеза вȣкмана юговиѣа наше поклисаре снашиеми
листови вѣрованиеми иснашѣми печатми ѡбичаниеми
идаше намь гн҃ȣ воеводѣ стѣпанȣ именѣ кнезȣ вла-
дисавȣ именѣ кнезȣ влаткȣ синовомь гн҃а воеводе
степана све поставе ѡⷣь свѣхь поклада ѡстатакь щое
биѡ поставиѡ многоѡ почⷮеноѡ споменȣтье родитель-
ни славни велики воевода гн҃ь сандаль инамь посе-
бие ѡставиѡ имии више писани гн҃ь воевода стѣ-
пань иѣа кнезь владисавь иѣа кнезь влаткоѡ сино-
ве гн҃а воеводе стѣпана поречениехь поклисариехь ѡⷣь-
кнеза ивластеѡ дȣбровачьциехь примисмоѡ све по-
ставе щое билоѡ ȣкомȣнь дȣбровачки ȣдȣкатиехь
златиехь иȣдинариехь дȣбровачьциехь иȣсребрȣ иȣсо-
дивиехь златиехь иȣсȣдовиехь сребрьниехь свени да-
ше доброволноѡ имилостивоѡ иесть намь враѣеноѡ
све какое згорь реченоѡ напȣноѡдасвега щосмоѡ има-
ли ȣкомȣнь дȣбровачки доданашнега дне ȣпоставахь
али ȣпокладехь инищонамь веѣе неѡста ȣкомȣнь дȣ-
бровачки ȣпоставахь ниȣпокладѣехь ѡⷣа свегае намь за-
правоѡ изадоволноѡ ȣчиниеноѡ ѡⷣькнеза ивластеѡ дȣ-
бровачциехь какоѡ све ѡⷣьнашиехь срьчаниехь приѣтель.
Зато ними гн҃ь воевода стѣпань ниѣа кнезь влади-
савь ниѣа кнезь влаткѡ синове гн҃а воеводе стѣпана
нииниедань послеѣни нашь нинаше натражье данемо-
же нища веѣе питати навластели нинаѡпѣинȣ дȣ-
вровачкȣ ѡⷣьпостава кои биѡ положиѡ родительни
многоѡ почⷮеноѡ споменȣтье славни велики воевода
гн҃ь сандаль иѣа гн҃ь воевода стѣпань иѣа кнезь вла-
дисавь иѣа кнезь влаткоѡ ȣкомȣнь дȣвровачки вѣкь
вѣкома аминь даѡтомь невȣде веѣе нѣка риечь иза-

веѣꙋ тврьѣавꙋ ичистоѣꙋ властєѡ дꙋбровачциєхь ꙋчинисмоимь ѡвь запись подьнашнєми висꙋѣиєми пєчатми иѡщє дасє разꙋмиє єрє ѡста ꙋкомꙋнь дꙋбровачки дванадєсєтє тисꙋѣь дꙋкать златиєхь коє ѡстави родитєльни гн҃ь воєвода сандаль посєбиє своѡи госпоѣьи єлєлѣ заиє живота ꙋзимати добитакь насвакоѡ годищє є҃ поканїнарь ѿькониєхь дꙋкать положєноє ѕ҃. тисꙋѣь дꙋкать ꙋврѣмє рожаства христова
(1426) ч҃.ꙋ҃.к҃.ѕ҃. лѣтоѡ на зі҃. дни мѣсєца фєврара ѿькониєхь дꙋкать вишє рєчєниєхь мии гн҃ь воєвода стѣпань имамоѡ записє ѿькнєза ивластєѡ дꙋбровачциєхь адрꙋгє ѕ҃. тисꙋѣь дꙋкать положєнисꙋ ꙋврѣмє рожаства христова на ч.ꙋ.л.а. лѣтоѡ на ѕ҃. дни мѣсєца фєврара ѿькониєхь дꙋкать вишє рєчєниєхь мии гн҃ь воєвода стѣпань имамоѡ записє ѿькнєза ивластєѡ дꙋбровачциєхь аѡвь запись напокони ꙋписа своѡмь рꙋкомь кнєзь вꙋкмань юговиѣь позаповиєдѣ гн҃а воєводє стѣпана изапєчатисмога подьвисꙋѣиєми пєчатми валѣта рожьства христова ч.ꙋ. и м҃. лѣть на з҃. дни мѣсєца маѣа.

ꙋновомь ꙋдрачєвицѣ.

(1440. Мая 7.)

129.

✝ Вьимє ѿца исина исвєтоѡга дх҃а амин҃ Милостью божьѿ мии гн҃ь воєвода радосавь павловиѣь даамо знати всакоѡмꙋ комꙋсє достои или прѣткогасє пѡбаа прити ѡвь нашь ѿворьнь заапись снашоѡмь вѣрованоѡмь законитоѡмь пєчатью како

много почѣни кнезь ивластеле дꙋбровачци послаше кнамь поклисара племенитоѡга ипочтеноѡга властелина кнеза мароы жꙋневика имии рени гнь воевода радосавь чꙋвь имно милотиво идоброволно примивь мно почѣнꙋꙋ нихь посаѡбинꙋ повише реноѡмь поклисарꙋ ивластелинꙋ покнезꙋ марою итакои ѡнимь направихь самного почѣнемь кнезомь ивластели дꙋбровачциеми поѡбичаю нашихь прьвиехь исаданихь побеель датрьговци гпоцтва дꙋбровачкоѡга имаю ходити слободно понашемь рꙋсагꙋ ипонашихь мѣстѣхь безавсааке хꙋꙋди заабаве саблюдени иѡбароваани нами инашими слꙋгами плакаюке прааве законите царини алии даихь имаамо приытелевати ипомагати иѿкога можемо как инашега рꙋсага чꙋвати иѡбранивати такои даинихь ѡнихь блаагомь имаамо чꙋвати иѡбранивати ꙋнашемь рꙋсаагꙋ писаать валѣто рожтва хрτва чꙋма. априлы і днь ꙋборчꙋ аꙋписа дьыкь ивань позаповиеди гнами воеводе радосава.

(1441. Апр. 10.)

130.

Ваиме Ѿца исина исвеаго дꙋа амнь Ми кнезь властеле иеса ѡпкина властеѡ бго любимаго гра дꙋбровника даемо навидене всакомꙋ комꙋсе бꙋде достоыти или прѣ когасе изнесе саи нашь запись ѡтворень ѡгледати аподь нашомь закономь висꙋкомь печатью. ☩. како прѣмисмо ѿмного славнога гона деспота гюрга господара срьпскои земли иктомꙋ ☩ ниже речено именовано благо наи прво прѣмисмо зла-

та Ѹверьгахь десеть сакѸліи сакѸ а҃. верьгь. ѵ҃. є. по-
теже сто иєднѸ литрѸ. і҃. Ѹна. д҃. а꙽ге. сакѸ. в. ве-
рагь ѡсамдесеть иседамь пое сто идве ли. г҃. Ѹне. д҃.
а꙽ге сакѸ г҃. верагь. ꙽д. пое сто иєднѸ ли. и. Ѹна. є҃.
а꙽аги сакѸлы. д҃. верагь ꙽. ѕ. пое сто иєднѸ ли. ѳ҃.
Ѹна сакѸ. є҃. верагь ꙽.ѕ. пое сто идве ли. в҃. Ѹне. в҃.
а꙽ага. сакѸ. ѕ҃. верагь седамдесеть иѡсамь икомадикь
ли. иплоча єдна изакови г҃. ипрстени г҃. потеже сто
иєднѸ ли. в҃. Ѹне. г҃. а꙽аге сакѸлы. з҃. верагь седамь-
десеть идве потеже сто идве ли. в҃. а꙽ага. сакѸ. и҃.
верагь педесеть. и҃. потеже сто иєднѸ ли. ѳ҃. Ѹна. са-
кѸ. ѳ҃. верагь. ꙽.д҃. пое сто идве ли. д҃. а꙽аге. сакѸ.
і. верагь. ꙽.в. пое сто иєднѸ ли. і Ѹна. г҃. а꙽аге. ҂.
ѸѸма златѸ тисѸкю иѡсамнадесете ли. ѳ҃. Ѹна и-
а꙽агь. і. исрѣбра гламкога два сакѸлы Ѹєдномь сакѸ.
є҃. плоча инеколико зрна фина потеже двести итри-
десети иєднѸ ли. иседамь а꙽ага сакѸ. дрѸги фина
тридесети ишесть ли. в҃. Ѹне иплика седамьдесеть. г҃.
ли. и҃. Ѹна. сѸма Ѹдва сакѸ трѣста. м҃. ли. аі. Ѹна и-
а꙽агь. авише речена два сакѸлы рекоше дає гламко
апечакена печатю гона деспота исрѣбра биела дваде-
сти идеветь сакѸ. а҃. сакѸ. сто итрѣ. ли. в҃. Ѹне. дрѸ-
ги сакѸль сто идве ли. ѳ҃. Ѹна. г҃. сакѸлы сто итрѣ
ли. и҃. Ѹна. д҃. сакѸ. сто иєдна ли. ѕ҃. Ѹна. є҃. сакѸ.
сто ичетири ли. ѕ҃. сакѸ сто итри ли. аі. Ѹна. г҃. а꙽а-
ге. з҃. сакѸ. сто идве ли. г҃. Ѹне. и҃. сакѸ. сто идве
ли. є҃. Ѹна. ѳ҃. сакѸ. сто ичетири ли. д҃. Ѹне. і. сакѸ-
лы сто идве литре. ѕ҃. Ѹна. аі. сакѸ. сто ичетири ли.
ві. сакѸ. сто идве ли. ѳ҃. Ѹна. гі. сакѸ. сто итр ли.
ѳ҃. Ѹна. ді. сакѸ. сто ичетири ли. єі. сакѸ сто итри
ли. ѳ҃. Ѹна. г҃. а꙽аге. ѕі. сакѸ. сто итри ли. в҃. Ѹне.
зі. сакѸ сто ичетир ли. з҃. Ѹна. г҃. а꙽ага. иі. сакѸ. сто

итр҆ лй. і. Уна. ѳі. сакꙋ. сто итри лй. й. Уна. г. аꙁа-
ге. к҃. сакꙋль. сто идве лй. ѕ. Уна. г҃. аꙁаге. ка҃. сакꙋ.
сто ичетири лй. д҃. Уне. кв҃. сакꙋ сто итр҆ лй. в҃. Уне.
г҃. аꙁаги. кг҃. сакꙋ. сто ичетири лй. в҃. Уне. г. аꙁаге.
кд҃. сакꙋ. сто идве лй. й. Уна. г҃. аꙁаге. ке҃. сакꙋ. сто
итрѣ лй. є҃. Уна. кѕ҃. сто идве лй. д҃. Уне. кз҃. сакꙋ.
сто итр҆ лй. й. Уна. ки҃. сакꙋ. сто итр҆ лй. з҃. Уна. кѳ҃.
сакꙋ. сто итр҆ лй. д҃. Уне. г҃. аꙁаге. ✝. Оумма срьбра
две тисꙋке идеветьцать идеведесеть иседамь лй. ѕ҃.
Уна. г҃. аꙁаги. наспрь трдесети идва сакꙋлы аѿ нихь.
к҃. сакꙋ ꙋвсакомь потридесети хилыда аспри. ѕ҃. сакꙋ.
ꙋвсакомь почетиридесети хилыда аспри ишрь. в҃. са-
кꙋлы ꙋвсакѿ потрдесети ипеть хилыда аспри. ишрь.
в҃. сакꙋ аꙋвсакѿ подвадесети ипеть хилыда аспри два
сакꙋлы аꙋвсакомь подвадести хилыда аспри. ✝. Оу-
ма аспрамь тисꙋка тисꙋкь аспри. акое тегле ҂іфлг.
лй. в. Уне. г҃. аꙁаге. иꙋсꙋдовехь златехь шесть кꙋпь
споклопци тегле ѡсамьнадесети лйра. ѕ҃ Уна. г҃. аꙁа-
ге. петь чашь тегле шесть лй. аі҃. Уна. в҃. аꙁага една
роменча голема дрꙋга мала поеꙋ петь литарь и й.
аꙁага една блюда тегли д҃. лй. и з҃. аꙁага едань по-
ысь тегли четири лй. и д҃. Уне. и в҃. аꙁага иковь срь-
брьни деветь кондиери потежꙋ деведесеть лй. в҃. Уне.
два шамьдана голема потеꙋ двадесети ичетири лйре.
ѳ҃. Уна. два шандама маны потежꙋ четиринадесете
лй. в҃. Уне. иедань свещникь потеже ѕ҃. лй. й. Уна. г҃.
бꙋка. поте трѣдесети иседамь лй. иꙋнꙋ. една лика-
ніы поте трѣдесети ишсамь лй. ѕ. Уна. една рꙋко-
міы поте петнадесете лй. д҃. Уне. една андага поте
десетѣ лй. з҃. Уна. едань имьбрь поте з҃. лй. і. Уна.
ѡсамь тесꙋны потегоше двадесети иеднꙋ лй. г҃. Уне.
две роменче фелане потежꙋ десеть лй. иꙋнꙋ две ро-

менче фрꙋшке потеꙋ ѡсамь лй. и ѳ. ꙋна. дви видрице потежꙋ деветь лй. и. ꙋна. петедесеть чашь писане ипозлакене све потежꙋ педесеть итри лй. ѕ. ꙋна. ѡсамь кꙋпь ꙋгарьсцехь поте двадести ишесть лй. и. ꙋна. двадести иедна кꙋпа разьлнке потегоше шесьдесеть идве лй. е. ꙋна. иаꙁагь четири роменче носате спокпопци поте десеть лй. ѕ. ꙋна. д. аꙁаге четири роменче безь поклопца поте петь лй. ꙁ. ꙋна. иаꙁагь. две роменче фелане спокпопци ибардакь потеже десеть литара седамь свешнакь едань ѡ ни непозлакень идве нози ѡгьлее ѡковане поте десеть лита. д. ꙋне. три калежи два кꙋкꙋмары идискось изьвездицѡ поте. ѡсамь лита. четири кадилице две позлакени тегле дванадесте лй. ꙁ. ꙋна. и г. аꙁаге. два кондирка потежꙋ шесть литара иꙋнчꙋ едань кꙋнфетникь поте. четири лй. г. ꙋне. петьнадесете сланица потежꙋ ѡсамь литара ꙁ. ꙋна. двадести иѡсамь лажица идеветь бадалакь поте три лй. аі. ꙋна. четири тевсе потежꙋ еданадесете лй. и ѳ. аꙁага. две тепсие латинскехь форамь потежꙋ деветь лй. и и. ꙋна иаꙁагь шесть лꙋчниць два салсиера три лажице ычане потеже шесть лй. безь аꙁагь три поыси ꙋгарьсци ичетири натканице потежꙋ трѣдести литарь и і. ꙋна. г. аꙁаге. три поыси ꙋгарьсци непозлакени потеꙋ двадести лй. и е. ꙋна. и г. аꙁаге два ѡраха ѡкована ѡ ни едань безь поклопца педесеть езикь змианове ѡковане потежꙋ три лй. и. ꙁ. ꙋна и в. аꙁага. криы кꙋпа итри лажице ѡковане потеже три литре итри ꙋне две кꙋпе згристалдѡ срѣбрьне две жилице згристалдомь срьбромь еднаа пꙋшлица жмалдомь. ┼. Ѳꙋма ковꙋ срьбрьномꙋ:

аУсеи име више реченУ похранУ постави гӑнь деспоть Унась али прьмисмо догьдее живь гӑнь деспоть гюргь дае шнь волынь Узети више реченУ похранУ апонегови самрти що рече госпога негова ерьна апо ние самрьти трема синовомь них на три диеле илимь заеднУ Узети или всакомь наге када поище свои дио дамУсе даа апостави гӑнь деспоть гюргь асвомь записУ кои Унась шстави шваките запись своемь печатш нбелегомь защо тко донесе листь швише реченога гӑна деспота гюрга спечатю шнеговемь белегш кои положи на свомь записУ покладномь дамУсе дае що бУде писавати адасе шны листь храни доразлога покладнога идае вероване како изапись швы велики ерьмУ такои Учинисмо занеговУ любавь инашУ дащо Усхоке Узимати даУзима покнигахь азапись данепосила боекисе данезагине надалии пУть. ~ аСенсе писа ваизабраной полачее ивекнице бго любимаго града дУбровника вь лета рожаства христова на ҁ. у. м а. на кѕ мца юліи аповелесмога печатить нашомь великомь подь висУкю печать аУписа ниеша звездикь логофеть дУбровачки позаповеди госпова дУбровачкога боже помилУига.

131.

✠ И дамиынь жУнеевикь какш поклисарь гна деспота лазара игна стевана прилих шь гна кнеза иваластела дУбровачких за стш итридесть идеветь лит. ичети. Унче злата зашстатакь шь всега поклада щше Ушвемь записУ щше диш гна деспота лазара игна

Отѥвана все напꙋнѡ: лето рождва христова тисꙋкю ичєрйса ипедесть неедмѡ мца нѡємьврии к.ѳ. дн҃ь.

Примѣч. 1.) Іошть нѣкій Игуманъ Ефросй и Стѣпанъ Захикъ поклисари Ђурђа деспота узимали су нешто злата; но колико, ніе се могло прочитати, збогъ рђавогъ и готово истрвеногъ писма.

Примѣч. 2.) Све то уписано е на истой пергамени исподъ тога горереченогъ великогъ поклада.

Преписатель.

(1441. Іул. 26)

132.

✝ Ваиме ѡца исина исветаго дха аминь. милотию бжиѡмь ми гнь кнезь владисавь синь почѣнога иꙋзможнога гна херцега стѣпана сина гна кнеза вꙋкца храниѣа смишлие иразмишлие ꙋпамети моѡи срьчане ипочене любви ивелике приѩзни кое имаше мои прьвни иродителье мои спочѣнѣмь кнезомь ивластеѡми почѣнога грда дꙋбровника ѡблюблюѣе кнеза ивластеле дꙋбровачке засвою братию изасрьчане ꙋпване приѩтеле свое аградь дꙋбровникь започѣнꙋ иꙋзданꙋ коѣю свою аѓонсеби исвоимь послѣднимь ꙋвиеке данмье темелито како све тои познахь ивидиехь полюбвениеь икрѣпциеь записихь иповелицѣхь ротахь кое мею совомь бѣхꙋ поиисмѣхь ꙋчинили иꙋтврьдили ивидеѣи да толике любви иприѩзни складь ироте нашь родитель неглєдае гвогꙋ никправди погрьдивь велике роте изаписе кое наши стари иродителье иѡнь самь свеликомь любвомь итврьдиномь

вѣхꙋ ꙋчинили ѿь свега тогаи намане донде ивсе потвори кнезꙋ ивластеѡмь дꙋбровачцимь исавише брез ниедне правде паче низаниедань ꙋзрокь кнеза властеѡ града дꙋбровника ꙋчини нимь рать ,иразмире иствори велике щете ꙋкотарꙋ нихь жегꙋке кꙋке итрꙋке винограде иплинꙋюке нихь иманы ивсака ина зла чинеке нимь како гои могаше инастоеке занаприда всакимь злимь противанимь коимь могаше ипослиде ꙋзе нимь жꙋпꙋ нихь конавли противa бгꙋ иправди ипротива записомь почтенихь неговѣхь старѣх инега самога азато ми рени гнь кнезь владисавь смишлае кбгꙋ икправди идаꙋбогꙋ есть всако ꙋпование анеꙋкривини ниꙋеднomь свѣтовно госпоцтвꙋ видеке велике тврьдине ироте пописмѣхь кое бѣхꙋ ꙋчинили наши почтени прьви инаши родителье кнезꙋ ивластеломь града дꙋбровника боекесе датакове клетви ироте непадꙋ врьхꙋ нась инашихь последнихь инехотеке датолико любавь милоща исклaдь намане донде сложихь иꙋтврьдихь иꙋвсемь ꙋстановитих мею нама ипочтенимь кнезомь ивластели града дꙋбровника брацтво иединство складь иприязань крипкꙋ ꙋвсемь какосе ꙋзаписихь мею нашими старими инима ꙋздрьжи итолико боле ꙋнапридакь живити мею нама колико бгь нпричиста доиꙋсти иѡще ꙋа речени гнь кнезь владисавь даколико мани допꙋсти гдь бгь моки данавсꙋ мою силꙋ бꙋдꙋ идасамь дрьжань настоити повратити иѡслободити кнезꙋ ивластеломь града дꙋбровника жꙋпꙋ конавашкꙋ сасвѣми своими правинами иразлози правими ѡнакои какосе ꙋписмѣхь ꙋздрьжи кою жꙋпꙋ родитель нашь брезь разлога иправде ꙋзе ипосѣде нимь паче исавише ѡбѣтꙋю ихокꙋ даимсамь дрьжань реченꙋ

жѹпѹ конавашкѹ ѿавсакога инога тковий хотиѡ дати кою годи забавѹ дасамь дрьжань ꙑа бранити, крипити помагати како прави исрьчани приꙑтель нихь. Иѡще ꙑа речени гнь кнезь владисавь допѹстивше мани гдь бгь стѹпити ѹгоспоцтво хоћѹ иѡбећтѹю любежливие исрьчание ѹздрьжати икрипити правѹ любовь иприꙑзань збратиѡь моѡь икнезомь ивластели почтеного града дѹбровника видеће данашь родитель безѹзрока икривине рчнога кнеза ивластела ѹчини нимь велике чтете тогаи ради хотеће нимь намћрити такове чтете иних ѿоброволити противь нась ѡбећтѹю ихоћѹ нихь почитати идаровати земле котара нашега накраище нихь котара како данаши иних приꙑтелие намь похвале. Иѡще мии речени гнь кнезь владисавь записѹю хоћѹ итврьћѹ дадопѹстивь мани гдь бгь господства данћсамь волꙑнь нидамогѹ никадаре забранити ниѹставити ниедне мое люди нивлахе' нисрьбле слободно ходити ѹдѹбровникь трьговати тако соли како ине тьрьге ивсе ине свое после слободно ѡправꙑти паче онине господе люди данћсамь волꙑнь приконашега котара ѹставити нибранити ходити слободно своими трьзи исинћми своими ѡправами ѹдѹбровникь. Иѡще мии гнь кнезь владисавь ѡбећтѹю кнезѹ ивластеломь града дѹбровника дамирь нитроивѹ немогѹ ѹчинити схерцегомь стћпаномь родителемь нашй брезволе ихотћниꙑ кнеза ивластеѡ града дѹбровника Иѡще мии гнь кнезь владисавь ѡбећтѹю изаписѹю иѹвсемь тврьдимь данћсамь воланѣ нидамогѹ ѹчинити габелѹ ѿпродае соли нигдирь ѹвсемь нашемѹ котарѹ размa ѿоний гдисѹ наредила господа стара прьва босанска исрьпска атои есть едно надривйь адрѹго ѹдѹбровникѹ тре-

тие Ұкотарұ четврьто Ұзети Ұсветога срьћа набои-
ни Ишще мии гнь кнезь владисавь ѡбѣтұю кнезұ
ивластеломь града дұбровника видеће велике тврь-
дине ироте кое пописмѣхь бѣхұ Ұчинили наши по-
чтени прьви инаши родителие кнезұ ивластеломь
града дұбровника боећесе да такове клетви ироте
непдұ врьхұ нась инаших послѣжнйь инехтеће да-
толикаи любавь имилоща намане доиде сложихь иұ-
тврьдихь иұвсемь Ұстановнтихь мећю нама спочте-
нимь кнезомь ивластели града дұбровника братство
иединство складь иприязань крипкұ Ұвсемь какосе
Ұзаписихь мећұ нашими старими инама Ұздрьжи
итолико боле Ұнапридакь живити мећю нама коли-
ко бгь ипричиста допұсти ишще хоћұ ыа речени гнь
кнезь владисавь даколико мани допұсти гдь бгь мо-
ћи данавсұ мою моћь исилұ бұдұ идасамь дрьжань
настоыти заканавашскұ жұпұ ѡслободитию какое ре-
чено згора Ишще мии гнь кнезь владисавь ѡбитұю
кнезұ ивластеломь града дұбровника данизаволю ни-
застрахь цара тұрскога никрала Ұгрскога никралы
арагоньскога низаеднога инога господара нигосподе
ичлвѣка коиби насвѣтұ биѡ волю ниедно размирье
Ұчинити кнезұ нивластеломь града дұбровника ниұ-
нихь котарұ ниұиномь иманию него снимн приызно-
вати Ұвсемь какосе Ұвише реченйь записйь Ұздрьжи
анавсе више речено щосе Ұдрьжи Ұѡвомь записұ ми
речени гнь кнезь владисавь ротйсе изаклесе кнезұ и-
властеломь града дұбровника бгмь живимь ѡцё иси-
нѡ идұхомь светимь ипричитомь бгройцомь маи-
комь неговомь ичетири еванћелисти идванадасете
апостола врьховна иседамь десеть изабраних бжихь
инсѣми светими исветицами бжими дасамь посеби

нипомоӥь влаⷭ҇телиь нипомоӥь людехь нипоедномь дрꙋгомь чл҃вѣкꙋ коиго̄исе насвѣтꙋ може реѣи ниедномь хитростию дабꙋдꙋ излѣсти кнезꙋ ивластеломь дꙋбровачцѣмь изавсега щогодирсе ꙋшвомь записꙋ згорьꙋдрьжи аколибихь ьа гн҃ь кнезь владисавь посеби али помоихь властеӥь али помоихь людехь али подрꙋзихь излѣзаш исписма али изрота више реченӥь али коимьгоди хитростию давише речене роте иклетви падꙋ врьхꙋ имога шстанка идасамь причестань июди кои бг҃а изда накрьсть жꙋдиемь кои ꙋвиныхꙋ пропни пропни ишнимь коимꙋ трьновь вивацьь наглавꙋ сталыхꙋ аповинꙋть ꙋчинихь ьа речени кнезь владисавь швꙋи клетвꙋ доколеми годи речени кнезь ивластеле дꙋбровачци нине правꙋ прибзань инравꙋ помоѣь ꙋвсемь какомисꙋ шбѣтни даимѣꙋ навсемь нашвомь стати правомь ——

писань валѣта рожаства христова на ч. ꙋ. м. ипрьво лѣто мѣсеца авгꙋста еі. дань ꙋдриналевꙋ ашви листь писаь моимь рꙋкшмь.

(1441. Авг. 15.)

133.

Вьимѧ шца исина исветошга дх҃а аминь. Милостью божьшмь ми гн҃ь воевода иваниш много почтеношга споменꙋтьи синь славношга великошга воеводе радосава аꙋнꙋкь инаследникь почтеношга споменꙋтьи славношга гн҃а кнеза павла раденовика агиновацьь почтеношга споменꙋтьи славношга гн҃а воеводе петра изаато ьа гн҃ь воевода иваниш даю навидинье вса-

коѡмꙋ чл҃вкꙋ великоѡмꙋималоѡмꙋ прѣткогасе изнесе сеи записание наше ѿворено али прѣдсветлениемь гп҃одиномь кралемь ꙋгрьсциемь али прѣдь царемь тꙋрсциемь али прѣдь кралы босанскоѡга али иноѡга бошнынина али прѣдгн҃а срьпскоѡга али латинскоѡга аили ине вр҃те чл҃вка Ша бꙋдꙋке вавеликои славе ꙋгп҃оцтвꙋ иꙋпꙋне дрьжаве моихь родитель милостию божьѡмь наследникь кнеза павла ивоеводе петра югн҃а родителими воеводе радосава инедалече ѿнихь пꙋѡтью паче синь исиновацьиꙋнꙋкь више ре҃ниехь инаследникь праави истинни ѿнихь крьви повелѣньемь исꙋдомь божимь прнимше дрьжавꙋ ирꙋсата ꙋрꙋке гп҃оцтвами исиеде ꙋгп҃оцтвꙋ родитель моихь више ре҃ниехь ꙋзимаюке идиелеке идаюке изаписꙋюке властелемь ислꙋгамь нашимь како гп҃нь рꙋсашки ивоевода рꙋсагꙋ стежникь моихь родитель ипрародитель више ре҃ниехь ѡтехь прилмае часть иславꙋ идари ичасти велике Тогда приде ваславни двоѡрь гп҃оцтвами ꙋборчꙋ племенити мꙋжь славноѡга и болюбимоѡга града дꙋбровника почтени властелинь ипоклисаарь марое живана гочетика спочтенниеми дарми ичастми ѿреноѡга града дꙋбровника кнеза ивластеѡ ивсе ѡпкине дꙋбровачке ити ре҃ни поклисарь ѿнась ноиска имногѡ ꙋмилено проси завсаке законе ислободщине реченоѡга града дꙋбровника коесꙋ имали ꙋповелыхь иꙋзаписиехь снашиеми родители ипрародители славниемь гп҃одиномь сакнезомь павломь нашиемь дѣдомь исагп҃одиномь воеводомь петромь стрицемьми исоѿцемь родителемь нашимь гп҃одиномь воеводомь радосавомь иснами како дабисмоимь имиповбичаю ре҃не гп҃оде нашиехь родитель инимь потврьдили иꙋстановитили крѣпко прьвиехь нашихь сло-

бодщине изаконе иповелениы изаписаниы славноѡга кнеза павла игн҃а воеводе петра иродителими гн҃а воеводе радосава инаше игп҃оцтвоми слишавше и разꙋмивше нихь подобне иразꙋмне иприличне иправе прошне имавше саветь ициѡ зговоѡрь саближикали исаизбраниели властели гп҃оцтвами створи мл҃ть гп҃оцтвоми - - - - Дае видимо свемꙋ свиетꙋ како згора ре҃ноѡмꙋ градꙋ дꙋбровникꙋ кнезꙋ ивластеломь ивсои ѡпкинѣ дꙋбровачкои посиехь нашихь листиехь иповелыхь занихь ср҃ьчанство потврьдисмоимь иꙋстановитисмо все ивсакоыке повеле изаписаниы више ре҃не гп҃оде моихь родитель славноѡга гн҃а кнеза Павла иславноѡга гн҃а воеводе петра иславноѡга гн҃а воеводе радосава инаше потврьдихь иꙋстановитихь жꙋпꙋ конавли иградь соколь ивиталинꙋ ицаптать иѡбоѡдь исве що канавламь пристои все савсиемь ꙋвиеке вѣкома нимь инихь ѡстанкꙋ забащинꙋ изаплеменитоѡ како щое нихь прьвоѡ било какосе имеиꙋе ꙋзаписꙋ кое кнезь ивластеле ивга ѡпкина дꙋбровачка имаю ѿнашиехь родитель иѿмене гн҃а воеводе иваниша имое братие кнеза петра икнеза николе инавсе више ре҃но изаписаноѡ ѡбѣтовано ы гн҃ь воевода иванишь мл҃тью божьѡмь исаизбранеми властели гп҃оцтвами ибрацтва нашега ислꙋгь кое именꙋемо издола ротисмосе изаклесмосе наипрьво кнезь ѡстоы боровиникь кнезь радосавь вꙋѡкомирикь кнезь тврьдисавь боровиникь кнезь жарко диничикь кнезь радое радосава владимирика воевода вꙋкашинь збисаликь кнезь санко рашчикь кнезь павкꙋнь землинкь кнезь вꙋчихна радосава вꙋкомирика кнезь паваѡ латичикь кнезь рꙋжиерь дивчикь кнезь радичь стѣпана чипчика ротисмосе изаклесмо насветоѡмь еван-

гелью божьемь иначасноѡмь иживотворещемь крьстꙋ гс͠подню р͠ениемь кнезꙋ ивластеломь ивсои ѡпкинѣ владꙋщаго града дꙋбровника иниxь ѡстанкꙋ вагс͠пода бг͠а вседрьжители ивапрѣчистꙋ его бг͠орѡдицꙋ ива д. еванг͠лте ива ві. светеxь апꙋстоѡль врьxовнеxь ива т.йі. светѣxь ѡтаць иже сꙋꙋть наникию ива о̂. избранеxь божиxь ивавсе свете иже ѿвека бг͠ꙋ ꙋгодивше дашвои наше згоѡра писание иѡбетование р͠еное иѡбетованое кнезꙋ ивластеломь ивсои ѡпкинѣ владꙋщаго града дꙋбровника иниxь послѣгнемꙋ како згора пише виеки виекома неимаа намане прити нимь нисеке потворити заниеднꙋ стваарь наземли низаеднога чл͠вка волю низастраxь низаблаго нисе ѡтомь кои пра ꙋчинити едалнбисмо мии воевода иванишь имои братии кнезь петарь икнезь никола инаіше натражие инаши последни ѡво згора р͠енно написанноѡ иѡбетованоѡ потворили р͠еномꙋ кнезꙋ ивластелоѡмь ивсои ѡпкинѣ властеломь дꙋбровачциемь али намане принесли коѡмь хитростью али лакомостью зачью волю али застраxь али заxотение иеднога чл͠вка наземли коиби могаѡ бити тада дасмо мии воевода иванишь имои братии кнезь петарь икнезь никола инаше натражье инаши последни проклети бг͠омь живиемь ѿцемь исиномь исветиемь дх͠омь ивсеми светиеми ѿвека бг͠ꙋ ꙋгодивши сви више именованеми идасмо причесни кииюде Ѳкариѡцкомꙋ кои продаа сина божиꙗ исꙋса нараспетие икоѡнемь кои ꙋпьиxꙋ пропни пропни икоѡнемь коимꙋ кладеxꙋ трьновь вѣнаць наглавꙋ идасмосе ѿрекли бг͠а иангела на ꙋмрьли часъ насмрьти инадань сꙋдни ивере кою верꙋемо идасмо поречени ꙋгласꙋ иꙋпоч͠енью иꙋправдаxь иꙋзаконеxь нашиxь бꙋдꙋкиеxь довремень

сиехь мегꙋ нашиеми добреми ипоченниеми ѡпкеници иеазда дасмо поречени ипотиснꙋти ипрогнани иѡще иа воевода иванишь ѡбетовахсе иѡбетꙋю кнезꙋ ивластеломь дꙋбровачцемь замою братью закнеза петра изакнеза николꙋ дакада бꙋдꙋ дошки навреме ѿь дı. годища дабꙋдꙋ присегли какото имии кнезꙋ ивластеломь дꙋбровачцемь дабꙋдꙋ ꙋдрьжати все щосе ꙋдрьжи ꙋсемь зааписꙋ исе писа исврьши валета рожаства хр̃това на ч. ꙋ. м. в. лѣто мц̃а септемврии. к. ѳ. дн̃ь ꙋсꙋвотꙋ надань светога михоила напланини набꙋйкꙋ прѣма нашемь граадꙋ бродарꙋ —— азапечатисмошга подвисꙋкꙋ нашꙋ законитꙋ печать —— аꙋпиза дыякь ивань позаповиеди гн̃ами воеводе иваниша инегове братие кнеза петра икнеза николее —— Ниѿовихи више именованиехь властеѡ коисꙋ ꙋписани заклетисее ненамирисее тꙋи кнезь вꙋчихна радосава вꙋкомирика нанеговосее мисто заклее кнезь радое цапикь иненамирисее тꙋи кнезь радое радосава владимирика нанеговосее мисто заклее брать негови кнезь юран. ——

(1442. Септ. 29.)

134.

✝ ми гн̃ь Стѣпань милостию божьиѡмь велики воевода рꙋсага восаньскога иктомꙋ имии гоп̃оы елена више реченога гн̃а воеводе стѣпана акѣи почтеного споменꙋтьы гн̃а ваѡше иы кнезь владисавь сн̃ь више реченога гн̃а воеводе Стѣпана даемо навидѣние всакомꙋ комꙋсе достои или пр̃ткорасе изьнесе

сии нашь запись штворень шгледати аподьнашꙋ закона висꙋѣꙋ печать како примисмо шдьмного почтенога кнеза ивластеш дꙋбровачьцѣхь понашемь слꙋзѣ идиыкꙋ порадивою шиглици снашиемь литомь вѣрованиемь щонамь шпорꙋчи иштави посевие насмрьти госпоѣа елена иꙋписа здобромь свѣстью свою напоконꙋ рчь ꙋтестаментꙋ каконое позаконꙋ свѣтовно ишне печатью писана шдьрꙋки нее дꙋховника никаньдра старьца ерꙋсалимьскога какосмо рекли згора ере примисмо ми гнь воевода стѣпань иы гпоы елена иы кнезь владисавь вась покладь щое била положила речена госпоы елена ꙋкомꙋнь дꙋбровачки ꙋсꙋдовиехь сребрьниехь ишбоцѣехь златиехь иꙋпоысиехь иꙋпрьстенниехь иꙋвелициехь ишглавью или ꙋчемь ꙋиномь све напꙋно примисмо итисꙋѣꙋ дꙋкать златѣхь иницо веѣь нешста ꙋкомꙋнь дꙋбровачьки шдьпостава госпоѣе еле ерьни све даше циело кꙋпно каконое ипоставлено изатонимь ꙋчинисмо шви запись завеѣе вѣровано подь нашꙋ висꙋѣꙋ печать,
рощва хритова ч.ꙋ.м.г. лѣто мѣсеца априла прьви дань ꙋклꙋчꙋ писано позаповиеди гна воеводе стѣпана игоспое еле икнеза владисава воеводиѣа какосе ивише пише

писа вꙋкша диыкь.

(1443. Апр. 1.)

135.

✠ Милостию Божишмь ми гнь щефань тврьтко тврьтковиѣь краль босаньски иктомꙋ нашимь дра-

зимь исрьчанимь прıѣтелемь кнезꙋ ивластеломь ивсои ѡпѣини почтенога града дꙋбровника наши драги прıѣтелье ви добро знате затаи посаѡ изатои сребро коесамь ꙋвась поставиѡ ꙋпостави послꙋзи нашемь покнезꙋ юрью ратковиѣꙋ па ви знате потомь тогаи своимь посломь досилахь довась слꙋгꙋ икоморьника нашега кнеза рестоѣ икакое наредиѡ свами забилеегь икою печать имате натомеи записꙋ икоивамье мои прьстенакь казаѡ даѡтосамь нашнаи ꙋвить конте ѡндаи срестоемь наредили послаѡ квамь нашега прокоратꙋра кнеза мароѣ растиѣа инегова сина михоча стимие нашимь ѡтворенимь листомь подьнашомь вированомь печатью истимие билигомь тꙋи поставꙋ тои сребро все липо кꙋпно или бꙋде надꙋкатихь променениѡ тꙋи поставꙋ нашꙋ всꙋ кꙋпно придаите кнезꙋ марою растиѣꙋ инеговꙋ синꙋ михочꙋ акадаима тои придасте сврьхь тогаи датаи запись кои имате раздерете. зашо веѣе ѡпотрибе ние изавеѣе вированье. ѣа диѣкь гна крала тврьтка радивои хрьстиѣь написахь таи листь своиѡмь рꙋкѡмь позаповиди гнами крала ꙋсꙋтисци мисеца июна кв дань лить рожаства христова чꙋмг лито.

(1443. Іун. 22.)

136.

✝ Баиме ѡца исина исветога дꙋха аминь. Гдь снебесь призри видити Сини чловические иꙋслиша глась ꙋфающихь всихь нань дрьжеи ѡбластью всꙋ тварь имьже црьеи црьствꙋють имꙋчителье дрьжеть землꙋ

бг҃ь єдань ис҃ь х҃ь иꙋчера иданась таже иваники изабрани свете родителе ипрародителе Кралевьствами ипрославихь паче тихь црь наземли ипаке нанебесихь виньци свитлими Ꙋкрасивьехь савсими светими ꙗкоже неꙋтанна есть вьселенои Блажена нихь паметь Ѿнихьже племене Ӥ азь бихь изабрань изьволиньемь бжиемь ипричисте бгѡродице имолитвами нихь гн҃ь краль стефань томашь много почтенога споменꙋтьꙑ славнѡга Крала ѡстое синь инаслидникь милостию бжиѡмь Краль всои босни идонимь краемь икьтѡмꙋ инедалече Ѿнихь пꙋтью нꙋпраꙋнꙋкь иꙋнꙋкь синьже, инаслидникь истини Ѿсветагѡ нихь корина повелиньемь исꙋдомь бжиемь приꙗмь дрьжавꙋ Кралевьства исиде напристоли кралевьства како црь иваладика вс... мꙋ стежанью моихь прародитель ѡдавсихь примае часть иславꙋ идари многие Итогда придоше вьславни двѡрь кралевьстами Ꙋкрешево племенити мꙋжие славнѡга града дꙋбровника властеле ипоклисарие Никола Жꙋрьгѡвићь имаринь растићь спочтенними дарьми ичастьми Ѿреченога града дꙋбровника властеѡ иѡпћине ити речени поклисарие нась искаше многѡ Ꙋмилено просише завсакоие Ꙋвите изаконе ислободьщине реченога града дꙋбровника коеєꙋ имали Ꙋзаписихь иꙋповелахь срьченими нашими родители ипародители сагѡспѡдѡмь срьбьском ибосаньском Како дабисмо ими поѡбичаю речене гѡсподе ниме потврьдили иꙋстанѡвитили крипько прьвихь нашихь слободьщине изаконе иꙋвите иповелиниꙑ изаписе госпѡде срьбьске ибосаньске Икралевьствѡми слишавьше иразꙋмивьше нихь пѡдѡбне иразꙋмне ипричичне прошне аправе ами имавьше свить ициѡ згѡворь свластели ивельможами Кралевьствами створихьемь

милость реченомꙋ градꙋ Дꙋбровникꙋ властелωмь ивсои ωпьћини дꙋбровачкои посихь нашихь листихь иповелахь занихь срьтьчаньство потврьдисмоимь иꙋстаншвитисмо все ивсакоие повеле изаписании речене гωсподе срьбьске ибосаньске ипотврьдихьемь примωрие иконавле савсими своими котарьми И азь гнь Краль томашь ивса ина гωспода коиеꙋ гωсподовала домене дае довика реченомꙋ градꙋ Дꙋбровникꙋ ивсои ωпьћини тврьдо инепорочно нами инашими послидними паче дасꙋ ꙋвсако време становитни икрипьци иꙋωвози нашои ꙋвсихь речених повелахь иꙋзаконихь иꙋветихь ивсакоихь слободьщинахь речене гωсподе срьбьске ибосаньске иречене властеле ипоклисарие града Дꙋбровника иѿдавсе ωпьћине примише изавезашесе Кралевьствꙋми давати ѿреченога града дꙋвровника иѿωпьћине те дꙋбровачке примише изавезашесе Кралевьствꙋми давати срьбьски дωхωдакь двие тисꙋћи перьперь динари дꙋбровачьцихь всако гωдищи надмитрωвь дань итакоге всако гωдище навласинь дань. е҃. сать перьперь позаконꙋ иꙋвитꙋ какосꙋ давали реченои гωсподи Кралемь восаньсцимь нашимь родителемь бивьшои гωспωди коисꙋ гωсподовали домене авсемꙋ ωвωмꙋи ротьници исвидоци наши добри вельможе Бωевωда иванишь павлωвићь збратьиωмь вωевода тврьтко станьчићь збратьиωмь вωевωда владисавь клешићь збратьиωмь вωевωда сладое семьковићь збратьиωмь вωевωда петарь павла юрьевића синь збратьиωмь Кнезь юраи драгићевићь збратьиωмь кнезь вꙋкићь влатковићь збратьиωмь кнезь ωстоћ стипоевићь збратьиωмь иприставь ѿдвора нашь двωрьски Кнезь стипань влатковићь збратьиωмь Нашега кралевьства протовистарь Кнезь

неміи соудіами, адасе немоуче прѣгоспоствоми нипрѣкефалію. Иако кой дубровчанинь коупіи коны, йшногаи коны ако ухватіи срьбинь йли сасинь, йрече оукраденъміе йли оухушень. дасе шкльне дубровчанинь како нѣ свѣдца шномоуи коню нихусѣ нитатбѣ, ньгае коупиль, йако буде драго сръбину или сасину оузети свога коны, дага узмѣ. ащо буде даль дубровчанинь зашногаи коны, шнози дамоу даа, аконы личнога данѣ волнь идрьжати. Игде стане доубровчанинь настану, ако боуде шнь прьвш сталь нашномеи стану, данѣ волнь срьбинь шнде стоати безь нигова хотѣніа. Икоигодѣ дубровчанинь йдѣ стрьгомь своимь или стоугимь потръговѣ йпоземли госпсствани, каконмьне биль законь оуцра стефана, йоугна иродителыми влька ноугна стопочившаго кнеза лазара, иоустопочившего гна иродителыми деспота стефана, такози даимьне йнапредь оугоспоствани. Ищо боуде доубровчанинь срьбиноу свое йманіе даль оувѣру. щому запши срьбинь иречѣ нѣсими даль. дарѣ доубровчанинь свош вѣрш идшомь щомуе даль иманіа датакози иплатіи. Икоудѣ иду доубровчане стрьгомь поземли госпоствани. гдега оубіе хоуса илига покраду оуселоу, даимь школина платіи щой оузме хуса, или щобий покради. аколибий школина неплатила, дай платіи госпоствони щоимьсе оузмѣ. Иданѣ намета дубровчаномь оутрьговѣ госпоствани. Икоисене дубровчанинь оубащиниль оуграду госпоствани уновомь брьду, тьзи дазигне градь йдачувал. Ктолису гостіе йнѣсу се оубащинили даимьне нанихь волю какой годе. Иакосе разбіе дрьво дубровѣцко уприморію ушбласти госпоствами. коймьне біаь законь затози оупрьве господе йуцра стефана, йоу-

сто҃го дх҃а йнагосподствоми йзліа, ипоставиме наслѣдника родителемь моимь, йгосподина срьблемь йпомωрію иподꙋнавію. Тѣмже въ х҃а б҃а благовѣрныи г҃нь срьблѥ деспоть гюргь, исн҃ове госпωствами, грьгꙋрь, й стѣпань, илазарь. пишеть госпωствони вь свѣнїе всѣ, Како прїндоше къ госпωствꙋни ωвладꙋщаго града дꙋбровника, кнеза, властель, йвсе ωбкине. почтенїи властеле йдобри наши прїателїе. Кнезь никша тамарикь. икнезь андрꙋшко бобалевикь. иприне соше кнамь записанїа госпωствами, щони било записало имилость оучинило госпωствоми. дай ωнози госпωствоми, исн҃ове госпωствами, гръгꙋрь, истѣпанъ, йлазарь потврьдимо. Мыже любве ради тѣхь инпрїателства еже кьгоспωствꙋни блг҃оволи госпωствони просимо тѣмь испльнити. Тѣмже ипотврьжаеть ймь госпωствони, мл҃ть изаписанїа щосꙋ имали оупрьве господе срьбске, й оуцр҃а стефана, иоуг҃на иродителими влька, иоуг҃на ст҃опочившаго кнеза лазара, ист҃опочившаго г҃на иродителими деспота стефана. игоспоствоми какойне било записало йоутврьдило. Якосе оучинїи кой пра мегю дꙋбровчани йсръбли, дасе поставїи половина сꙋдїи дꙋбровьчкїи, аполовина сꙋдїи сръбскыи, дасе прѣ прѣними. йдаесть порота дꙋбровчанинꙋ дрꙋжина негова коисоу ωнде, или коисе наидꙋ дꙋбровчане оунаиближнемь мѣстꙋ. аколи оусхоте ωбои свѣдочбꙋ коисе прѣ, дапоставе половиноу дꙋбровчань, аполовинꙋ срьблѣ. йωдьωнѣхзи свѣдокь данѣ волнь побѣки ниедьнь. Яколи оузимаю кою прꙋ доубровчане ссаси, такогере дасе соуде како исрьбли, половина сась, аполовина дꙋбровчань сꙋдїи. Иданепозива дꙋбровчанина срьбинь никамо насоудь, тькмо прѣωнези соудїе. такогере йсаси дасе прѣ прѣω-

неміи соудіами, ꙗдасе немоуче прѣгоспоствоми ни-
прѣкнефалію. Иако кой дУбровчанинь коупіи коны,
ꙗшногаи коны ꙗко Ухватіи срьбинь ꙗли сасинь, ꙗрече
оукраденъміе ꙗли оухУшень. дасе Ѿкльне дУбровча-
нинь како нѣ свѣдца шномоуи коню нихУсѣ нитат-
бѣ, ньгае коупиль, ꙗако бУде драго србинУ или са-
синУ оузети свога коны, дага Узме. ꙗщо бУде даль
дУбровчанинь зашногаи коны, шнози дамоу даа,
аконы ачнога данѣ волнь идрьжати. Игде стане
доубровчанинь настанУ, ако боуде шнь прьвш сталь
нашномеи станУ, данѣ волнь срьбинь шнде стоати
безь негова хотѣніа. Икоигодѣ дУбровчанинь ꙗдѣ
стрьгомь своимь или стоугимь потрьговѣ ꙗпоземли
госпѣствани, какоимье биль законь оуцра стефана,
ꙗоугна иродителыми влька иоугна стопочившаго кне-
за лазара, иоустопочившаго гна иродителыми деспо-
та стефана, такози даимье ꙗнапредь оугоспоствани.
Ищо боуде доубровчанинь срьбиноу свое ꙗманіе даль
оувѣрУ. щомУ запши срьбинь иречѣ нѣсими даль.
дарѣ доубровчанинь своѿ вѣрѿ идшомь щомУе даль
иманіа датакози иплатіи. Икоудѣ идУ доубровча-
не стрьгомь поземли госпоствани. гдега оубіе хоуса
илига покрадУ оуселоу, даимь школина платіи щой
оузме хУса, или щобий покрали. аколибий школина
неплатила, дай платіи госпоствони щоимьсе оузмѣ.
Иданѣ намета дУвровчаномь оутрьговѣ госпоствани.
Икоисене дУбровчанинь оубащиниль оуградУ госпо-
ствани Уновомь брѣдУ, тьзи дазигне градь ꙗдачу-
вал. КтолисУ гостіе ꙗнѣсУ се оубащинили даимье
нанихь волю какой годе. Иакосе разбіе дрьво дУбро-
вѣко Уприморію Ушбласти госпоствами. коймье бидь
законь затози оупрѣве господе ꙗУцра стефана, ꙗоу-

г҃на ӥродителими влька ӥоуст҃опочившаго г҃на кнеза лазара, ӥȣст҃опочившаго г҃на ӥродителими деспота стефана, тьзи законь даимьѥ ӥсьда оугосп҃ствани. Икто люби ӥзь землѥ госп҃ствани ити ȣдȣбровникь. илиѥ срьбинь ӥліє влахь, или чіи годе ч҃лкь накоуплю, дагреде всакь свободно дага неоуставлы госп҃ствони, нивластникь госп҃ствани. Ащое биль зак҃ при ц҃рȣ стефанȣ, нпри г҃нȣ ӥродителюми валькȣ, иприст҃опочившаго кнеза лазара, ӥприст҃опочившаго г҃на иродйтелими деспота стефана, ӥоугосп҃ствани до д҃нь, тьзи законь даймьє ӥнапрѣдъ оугосп҃ствани. Изатрьгове помωрскѣ коисȣ оувладанію госп҃ствани исланице коудесȣ биле оупръве дніи итръгове, тȣден дасоу исьда. айнде ниг҃е данебȣ. Ищосе прѣ мегю собомь дȣбровчане. илисе бȣде оучинило ȣсрьблѥ, или ȣдȣбровникȣ дасе прѣ прѣ коунсȣли дȣбровьчкыми, ипрѣ нихь сȣдіами. ищо соудіи коунсоуль инѥгове сȣдіє натомь дастоѐ. аколиби нехотель дȣбровчанинь стоати натомзи соудȣ, дає воль коунсоуль инѥгове соудіє ωногаи свезати идрьжати докле плати щое ωсоугѥнь. идатогаи закона нѣ волнь потворити никѥфаліа госп҃ствани, нийніи владалць. Иâкосе слȣчіи сьмрьть комоу дȣбровчанинȣ оуземли госп҃ствани. щоѥ нѥгова иманіа дазатози неимаа посла госп҃ствони, тькмо даѥ ωномȣи комȣгае насьмръти нарȣчиль. Идадȣбровчанинȣ нѣ посилнога дара нинȣзетіа безь нихь волѥ, токмо даси стоѥ ӥходе свȣда свободно сьсвоими трьзи. Иωще хокѥ госп҃ствони. акоє комоу кои доубровчанинь що дальжнь или крйвь, дасе ищѐ ӥстьць. аданайномь дȣбровчанинои нѣе волнь ӥскати тькмо ктоє дальжнь или чимь крйвь ωнзи даплакыа иплатіи. азанnога надрȣгога данѣ

прѣѹзма. Иакобисе слоучило господствѹни дасе свадимо здѹбровникѡ, даимь приповѣ господствони пръво тога нашесть мцѣ, како даси изидѹ вси сьнманїе изьземлие госпѡствани свободно, потѡ дай ратѹемо. Иѡ оуспоменоуше господствоуни више рѣнныи властеле. щоимь нѣ било записано ѹгна йродителыми деспота стефана заоудаве. изатозий оучинни млть госпѡствони, данѣ оудаве надѹбровчанинѹ поникедь начинь ниѡкога. Оіа вса выше писаннаа. вѣрѹю йоутврьжаеть госпѡствони, ꙗко дапрѣбываюте тврьда йнепрѣложна вьса лѣта живота госпѡствами, исновь госпѡствами, догѣв наше господство. кнеза ивластель ивсѣ ѡбкине града дѹбровника, оуправомь йистинномь пріателствоу илюбви кьгосподствѹни. исновь господствани. Имолю егоже изволить вь пона прѣемника быти господства срьбскаго. или ѡсновь господствами. или кого ѡсъродникь господствами. или иного кого. семѹ нашемоу записанію непотворнѹ быти, нъпаче потврьженѹ. йкоже йазь прѣже мене бывшіихь господь непотвори нъпаче потвръдихь. Оіа вьса выше писаннаа записашесе йоутврьдишесе Вълѣто, ѕ҂цнд. крѹ слнцѹ. і. илоунѣ. ѳі. індиктіѡ. ѳ. мца сетевріа. зі. оусмѣревѹ. Исіемѹ записанію милостиници Беликыи челникь михаль. ичелникь ризничкыи паское. илогоѳеть богдань. —

Млстію Божіею Гнь Срьблемь Деспѡть Гюргь.

(1446. Септ. 17.)

138.

✝ Мл҃тїю бж҃їєю гн҃ь сръблⷨ҇ деспоть гюргь. дае въ свⷣѣнїє въсѣмь. Како прїидоше къ господ҇ствꙋми ѿ владꙋщаго граⷣ дꙋбровника. кнеза, властель, ӥвсе ѿ҇б-кине. почтенїи властеле ӥ доб́рїи наши приꙑтелїе. кне́зь ни́кша тамарикь. ӥкнезь ӑндрꙋшко бобалѥ-викь. ӥѡсемь вьспоменꙋше мольбнѣ госпѿ҇ствꙋмѝ за сребрьничкꙑи законь, коисꙋ имали за ст҇опочившаго гⷣна ӥродителꙑми деспо́та стефана, ӥгосподⷣствами кьдь примⷯи сребрьницꙋ щоимь є било ѿнимило ӥоучини-ло господⷣствоми дрꙋгїи законь. даимь госпѿⷣствоми оучинїи законь коисꙋ прѣгѥ имали. Тѣмже любве ради тѣⷯ прїꙑтелства еже кьгоспѿⷣстеꙋми, бл҃говоли господⷣствоми просимое тѣмь испльнⷮи иоутомьимь оучини мл҃ть госпѿⷣствоми. коисоу законь имали прѣгѥ заст҇опочившаго гⷣна иродителꙑми деспота Өте-фана, иоугоспѿⷣствами, тьзи законь даимаю ина-прѣдь ꙋгоспѿⷣствами, исн҇овь господⷣствами, грьгꙋра, истѣпана, илазара. Изакꙋпованїе сребра итрьгованїе поземли госпѿⷣствани, ѿсвѣнь смедерева, иизносити свободно ꙋдꙋбровникь. затози коисоу законь имали прѣгѥ заст҇опочившаго гⷣна иродителꙑми деспота сте-фана, иоугоспѡствами, тьзи законь даимаю ина-предь оугоспод҇ствами, исн҇овь госпѿⷣствами, грьгꙋра, ӥстѣпана ӥлазара. Изацарине поземли госпѿⷣствами. ѓдѐнѣсоу биле царине прѣгѥ заст҇опочившаго гⷣна и-родителꙑми деспота стефана, изагосподⷣствами, тоузи данѣсꙋ нисьда оугосподⷣствами, исн҇овь господⷣствами. Исїа̀ записашесе иоутврьдишесе Вь лѣто, ѕцнд҃. Крꙋгь слнцꙋ, і. ӥлоунѣ. ѳі. индїктїѡнь, ѳ. мц҃а се̑врїа, зі.

оусмедереву. Исіемоу записанію милостници. Велики челникь михаль. ичеликь ризничкыи паское. илогофеть богдань.

Млтію Бжіею Гнь Серблемъ Деспоть Гюргь

(1446. Септем. 17.)

139.

✝ Ваиме штца исина исветога духа аминь ми гнь стѣпань бжишмь милосту херцегь шь светога саве господарь хумьски иприморьски ивелики воевода русага босаньскога кнезь дриньски иктому даемо навидиние свакому члвку комусе подоба ипрѣдькога доѣе шва нашь листь штворень шгледати аснашомь печатию вѣрованомь како примисмо шьмного почтенога кнеза ивластеш дубровачцихь аснашимь листомь вѣрованимь иснашомь печатию закономь понашихь властелихь ипоклисарихь покнезу радивою цициниѣу ипорадичу грубковиѣу. т. дукать златихь кои дукати есу шь добитиѣ шь шесть тисуѣь кое дукате есть поставиш гнь воевода сандаль укомунь дубровачки надобитие напеть покентарь имение посеби шставиш швь речени добитакь иесамь плаѣень засва врѣмена минуѣа нашво годище кое е свршуне рошва христова на ч. и у. и н. лѣта мѣсеца авьгуста г. дань шстѣпану дневи ашвь листь буди властеломь дубровачцимь заекпьсспедиторию како примисмо те ви-

ше речене т. дукать ѿьмного почтеннога кнеза ивластеѡ Поречнимь кнезу радивою ирадичу ипризваше пошвичаю гости люди ибише властеломь дубровачцимь свѣдоци ересмо плаћени засва врѣмена минућа изашво годище кое сврьшуе на г҃. дни мѣсеца авьгуста на чиуин лѣта изавеће вѣрование повелѣсмо ѡвь листь печатити нашомь печатию вѣрованомь мѣсеца иулиѣ е҃ дань нановомь аѵписа позаповиди гнами херцега стѣпана ~

(М. П.) радичь грубковићь.

(1450. Іуліа 5)

Примѣч. Осимъ овога примiо е іоштъ Херцегъ Стѣпанъ одъ властела Дубровачки, као што му записи подобни, кое висамъ преписао, свѣдоче:

1) по гну старьцу радину ипокнезу вукашину санковићу ипокнезу вукману юровићу т. дукать златѣхъ. 1445. февр. 3.
2) по прибисаву поповићу ипо Санку т. дук. злат. 1464. февр. 3.
3) по воеводи стѣпану срацинновићу и по санку т. дукать златѣхь 1465. Септ. 17.
4) по твьрьдисаву крьстианину покнезу радою срьћевићу и по дивку радою довришевићу т. дук. злат. 1465. Дек. 5.
5) по саньку дивку т. дук. злат. 1466. февр. 3.

Преписатель.

140.

Ваиме: Оца: исина: идуха: светога: амень: Милостью: Божиомь: Ми Гнь Штефань Томашь Краль срьблемь босни примории хумьсци земли донимь кра-

емь Ӱсѡри соли подринью западнимь странамь иве-
ѣе Дае видимо инаславӰ исӰкрьста сина вжиѣ ипри-
чисте матере негове диве мариe ивсега двора невеско-
га ѡвои бӰди наше писанье Дамо видити всакомӰ
гнӰ игосподамь иплеменитимь лӰдемь ине врьсте
придкогасе достои видити али изьнести саи нашь
листь ѡтворень свисӰѣомь нашѡмь великомь печа-
тью ѡбистраномь печаѣень Кнезь ивластеле владӰ-
щаго града дӰбровника дослаше донась мӰжа иза-
браногa ивитеза кнеза альвиза гочетиѣа спотӰжени-
емь велицимь неправадь испосежеиьемь посиѡнѡмь
рӰкомь воищанѡмь иогнемь Ӱнихь дрьжаниѣ икота-
ре херьцегь стипань вӰкьчиѣь икажӰѣе намь Кнезь
ивластеле повеле изаписе Ӱкоихьсе тврьде Ѿнашихь
прьвихь родитель господе Кралевь босаньскихь имо-
ихь имолеѣеме како гна Икрала босни дабихь Ӱтомь
нимь право изадости Ӱчиниo иписма темелно видивь-
шеми Кралевьство почтенӰ приѣзань илӰбавь выше
реченога Кнеза ивластеѡ владӰщаго града дӰбровни-
ка иподобно питанье хотиюѣесеми заповидию бжи-
омь крипити припорӰчӰюѣе намь лӰбити правдӰ а-
злобити неправдӰ Ӱчинимь кралевьство правдӰ ими-
лощӰ кнезӰ ивластелемь владӰщаго града дӰбровни-
ка посемь нашемь листӰ потврьдихь иӰкрипихь иӰ-
становитихь све повеле записе доданашнега дне кое
годисӰ имали али имаю Ѿпрьве господе кралевь ро-
дитель моихь имое иѡбитовахьсе стати засве щосе
Ӱнихь Ӱдрьжи иощеми кралевьство Ӱкрипи иӰтемели
лӰбавь исрьчано приѣтельство иединьство Ӱволу иӰ-
неволӰ сӰпротивь херьцегӰ стипанӰ вӰкчиѣӰ иѡвито-
вами иѡбитӰе Кралевьство Исиньми Кнезь стипань
кнезӰ ивластелемь ивсои ѡпѣини владӰщаго града

дУбровника изавезУемосе више реченомУ кнезУ иваластеломь почети рать безавсаке Ѿвлаке анапридовати безьпристанька сУпротивь херьцегУ стипанУ вУкчиЋУ инеговУ владанью инеговимь градовомь инеговимь слУгамь савьсωмь нашωмь Господцкомь Кралевьства моЋью инашЋмЋ слУгами инашими приЋтели воищанимь начиномь наполи какомисе ГоспоцьтвУ икралевьствУ достои неимиюЋе тешкоЋе али воиске тУрьске насеби иωщеми Кралевьство ωбитова иприми исиньми кнезь Стипань кнезУ иваластелемь више реченимь неУчинити мира нисклада ниеднога схерьцегомь стипаномь безь воле ихотиньЋ више рененихь Кнеза иваластель владУщаго града дУбровника иωщеми Кралевьство исиньми Кнезь Стипань прими иωбитова КнезУ иваластелωмь више реченимь накою годирЂ странУ есамь приЋтеле себи нашао алиихь наидУ наприда даимамь тенере приЋтеле наити инимь иωщеми Кралевьство исиньми Кнезь стипань посемь нашемь листУ ωтвореномУ видУЋе великУ правдУ илУбавь имилощУ Кнеза иваластель мени иУнапридакь некасе ищще боле итемелитие УтегнУ иУдрьже хωтихь почтити ипочтениемь Узвисити иУкрипити лУбавь нашУ навидинье всако господина игосподе ининихь дахь идаю почтихь ипочтовахь даровахь идаривамь КнезУ иваластелемь ивьсои ωпьЋини владУщаго града дУбровника УбащинУ изабащинУ изаплеменито викУ викома нимь ининихь послиднимь врьсине све покотарУ савьсими сели изасеωци споли изьгорами странами пашами иводами испланинами лУгови исавьсими землами правинами имеьми нихь иωщеми Господцьтво исиньми Кнезь стипань дахь идаю даровахь идаривамь почтихь ипочтУю УбащинУ иза-

баштинꙋ изаплеменито иꙋвике викома више реченѡмꙋ Кнезꙋ ивластелемь ивьсои ѡпьћини владꙋштаго града дꙋбровника иниχь ѡстаньꙗкꙋ ꙋвике викома свꙋ жꙋпꙋ драчевицꙋ покотарь сꙋторином[ь] исморинемь иградомь новимь исриснемь савьсимь котаромь домене которьске савьсими сели изасеѡци поли горами странами водами лꙋзьми пашами планинами иземлами иправинами имеѣми више рѣчениχь жꙋпа ꙋвике викома више реченимь Кнезꙋ ивластелемь владꙋштаго града дꙋбровника нимь иниχь ѡстаткꙋ дасꙋ Кнезь ивластеле речени ѿданась наприда збожьемь благословомь Икралевьствами исинами Кнеза стипана благосовомь искати ипримити ꙋсвое рꙋке али спорьтомь тꙋрьскомь али спинезомь али смоћью своиѡмь али иниχь али покои годире нимь драго начинь ꙋзети ипримити ꙋсвое рꙋке иꙋсвою ѡбласть изасвое баштиньсво више речене све баштине иꙋниχь зидати каштале али сада али завриме кое има доити безавсакога ѡпороченїѣ нашега али инога како све ꙋбаштинꙋ своиои иꙋплеменьштини иѡштеми ѡбитова иприми изавезасе Кралевьство исиньми Кнезь стипань акоби покои годи начинь али мени Гнꙋ кралꙋ босаньскомꙋ Икнезꙋ стипанꙋ реченомꙋ али нашемꙋ слꙋзи покои годи начинь пришло ꙋрꙋке више речене баштине али дио ѿниχь дасмо дꙋжни иобитꙋемо изавезꙋемосе дати изьдати ꙋрꙋке Кнезꙋ ивластеломь ивьсои ѡпьћини владꙋштаго града дꙋбровника ѡдадне коиби пришло речене жꙋпе ибаштине али дио ѿниχь ꙋрꙋке наше али слꙋгамь нашимь коначьне дотри мисеце кои запись ми Гнь штифань томашь Краль више речени исиньми Кнезь стипань завезасмосе иротисмо придь ѿцемь лигатомь бишкꙋпомь χварьскимь ипридь ѿ-

цемь кꙋщѿдомь икапеланомь мариномь исвидоци властеле Кралевьствами вѡевода петарь вѡисалиѣь збратьиомь воевода владисавь клешиѣь збратьиомь Кнезь стипань виониچиѣь збратьиомь Кнезь радичь мозолиѣь збратьиомь Кнезь ивань шаньтиѣь збратьиомь Кнезь тврьтко ковачевиѣь збратьиомь Кнезь владисавь вꙋкьчиѣь збратьиомь априставье Кнезь владисав вꙋковиѣь дворьски збратьиомь протовистарь кнезь рестое збратьиомь атколе ѡвои пореѣи више писано ми или нашь послидни дае проклеть бгмь Ѡцемь исиномь идꙋхомь стимь исветомь дивомь мариомь. д҃. ми еваньели ві апꙋстольма. о҃. изьвранихь бжихь ивьсимь двѡромь нбескимь идае причесникь кьиюди скариоцкомꙋ кои прода сина бжиѣ Писа протовистарь рестое налита рожьства хва ч҃.ꙋ҃н҃а҃. лито мсца дечемьбра. аі дань ꙋнашемь стонѡмь мстꙋ ꙋвововцꙋ. —

Милостью: бжномь: Гнь: Щефань: Томашь: Краль: Срьблемь: Босни: Приморию: Хꙋмьсци земли: Хрьватомь: Донимь краемь. —

(1451. Дек. 18.)

141.

✝ Ваиме ѡца исиѣна идѹха света аминь ми воевода иванишь синь много почтенога споменѹтьѣ кнеза влатка икнезь томашь синь почтенога споменѹтьѣ кнеза николе братѹчедь присни више реченога воеводи иванишѹ иниже именованимь ими кнезь марко икнезь жарко икнезь радивоѣ икнезь аньдриѣ икнезь бартѹѡ икнезь тадиѣ сви браѣ више реченога воеводе иваниша асинове почтенога споменѹтьѣ кнеза влатка икнезь паваѡ синь почтенога поменѹтѣ воеводе петра братѹчедь присни свимь више рече-нимь сви едно срдно идобровольно даемо навидинье свакомѹ чловикѹ комѹсе достои ипридь когасе изнесе саи нашь листь записани ѡтворень ѡгледати како ѹчинисмо згосподиномь кнезомь ивластели исвомь ѡпѣиномь властеѡ дѹбровачцихь единьство ибрацтво ипочтенѹ любавь иправѹ исрчанѹ приѣзань дабѹдемо едини сѹпротивѹ херцегѹ стипанѹ вѹкчиѣѹ иномѹ свакомѹ ткоби биѡ неговь аили иниχь бошнань аили ини кои годирь коиби били противa дѹбровникѹ коимь годи непрѣзнѹю аили зломь воломь ратьюли воѣскомли аили коимь размирьемь дами воевода иванишь збратьѣомь избратѹчеди нашими више реченими дадоѣемо нашими главами иснашими людьми исвоѣскомь сасвомь нашомь помоѣью напомоѣь инаѡбарованьѣ гн҃а кнеза ивласте дѹбровачцихь инегова рѹсага инѹда свѹда вазда каданамь рече аили

порȣчи г҇нь кнезь ивластеле дȣбровачци єресе ѡни намь ѡбитоваше помагати какосе ȣнихь записȣ ȣдржи коинамсȣ дали иѡщесе ѡбитȣемо ми воевода иваннишь смоѣомь братѣомь исмоими братȣчедьми више реченими данеморемо ȣчинити мира неприѣтельства сҳерцегомь стипаномь нисоними ткосе ѡнимь držе иедни брезь воле иҳотиньѣ г҇на кнеза ивластеѡ дȣбровачцихь кокосȣ ѡни намь ȣсвомь записȣ ȣчинили иѡще такоѣ рекосмо иȣглависмо иѡбитовасмо г҇нȣ кнезȣ ивластеломь дȣбровачцимь ми воевода иванишь збратьѣомь избратȣчедми више реченими даакоби када царина дривска исона коимь годи пȣтемь аили начиномь аили коѣомь згодомь дошла ȣнаше рȣке аили ȣнашȣ ѡбласть аили ȣкога годи нась сва аили кои годи диѡ безкȣпленьѣ дадамо половинȣ свега ѡногаи дила извадивше намь четврти диѡ нашь какое ипрво било г҇нȣ кнезȣ ивластеломь дȣбровачцимь єресе ѡни намь такоѣ ѡбитоваше посвомь записȣ акобисмо ми воевода иванишь збратьѡмь избратȣчедми више реченими кȣпили царинȣ дривскȣ аҳотивше кнезь ивластеле дȣбровачци дамогȣ имати половицȣ ѡнакоѣ какосе достои ȣзаписȣ нихь консȣ намь дали дамогȣ адриѣва дастое какото истое гдиносȣ сада анаѡвомь насвемь згора писанимь ми воевода иванишь збратьѣомь изматȣчедьми више реченими ѡбитȣемосе кнезȣ ивластеломь дȣбровачцимь акоби кою годи ȣсилость ѿкȣда годи дȣбровникь имаѡ аили нихь рȣсагь ми воевода иванишь збратѣомь избратȣчедьми нашими више реченими слȣдьми своѣскомь сасвомь моѣью нашомь дадоѣемо напомоѣь сȣпротивь свакомȣ аѡвоѣзи защонась кнезь ивластеле дȣбровачци полȣбише засвою

братью ивластеле ивићнике своє какосе ȣзаписȣ ȣдрь-
жи кои ми воєвода иванишь збраћомь изжбратȣчед-
ми нашими имамо ѿкнеза ивластеѡ дȣбровачцихь
аколи бисмо недошли нанихь заповидь тада дасмо
ȣгнивȣ како ини властеле дȣбровачци кои неби по-
слȣхь вршили инасве више писано иѡбитовано смоћ-
омь братьћомь ибратȣчедьми моими ми воєвода
иванишь ротисмосе изаклесмосе насветомь еваньћелью
божьемь ичасномь иживотворещемь крстȣ г҇нȣ кнезȣ
ивластеломь исвоћ ѡпћини властеѡ дȣбровачцимь ва
г҇на б҇га све држитела ивапричистȣ богȣродицȣ ива-
четири еваньћелисти и ві светихь врховнихь апȣсто-
ловь ива т҃ и иі светихь ѡтаць иже сȣть наникею и
о҃ изабранихь божьихь исве свете божье ѡдвика богȣ
ȣгодившимь дашвои више писано речено иѡбитовано
намане нема доћи. викȣ викома кнезȣ ивластеломь
исвоћ ѡпћини властеѡ дȣбровачцихь нисе потвори
заниеднȣ стварь наземьли едалибисмо зачию волȣ на-
замьли ѡвоћ потворили тада дасмо ми сви више
речени инаши послидни проклети богомь живимь ѡ-
цемь исиномь исветимь дȣхомь исвими светими ѡд-
вика богȣ ȣгодившимь идасмо причесни кюди ска-
риѡцкомȣ коие продаѡ сина божьега исȣкрста нарас-
петье иконимь кои ȣпиећхȣ пропни пропни иконимь
хоимȣ кладихȣ терновь винаць наглавȣ идасмосе ѿ-
рекли бога нанећела наȣмрли часъ инасȣдни дань иви-
рȣ кою вирȣемо идасмо потиснȣти издрȣжине исеее
писа ȣнашемь градȣ вратарȣ рожаства христова на
ч҃. и ȣ҃. и н҃. и е҃. лита на к҃. и е҃. дана мисеца марча на-
благовисть изавеће вировано сегьћ записа повелисмо-
га печатить нашомь великомь вировaномь подьвисȣ-
кȣ печать аȣписахь ћ радичь дћкь вȣкићевићь позапо-

види г҃нами воеводе иваниша инегове братье ибратꙋчеда више реченихь,

✝ Воевода Иваннишь много почтеногa споменꙋтиѣ синь кнеза влатка милостию божьюмь Воевода хꙋмьски подьписахьсе моюмь рꙋкомь навише реченомь записꙋ завеѣе вированьѣ.

Иѣа Жарько многѡ почтенога споменꙋтиѣа синь кнеза влатка милостью божьиѡмь брать воеводе иваниша ивише речениxь братие ибратꙋчеди подьписахь моиѡмь рꙋкомь навише реченомь записꙋ завеѣе вирование.

(М. П.)

(1452. Март. 25.)

142.

Вьиме ѿц҃а исина идꙋх҃а свет҃а амин милостию божиѡмь ми г҃нь стѣпань херцегь ѡьветога саве г҃поарь хꙋмки иприморьки велики воевод рꙋсага босьнкога кнезь дринньски ивеѣе синь иꙋнꙋкь много почтенога иглаcитога споменꙋтьи г҃на кнеза вꙋкца иг҃на санала бившега великога воеводе рꙋсага босьнскога ивеѣе даю знати всиᴍь ивсакомꙋ комꙋсе пoѡба саданиᴍь инаприᴍь кои имаю бити ипрѣдь когабисе годѣ чл҃вка изнесаѡ ѡвьзи нашь ѡтворени листь аснашиᴍь печатью вѣрованиᴍь ере ѡчистивь исиединивь ср҃це мое савсациᴍь правиᴍь милостивиᴍь идоброволниᴍь хотѣньемь инистинниᴍь все срдаиᴍь почтениᴍь любвиᴍь ѡьнимивь иѡьврьгь

всакꙋ злобꙋ иненави҃ть неприꙗзненнꙋ досада бившꙋ наредихь иꙋтврьдихь иправоѡ намѣстиⷯ ѡⷣьсврьшена идоброволна срьⷣца моѡга прѣдь г҃поⷣѡмь бг҃ѡⷨь живиⷨѥ ипрѣдь всѣми светиеми ѡⷣьвиека бг҃ꙋ ꙋгѡдившиеми циелоѡ иправоѡ идоброволноѡ прьтиⷯ иѡпростихь всꙋ сьгрѣхꙋ исꙋпротивщиннꙋ великꙋ ималꙋ кꙋћамь нашиⷨѥ почеⷮнои г҃поиѥ елѣ исинꙋми кнезꙋ владисавꙋ ивсѣмь властелѡмь ивластеличићемь ивсаке врьсте людемь хꙋ҃мке землѥ ткосꙋ годѣ икакосꙋ годѣ ипокои годѣ начинь ѡⷣьстꙋпили ѡⷣьмене зг҃поѡмь елѣномь искнезомь владисавѡⷨь правоѡ иистиннѡ инелицемѣрнѡ простихь иблагосовихь воеводѣ сладою семковићꙋ збратиѡⷨь ислꙋгами икнезꙋ юрью ратковићꙋ збратиѡⷨ ислꙋгами ивоеводѣ иванишꙋ юрьевићꙋ збратиѡⷨь ислꙋгами икнезꙋ вꙋкашинꙋ санковићꙋ збратиѡⷨь ислꙋгами иниⷨѥ всѣмь племенитѣмь люⷣемь хꙋ҃мке землѥ ивсакое врьсте люⷣемь ткосѥ годѣ биѡ ѡⷣьлꙋчиѡ ипошаѡ шними покои гѡдѣ пꙋть инаачинь исоѡвеи стране неретве всега г҃поцтва моѡга илиѥ тко властелинь или властеличићь волꙗ кметићь всиⷨѥ правоѡ имилостивоѡ идоброволноѡ инепоколѣбимоѡ простиⷯ иблагосовиⷯ сьгрѣхе исꙋпротивщине коесꙋ гѡдѣ ипокои гѡдѣ начинь досада биле или хотеће или нехотеће или заволю или заневолю дазатоѡ неꙋчиню ꙗ гⷣнь херцегь стѣпань ниѥднѡ хꙋдоѡ реⷮннои почеⷮнои г҃поиѥ елѣ кꙋћамь нашиⷨѥ исинꙋми кнезꙋ владисавꙋ ниникомꙋрь ѡⷣавсиⷯ више писанниⷯ даимь ниѥдноѡ хꙋдоѡ неꙋчиню ниса҃ собѡⷨь нисиномьми кнезомь влаткомь нининеми ниединеми властели нислꙋгами нашѣми ткосꙋ гѡдѣ подьпослꙋхь иподь ѡбласть нашꙋ ниблагѡⷨь нашиⷨѥь ниприꙗтелми нашѣми ниниеднѡⷨь силомь нихитростью таинѡⷨь

анли ıвленнѿ сѣга свѣтнѿь коıбисе могла смислити
анли ѹчинити какоѡ цари тако крали тако ине вса-
ке врьсте лю̑дми даимсе затон досада ѹчиненнѡ не-
може нихоѣе ниедна неправда низлоѡ ѹчинити па-
че дасе ѡтоизѣ прѣѣе ре̑нон сьгрѣсѣ ипротивщинѣ
снеправѿмь ѹзлѹ волю инеговори доклами стое вса-
ки нихь више ренне ѹпослѹхѹ нѹвѣрностѣ чесае нихь
ткѡ достоıнь: -
ктомѹ ткобисе гѿѣ нашаѡ меѣѹ ре̑нѿь гп̑оѿмь пан-
кавць анли клеветни дамѹ неможе нихоѣе панка
никлевета приıта бити паче ткобисе гѿѣ нашаѡ та-
кови чл̑вкь панкавць анли клеветникь чимби гѿѣ
ѹлазила коı зла волı анли неправда меѣѹ ре̑ннѹ
гп̑одѹ данеѣе нидиоже таковоган панкавца затаıти
гн̑ь херцегь ѿь гп̑ое еле̑ нинѿь кнеза владисава ни
ѿь кнеза влатка такоѣе нигп̑оı ела̑ никнезь влади-
савь никнезь влаткоѡ ѿьгн̑а херцега итакоѣе кнезь
владисавь икнезь влаткоѡ ѿьгн̑а херцега нѿьгп̑ое
еле̑ ѡна два брата меѣѹ собѿь данеможе нихоѣе
таıти едань нию ѿьдрѹгога панкавца анли клевет-
ника иакобисе нашаѡ панкавць анли клеветникь ме-
ѣѹ више ре̑ннѿь гп̑оѿмь дага неима ниможе мимо
ѡнаи да̑ потаıти коиби дань ѡнь заѡ чл̑вкь тѹи
риечь коıмѹ ни̑ь рекаѡ икоибисе гѿѣ нашаѡ меѣѹ
ними такови заѡ инеистинань чл̑вкь коиби сварь
инеправдѹ сносиѡ какосе ивише пише анлиби пле̑нить
анлиби кое гѿѣ врьсте чл̑вкь дае више ре̑нној гп̑о-
дѣ досвое смрьти заневѣрна адамѹе бащина виекѹ
вѣкома ѹпорабѹ адамѹ главѹ гп̑ода педѣпсаю щое
достоıноѡ ѹчинити невѣрнѹ чл̑вкѹ негѡ акоби ткоѡ
щоѡ видиѡ дае щоѡ комѹ нихь ре̑нне гп̑оде ѿьед-
нога додрѹгога нимь меѣѹ собѿь коı кривина анли

неправда даима реки прѣдь гⷣномь херцегѡⷨь ѡниⷨь насꙋѡчнице докогабимꙋсе ѡⷣьнихь щоѡ видѣлѡ тко-либи потаиѡ више рⷮенне гⷭподе панкавца аили кле-ветника меꙉꙋ собѡⷨ тан ѡбара все роте иклетви наасе коесꙋ ꙋснⷨе листꙋ именꙋю. —

ктомꙋ данеможе нихоꙉе ꙋлѣсти нибити меꙉꙋ рⷮеннꙋ гⷭподꙋ ниедна сꙋмнѣ нинеправда нипоеднѡⷨь чⷧвкꙋ сега свѣтнⷨе аколибисе кои гⷣѡꙉ сꙋмнѣ нашла покоѡи гⷣѡꙉ рѣчѣ меꙉꙋ рⷮеннꙋ гⷭподꙋ данемогꙋ нихоꙉꙋ ѣа гⷣнь херцегь стѣпань ꙋчинити ниедниѡ злоѡ нине-правдꙋ нинемилоѡщꙋ кꙋꙉⷨа нашнⷨе гⷭпоне елⷮꙉ исино-вомьми кнезꙋ владисавꙋ икнезꙋ влаткꙋ докла гѡдѣ небихь ѡбискаѡ иѡбнашаѡ правоѡ ицело инстинноѡ гⷣнѡⷨь дѣдѡⷨ црькве босьнске и в. строиникома ме-ꙉꙋ конеми строиници бꙋде гⷣнь гⷭоть радинь засвога живота иктомꙋ в. властела нашнⷯе поглавитѣхь кои хоте правоѡ щолиби нашла више рⷮенна правда до-кога ѡⷣьтѣхи кꙋꙉе наше, дагае волинь гⷣнь херцегь цѣкати икарати насвою волю щомꙋ сꙋдь покаже та-коꙉе хꙋмⷭци властеле исаке врьсте люье дастое ꙋсво-иⷯе правиⷯе иподобниⷯе закониⷯе итврьꙉавахь више рⷮен-ниⷯе данеможе нихоꙉе нимь рⷮенниⷨе бити ниедно бе-законье нисꙋжанствѡⷨь никоѡⷨ иномь неправдомь до-кла гⷣѡꙉ неби щоѡ сꙋдь ипитанье кога ѡсꙋдиѡ по-законꙋ иначинꙋ какоимье било загⷣна воеводе санда-лѣ тои даимье тврьдоѡ иправоѡ ицело инепорⷮеноѡ замене изамоиⷯь синовь кнеза владисава икнеза влат-ка нимь рⷮенниⷨь властеломь хꙋмⷭцием иннхь ѡ-станкꙋ докла гѡдѣ ѡни рⷮенни властеле исаке врь-сте люье ѡⷣьхꙋмⷭке земле намь слꙋже вѣрноѡ иправоѡ истое нⷨа насвоиⷯе добрѣхь ѡбѣтиехь изаписиⷯе право итврьдѡ ицело каконамсꙋ рекли иѡбѣтовалисе иза-

писали ктомꙋ ѡромн кога ни сꙋдь ѡсꙋди хꙋмашна или ꙋвеликꙋ или ꙋмалꙋ дасꙋ манѣ ѿьних напꙋнꙋ ѡсꙋдвине позаконꙋ какосꙋ биле ѿьнй стрицꙋми гнꙋ воеводѣ сандалю инатои навсе више писанноѡ нименованноѡ ꙑа гнь херцегь стѣпань закаинамсе вьга ва все дрьжителꙑ ѡца исина исветаго дꙋха ивьпрѣчистꙋ егѡ бгѡматерь светꙋ диевꙋ марию ивьсилꙋ чтнагѡ иживотворещаго крьста гподинꙑ ивь д евангелисте ивь ві апꙋстола врьховни ивь о. изабраниѥ вожиехь ивьвсе свете ѿвѣка бгꙋ ꙋгодивше како ꙑа гнь херцегь стѣпань нимь више рениие хоѣꙋ навсемь натомь више писанниѡ нименованниѡ стаати итрьпѣтисе правоѡ итврьдоѡ ициелоѡ инепорениѡ докле гѡѣ ѡни више рени манѣ стоѥ ꙋпослꙋхꙋ еслꙋжеме правоѡ ивѣрноѡ итрьпемисе насвоиѥ добриѥ ипочениѥ ѡвѣтиѥ изаписиѥ какомисꙋ рекли иѡбѣтовалисе изаклели изаписали: ~ ~

:: писа вьлѣта рожства хритова на ч. ꙋ. н. г. лѣтоѡ мца иꙋлиꙑ ѳі. дань ꙋпивѣ напланинѣ напишчꙋ: ~

:: позаповѣдѣ прѣсвѣтлога иꙋзможнога гна гнама херцега стѣпана: ——

:: ꙋписа божидарь дииакь.

(1453. Іул. 19.)

143.

✝ Вьиме Ѿца исина идȣха света аминь млтию бжиѿь игпоара великога гнами цара амирь сȣлань мехмедьбега ми гнь стѣпань херцегь ѿьсветога саве гпоарь хȣмски иприморьски велики воевод рȣсага босьнскога кнезь дринки ивеке исиньми кнезь влатко давмоѡ назнанье гпоарȣ великомȣ игпоѣ везире искраишникȣ гпоаревȣ кои гѡѣ вȣде навосьнско краище такоке дае вѣдомоѡ иние ваке врьсте люедмь комȣбиее дотоыдоѡ ере Ȣчиних ѡвь нашь лить ѡтворень аснашѿь печатью вѣрованиѡ съвсацие млтивие сраније хотѣньее иправо роителкѡ истинѡ любвомь млть ичть идобрȣ волю Ѳинȣми кнезȣ владисавȣ када доиде камнѣ исмѣрнее предамнѿь идозва досебе ѡои Ȣчиниѡ кою сьгрѣхȣ гпоарȣ великомȣ ищои Ȣчиниѡ безьправадиѡ неȣпротивноѡ манѣ роителю своѡмȣ затои када доѡке камниие свелициеь смѣрествѿь идозва поѡтоинои правдѣ досебе иреми потавити ѡпеть Ȣмое рȣке властели иние слȣге иградове иприхоке ивсе счимье ѡдашаѡ биѡ ѿьмене иреми даке ѿьсѣмь сега бити вѣрань поѡлагь мене гподарȣ великомȣ имение херцегȣ стѣпанȣ родителю своѡмȣ послȣшань иȣгѡнь иреми даке бити складань неединань смоие синомь избратѿь своие скнезомь влаткѿь ѡба подьмои послȣхь наслȣжбȣ инавѣрнѡть гпоара великога иреми дами неке ниеднога сȣпротивтва посвоѡи волѣ Ȣчинити негѡ дамике Ȣгаѣати ислȣжити лиепоѡ идоврѣ иправѡ иоченоѡ какоеоѡ Ȣгѡни синь своѡмȣ роителю изатои такои вишереииѡ Ȣчиненье иѡбѣтованье синами кнеза владисава иа херцегь стѣпань исинѿьми кнезомь влаткомь

примамь ипримиⷯ млⷭ҇тиво иправоу идоброволнѡ ксебѣ
ѡпеть кнеза владисава заправога изалюбимога сина
изаправога брата синами кнеза влатка инатои по-
стависмо свѣдоке исрⷣтеле вѣре наше дѣда бⷭ҇ьнⷭ҇кога
ишнимь вı. поглавитиⷯѥь крьстиꙗнь и вı нашиⷯѥ плⷨени-
тѣхь властела акоми свршьи кнезь владисавь више
рⷱ҇ене ѡбѣте замоѡга живота ꙋгⷣщтвⷨѡь иправиⷨѥ по-
слꙋхⷨѡь какосе више именꙋѥ каконѡ синь своммꙋ ро-
дителю нда бꙋде мирань иединань замене синⷨѡь
смоиⷨѥ асвоиⷨѥ братомь кнезⷨѡь влаткⷨѡь такоѣе дабꙋ-
де икнезь влатко подьмои пославхь замоѡга живота
какотоѡ икнезь владисавь заеднѡ иединнѡ бꙋдꙋѣе
скнезомь владисавомь меѣꙋсобⷨѡ млⷭ҇тивоѡ иправоѡ
какото два брата аподьмою волю иподь мои по-
слꙋхь подьтеи таковеи инатакове више рⷱ҇енне средбе
иначине какосе ищоѡ више ꙋсиⷨѥ листꙋ именꙋѥ ꙗа
херцегь стѣпань ѡбѣтовахсе ирекⷯѡ вѣрⷨѡ ирѣчью
моⷨѡь гⷭ҇поцкⷨѡь сиповомьми кнезꙋ владисавꙋ икнезꙋ
влаткꙋ даимь хоѣꙋ замоѡга живота расправити и-
разредити правоѡ наполи гⷭ҇поцтвѡ моѥ властели слꙋ-
ге коморꙋ градове всаке врьсте люди царине прихо-
дища дадрьжи имата сваки свою правꙋ половинꙋ
здобриⷨѥь начинⷨѡ знаюѣе всаки свою правꙋ полови-
нꙋ ако има бꙋдꙋ ꙋгⷣѡнѡ заедноѡ даслꙋжита ѡба е-
динноѡ имирноѡ гⷭ҇подарꙋ великомꙋ аколи имасе нѣ-
щѡ небн шлюбилоѡ бити заеднѡ тада дапотегне
всаки нию за свою правꙋ половинꙋ терь даслꙋжита
ѡба гⷭ҇подарꙋ великомꙋ всаки нию ѡⷣь своѥ половине
какоѥ достоиноѡ правоѡ ивѣрноѡ какоима ꙗа раз-
реѣꙋ аколиби ща тога бⷢ҇ь иедаи кои нию изашаѡ
манѣ родителю своммꙋ херцегꙋ стѣпанꙋ изволѥ иизь-
послꙋха инесврьшиѡми сѣгаи замоѡга живота какосе

Ꙋѡвомь листꙋ именꙋєє тада данєима диєла низамєнє никонь мєнє ѿь гспоцтва моѡга аколибиста ща бгь недаи хотѣла ѡба Ꙋчинити сꙋпротивно инєпослꙋшноѡ манѣ замоѡга живота тада данєимаю диєла ничєсти ѿь гспоцтва моѡга низамєнє никѡ мєнє ѡпитавшиє ниѡбнашадшє истинноѡ иправоѡ нихь кривинꙋ вишє рєннѿь свѣдочбомь негѡ дасамь волынь иномꙋ ѿь-дати моєє гспоцтвоѡ комомꙋ гѡдѣ анаслꙋжбꙋ ина-вѣрность гсподара великога аколими Ꙋгѿиста исврь-шиста ѡба щомиста рекла замоѡга живота даєє ни-ма гспоцтвѡ такои ипотаи начинь какосє вишє имє-нꙋєє разѣ акобимисє щоѡ видѣлѡ ѿьлꙋчити измєѣꙋ нию Ꙋкрꙋхь кꙋѣамь нашиємь аматерѣ ни ако ѡста-нє наконь мєнє даєє Ꙋтомь неꙋсилꙋю занєє живота аконь нєє живота даиѡнои раздиеле наполи правѡ меѣꙋ собѿь єдалиби кнезь владисавь посегнꙋѡ на-конь мєнє Ꙋдиѡ брата своѡга кнеза влатка ыа мо-лю смѣрєнѡ гсподара великога даꙋза диѡ кнезꙋ вла-дисавꙋ ипода все гспоцтвоѡ моєє нако мєнє кнезꙋ влаткꙋ такоѣє ипотаѣє начинь акоби кнезь влаткоѡ Ꙋкнеза владисава диѡ посегнꙋѡ такоѣє смѣреноѡ молю гсподара великога даꙋза диѡ кнезꙋ влаткꙋ и-пода кнезꙋ владисавꙋ негѡ дасє трьпита лиепоѡ и-право всаки нию Ꙋсвоѡи половицѣ каконма ыа раз-реѣꙋ аслꙋжеѣа правоѡ ивѣрноѡ великомꙋ гсподарꙋ или има драже заєдиѡ или всаки нию Ꙋсвомь диелꙋ бꙋдꙋѣє како има драже такои инатои навсє вишє писанноѡ имєнованноѡ ыа херцегь стѣпань закли-намсє вьга бга все дрьжителы ѿца исина исветога дꙋха ивьпрѣчистꙋ егѡ бго матерь ивьсилꙋ чтнагѡ иживотворещагѡ крьста гсподны ивь д. евьнѣелисте ивь ві апꙋстола врьховна ивь о. избраниєє божиєє

ивьвсе свете ѿь виека бгꙋ ꙋгодивше какоѡ ша херцегь стѣпань нимь више рѐннивⷯ хоћꙋ навсемь натомь више писаннѿь нименованнѿь стаати итрьпѣтисе правоѡ итврьдоѡ ицело инепорѐнѡ докла годѣ ѡни више рѐнни манѣ стое ꙋпослꙋхꙋ анавѣрность инаслꙋжбꙋ гсподара великога идокламисе трьпе насвониехь добрнехь ипоченниехь ѡбѣтниехь изаписниехь какомисеꙋ ѡбѣтовали изаклели изаписали. ~ ~ ~

:: писа вьлѣто рождства хритова на ч. ꙋ. н. г. лѣтоѡ мца иꙋлиы .ѳ. да ꙋпивѣ напланинѣ напишчꙋ. ~ ~ ~

:: позаповѣдѣ прѣсвѣтлога иꙋзможнога гна гнами херцега стѣпана. ~ ~ ~

:: ꙋписа божидарь диıакь.

(1453 Іул. 19.)

144.

Ѿвеле можна силѡ пресветагѡ дꙋха боже славни втроицѣ ваѿциже рекꙋ исинꙋ исветимь дꙋхѡмь прѣсвета тронце нераздѣлима слава тебѣ иже вниме твое всеврьшимѡ итобою ꙋзрьжимѡ землю иваладанѣ кое намь бгь даѡ смислисмѡ ꙋнашои паметѣ колицѣмь милосрьдьемь бгь люби неравь чловѣчꙋ посла свога единагѡ сина ꙋвелицниехь мꙋкахь дасвое избави изгриеха ипоꙋскрьсенью када хотѣ ꙋзити нанебесе дасѣдеть ѡдеснꙋю ѿца бжаставномь рѐчью рче апломь своимь мирь даю вамь мирь ѡставлымь вамь мни гнь Стѣпань бжиѡмь млтню херцегь светога саве гсподарь хꙋмски иприморски кнезь дрински велики воевода босански ивеће даемо навидѣнье всемь

ивсакомѹ комѹсе достои ипрѣдкогабисе годѣ извнесаш шви нашь листь Шворень шгледати аснашомь печатью законитшь како догоше гпоцтвѹми шмного почѣнога кнеза властеш ивсе шпѣкине властеш дѹбровачцнехь почтенин властеле ипоклисарье кнезь мароe растичь икнезь жѹпань бѹничь икнезь андрѹшко бобалевичь договаравсе шдобромь мирѹ ипочтенои приязнѣ ипотврьѣеньи всиѣ записа иповели коесѹ имали снашими родители изгоспоцвомьми дошвеган размирьи кое размирье меѣѹнами ѹсиыш непрнытель бжи ичловѣчаски скога размирьи ниедна користь ние ниеднои странѣ нидрѹгои паче щета иманшина ами гнь херцегь стѣпань исиновеми кнезь владисавь икнезь влатко смишлые добрѹ ипочѣнѹ приязань коюсѹ имали наши родителье смого почѣниемь саславниемь гномь кнезомь вѹкцемь исаславние гномь сандалемь бившимь великимь воеводомь босаньскимь ивеѣе Искнезомь вѹкцомь изгоспоцвомми скнезомь ивластели дѹбровачциеми датоликаи любавь невѹде потаптана паче ѹзвишена ѹнапрѣдакь иболе ивише речении поклисари доброволно примише имилостивосе договорисмо ипотврьдисмо ипотврьѣѹемо Бсакое записе иповеле коесѹ имали икое имаю кнезь ивластеле дѹбровачци доданашнега дне шнашиехь родитель много почѣнога игласовитога споменѹтьи гна кнеза вѹкца иславнога гна Сандала бившега великога воеводе босанскога ивеѣе икнеза вѹка игспоцвами дабѹдѹ тврьда икрѣпка темелна инепоколѣбима вѣкѹ вѣкома аминь Аза крѣпости мира сеган илюбве идобре приязни дабѹде ѹвиеке безь шпоговора изле воле шлюди властеш дѹбровачциехь али шнашиех слѹдми властеш дѹбровачциех договори-

стеломь иесои ѡпѣкинѣ владꙋщаго града дꙋбровника ининхь ѡстанкꙋ нии послѣдниемь. какосе згора пише внекꙋ вѣкома. намане неима врити нисе потворити низаеднꙋ стварь. наземлѣ низастрахь низаблаго низаниеднога гна низаниеднога инога члвѣка волю изложивь великога гспра гна цара тꙋрскога мехметбега накобими виаа заповиедь вишереченнога цара тꙋрскога рать имь ꙋчинити кнезꙋ ивластелѡмь дꙋбровачциемь данисамь волинь нимогꙋ неприповидѣвше имь кнезꙋ ивластеломь дꙋбровачцие прьво тогаи помоихь поклисарихь иприповидѣвшеимь ѡтоле дотри мѣсеце даимь ниесамь волинь ниеднога ꙋчинити злаа нинниедне щете них рꙋсагꙋ нинних трьговцемь нининхь людемь какое више речено идокла намь годѣ кнезь ивластеле ивса ѡпѣкинаа дꙋбровачка стои насвоихь добрие ипочение ѡбѣтие изаписие каконамесеꙋ ѡбѣтовали иꙋсвои листь записали дасе неможе нихоѣе потворити вишереченно записанье вазда потврьѣююѣа сва писма иповеле коесꙋ имали инмаю снашими родители изгоспоцтвомьми кнезь ивластеле дꙋбровачци доданашнега ꙋсвоши тврьѣавѣ дне † писань валѣта рождаства христова ч. ꙋ. н. д. лѣто мца априлы і дань ꙋнашемь градꙋ новомь позаповиеди прѣсвѣтлога гна гна херцега стѣпана ꙋписа диакь радивои добришевиѣь. —

(1454. Ап. 10.)

145.

✠ Ваимє ѿца исина исвєтаго дȣха милоⷭтию бо-
жиѿⷨь Ми гнⷣь Воєвода пєтарь икнєзь никола синовє
славнога вєликога воєводє гнⷣа радосава аȣнȣци ина-
слидници почтєнога споменȣȣтиы славнога гнⷣа кнєза
павла радиновика асиновци почтєнога споменȣȣтиы
славнога гнⷣа воєводє пєтра изато ы гнⷣь воєвода пє-
тарь икнєзь никола даємо навидиниє свакоѡмȣ чло-
вѣкȣ вєликоѿⷨȣ ималоѿⷨȣ прѣдь когасє изнєсє сиєи на-
шє записаниє ѡтворєно али прѣдь свѣтлаго гⷭ҇поди-
нⷨоь кралємь Ȣгарсцимь али прѣдь тȣрскимь гⷭ҇пода-
рⷨєь аили прѣдь крала босанскога аили инога бошна-
нина аили прѣдь гнⷣа срьбскога аили латинскога аи-
ли инє врьⷭ҇тє чловѣка иазь бȣдȣкє вавєликои слави
Ȣгⷭ҇поцтвȣ иȣпȣнє дрьжавє нашихь родитєль ми-
лоⷭ҇йю божимь наслидникь кнєза павла ивоєводє пєтра
игнⷣа родитєлами воєводє радосава инєдалєчє ѿⷣниⷯ пȣ-
отю пачє синь исиноваць иȣнȣкь ибратиы вишє рє-
чєниⷯ наслидникь прави истини ѿⷣнихь крьви повєли-
ниⷨєь исȣдомь божимь приѣмишє дрьжавȣ ирȣⷭ҇гь Ȣрȣ-
кє гⷭ҇поцвани исидєкє Ȣгⷭ҇поцтвȣ родитєль нашиⷯ вишє
рєчєнихь Ȣзимаюкє идилєкє идаваюкє изаписȣюкє вла-
ⷭ҇тєлⷨєь ислȣгамь нашимь како гⷭ҇пода рȣсашка игⷭ҇по-
дари рȣсагȣ стєжници нашиⷯ родитєль ипрародитєль
вишє рєчєнихь ѿⷣтихи примає часть иславȣ идари ича-
сти тогда ы гнⷣь воєвоⷣ пєтарь ибратми кнєзь ни-
кола савѣтовавшєсє снашими савитници поѡбичааю
згⷭ҇подомь строиници црьквє босанскєє ислȣгами ибли-
жиками свластєли гⷭ҇поцтвани ипосласмо ваславни градь
дȣбровникь кьмного почⷮеномȣ кнєзȣ ивластєлⷨєь исвои
ѡпкини града дȣбровника нашє почⷮєнє властєли по-

клисаре г҃на го҃й радосава брадиевика инашега дворского кнеза радича копиевика имишу диѣка цурнка давидивше любавь ипочену приѣзань иусрьдие г҃поцтва дубровачкога книмь изаповидисмоимь нашомь рѣчию ѣ воевода петарь икнезь никола нашимь почѣнимь поклисаремь г҃ну го҃у радосаву идворскому радичу копиевиѣу имиошу диѣку дазапишу иучине наше записе г҃поцтву дубровачкому видивше какосу инаши прьви записовали г҃пода иройтелинамь ипрародители ибратнамь воевода иваниша и воевода петарь и кнезь никола инимь потрьдисмо дѣли иустановитили крѣпко прьвихь нашихь слободьщине изаконе иповелинии изаписании славнога кнеза павла иг҃на воеводе петра иродителаанамь г҃на воеводе радосава ибратанамь воеводе иваниша инаше г҃поцтвони слишавше ивидивше нихь подобне иразумне иправе приѣзни иѡбите изаписе ѣ воевода петарь икнезь никола створимо милѣ г҃поцтвони дае вѣдомо свему свѣту како згоре реченому граду дубровнику кнеза ивластелѡь исвои ѡпкини дубровачкои посихеи нашихь листѣхь иповелахь занихь срьдчанство потврьдисмоимь иустановитимо все исваке повеле изаписании више речене г҃поде нашихь ройтель славнога г҃на кнеза павла иславнога г҃на воеводе петра иславнога г҃на воеводе радосава иславнога г҃на ибратанмь воеводе иваниша инаше потврьдисмоихь иустановитимоихь жупу конавли иградь сокоѡ ивитаалину ицаптать иѡбодь исве що конавламь притои все савсимь увѣкке вѣкома нимь иннхь ѡстанку забащино изапленитѡ како щоше нихь прьво било какосе именуе узапису кое кнезь ивлателе исва ѡпкина дубровачка имаю ѡнашихь роитела иѡмене г҃на воеводе петра ибратами

кнеза николе инавсе више реченѡ изаписано иѡбѣ-
товано и гн҃ь воевода петарь икнезь никола милоⷭ҇ію
божиⷨѡь гⷭ҇подари рȣсаашци ѡбѣтова гⷭ҇поцвони кнезȣ
ивластелеⷨь дȣбровачцеⷨь даниⷯь трьговци иниⷯь лȣ-
дие слобоⷣно бȣдȣ хоⷣти понашеⷨь рȣсагȣ истати итрь-
говати иȣине рȣсаге миновати зглавами исиманиемь
нихь дасе небое ниеднога хȣдога низаврьтице нипо-
сиѡнога дара никоега прѣȣзма али прѣдȣȣжиы ед-
нога задрȣгога данеможе искати неголи истаць кои-
би дȣжань биѡ плаѣаюѣе праве царине коесȣ биле за-
врѣмена кнеза павла игⷣна воеводе петра игⷣна воево-
де радосава игⷣна воеводе иваниша ѡщенимь ѡбѣтова
гⷭ҇поцтвони више реченимь кнезȣ ивластелоⷨь дȣбро-
вачцимь акобисе догоⷣло коѡе гⷭ҇ѣе размирие мегȣ
наами свластели дȣбровачцими щла бгь недаи дане-
можемо нихоѣемо посеѣи нааних дрьжавȣ нинаних
лȣди нинааних имание нинааних трьговце щоимь
неприповѣмо прьво тога на ѕ҃. мисеца понашихь по-
клисарихь аȣѡвихен ѕ҃. мисеца дамогȣ миновати сво-
имь благⷪ҇ понашемь рȣсагȣ слободно безь ниедне за-
бавее инаѡвои навсе више писано иѡбѣтовано кнезȣ
ивластелеⷨь исвои ѡпкини града дȣбровника ѣ гн҃ь
воевоⷣ петарь ибратми кнезь никола заклеⷭ҇осе закле-
твоⷨь исоѡвими властели иближикали ислȣгами на-
шими коисȣ ниже именовани ѡⷣвластеѡ кнезь радо-
савь ѡбрадовиѣь кнезь паѡкȣнь землиѣь воевода ра-
дое живиничикь кнезь вȣкиѣь данчикь кнезь ра-
дичь чипчиѣь кнезь юран радосаликь кнезь радичь
прибиниѣь кнезь ѣȣраѣь драгиѣевиѣь кнезь вȣкмирь
боровиникь кнезь вȣкась владимириѣь кнезь михаи-
ло дивчикь кнезь радивои бранковиѣь ротиⷭ҇осе иза-
клесмо насветоⷨь евангелию божиемь иначасномь ижи-

во творекемь крьстȣ гсподнȣ ивагспода бога све дрь-
жителя ивапричистȣ богȣродицȣ ива д. евангелисте
ива ві. светихь врьховнихь апȣстоловь ива о̂. изабра-
нихь божихь ива све свете иже Ѿвѣка бгȣ ȣгодивше
ива т.иі. Ѿаць иже сȣть наники дашвои згора ви-
ше писание наше речено иωбѣтовано вѣки вѣкома неи-
ма намане доки наами нинашими послиднимі нисе
потворити заниеднȣ стварь наземли саи нашь ωбѣть
нисе ωвомь коѣ парна ȣчинити ктолиби сеи потво-
риω дае проклеть Ѿцемь исиномь исветимь дȣхомь
исиенисе писа рошва хства на ч.ȣ.н.д. лѣто мсца иȣлиы
на еі днь ȣславномь градȣ дȣбровникȣ понашихь више
речених именованихь полисарихь

позапови гна воевое петра икнеза
николе ωвои ȣписание иωбѣтова-
ние аȣпа мωшь дкь —

како догоше Ѿмного почтеного кнеза иваластеω исве
ωпкине гпоцва дȣбровачкога мно почтени поклисарие
ȣславни градь борчь аȣиме поклисарие кнезь никша
синь мароы кабȣжина икнезь михоω синь мароы бȣн-
чика ѣ гнь воевода петарь избратомь кнезомь николомь
наши мно почтени строинници гнь готь радосавь бра-
диевикь игнь стараць радосавь ȣнȣкь рекоше повомь
редȣ рию како хоте бии добри ипочтени стежници меȣ
нами едной страни идрȣгои изаклесе гнь воевода
избратомь кнезомь николомь натрьванѣелȣ иналитȣ за-
пиномь инамоѣехь икнезь пашкȣнь землиѣь икнезь
вȣчихна бановикь ивоевода радое живиничикь икнезь
вȣкиѣь диничикь икнезь мишлень земликь икнезь
радивои бранковиѣь икнезь юраи алекикь икнезь стѣ-
пань доброшевикь икнезь радое тезаловикь икнезь

томашь латичникь кнезь вȣкь бранковићь кнезь радое дивчикь тисе заклеше влателе аȣнизабрани дань светȣ недилȣ поѡбичаю какохь власте заклинаше какоимь би наволȣ гпоцтвȣ дȣбровачкомь како хоте ѡвои ȣздрьжати више рчено писмо засвога живота

(М. П.)

(1454. Іул. 15.)

146.

ІС ХС НИ КА

Ми млтію бжїею гнь срьблѣ деспо лаза. даавала назнаніе всакомȣ члвкȣ. прѣкогасе изнѣ ѡзи на ѡтворени листь. како щосȣ били поставили светопочивши родителіе гпоствами. гнь деспо гюрь имаиками гпогы деспотица ерина покла ȣпочтенни наши пріате ибратіе. ȣкнеза иȣвласте дȣбровчки. злато исребро гламско. Исребро бело напри. иковь злати исребрьни. този все ѡпе приживотȣ присво родителѥ гпоствами ȣзеше ȣсвою рȣкȣ. разеѥ било ѡстало ȣпочтенннога кнеза иȣвласте дȣбровачки двѣстѣ литрь злата. Изаѡнези двесте лирь злата какосȣ били ѡȣрисали светопочиши родителіе гпоствами. дасе намь тре братеце. грьгȣрȣ истепанȣ игпоствȣми ѡнози натри чести. ѡѡвогаи гпоствоми свои трети деѡ ȣзехь напȣно. Ибрами степа ȣзе свои трети деѡ напȣно ѡпочтенога кнеза иѡвласте дȣбровчки. атрети деѡ грьгȣро почтенни кнезь ивластеле ȣдрьжаше ȣсе. Ивекѥ ȣни ниш нѣѡстало ѡнашега иманіа нимало нимно. низлата нисребра гласкога. нисребра бѣлога ни-

аспри. никова златога нисребрьнога. нийнога ничеса. Иакоби тко ѿнась или ѿнаши послени изнесь кою книгꙋ ипоиска ѿпочтенногa кнеза иѿвласте дꙋбровь-ки що ѿѡвогаи иманіа. ѡсвень щое ѿвези двесте лирь брали грьгꙋра трети деѡ. азаино акоби тко що ѿвише поиска. всакаа книга дане тврьда нидае вѣрована нинаеднои праведе лихо ѡвози гпоствами книго дае раскидена. Изавеке верованіє постави гпоствоми свою печать висꙋкю. Писано вь лѣ. ѕ.ц.ѯ.є. лица авгꙋста. вторинадете. —

✝ И даминьнь жꙋневи пѡзаповеди гна деспота лазара прими ѿь гна кнеза ивластела дꙋбровачци какѡ поклисарь прими завась ѡстатакь щѡе билѡ поклада гна деспѡта ꙋдꙋбровникꙋ шесьдесе и-деве литрь ишсамь ꙋначь зла завась ѡстатакь щѡе диѡ гна деспѡта лазара.

(1457. Августа 12.)

147.

ІсХс
ника
И гнь стѣпань. дава назнаніе вскомУ члкУ прѣкогасе изнесе wвзи на wтворени листь. како що-сУ били ипоставили стопочивши родителіе наши, гнь деспо гюрь иманиками гпогы деспотица ерина покла. Упочтене наши пріателЬ ибратіе кнеза ивластель дУ-бровьки.' злато исрьбро гламко исрьбро бѣло наспри иковь злати исребрьни. този ве wпе приживотУ свою родителіе наши Узеше Усвою рУкУ. разѣе било wста-ло Уни двѣстѣ идеветь литрь злата. Изаwнези двѣ-стѣ идеветь литрь злата какосУ били wУрисали сто-почивши родителіе наши дае на тре братѣнце грь-гУрУ именѣ идеспотУ лазарУ дае на тре братѣнце wнози натри чести. нwwногаи щое мои третіи дѣw тозими почтени наши пріателіе кнз ивласте дУбро-вьки дослаше посво братУ апонаше властелинУ по-даміанУ жУневикю ве напУно седмьдеть литрь зла-та бе четири Уне когае продавана литра поwсамь-деть ичетири дУкате. ОУма примана мои третіи дѣw петь тисУкь иwсасьть ипетьдеть идва дУката. тезими дУкате доне ипрѣдаде даміа жУневи ве на-пУно. Ищое третіи дѣw братами гна деспота лаза-ра инемУ него дѣw почтени наши пріателіе кнз и-власте дослаше подаміанУ жУневикю идонемУ ипрѣ-даде ве напУно. ащое третіи дѣw братами гна грь-гУра тозимУсУ почтени наши пріателіе кнз ивласте послали поигУменУ попУ кУр ефросимУ ипо ОтѣпанУ захінкю. Иве Уни wнашега иманіа нѣ wстало нищо нимало нимного. низлата нисрьбра гламкога ниОре-бра бѣлога ниаспри никова златога нисребрьнога ни-иного ничеса негони ве прѣдаше напУно. Иакоби

кто ѿна или ѿнаши послени изнесль кою книгꙋ ипоиска ѿпочтенога кнеза ивласте що ѿшвогаи имані. вака книга данѣ тврьда нидае вѣрована нинаеднои правдѣ. лихо швози нашомь книго дае раскидена. Изавеке вѣрованіе постави свою печа висꙋкю. Писано вь лѣто. ,ѕцѯѕ. мца девріи четврьти надете днь ꙋсмереꙋ: —

(М. II.)

(1458. Дек. 14.)

148.

✝ Вьиме шца исина ндха светога аминь ми гпонь гюрьгь кастришть речени Скеньрьбегь даимо навиденіе всакомꙋ комꙋсе достоить инрекогасе изнеть шви нашь листь штворени апопечатью прьстена монга знаменованога мегю нами Скомꙋномь дꙋбровьцимь зашвьзи посьль поставе наше що' постави ꙋкомꙋнь дꙋбровьки нашь чтеникь раинь игпонь паве газꙋль апонашеи заповеди ере прихꙋ ѿмного почтенога кнеза ивласте ивсе шпькиние властель дꙋбровьски апонашемь динкꙋ по нинькцꙋ вꙋкосаликю аснашимь листомь верованемь ц дꙋка злати изавеке верованіе и диикь нинькць смошмь рꙋкомь писахь ꙋградꙋ дꙋбровникꙋ апозаповеди гпонами скеньрьбега писасе налѣть рожьства христова тисꙋкю и д ста и

н҃ѳ на дни г҃і юнии. авилонѥ всѥгагиѥ поставе ҂в҃ и м҃ дꙋка̃ какосѥ ꙋписмѥ ꙋчинило.

(М. П.)

(1459 Іун. 13.)

Примѣч. Іошть две исте оваковe реверзале реченога Кастриота билесу една одъ 500 Дуката (1459. Апр. 2.) а друга одъ 1000 Дуката (1459. Іун. 13.) кое збогъ свое сличности нисамь хотио преписивати.

Преписатель.

149.

Племенитимь имꙋдримь иꙋсвемь многѡ почтенимь гспоа̀мь гн҃ꙋ кнезꙋ ивластель самовладꙋщаго града дꙋбровника многѡ здравьѥ ихе̊тисаниѥ да ма го̑цтвови господо казашеми ѥрь греде царь нанась тогаради послахь каньжилера мога ниньца щокѥ говорить снаше странѥ вашемꙋ гспоцтсвꙋ ѡвьсвѣ̑ дага верꙋѥте идамꙋ дасте ибг҃ь ꙋмножи гспоцьвови.

(М. П.)

м҃ѣца черешьны
з҃ дѣнь ꙋлешꙋ.

Ядрѥсь: Плѣнимь имꙋдримь ꙋсвемь многопочтѥнимь госпоа̀мь гн҃ꙋ кнезꙋ ивластель самовладꙋщаго града дꙋбровника.

150.

✠ Ваиме ѡца исина исветога дꙋха амень Милостю божиѡмь Ми Гн҃ь Щефань Стєпань Томашевиѣь Краль срьблемь босни приморью хꙋмьсци земли далмации хрьватомь донимь краемь западнимь странамь Ꙋсорѣ соли подринью иктомꙋ ваначетакь всемꙋ азь речени щефань степань краль славꙋ ваздаемь непрѣстанно господꙋ моемꙋ владици хс҃тꙋ иже ваначетакь небесь дивнимь Ꙋтврьѣениемь Ꙋтврьди иваселенꙋ своею волею ѡснова замилосрьдьеже милости приде снебесь чл҃веко лꙋбно наземлꙋ ипадче члч҃е сꙋщ҃во прѣстꙋплениѥ собою обоживь нанебеса Ꙋзиде тн҃же ипогибше ѡвце домꙋ издравилева каистиномꙋ пастирꙋ ибогꙋ возвраѣене бише тилмже искꙋпетри царьски повсои васеленои Ꙋтврьѣаюѣесе икрасеѣесе славеть бога все дрьжитела такои иазь щефань степань рабь божи краль згора речени спо҃блень бихь кралевати варечени землахь родитель ипрародитель мои творитими праведе имилости идаре изаписаниы нашимь драгимь исрьчанимь приытелѥ Тогда придоше ваславни дворь кралевьствами Ꙋѣице Плѣнити мꙋжие славнога града дꙋбровника властеле ипоклисарие Почтовани витезь кнезь ѣакета гꙋндꙋлиѣь икнезь паладинь лꙋкаревиѣь спочтени дарми ичасти Ѿреченога славнога града дꙋбровника властеѡ иѿдасве ѡпѣине властеѡ дꙋбровачци иречени многопочтовани поклисарие нась искаше много Ꙋмилено ипросише завсакое Ꙋвитє изаконе ислобощине реченога имного почтованога града дꙋбровника коесꙋ имали Ꙋзаписи иꙋповела сречени наши родители ипрародители згоспо҃мь срьбьско ибосаньскомь како дабисмо ими поѡбичаю речене госпо-

де нимь потврьдили иѹстановитили крѣпко прьвиⷯ
нашиⷯ слобоⷭщине изаконе иѹвите иповелиции изаписа-
нїѣ господе срьбьске ибосаньске икралевьствоми сли-
шавше иразѹмивше нихь почтене иразѹмне иприли-
чне прошне аправе ами имавше свить ицию зговорь
Ѻвластели ивелиможами кралевьствами, Ѻтвориⷯ ми-
лость нашѹ госпоцкѹ реченомѹ имного почтованомѹ
градѹ дѹбровникѹ властелеⷨ ивсои ѡпћини властею
дѹбровачциⷯ посиⷯ нашиⷯ листиⷯ иповелахь занихь срь-
чаньство потврьдисмоимь иѹстановитисмо все ивса-
кое повеле изаписанїѣ речене господе срьбьске ибосань-
ске ипотврьдихьимь приморье иконавле савсиⷨ своими
метехи икотари иша гⷭнь краль Ѻтепань ивса ина го-
спода коесѹ господовала домене дае довика реченомѹ
имного почтованомѹ градѹ дѹбровникѹ ивсои ѡпћи-
ни властею дѹбровачцихь тврьдо инепоречено нами
инашиⷨ послидниⷨ паче дасѹ ѹвсакое врѣме становити
икрѣпци ѹшвоизи нашои иѹвсихь инихь повелахь иѹ-
законихь иѹвсихь иѹвсакоихь слобоⷭщинаⷯ речене госпо-
де срьбьске ибосаньске Иречени властеле ипоклисарие
почтенога града дѹбровника иѿдавсе ѡпћине властею
дѹбровачциⷯ примише изавезашесе кралевьствѹми да-
вати Ѿреченога града дѹбровника срьбьски доходакь
дви тисѹћи перперь дѹбровачциⷯ динара всако годи-
ще надмитровь дань итакое всако годище навласинь
дань петь сать перперь позаконѹ иѹвитѹ какосѹ да-
вали реченои господи кралевомь босаньцимь нашимь
родителемь бившиⷨь господи коисѹ господовали доме-
не Иѡще Ѻтвори господствоми милость нашѹ госпоц-
кѹ реченомѹ имногѡ почтованомѹ градѹ дѹбровникѹ
ивсои ѡпћини властею дѹбровачцихь повише реченихь
властелеⷯ ипоклисариⷯ даѿсада напрѣда щоби годи

нихь трьговци или нихь слѹге сребра носили изнашега рѹсага ѹдѹбровникь или инѹде кѹденимь драго щовисе годи нашло ѹкога нихь трьговаць или слѹга Срьбра неболана дамѹсе неморе ино ѹзети сребро него шноликo само коликосе найде сребра неболана ашнои щое болано дапонесе наслободнѹ илимѹ ѹдѹбровникь или инѹда кѹдамѹ драго безниедне забаве кралевьствами нивластеш моихь инивласника ницариника нашихь Итакоѥе створи госпоцтвоми милость нашѹ госпоцкѹ реченомѹ имного почтованомѹ градѹ дѹбровникѹ ивсои шпѣини властеш дѹбровачцих повише реченихъ властелех ипоклисарихь дашсада напрѣда небѹде никадарь веѣе ѹнашѣ рѹсагѹ ниедномѹ дѹбровчанинѹ ниeслѹгамь нихь ниеднога прѣѹзма низаедно тѹѣе прѣдѹжние него дасе найде позаконѹ тко бѹде дѹжань шнаи истаць дaима платити адасе правомѹ неможе ѹзети закривога ниедно имание правога авсемѹи томѹи више писаномѹ ротници исвидоци наше добре велеможе воевода петарь павловиѣь збратиш воевода тврьтко ковачевиѣь збратиш воевода паваш клешиѣь збратиш воевода иванишь влатковиѣь збратиш воевода паваш чѹбретиѣь збратиш ивоевода вѹкиѣь тихчиновиѣь збратиш ивоевода ивань шантиѣь збратиш ивоевода владисавь вѹкчиѣь збратиш икнезь владисавь вѹковиѣь збратиш икнезь марко драгишиѣь збратиш априставь томѹи двора кралевьствами дворьски нашь кнезь радое владимириѣь збратишмь напрьво ротихсе ма речени гнь краль стипань исвелеможами кралевьствами више писании поставивь рѹци насвето еваньѣелие инакрьсть часни дае тврьдо инепоколебимо щосе пише ѹсемь записѹ градѹ дѹбровникѹ ивсои шпѣини властеш дѹбровачцих довика викомь

иповелисмога печатити наши велики печатми вне¥ѣими шбистранними законити писано ¥нашемь славномь Отономь град¥ ¥ѣниц¥ мисеца новемьбра кг дань валита рожаства хства ч. ¥. ѯ. а. лито. ¥писа браношь дѣкь позаповиди гнами гна кра стипана.

Щефань Стефань Божиюмь Милостю Краль Босаньски иктом¥.

(1461. Нов. 23.)

151.

Милостию божиюмь ми гнь щефань Стефань краль срьблемь босни приморью иктом¥ дамо видити веаком¥ члвк¥ ком¥се подоба пошвомь нашемь штворен¥ лист¥ какосе шбитовасмо наши дразимь исрьчанимь прыителе кнез¥ ивластеломь ивсои шпѣини власте шь д¥бровачцихь зашнои сребро коее ¥зеш гнь родителми гнк краль томашь триста ипеть литарь ишсамь ¥начь ишгоганимье сребра плаѣено литарь сто трьговце натонимь ѣа гнь краль стипань дахь мою рѣчь госпоцк¥ ишбитовахь шнои щоимь ние доплатиш родителми гнь краль томашь сребра двисти ипеть литарь ишсамь ¥начь даимь ѣа гнь краль стипань платимь измое коре коликосе прѣче ¥зможе кнез¥ ивластеломь или ком¥ шни рек¥ или кога дошл¥ иповелисмога печатити нашо срѣдно законито печатью писано ¥ѣниц¥ мисеца новебра ке дань налита

во творекемь крьсту господну ивагспода бога све дрьжитела ивапричисту богуродицу ива д. евангелисте ива вı. светихь врьховнихь апустоловь ива о̑. избранихь божихь ива све свете иже ѿвѣка бгу угодивше ива т.нı. ѿаць иже сууть наники дашвои згора више писание наше рено ишбѣтовано вѣки вѣкома неима намане доки наами нинашими послидними нисе потворити заниедну стварь наземли саки нашь шбѣть нисе швомь коѣ парна учинити ктолиби сеи потвориш дае проклѣть ѿцемь исинōмь исветимь духомь исиенисе писа рощва хства на ч.у.н.д. лѣто мца иулиы на еı днь уславнōмь граду дубровнику понашихь више рених именованихь полисарихь

позапови гна воевое петра икнеза николе швои уписание ишбѣтованиее аупа мшшь дкь —

како догоше ѿмного почтенога кнеза ивластеш исве шпкине гпоцва дубровачкога мно почтени поклисарие уславни градь борчь аучиме поклисарие кнезь никша синь мароы кабужина икнезь михош синь мароы бунчика ѣ гнь воевода петарь изградōмь кнезōмь николōмь наши мно почтени строиници гнь готь радосавь брадиевикь игнь старачь радосавь унукь рекоше пōвомь реду рию како хоте бии добри ипочтени стежници меу нами едној страни идругои изаклесе гнь воевода избратōмь кнезōмь николōмь натрьванѣелу иналиту запинōмь инамоѣехь икнезь пашкунь землиѣь икнезь вучихна бановикь ивоевода радое живиничикь икнезь вукиѣь диничикь икнезь мишлень землинь икнезь радивои бранковиѣь икнезь юраи алекиѣь икнезь стѣпань доброшевикь икнезь радое тезаловикь икнезь

томашь латичикь кнезь вӳкь бранковићь кнезь радое дивчикь тисе заклеше влателе аӳизабрани дань светӳ недилӳ поѡбичаю какоиь власте заклинаше каконмь би наволӳ гпоцтвӳ дӳбровачкоь како хоте ѡвои ӳздрьжати више рено писмо засвога живота

(М. П.)

(1454. Іул. 15.)

146.

ГС ХС НИ КА Ми млтію бжіею гнь срьблѥ деспо лаза. давааа назнаніе всаком чловкӳ. прѣкогасе изне ѡзи на ѡтворени листь. како щосӳ били поставили светопочивши родителіе гпоствами. гнь деспо гюрь иманками гпогы деспотица ерина покла ӳпочтенни наши пріате ибратіе. ӳкнеза иӳвласте дӳбровчки. злато исребро гламско. Исребро бело иапри. иковь злаати исребрьни. този все ѡпе приживотӳ присво родителѥ гпоствами ӳзеше ӳсвою рӳкӳ. разеѥ било ѡстало ӳпочтеннога кнеза иӳвласте дӳбровачки двестѣ литрь злата. Изаѡнези двесте лирь злата какосӳ били ѡӳрисали светопочиши родителіе гпоствами. дасе намь тре братеце. грьгӳрӳ истепанӳ игпоствӳми ѡнози натри чести. ѡѡвоган гпоствоми свои трети деѡ ӳзехь напӳно. Ибрами степа ӳзе свои трети деѡ напӳно ѡпочтенога кнеза иѡвласте дӳбровчки. атрети деѡ грьгӳро почтенни кнезь ивластеле ӳдрьжаше ӳсе. Ивекѥ ӳни ниш нестало ѡнашега иманіа нимало нимно. низлата нисребра гласкога. нисребра белога ни-

бровника кнеза ивластеѡ ивсе ѡпћине властеѡ дȣбровачцихь инась ȣмилено помолише ѿьстране наши̏ дрази̏ иерьчанихь приѣтель кнеза ивластеѡ ѿдавсе ѡпћине властеѡ дȣбровачцихь дабисмо ѡслободили дапинезь ни̏ дȣбровачки ходи порȣсагȣ кралевьствами какое ипрьво ходиѡ ими чȣвше нихь почтене иприличне мобе аправе Оатворисмо милость нашȣ госпоцкȣ много почтованомȣ градȣ дȣбровникȣ наши̏ дрази̏ иерьчани̏ приѣтеле̏ кнезȣ ивластело̏ ивсои ѡпћини властеѡ дȣбровачци̏ ѡслободисмо иȣчинисмо дани̏ динари дȣбровачци ходе слободно идасе спрате понаше̏ рȣсагȣ дасլободно ни̏ трьгȣю нихь трьговци ини всаки чл̃вкь какое ипрьво било запрьве господе кралевь босаньсцихь зато тврьдо заповидамо слȣгамь кралевьствами воеводамь кнезовомь жȣпаномь царинникомь всакога станиѣ лȣдемь всакомȣ ȣсвою правь даимь никторь неима прѣзь тои ниеднȣ забавȣ ȣчини̏ натоимь дасмо таи нашь ѡтворень листь подь нашȣ срѣднȣ законитȣ печать ȣнашемь славно̏ стоно̏ градȣ ȣѣицȣ мисеца новембра ке дань валита рошва хс̃ва чȣ҃ѯа лито ȣписа браношь дикь позаповиди. гн̃ами гн̃а крала стипана.

(1461. Нов. 25.)

155.

✝ Ваиме ѡца исина исветога дꙋха аминь ы кнезь влатко поповиⷦ ближика и родиꙗкь покоинога кнеза бранила тезаловика инегове кѣере єлаче поречене єлаче потестаментꙋ исапорꙋчениⷨе гⷣна воеводе єсебега примихь ѿⷣмного почтенога кнеза ивсе ѡпѣине властель дꙋбровачцехь задоходакь щосꙋ давали госпоѣи єлачи заживота како всенаследникꙋ кнеза бранила, аѡна посебие мене ѡставила кнезꙋ влаткꙋ поповикꙋ ипримихь к̂. дꙋкать златехь загодище коесе сврйшило рожаства христова ч҃ꙋѯѕ лето а̂. дн҃ь ченара месеца наваcилевь дн҃ь азаверование ѡвогаи листа писахь ы кнезь влатко моѡмь рꙋкѡⷨ ꙋславномь градꙋ дꙋбровникꙋ.

(1466 Іан. 1.)

Примѣч. Осимъ ове быле су іошть две исте оваковe квите, една одъ 1467 Апр. 25, а друга одъ 1468. Февр. 5. — кое нисамъ преписао.

Преписатель.

156.

✝ нека зна гⷣнь кнезь ѡбрани игспоцтвоѡ властела дꙋбровачциⷯнь праве слꙋге гⷣна херцега влатка каконась поиска синовацъ кнеза бранила тезаловиѣа юраи богишиѣь абогашасеѥ зваѡ дворꙋ воевоⷣе радосава прѣкоромь хваѡ дабисмоѡ свѣдочили прѣдь многоѡ почⷮениеми поклисари ивластели гспоцтва нашега прѣдь кнезомь никшоⷨь бꙋниѣемь ипрѣдь кне-

зо҃ь бартоломь живановићемь ипрѣдь кнезомь андрꙋшкомь сорковчевићемь ипрѣдь кажалѣремь маринко҃ь како есть юраи прави ближни синовацъ кнеза бранла ѿбратамꙋсе родиѡ
ми коисе пишемоѡ поимєнꙋ поѻвои писмо томꙋисмо вѣщи ерьсмо заедно слꙋжили идворили скнезомь бранло҃ь ишнегово҃ь братиѿь ꙋгн҆а воеводе радосава павловића итои свѣдочисмо прѣдь много почєниеми властели ипоклисари гспоцтва вашега коисе више именꙋю билисꙋ три михоевићи кнезь бранло ибратмꙋ вꙋкосавь срѣћни ибратмꙋ богиша наимлаћи авси три еднога ѡтца мохоы иедне матере владне
Ивꙋкосавь ꙋмрѣе младь неѡжењивсе аꙋбранла биста два сина радоны ирадосавь идвие кѣерѣе елача ивладисава иѡба сина бранлова ꙋмрѣста неѡжењившасе аꙋдасе елача замихоча ꙋтвичића ꙋхотчꙋ аꙋдасе владисава за иваниша пићевића ꙋдабарь иѡнѣе ѡбѣе ꙋмрѣста елача ꙋдринѣе авладисава ꙋдбрꙋ абише ꙋбогише три синове вꙋкашинь ибѣлныкь итраи наимлаћи вꙋкашинь ибѣлныкь ѡба ꙋмрѣста аѡ҃та ꙋбѣлныка едань синакь итае ситрие҃ь
асада никога инога ние ближнега синовца кнезꙋ бранлꙋ него траы сина брата бранлова богише коисе зове подрѣтомь хваловићь
Ими коисмо томꙋи вѣщи тои свѣдочисмо

ыа кнезь рꙋжерь дивчићь
ыа паваѡ вражичићь
ыа стѣпань алексићь
ыа радосавь шꙋбићь
ыа тврьтко дꙋимовићь
ыа тврьтко драчићь
ыа ивань драчићь

ыа радичь драгꙋлевиꙉь
ыа радоны вꙋхвиꙉь
имисе натои заклесмо нашꙉми вѣрами идꙋшами
дасмо тои право свѣдочили.

Примѣч. Незнамъ управо, или се треба читати богиша, како што е уписано, или бориша.

Преписатель.

157.

✝ Милостию бжию ми Кнезь wбраани и Власте дꙋбровачци свакwмꙋ гнꙋ исвакое врсте чловѣкꙋ прѣд-когасе изьне wвь нашь листь wтворени аподь нашw печатью вѣрованомь висꙋкwмь давамw назнанье ка-кw мнw славнw поменꙋтье светопочивши гнь херцегь стѣпань какwсве напрьви инапоглавити грагынинь и Властелинь граа дꙋбровника хотие ꙋкьзати свемꙋ свѣтꙋ нескровнꙋ любавь ипꙋннw ꙋфанье кое е вьзда имаw насвоимь срцꙋ ка своиwи старои кꙋки градꙋ дꙋбровьникꙋ икь Властелwмь дꙋбровачциемь мимо ине све градове иприыателе хотѣ инареди засвwга живота и кнамь досла свwга почтенwга кwрника Кне-за прибисава Вꙋкотиꙉы ипонемь посла свои напокон-ни тестаменать затворень изапечаꙉень позаконꙋ ка-косе достои иꙋсто посла свwга блага иманьы влащи-тwга брои ипотегꙋ какосе wь ниже пише дамꙋ то-зи приимw ꙋнашь комꙋнь напохранꙋ инапоставꙋ да-мꙋ стои заживота господствамꙋ наволю инасвакою за-повиедь апоскончанью иприминꙋтью свеемь како бꙋ-

де наредниꙍ посвоемь тестаментꙋ више рен҃ꙍ҃. Кое иманье броемь имѣрꙍмь подпꙋнꙍ какосе ниже пише доброволнꙍ примислиꙍ иꙋнашь комꙋнь поставислиꙍ напоставꙋ инапохранꙋ ирен҃и тестаменать срен҃иемь благомь ѿьставислиꙍ асовѣмь ꙋвѣтомга наредн поречен҃ꙍ своемь коморникꙋ по Битезꙋ Кнезꙋ прибисавꙋ ѿ҃ь згꙍрь именованꙍмꙋ дае дрьжимиꙍ ꙋзрен҃ꙍ благꙍ заживота негове свѣтлости аскончавше҃ иприминꙋвше сегаи свѣта да бꙋдꙋће пришли ꙋдꙋбровникь три синове гсп҃ствамꙋ гн҃ь Боевода Бладисавь гн҃ь Кнезь Блаткꙍ игн҃ь Кнезь Стѣпань сви три назаеднꙍ или своимь киполь или посвоихь добре҃ люде҃ аслистꙍмь вѣрование҃ ѿ҃ь свакꙍга ни҃ свои Бластеле ибꙋдꙋће ѿ҃ь ꙋгоны мегю собꙍмь даимсе ꙍтвори ипрочти даимгасмꙍ држани таи чась ꙍтвори҃ ипрочтѣти идѣлꙍмь таи чась вржи҃ щобисе комꙋ порен҃ꙍ҃ тестаментꙋ дс҃тоялꙍ дамꙋе ꙍставиꙍ гн҃ь херцегь стѣпань непришачели сви три ꙋдꙋбровникь посебѣли посвойли добрѣхь люде҃ дасе неможе. ꙍтвори҃ понѣдань начинь рази акоби пришаꙍ гн҃ь кнезь Блаткꙍ посеби҃ посвойли добрѣхь люде҃ ћерь хотиꙍ скоегоди брата дамꙋсе ꙍтвори рен҃и тестаменать такогере игн҃ꙋ Кнезꙋ стѣпанꙋ. изгодившелисе самрть гн҃ꙋ кнезꙋ влаткꙋ илимꙋ братꙋ гн҃ꙋ кнезꙋ стѣпанꙋ дакоиби ни҃ ꙍстаꙍ даможе рѣти дамꙋсе рен҃и тестаменать ꙍтвори ипрочти инакꙍ дасе неможе ꙍтворити ни ѿ҃ьпечатити аꙍтворившега ꙍбѣтꙋемосе изаписꙋемꙍ свакꙍмꙋ ꙋчинити нихь тре҃ братѣнаца накꙋпнꙍ ѿ҃ьренꙍга поклада ини҃ исвакомꙋ инꙍмꙋ засвакои ꙋзрокь какое хтѣнье изаповѣдь више именованꙍга гн҃а херцега стѣпана апоречен҃ꙍ своемь тестаментꙋ безьнѣднꙍга покрсманьы. Итакоисе згꙍди светопочивши гн҃ь херцегь приминꙋ

сегаи свѣта анепригодишесе Удубровнику више именовани синове гспоствамУ. тьда ми Кнезь ѡбрани и Властеле дУбровачци хотѣе понашие првиѣхь почтенѡ ѡбичаю свакѡмУ нашУ правь показати наприлѣнью реченѡга поклада Унашь комУнь примисмѡга звроисмѡ низмѣрисмѡ прѣдь бгѡпочьтение гнѡ митрополитѡ гномь давидѡ прѣдь више именованиемь витезѡмь икѡморникѡмь кнезомь прибисавѡ прѣдь крстьнинѡ тврьдисавѡ прѣдь крстьнинѡ черѣнкѡ ипрѣдь почтение кѡрникѡ кнезѡ радоѥ краичиновиѣемь. Инатѡ насве више ренѡ иУписанѡ ми кнезь ивластеле дУбровачци ротисмосе изаклесмѡ насветѡ евангелию бжиѥ иначасгѡ крстУ даналиме неѣе наманѥ прити синовѡ ренѡга гна херцега стѣпана наинѣмь комУсе що Усепристои потестаментУ више писанѡ. Изавѣрованьѥ ѡвогаи листа повелѣсмои печатити нашѡ печатю вѣрованѡ висУѣѡ. писасе УдУбровникУ вь лѣто рожаства христова ч.У.ѯ.е. лѣто на дни е. юниы. писа ыа маринко диыкь ѡстаини дУбровачки позаповѣди гна гнами Кнеза и Властеѡ дУбровачцие ипостави наивеѣю печать висУѣю.

Япокладь више рени благѡ иманьѥ више именованѡга гна херцега Стѣпана що прише гнь кнезь ѡбрани ивластеле дУбровачци есть ѡвози какосе веѣе накУпнѡ пише поливарцУ ѡь рУке почтенѡга разложника кѡре дУбровачке Кнеза мароы дмитровиѣы данѡми ренѡмУ гнУ кнезУ ивластелѡмь дУбровачциемь. наипрвѡ

Седамь десеть тисУѣь дУкать златѣхь Учетиринадесте соклиновь. Кова златѡга тридести итри литре иеданадесте Уначь. Кова сребрнѡга Утои ставеѣе два плика фина сребра тисУѣУ ипетьсать иседамьдесеть литрь ичетири Унче.

Вѣнци три здробниемь бисерѡ. ωраха шесть ѡть индие начинени сребрѡ ипозлаћени. чаша една дрьвена црвена смало сребра. Клобукь едань царвена гриза са бисерѡ исаедниемь вѣначцемь ѡть бисера исапретенкѡ рубиниѣемь иськорунницѡ. Вѣнаць едань бисера щои носи гнь херцегь. Паась едань лѣпь ивелики златань напантарели црвени щои чиниω рамботь. * вѣнци три щое смалѣмь бисерѡ. едне похве кожне смало сребра. бокета една Усрѣдиω едань балась аωколо е. перала иедань диамань малыхань иедань рубиникь наглави ѡть ангеока. бокете четири снѣщо бисерни зрна. шркана два витешка атрети шаркань нанимь како човѣкь. Коралы сребрѡ позлаћена. жлице три ѡкоралы сребрѡ позлаћене ѡть коехе една поразбѣна спируна два ѡть коралы сребрѡ. зубалка една ѡкоралы смало сребра. ножа і. сцрѣнѡ костение Удвѣ ножнице направни сребрѡ ипозлаћени. ножа ѕ. Ѡгристалда иедань пирунь ѡть гристалда и двѣ жлице сребрне позлаћене. нωжа ві. гвоздение Уножници безь направе. пантареле двѣ црвене ненаправне. Кавеца два фриза златане ветха. буцать едань серпентинь напралεнь златωмь кое Учини рамботь. рωгь царнь начинεнь сребрѡ позлаћень ижмалдωмь спокривѡ. Оокω едань Ѡгристалда начинεнь сребрѡ исьмалдѡ. едань ωрганиѣь сьцѣпми ѡть сребра. Коруна една сребрна У гі. печа скаменье сконтрафатиемь. ωбоца два мала смалѣмь бисерѡ.

(1465 Іун. 5.)

* У другой стоя написано гамботь вахтерь.

Преписатель.

158.

Ина ҷ.ꙋ҃.ѯ.ѕ. лѣто рожаства хрис҃това мца авгꙋста д. 1467.
дн҃ь ми гн҃ь херцегь влатко даю знати всакомꙋ члвѣкꙋ прѣдькогасе изнесе шво наше подписанье како бꙋдꙋѣе нановоь ꙋчинисмо разлогь згосподиномь кнезомь исвластели дꙋбровчци апониь почениь властелехь ипоклисариь покнезꙋ никши бꙋниѣꙋ ипокнезꙋ барьтолꙋ живановиѣꙋ ипокнезꙋ андрꙋшкꙋ сорькочевиѣꙋ итако шбѣдвие странѣ наѣосмо актинимь правиемь разлогомь чтивише дасамь ıа ꙋзеш шреченога поклада ꙋдꙋкатихь златихь ꙋввеѣе кратъ двадесети идеветь тисꙋѣь дꙋкать наипрьво десеть тисꙋѣь дꙋкать какосе ꙋдрьжи ꙋиспидитори ꙋдрꙋговиѣ ꙋзесмо деветь тисꙋѣь дꙋкать какосе ꙋдрьжи ꙋиспидитори ꙋтретиѡь ꙋзесмо ми збратомь кнезомь стѣпаномь тритисꙋѣь дꙋкать какосе ꙋдрьжи ꙋиспидитори ꙋчетврьто ꙋзесмо збратомь кнезомь стѣпаномь тисꙋѣꙋ дꙋкать кое дꙋкате дасмо гспон цициie швѣнь кова сребрьнога шое нои дано какосе ꙋздрьжи ꙋиспидитори инаданашни дань ıа гн҃ь херцегь влатко ибратми кнезь стѣпань примисмо шесть тисꙋѣь дꙋкать какосе ꙋдржи ꙋиспидитори кое више рѐне испидиторие имаю кнезь ивластеле ꙋсебе позаповиди гнами гна херцега влатка икнеза стѣпана писахь ıа ивко.

на ҷ.ꙋ҃.ѯ.ѕ. лѣто на і дни новебра месеца ми гн҃ь херцегь влатко ибратми гн҃ь кнезь стѣпань примисмо 1467.
шьмного почен҃ога кнеза ивластеш дꙋбровачцѣхь двие тисꙋѣе дꙋкать и л. литарь и ѕ. ꙋначь кова сребрьнога. шьпоклада више рѐнога какое ꙋдрьжи поеподоторие кою имаю шьнась ꙋписа вꙋкосавь.

1468. на ч.ȣ.ѯ.и. лѣто гн҃е мц҃а декебра кг. днь нановомь
ми гнь херцегь влатко ибрати кнезь стѣпа савише
реченога разлога щосмо примили ѿкнеза ивластеѡ дȣ-
бровачцихь ȣчинисмо разлогь наданашни днь спочѣ-
нимь поклисаро властеѡ дȣбровачцихь скнезо андрȣш-
комь соркочевиќемь исмаринкомь канжилѣромь наи-
десе дасмо примили ѿкнеза ивластеѡ дȣбровачци ка-
косе ȣнаши еспидиториѣхь ȣдрьжи кое имаю ȣсебе
наипрьво покнезȣ рȣжирȣ ипорадичȣ богдановиќȣ ти-
сȣќȣ дȣкать порадичȣ грȣбковиќȣ тисȣќȣ дȣкать
порадичȣ богдановиќȣ двие тисȣќи дȣкать поради-
чȣ грȣбковиќȣ тисȣќȣ дȣкать покнезȣ юрью чемеро-
виќȣ ипоивкȣ диыкȣ тисȣќȣ дȣкать поивкȣ диѣкȣ
тисȣќȣ дȣкать поивкȣ диекȣ двадести ичетири дȣ-
кате ѡще поивкȣ сто дȣкать ѡще порадичȣ грȣбко-
виќȣ сто ипетьдесеть иедань дȣкать итридести иѡ-
смь динари инаданашни днь покнезȣ андрȣшкȣ ипо-
маринкȣ канжилѣрȣ деветь сать дȣкать покнезȣ ѣке-
ти ипокнезȣ жонкȣ ȣпачисти понеделникь прими-
смо ѣне дȣкати. (552.)
ктомȣ примисмо двадести дȣкать златихь какосе
находи ȣиспидитори щое дано канжилиромь дȣбро-
вачци ктомȣ присмо порадичȣ драгȣлевиќȣ ипоивкȣ
диѣкȣ какосе находи ȣиспидитори петь сать дȣкать
златихь ктомȣ присмо какосе находи ȣиспитори що-
сȣ дали кнезь ивластеле понашои рѣчи илистȣ галȣ
диѣкȣ игрьгȣрȣ сѣгединцȣ четиридести дȣкать зла-
ти ктомȣ присмо какосе находи ȣиспидитори поми-
трополитȣ давидȣ ипокнезȣ радою хоивоевиќȣ тисȣ-
ќȣ дȣкать златихь ипеть десеть литарь кова сре-
1470. брьнога: на ч.ȣ.о. лѣть гнихь мца маѣ ка. днь ȣно-
вомь ȣчинисмо разлогь итои више писано ȣписасмо

скнезомь бартоломь гꙋчетиѣемь икнезомь андрꙋшкомь сорькочевиѣемь позапови̑ гн҃ами гн҃а херцега влатка икнеза стѣпана подьписа.

Ивко диѣкь.

Примѣч. Ове доле ричевуте написане су свака на посе, но будући да су готово истога содржанія, зато самъ само назначіо суму колико є, и годину када є, и по комъ є примано.

позаповиеди прѣсвѣтлога иꙋзможнога гн҃ами гн҃а херцега Влатка на радивои добришевиѣь диакь неговь ꙋнꙋтрьни свѣдокꙋю моиѿ рꙋкомь ере мои гн҃ь херцегь влаткоѡ прими надаксꙋ ѿпоклада гн҃а херцега стѣпана десеть тисꙋѣь дꙋкать златиѥ на ч ꙋ҂а.ѕ. сектемвра гı. днь.

(М. П.) (1466. Септ. 13.)

понашихь властелехь покнезꙋ хребелинꙋ дабишиѣꙋ ипокнезꙋ радивою краичиновиѣꙋ иповладисавꙋ диакꙋ три тисꙋѣе дꙋкать златиехь. на локрꙋмиѣꙋ. —

1466. Нов. 22.

понихь почтениехь властелехь покнезꙋ никши бꙋниѣꙋ ипокнезꙋ барьтолꙋ живановиѣꙋ ипокнезꙋ андрꙋшкꙋ сорькочевиѣꙋ шесть тисꙋѣь дꙋкать златиехь.

У Новомъ 1467. Авг. 4.

двие тисꙋѣие дꙋкать златиехь итридесети литарь и ѕ̑ ꙋначь кова сребрьнога.

У Гружу. 1467. Нов. 10.

покнезꙋ рꙋжиерꙋ днвчиѣꙋ ипокнезꙋ радичꙋ богдановиѣꙋ тисꙋѣꙋ дꙋкать златиехь.

У Нóвомъ 1468. Іан. 10.

покнезꙋ радичꙋ богдановиѣꙋ двие тисꙋѣе дꙋкать злат.

1468 Март. 25.

покнезꙋ юрью чемеровиѣꙋ ипоивкꙋ диѣкꙋ еднꙋ тисꙋѣꙋ дꙋкать златѣхь.

У Новомъ 1468. Іун. 6.

поивкꙋ диѣкꙋ двадесети ичетири дꙋкате злате занашꙋ потрѣбꙋ щоѡ посласмо нашега слꙋгꙋ грьгꙋра сѣгединца допрѣсвѣтлога гна кралла матиѣша наꙋгре.

У Новомъ 1468. Септ. 20.

поивкꙋ диѣкꙋ тисꙋѣꙋ дꙋкать златихь.

У Новомъ 1468. Авг. 20.

порадичꙋ грꙋбковиѣꙋ р҃ и н҃ и а҃ дꙋкать и л҃ и й. динара.

1468. Окт. 3.

поивкꙋ диѣкꙋ стоѡ дꙋкать златихь.

1468. Нов. 26.

покнезꙋ андрꙋшкꙋ соркочевиѣꙋ ипоканжилѣрꙋ маринкꙋ деветь сать дꙋкать златихь.

У Новомъ 1468. Дек. 23.

покнезꙋ ѣкетие мароевиѣꙋ ипокнезꙋ жонкꙋ цихьцꙋловиѣꙋ 552 дꙋк. злат.

У Новомъ 1469. Февр. 15.

примисмо двадести дꙋкать.

1469. Март. 14.

покнезꙋ радичꙋ драгꙋлевичꙋ ипоивкꙋ диѣкꙋ 500. дꙋкать златихь.

У Новомь 1469. Септ. 10.

погнꙋ митрополитꙋ давидꙋ ипокнезꙋ радою ходивоевиѣꙋ тисꙋѣꙋ дꙋкать златѣхь икова сребрьнога ѿ литарь.

У Нов. 1470. Іан. 26.

порадичꙋ грꙋбковиѣꙋ тисꙋѣꙋ дꙋк. злат.

Март. 17.

покнезꙋ радичꙋ грꙋбковиѣꙋ еднꙋ тисꙋѣꙋ дꙋкать златихь.

У Новомъ Апр. 15.

Преписатель.

159.

✝ Ваиме ѡтца исина идꙋха светога аминь ми господинь госпоѣ херцежица цицилиѣ ѡставша ѿьмногоѡ славнога поменꙋтиѣ гласитога гна херцега

стѣпана асазнаннемь ихотьнѣмь синовами богомь да-
ниемь г҇на херцега влатка икнеза стѣпана свакомȣ
г҇нȣ исваке врьсте чловѣкȣ прѣткогасе изнесе ѡвь
нашь листь ѡтворени аподьпечатию нашоѿь вѣрова-
номь иподь печатию вишереченога г҇на херцега влатка
икнеза стѣпана давамь назнание какоѡ наши ста-
ри ивле почтени приѣтели г҇нь кнезь ѡбрани ивла-
стеле дȣбровачци поних҇ь доброи воли мение г҇нȣ го-
спое херцежици цицилие наидошесе поних҇ь доброи во-
ли натои имени заимаше тисȣѣȣ дȣката златиехь
ѿьсвоиехь влащитиехь дȣката кое тисȣѣȣ дȣката
ѡбѣтованихимь платити идаихимь мою власть и-
бласть напȣнȣ асазнаниемь више речениехь г҇на хер-
цега влатка икнеза стѣпана дамогȣ ȣзети прѣдасе
тисȣѣȣ дȣката златиехь коеми ѡставла господинми
г҇нь херцегь стѣпань посвоемь тестементȣ тои даимь
бȣде тврьдо итемелитоѡ исавише примихь ѿьмногоѡ
почтенога кнеза ивластеѡ исве ѡпѣкине властеѡ дȣ-
бровачциеехь ȣковȣ срѣбрѣномь е҇ паса и в҇ кȣпи и
в҇ здѣлѣе и е҇ чаши и е҇ крȣгли и ѕ҇ жлица атои
вась ковь срѣбрѣни потегнȣ л҇ и а҇ литрȣ и е҇ ȣнача
тоисамь све примила подпȣноѡ какомие ѡставиѡ
господинми херцегь стѣпань посвоѡмь тестемантȣ
апорȣке г҇на кнеза ивластеѡ добровачциехь иѡвьлисть
бȣди г҇нȣ кнезȣ ивластеломь заиспедиторию затврь-
ѣавȣ изасвѣдочаство ересамь имала напȣноѡ тисȣѣȣ
дȣката златиехь иковь срѣбрѣни какосе више пише
изавеѣе вѣровани печатихга печатию госпоцтвами и-
натоисе подписахь синми богомь дани г҇нь херцегь
влаткоѡ икнезь стѣпань ипоставише нихь печать
вѣрованȣ писасе валѣтоѡ рожаства х҇ртова ч.ȣ.ѯ.з.
лѣтоѡ на к҇ и и҇ маѣ мѣсеца

Ими гнь херцегь влатко ими кнезь стѣпань подьписасмоѡ завеѣе вѣрованье подь ѡвѹи еспидиторию инаше печати вѣроване постависмо: — позаповиди гна херцега влатка икнеза стѣпана

подьписа ивко диѣкь.

(М. П.) (М. П.) (М. П.)

(1467. Мая 28.)

160.

іс хс ,зод. ,аѯѕ жѹна иі ѹмолдави

Бжею милостию Алексеньдарь воевода господарь земли молдовскои, пишемь племенитй имѹдрй ивакое части бгом дане ипхвалене достинй ивазде изабранй ивер ованй господамь ивластеломь дѹбровачкиемь кнезѹ и властеломь дѹбровачкиемь веле драго илѹбимо поздраление. асада даемь зти господствѹ вашемѹ кака есмо здраво докле хоѣе бгь ѹздравью честитога цара, асада да зна ваше виеѣе почтовано, како имамь консебе неке слѹге исироте три братенце наиме геѡргиы ипавла истефана идвие сестре имаю наиме катаринѹ имарию, ѡвесѹ речене сироте праѹнѹци херцега стефана кoие биѡ ѹ вриеме минѹто господар земле херцеговине аваш бег града дѹбровника сѹседъ иприытель, асада ѹ ѡво вриеме ѡве речене сироте хранесе кодъ господствами, ѿ богоданагоми иманы терьми казаше за неки ѡбичаи вашега господства какосте имали сврхѹ речениех сирота некѹ милос исврхѹ стариех них даимсте давали милостинѹ

Уповашои доврои воли тога ради посилаю речене сироте георгие инаваш и стефань и сестре нихь катарину имарию посилаю човека наиме лазара севишанина ♀ ♀

просе да имъ властеле Дубровачке пошлю какову милостиню.

Александр воевода повеле господарь земли молдавскои.

писа драгомир сбнь Уместу сУчаве.

(1566. Iун. 18.)

161.

на ӡ҃ı дни юниѣ мисеца чУѯ҃.ѳ. литош рошва христова

✝ ми гн҃ь воевода владисавь милостию божиомь велики воевода рУсага босанскога даю знати свакомУ придь когасе изнесе шви подьпись како завеѣУ тверьѣа кнеза ивластела дУбровачцихь таи подь пись Учинисмо подь тестаменать гн҃а иродитела нашега херьцега стипана кои Унотари дУбровачкои. како шни покладь штое мение шсталенш по тестаментУ абише напостави Укнеза ивластела дУбровачцихь тои све инакУпнице мение кнезь ивластеле даше ковь злати инековь иковь сревьни инековь идрагога камениѣ аУнихь ништа штогаи нешста иѣа воевода владисавь ништа веѣе неимамь питати шкнеза ивластела заштомисУ вась покладь дали напУно

(М. П.) писа вУкмань диѣкь позаповиди гн҃а воеводе владисава.

(1469. Iун. 17.)

162.

✠ Ваиме бжие амень ѡво ми владисавь милоⷭ҇тию бжѡм херцегь стга саве прими ѡ гна кнеза и-властела дѹбровачцихь порѹке иваниша ѡхмѹћевића кои посаѡбично ходиѡ ѹдѹбровникь прими перпе з сать и и перпе идина и аѡвои заразлогь али допознаньћ разлога ѡ провижиюна ѡ свега щоми даю речени гнь кнезь ивластеле асе писахь ыа вѹкашинь гизавићь намолбѹ иванишевѹ ере ѡнь неѹмеше писати ѹси лить кои донесе сподь писаньемь реченога владисава испечатью вѣрованоь писань валѣто хриⷭ҇тово чѹпз ѡктобрие кз.

лиеть гсподнихь на ч. и ѹ. и п. и з. ы владисавь херцегь завеће свидочаство пописахсе моѡь рѹкомь

(М. П.)

(1487 Окт. 27.)

163.

✠ бжиѡ млтию ми гнь херцегь влатко херцегь светога саве ивеће ны гнь кнезь стѣпань брать реномѹ гнѹ херцегѹ влаткѹ ѡбадва синове инаслѣдници славнога поменѹтьћ гна херцега стѣпана имного гласитога гна воеводе сандала давамо назнанье свакомѹ комѹсе поба инпрѣдь когасе изнесе ѡвь нашь лить ѿворени аподнаши печати вѣровани како присмо ѿмногого почтенога кнеза ѡбраанога ивластеѡ исве ѡпћине властеѡ дѹбровачци апонашиехь властелиехь инокли-сариехь попочено витезѹ покнезѹ юрью чемеровићѹ и-

покнезꙋ раичꙋ грꙋбковићꙋ ипокнезꙋ радивою богино-
вићꙋ аснаши листомь вѣровани ѡсамь тисꙋћь дꙋ-
кать златиехь щона даше ꙋдва крать щонасье при-
тоћло намь двѣма братћнцема нашемꙋ дѣлꙋ свакомꙋ
нась почетири тисꙋће дꙋкать ѡьпокладаа славнога
поменꙋтьће гна воеводе сандала щое поставишѡ бишѡ
ꙋкомꙋнь дꙋбровачки ꙋдва крать ꙋеднократь шесть
тисꙋћь дꙋкать какосе ꙋдрьжи ꙋписано ꙋнотари дꙋ-
(1426.) бровачкои валѣто рождаства хритова на ч.ꙋ.к.ѕ. лѣ-
то на зі дни мца ферьвара. ꙋдрꙋгократь дрꙋге
шесть тисꙋћь дꙋкать какосе ꙋдрьжи ꙋписано ꙋнота-
(1431.) ри дꙋбровачкои валѣто рождаства хритова на ч. ꙋ. л. и а.
лѣто на ѕ. дни мца ферьвара коѥ дꙋкате есть ѡ-
ставишѡ дапопреминꙋтью нашега родитела гна херце-
га стѣпана бꙋдꙋ намь неговиехь синовомь колико нась
бꙋде какосе ꙋдрьжи ꙋреченомь писанью ꙋнотари дꙋбро-
вачкои апонарећенью рчнога гна воеводе сандала кое
дванадесте тисꙋћь дꙋкать даше намь тре братћнце
именꙋюће менѣ гнꙋ херцегꙋ влаткꙋ именѣ гнꙋ кнезꙋ
стѣпанꙋ наша два диела какосе ѡьзгорь пише ѡсамь
тисꙋћь дꙋкать ꙋдва крать почетири тисꙋће дꙋкать.
ачетири тисꙋће дꙋкать щое притоћло гнꙋ воеводи
владисавꙋ ѡьреченога поклада тонсꙋ немꙋ дали понасе
прьво ѡвога нашега лита иснаше стране колико нась
тиче задва дѣла реченога поклада акобисе нашло коѥ
ино пимо или коѣ ина повела ѡьрченога гна воеводе
сандала додꙋбровника зарчне два надесте тисꙋћь
дꙋкать ꙋдвакрать посталене какосе ѡьзгорь пише
дае разабиена иразадрьта ѡвѣмь нашиемь писаниемь
єре све разлоге коисе притое или коисесꙋ притоћли
реченомꙋ покладꙋ ѡьпочела доданашнега дне правосꙋ
ипочено испралени инапокоњь ми гнь херцегь влатко

ни гн҃ь кнезь стѣпань имали иȣзели наша два диела какосе више пише по҃ьпȣно иевѣке ѿ҃ьтогаи нимии нитко други нашь низанась нисадашни нипослеѣни ȣвѣке вѣкома данеима ниможе щоѡ питати ни҄ика- ти много почт҃нога кнеза ѡбраанога ивласте дȣбро- вачке ниедни҄е начин҃о сегаи свѣта коибисе могао ри- ети нисмислити инаатоимь дасмо ѡви нашь ли҄ть ѿворени по҃наши печати висȣѣими заи҄пидиторию и- томȣи бише го҄ти люье свѣдоци ѿ҃ьзо҃ѡ именовани молени ѿ҃наши поклисара вишеименовани дабȣдȣ свем више р҃еном свѣдоци ерьнамье задоволно ȣчинено какое ѿ҃ьзгорь писаноѡ иѡще завеѣȣ тврьѣавȣ мно- го почт҃нога кнеза ѡбраанога ивластеѡ дȣбровачци ми гн҃ь херцегь влатко моѿь рȣко и҄ѣ кнезь стѣ- пань по҃ьписасмосе ѡба сваки своѿь рȣко. Писасе ȣ- (1470.)
дȣбровникȣ валѣто рожаства хри҄това на ч. и ȣ. и о. лѣто надни м҃ца июлиѣ к.ѕ. днь.

Ими гн҃ь херцегь влатко ми- лостȣ божѡмь херьцегь све- тога саве потписахсе моѡмь рȣко҃ь завеѣе вированье иȣ- тврьѣене ѡвогаи ѡдзгорь пи- санога. с. р.

Ия гн҃ь кнезь стиепань синь славнога поменȣтия гн҃а хер- цега стеepана подьписахьсе мѡмь рȣкомь завеѣе ȣтврь- ѣение свега ѿ҃згорь писано- га. с. р.

позапови҃ гн҃ами гн҃а херцега влатка и гн҃а кнеза стѣ- пана ȣписа ивко днѣкь.

(1470. Iулiа 26.)

164.

Преводи съ Тȣрскога

Копіа I.

Ѡбразъ овогаи писма овоиѣ, садаа наш цар бгьмȣ господство ȣздвигни, херцеговȣ синȣ влаткȣ херцегȣ великȣ милость ȣчини ȣнеговои рȣци що држи. даграде поних старои меги врати ипослѣ овогаи истога херцега влатка ѿьца ȣнеговь животь када биѡ ȣдȣбровачке господе напоставе коѣе поставиѡ биѡ дȣкате. иѿьине стране щоѣ све. истомȣ херцегȣ влаткȣ дасе даа речено съчеститѣль барато чеснегѣрь алибгь доиде. имегю господомь почтовани аизбегь босански санжакь иѿьхерцегове земьле хамьзабегь оба дасȣ потени. иннма двѣма ѿьпорте овои би заповѣдѣниѡ давиде сâь кадтакои би, хамьзабегь своега чловѣка именомь хадра а аизбег овогаи коиѣ овȣи книгȣ писаѡ ѿьнеговѣхь люди мала посла. съцаревѣмь зглаво алибегомь. зашви посаѡ ȣдȣбровникь се нагосмѡ, истаа дȣбровачка господа силнога цара честитȣ книгȣ примише икакосе трѣбȣѥ поклонишеиоисе иктомȣ херцегȣ влаткȣ ибратȣмȣ стѣпанȣ поцаревои заповѣди них ѿьца имаиѥ истога дȣбровника напорьтенѣхь вратѣхь исти таи херцегь ѣер ѣесть поводи биѡ дошаѡ тер херцегȣ влаткȣ ибратȣмȣ стѣпанȣ прѣдь царевѣмь зглавомь алибегомь ипрѣд хамза бга чловѣкомь хадромь ипрѣхь ѡвѣмь сиромахо. иȣтои доба прѣдь мнозѣми мȣсромани. поцаревои заповѣди прѣдаше. иȣтои доба послѣ прѣданы съобѣдвѣ стране здобромь воломь хȣжеть ȣчинише мегю собомь. тер ѿьѣедного додрȣгога нѣдна пар-

ба неоста. садаа кад̓ такои би. оваи работа натои доиде. новȣи книгȣ дȣбровачка господа заовȣи работȣ иськаше. новаисе книга ȣписа иȣрȣкеимьсе даа. кадаимь напотрѣбȣ бȣде даю покажȣ. писано наие҃ходе мȣханрама. летѡ мехметовѡ ф҃. о҃. е҃. —

II.

Сȣлта҃ мехмедь царь „ Ѡ҇ьхерцегове земьле санжакȣ хамьзабг҃ȣ. вьзда даси по҃тень оваи мои честита книга кадати доиде дазнашь. сада намонои честитои порти. такоисе почȣ. дȣбровачька господа кои неретве накраю ѡ҇ь дрвасȣ гра҇ сьзидали. садасамь напорти тои изисковаѡ аони заншише сьдаа кадае такои трѣбȣе давидишь заистинȣ тȣи или надрȣгомь мѣстȣ граадь ако бȣдȣ поградили дага раскинешь ихерцеговисȣ дȣкати ȣдȣбровникȣ били, тесмо дȣкате прѣдали ихожате имамо говоре. заповѣдах даизьнагешь ȣрȣце ако хȣжеть имаю добро. аколи неимаю, дȣкате даимихь ȣзмешь. сада поовоизи да инако неȣчинишь такои дазнашь. овȣи книгȣ дапослȣшашь. писасе м҃сца жȣмазиѣльахира наполовини. вьлетѡ махьметовѡ. ф҃. о҃. ѕ҃.

III.

Боже вьиме твоѣ амин. ıа алибегь с҃и кнеза ивана влаховика чеснегѣрь искла великога цара ивеликога госьподара амирь Сȣлтань мехемедьбг҃а. даю знати свакомȣ исвакои врсте човѣкȣ како ѡ҇ь источьне стране. како ѡ҇ь западне. тако бȣсроманинȣ како каȣринȣ. прѣдкогасе изнесе ови мои листь отворени. како бȣдȣкисе смиловаль велики го҃подарь на г҃на хер-

цега влаⷣька мегю ине милости коемȣи ȣчиниⷷ мене
алибг҇а чешнегѣра свога склава поⷭ҇ла своѣмь листомь
вѣрованемь. кь мноⷢ҇ почьтеномȣ кнезȣ обраномȣ
инквластеломь дȣбровачцѣмь. заповѣдаѣимь даречене-
номȣ гнⷣȣ херцегȣ влаткȣ дадȣ иврате покладь нима-
нье родителамȣ гнⷣа херцега стѣпана щоѣ биѡ поста-
виѡ ȣкомȣнь дȣброваⷮки. тадь гнⷣь кнезь обрани и-
властеле исва опкина властела дȣбровачцѣхь чȣвше
ипослȣшаевше заповѣдь царовȣ иȣзнанѥ ивидѣнѥ моѣ
алибега чеснегѣра исклава више рⷮ҇енога. иȣзнанѥ иви-
дѣньѥ мехемеда поклисара гнⷣа воеводе аызбг҇а госпо-
дара кралеви земльи иȣзнанѥ ивидѣнѥ ханраⷣина по-
клисра гнⷣа воеводе хамьзабг҇а господара херцегове
земле навлащь натои оба послана. апорѣчи ипозапо-
вѣди цареви. дамноⷢ҇ почьтени кнезь обрани ивласте-
ле дȣбровачци бȣдȣ дати ивратити речени покладь
гнⷣа херцега стѣпана асинȣмȣ гнⷣȣ херцегȣ влаткȣ ка-
косе иполистѣхь ȣдржи коѣсȣ донели листове. донесли
рⷮ҇ени поклисар мехемедь ихаиради ѿьвише именова-
нѣхь гнⷣа воеⷣ аызбг҇а игнⷣа воеⷣ хамзабг҇а кои поклаⷣ
васколикь ѿьмала довелика що годѣи било прѣсто-
ило ѿьнега гнⷣȣ херцегȣ влаткȣ ибратȣмȣ гнⷣȣ кнезȣ
стѣпанȣ све подьпȣно дашеимь ивратише какосе ȣ-
држи напȣно полистȣ гнⷣа херцега влатка игнⷣа кнеза
стѣпана коисȣ писали снашѣ знанѣмь. иснашѣмь ви-
дѣньѥмь идали много почтеномȣ кнезȣ ивластеломь
дȣбровачцѣмь дасе зна ѣеримьѥ задово ȣчинеѡ и-
све инокȣпнице вракено. ивеке ѿь тоган поклада и-
иманы нимало нивеле неоста ȣмного почтенога кнеза
ивластела дȣбровачцѣхь всеимь даше ивратише а-
прѣднами царовомь заповѣдю инашомь воломь ина-
шѣмь хотѣньѥмь итои писа шишмань дияк ботиⷦ

ѿь блеча заповѣдю алибга чешнегѣра склава царова. инатоисе подьписа мехемеди ихаирайнь, мехемеди своиомь рукомь имѣщо ханрайна мехемедь писа итоисе писа Уграду дУбровникУ вьлето рожства хрѣстова. ч. У. о. лѣто. к.ѕ. мца юлиш. итомУи свѣдокь смамь склавь алибга брать. —

(1470. Іул. 26.)

IV.

Милостю божиомь иповелѥнемь гнами амир сУлтан цара мехемедьбга ми воа. хамзабгь давамь назнанѥ всѣмь исвакомУ комУсе подоба показати ови нашь листь вѣровани какоми би заповѣдь ѿьголемаго цара давидимь хУжеть херцега влатка ибратамУ кнеза стѣпана коиеУ дали запокладь коиѣ поставиш херцегь Стѣпань них родитель Укнеза обранога иУвластеш дУбровачцѣхь итакои догоше поклисарѣ ивластеле дУбровачки. кнезь живань жоретикь икнезь франьческо пУчикь исташе спокликарѣ херцеговеми прѣдь нами наУочице скнезомь иваномь десисаликемь исьокнезомь радивоемь богьдѣновикемь исьрадовано мь дыкомь. ипитасмш поклисаре херцегове що ищете ѿь дУбровника аони рекоше .ѳ.і тисУкУ дУкатаа ѿькоѣхь. і тисУкь. ѿь задУшнине херцега стѣпана а .ѳ. тисУка ѿь поклада херцега стѣпана иУпросисмо поклисаре дУбровачке що наовои ѿьговарате аони рекоше свесмш инокУпно вратили иѿь тогаи имамо хУжеть исвѣдочатвш какосе УхожетУ достои ипоказашенамь поклисари дУбровачки хУжеть херцега влатка икнеза стѣпана. сьвисУкѣми печатми Укомьи видѣти даУкнеза обранога ивластеш дУбровачцѣхь нищш ние

остало ѿь поклада више реченога нимало нимного ни ѿь дукатаа ни ѿь сребра ни ѿь драгога камены ни ѿь бисера ни ѿь кова златога ни ѿь кова сребрнога. ни ѿь задушнине херцега стѣпана негѡ све подьпунѡ би вракенѡ. ими гнь воа хализабгь видьившеимь хужеть уруце ислушаушега идобре разумѣвьше ипоьнимь поьписани руколь своиолњ херцега влатка икнеза стѣпана. ииека дика иина сведочаства турска икаурска. даниѣ нищо остало ѿьпоклада херцега стѣпана. ни ѿь задушнине укнеза обранога иувластеѡ дубровачцѣхь итакои реченога кнеза обранога ивластела дубровачцѣхь опростих ислободих ѿьавсега поклада изадушнине стѣпана идавеке неима що питати херцегь влаткѡ. ни тко други садани нипослѣдни ѿьсвега поклада ни ѿь задушнине херцега стѣпана. коиѣ биѡ укнеза обранога ивластела дубровачцѣхь защосу све подпунѡ вратили.

писан вьлетѡ ҂ѕцп. мсца фревара на и. дан на хочи.

(1472. Февр. 8.)

165.

✝ на гпгы црца маара. пріимх ѿ дохока дубровачкога петь сьть пепе дубрѡчки, що дава дубровникь доходь ѿстона на ієрлмь црквє стму архаггл, нагодище, ищо є биѡ доходь ѡвогаи годища. тои донесоше почтени властеле дубрѡчки. Иѡко буни, ипаладий лукарѣви, ипрѣдадоше уте пе сь пепер дина дубрѡчки, сто ичетиридесеть иседь дука, атьдаи бѣ дука удубровнику по. ма. дина. итому и свѣдоци

властеле гпгн црце, вра бѣли, икраимирь, ибрако. писа въ лѣ ,ѕцо҃, ное. д апа какосе латински разу-мѣ ѿ рожьства хва ,ауо лѣ. ное. д. Иписа симѿ іеклиарь гпгн црце

(М. П.)

(1470. Нов. 4.)

166.

Пленити имудри иувсе потенни, ивсаке потене чъсти дони инаши добри имного уздани пріателе гподе ибраеми кнезу убрааному владущаго града дуброника, ивластело дубровчки. ѿгпогн црце маре много поклоненіе. властеле давіе узнаніе ерѣ догоше кна потени ваши властеле никша памутикь, иаприца червикь. иписаніени ирѣчи донесоше ѿваше мати що имѣсте нaручили. ими видевши ваше иписаніе ирѣчи, примисмо лѣпо иусрьно, инате захвалимо ипокланымосе како нашои бре истари пріателе. па инапрѣдасмо ми ваши приытеліе, каконосу наша гпда била вамь пріателіе, такои ими дръжимо свако пріатество ква усвако врѣме. другосмо па поручили поваше властеле, шови узговоре ѿна нашесу рѣчи, ибь ви дръжи удобро станю ипотеню.

167.

✠ Плѣнитѝ имꙋдрй ивсакои пѡ҃тенои чъсти дойнй йнашй добрй йвелѣ ꙋзданй пріателѥ кнезꙋ ѡбраномꙋ владꙋщаго града дꙋбровника. ивластеломь дꙋбрѡчкимь ѡ҆гпг҃н црце маарѣ много пѡлонѥніе дазнате догѡ кна властеле вашега гп҃оства Кнз паладй лꙋкарѣвй, икнз франческо пꙋцикь. йпонй ꙋзнасмо що нисте писали ипорꙋчили, затои властеле разꙋмѣсмо, дащони говорите ерѣ дай нѣщо незамѣримо защосе нѣсꙋ кна навратили поѡбичаю кьдасꙋ йшли напортꙋ великога гп҃дара. затои властеле на тешко не ерѣ ви разꙋмѣмо защо смо имй ꙋработа како то йвй, такои знамо ерѣсе инако неможе, амй вьзда прімамо лѣпо илюбовно ипѡ҃тено како наше ꙋздане пріателѥ пасмо дрꙋго порꙋчили поваше властеле, ибь ви дръжи ꙋчъсти пѡ҃тенои. — писа, маіа ві.

Adresse.

✠ плѣнитѝ имꙋдрй ивсакои пѡ҃теннои чъсти дойнй, инашй добрй пріателѥ браемии кнезꙋ ивластелѡ дꙋбрѡчкй. —

Примѣч. Ово е на начинъ писма савіено, и на папиру писано.

Преписатель.

168.

Милостиѡ. божиѡ. мы велики гѡрь и силни царь ивелики амира Ѹ҆лта мѸхаме. дава ведети изнати въсакомѸ чвекѸ. како Ѹчини милоⷭ҇ царⷭ҇твоми кнезѸ. ивлаⷭ҇телом дѸбровьчкимь. моимь. вернимь. иправимь слѸгамь. зазелю. издържавѸ свою. изани башинѸ. замале. изавелице. колико гѡде имаю. Ѹсвою рѸкѸ. иѸсвою заповеть. икоюсѸ иѿпрво държали. како свою. итинѸ. иправѸ. башинѸ. изасве люди кое имаю. посѸхѸ ипоморѸ. инаотоце. изагрь. икашелее. кое имаю. Ѹсвою рѸкѸ. изатоимисѸ досьда плакыли. ,i дѸкать злати. харача. азагюрѸкь. две тисѸкее. ипесо. дѸка. злати. апакъ седа заповеда царⷭ҇твоми. дами даю свише тоган. две тисѸкее ипесъ. дѸка злати. како за све за тои дасе плакы царⷭ҇твѸми. пенадесе тисѸкь. дѸка злати харача нагѡдинѸ. нѸтаконсе заповеда. како ови харачь дасе донсе попьвем харачѸ. консекее платити. дванадесе тисѸкъ. ипесъ дѸка злати. поте нагодинѸ дасе почме плакыти. овани Ѹречени хара ѿпенадесе тисѸкъ дѸка злати. иѸтакои заповеда царⷭ҇твоми. како веке ѿ ни данеише нишо. низаенѸ съварь или работѸ. нисанчабе. нисѸбаша. никадиы. нихарачни. ниеми. нихаифсорѸчиы. ни ини склавъ царⷭ҇твами кои доходи на мою посъл на те страна. кои Ѹсхокее данеѸпане Ѹ гневь царⷭ҇твами. какосе ывить. или съвори. ѿ мои люди некое зло или напаⷭ҇ти више речени добровчано. или ни зелю или владаниее. дага царⷭ҇твоми педебса какое подобно. ини тръговци. дадоходе. сь ни трьгь. ись ни иманиее. ида трьжѸке Ѹземлю цартвами. без ниене забаве. нѸдаплакыю царине и бродовшинѸ по земли цартвами

кꙋде ходе ипроходе. како сꙋ и ѿ прьво доседа плакыли. аданеимаю ниѿнога чека некою злобꙋ. или некою заврьтицꙋ. идадесе сие писание изаповести цартвами више речени добровчано како дай бꙋде въ ꙋтврьдение. ивъ непотворение такои дасе зна. инакѡ даневꙋде. Вьлето. ѕ.ц.п.и. месеца маи днъ з ꙋцриградꙋ.

(1480 Мая 7.)

169.

✠ некае ꙋсвидинье посемь писанью како ма марко радоеви̇ћь дошадь ꙋдꙋбровникь са вѣрованимь листо ѿ воеводе агꙋстина влатковиѣа примихь ѿ гна кнеза и властела дꙋбровачцихь перперь девисти запровижиюнь ѿ године напоконь касе саврьши ѡблаговищенью минꙋтомꙋ итакоѣерь на ѡвои произволи допꙋсти кнезь андрꙋшко сорқочевиѣь како вeкиль кои е више реченихь Влатковиѣа изавеѣе виерованье ѡвь лить ѿворени печатихь вѣрованими печати речеңихь влатковиѣь писасе на .ѳ.і дана апрѣла мѣсеца ва лѣто чꙋпи.

агꙋстинь хꙋмски (М. П.)

(1488. Апр. 19.)

170.

✝ Ма жарько хꙋмки бꙋдꙋћи ꙋ дꙋбровникꙋ кипомь моимь примихь ѿь гсподина кнеза ивластела дꙋбровачцихь замоню провижинꙋнь перьпера шесть сать динара дꙋбровачцихь за годище коєсе саврьши на кд марьча мисеца лиеть хритовихь чꙋѯѕ. затои за еспедиторꙋ иверование се писахь моишмь рꙋкомь изасвидительво швь мои Шворени лить печатихь моимь верованомь печатимь писахь ꙋдꙋбровникꙋ на кѕ мажа месеца чꙋѯѕ.

(М. П.)

(1496 Мая 26.)

171.

✝ Ми гнь бальша херцегь стаго саве синь гласитаго споменꙋтиѣ гна Херцега Владисава примихь ѿ гна кнеза ивластела дꙋбровачци перпе рѯѕ идинара и дꙋбровачцихь асеми даше сада ꙋзаѣмь добро- волно апаке дабꙋде и да има бити шви исти заѣмь запꙋнꙋ платꙋ провижиюна загодище кое ходи сада анмасе саврьшити ꙋлиетихь христовихь чꙋѯи на г дни агоста мѣсеца ипако изаречено годище шво се платисмо напꙋно иза инпрѣдорию веѣе вѣрованье швь нашь листь штворени печатисмо нашомь вѣрованомь печатию писано ꙋдꙋбровникꙋ на і дни шктꙋбра мѣсеца лѣто христово чꙋѕз иѣасе потписахь гнь башша

херцегь стаго саве изавеке свидителство моимь рꙋкомь латински ꙋпйно како ниже ꙋдрьжи.

(M. П.)

Ego Balsa dux Sancte Sabe ꝭ. pro majori cautela sub scripsi manu propria auffirmando et conficiendo ut supra ꝭ.

(1497. Окт. 10.)

172.

Племьнита имꙋдра господо ꙋзьможита гдопоцвꙋви смерьно поклонение авеке гопотвꙋ вашемꙋ ꙋзможномꙋ посилемо посла нашега кнеза ивана петровика заменимемь нашимь ипорꙋчилисмо ꙋзможномꙋ гопоцвꙋ вашемꙋ неколико риечи по реченомь иванꙋ бꙋди ꙋгодно гопоцвꙋви слишатига иверовати зачь ꙋзможномꙋ гопоцвꙋ вашемꙋ хоке риечи наше говорити гнь богь даꙋмножи гопоцвови чꙋѕи

Олꙋге гопоцваби ивластеле ваши

жарько тадии икꙋрагь хꙋмсци

(1498.)

173.

милостиꙋ божиюꙋ инарокомь сїнагѡ ипрѣсвѣтлагони гн҃аа цара сꙋльтань баѥзать ханаа ивсемь земламь приморьскимь ирꙋмьскимь икараманьскимь инатольскимь ироманискимь ивеѣе инемь многемь земламь госпѡдиновaa изабранога поглавьѥа имилоснога везераa икида егова ахмать паше кнезꙋ ѡбраномꙋ ивластеломь дꙋбровачцимь лꙋбимоѡ поздравленье изаздравье ꙋпрошенье, даприми племеньствовии идада бгь семꙋи ивсакомꙋ писаниꙋ ѡбрестиви живоѡ издравоѡ ивеселоѡ амисмоѡ живоѡ издравоѡ молеѣе гн҃а бгаa потомь властеле ведомоѡ давие какоѡ доѣоше калꙋѣери напорьтꙋ гн҃аа цр҃а ѡтьманастира срьпьсциехь ѡть пиланьдара иѡтьсветога павла изь свете горе ихотеше гн҃ꙋ царꙋ даскажꙋ све малоѡ иголемоѡ покои пꙋтье ѡставиѡ изащоѡ царь стѣпань едноі црькви наерꙋсолимꙋ нѣкои доходакь икакое ѡнаи црьква погиблаa ипосние царица мара свами какое начинила даѡнаи доходачаць дaете ꙋтаи два манастира више реньнаa иесте давали занѣколико годинаa ипаки есть нѣколико гоинаa една зла жена нѣконмь вꙋховьствоь есть тои смела инииестеимь дала тоган доходачца ѡтьнѣколико гоинь ѥа теи бесѣде чꙋвь ѡтьнихь ипрѡциенивь камоѣе поѣи недахимь говорити гн҃ꙋ цр҃ꙋ какоѡ ѡни ки есамь вашь приѥатель затои акоѡ мене заприѥатела дрьжите имои саветь примите ѡнимисе самирите ищоимье досада дꙋжно подаитеимь инаприеда даимь нихь работица негине аколи мои савѣть непримите вии знате када ѡпеть доѣꙋ гн҃ꙋ царꙋ говорити михь ꙋставити неѣемоѡ исавеѣе власте посла ква-

шои прииазни слУгУ мога радичь ѿьтеи работе що вамь ре҃ вѣрУитемУ риечинсУ наше ибгь ви весели иУчасти садрьжии.

(около 1501.)

174.

✠ Млⷭ҇тію бжїею да ⷷ҇е ведомо вьсемь ивъсакомУ, по сѣмъ нашемУ вѣрномУ писанію, ѿ стые гѡри, хиландара манастира, іеромонаⷯ҇ проігУменъ іѡна, и ѿ стго павла дУховникь сава іеромонаⷯ҇, ѡги посланици, съ писаниⷨ҇е верованиⷨ҇, примисмо ймии ѡбадва заедно ѿ гна кнеза ивластⷷ҇е дУбровника граⷣ҇, засвекю манастирома за две гѡдине, сⷭ҇в, дУ҃, злаⷮ҇, й, кⷦ҇и динари, сребра, речене, дУ҃, идиⷬ҇на, примисмо напУно а почь ѿ рожъства, хва тисУкУ, ҂фмⷷ҇е, йсървъшено лѣтѡ, ⷷ҇е године, минУтѣ, мⷭ҇ца, іюніа, на, каⷮ҇, днь, лѣтѡ хвѡ ҂аⷣ҇.ф.мⷣ҇ иза свѣтⷭ҇ство ивеликое, верованіе, ѡваи верованиє наⷲ҇ лиⷭ҇тъ, ипечаⷮ҇смо нашими верованиⷨ҇ печатми, стго, манастⷬ҇и хиландара, иманастира стго павла, иписа іѡваⷩ҇ ѿхиландара, исава ѿ стго павла, въ лⷷ҇е, хво, ҂афмⷣ҇, на ка, днь мⷭ҇ца іюніа.

(*М. П.*)

(1544 Іун. 21.)

Примѣч. Овака су писма увекъ давали калуђери Светогорски Дубровчанима кадъ су годъ одъ нъи новце вишеречене узимали.

Слѣдуюће три Дипломе, хранѣне бывше у єдномъ одъ Манастира у Княжеству Србскомъ, и послане одъ Попечительства просвѣщенія, прилажусе іоштъ овде као Додатакъ къ предидућима.

175.

іс хс Иже ѿ небытіа въ бытіє въса приведіи неизреченною мѹдростію творче и съдѣтелю видимымъ и не видимымъ всѣмъ, иже на нбси и наземли, оче безначелне и непостижне и недомисльне, и самѣмъ тѣмъ Умнымъ силамъ, иже на нбси тебѣ прѣстоящіимъ, и на земли испльнюющіимъ бжтвьнаа ти повелѣніа. Сне съ безначелне и съ прѣстолне ѡцѹ, Дше стый, иже ѿ оца исходей и на снѹ почиваей, едино чтне и съ прѣстолне, и съ покланиємъ, и съ славимъ ѡцѹ и снѹ. Бе єдиныи, иже въ тре лицѣхъ познаваємыи и покланяємыи, тебѣ припаємъ, тебѣ млимсе мати въ сприети просимъ, ѿ наши грѣхопаденіи ѿ тебе блгаого чл колюбца ба наше, тыи бо реклъ иси ѿ влко. твоими прѣстыми и слаткыми Усти просите и приймете и ищите и ѡбрѣщете. Сему бжтвьномѹ и прѣстомѹ и слатковѣщанномѹ глѹ твоємѹ послѣдоующе и мы рабы твои. Съ Умыленниємъ припающе. Азъ рабъ твой стефанъ гръгоуръ съ гпгомъ и майкомми и съ възлюбленными братиями моими стефаномъ гюргемъ и лазарѡ малаа приносимти твоа ѿ твоихъ тебѣ ѡ влко, приводещети въ млтвѹ, прпбнаого и бгоноснаого ѡца нашего павла, просиявшаго въ постѣ, иже въ стѣй горѣ аѳона яко да млтвами єго, подаси намъ ѡставлениє грѣхомъ и сподобиши на, деснааготи прѣстояния въ вторѣмъ и страшнѣмъ твоємъ пришествіи.

Ѳего ради й принесохомъ сиѥ приношениѥ храмоу стго и прпбнаго ѡ҅ца нашего павла, йже въ стѣй горѣ. Ѳелѡ добрашевце надрѣнице смегыми и справинами села того. Ѳелѡ враниньдоль налабоу, смегыми и справинами села того. Ѳелѡ патенколѡ Ѹтроуповщице смегыми и справинами села того. Й ѡще ктомоу двадесети литрь сребра на всако годище да данмо ѿ наше коуке монастироу стго павла. Въ семоу же мы прилежнымъ молениемъ. Аще кого блговолить бъ ѿ рода нашего господьствовати, йли йного кого ѿ хртолюбивыихъ госпдь. Вьмѣстѣхъ тѣхъ, йдеже се приношеніе ѡбрѣтантсе того ыко брата нашего молимь, сьоумилениемъ прѣвьзывающе ймолеще. Ѳинемоу нами записанномѸ, ѡбщежителствоу поустиниѥ Ѳтго павла, неѿемлемоу, нипоерѣжденноу быти, ниединомоу ѿсихъ, ноу паче болшими потврьждати, позаконѣхъ божьствьный ыкоже е писанно. Вьзло женнаа бвы й стымъ его неѿемлите. Ащели кто ѡбрѣщетсе таковыи, діаволимь оухыщрениемъ обьнть ѡслѣпленны, й разорить сия, или что ѿиметь ѿздѣ въ писанныхъ, ѿмонастира стго павла. Таковааго даразорить гь бь й прѣчистаа бгомти здѣ й въ боудоущимь вѣцѣ въ вѣчнь и моуцѣ. Йда ймать оучестиѥ сь распьншими га нашего іс ха исьрекшими тога, крьвь его на нась, й на чедѣхъ наших. йдамоуе соупѣрникь здѣ й въ боудоущй вѣцѣ, стыи й прпбныи ѿць нашь павль поустинножитель. И сиы вса сьвршишесе, йзаписаше пристарцоу, кр ѳеѡдоулоу. Въ лѣть ҂ѕ, цкв мца ѡктомвріа. г.

(И. П.)

176.

Вседрьжитель гь и творьць всахчьскыимь сьдрьжеи ѡбластию всоу тварь. единь вьсе прносоущнѣмь вьтрехь сьставѣхь прѣбываеи. бь ѿ ба свѣ ѿ свѣта. животь ижизотоу податель. прѣвѣчна моудрость и сила. иже безь мтре на нбсѣхь знаемь. и пакы нашего ра спсениѧ безь ѡца на земли ѿ мтре виммь. бь чвкь да чвкы спсеть. ивь прьвоую породоу вьветь райскаго веселиѧ. вса прѣтрьпѣ на земли ходеи. англомь и арханггломь ивсѣмь нбнымь силамь вька и гь. похоулиемь и ѡклеветаемь. пороугань распинаемь и смрть поносноую приемь. и вьскрь измрьтвыхь ѿ ада вьзве естство чьчьское. на нбса вьзнесесе кь ѡцоу, аплмь иоученикомь его зрещимь. ижалоующимь ѿразлоучени его. имьжеѡбещасе послати прѣстыи дхь и наставить ихь на всакоу истиноу. нетьчию единѣмь оученикомь его. ньивсѣмь вѣроующимь вь име его. Имже вь разоумлиемии и наоучаемии веи стыи славоу полоучише. иеже ѡко невидѣ ниоухо слышаа. ни на срце члвкѡвьзиде. и кто доволнь изглати силы гне кнемоуже и на мьлѣ пое вьперивше срчнѣ и идшевнѣ и ѡчи сьмысльно разоумѣти. ктосьи е црь цремь и гь гдемь. ѿнемлеи дхи царемь и кнеземь. вьнегоже роукоу всако дыхание. сь страхомь и радостию припати емоу. по пркоу двоу рекшюмоу. работайте гви сь страхомь и раитесе емоу сь трепетомь. и пакы вьзмѣте жрьтвы и вьходите вьдворы его. и пакы и принесѣте гви слаү и чть. егоже вьзлюбише ѡци наши и на него оупваше

оупваше и сп҃слисе соуть. възненавидѣвше бо всего земльнаго. попечение въ дх҃овны разоумь и страхь бж҃и въселивше. и измѣнише земльнымь цр҃твомь нб҃ное житие. и слав҄у некончаемоую. ѿставльше намь дх҃вальные памети на земли всакаго наслажде-ниа и веселиа. напльныюще дш҃е и телеса. наша. рекоуже сумешна неманю. прьваго и ст҃го гн҃а ѿчь-ствоулюбца. просвѣтителы срьпскаго и новаг҃ миро-точца. и ѿнего роженнаго сн҃а измлада вл҃ь възлю-бленнаго ст҃го и прѣѡсвщеннаго савоу прьваго архи-еппа срьпскаго. и бра҃ его по пльти прьвовѣнчанна-го кр҃а стефана. и посихь всѣхь родитель нашихь въсиявшихь ѿ нихь и цр҃твовавшихь на земли. имже боуди вѣчна паметь. ѿ нихьже племене азь грѣшны и недостоины рабь хоу стефань кр҃а и съ бм҃ь самодрьжьць всѣхь срьбскихь и поморскихь земль правноукь ст҃го симешна немание. и вноукь стефа-на прьвовѣнчаннаго кр҃а. и сн҃ь ст҃го и крѣпкаго и прѣвысокаго кр҃а всѣхь срьбскыхь и поморскыхь земль. стефана оуроша. сн҃ь и наслѣдникь ст҃го ко-рѣне ихь. вѣтвь и ѿрасль единородна родителю моемоу ст҃омоу. възлюблень въ ср҃ци его паче все-го живота его подпорь и крѣпость старости его. злаа моа иже пострахь вьрьзѣ изрекоу. не мое ради болѣзни юже приехь нъ славы ради бж҃ие. да вси слышеще посемь наоучетсе любити г҃а. и бо-ятисе съ страхомь яко б҃а всемогоущаа. Тако оубо живоущоу ми вълюбви родительскои и въ славѣ земльнеи веселещоуми се всег҃а. ньзлы ѡкаании дия-воль испрьва ненавидеи рода члв҃чьскаго. възбѣсивы братю продати прѣкраснаго иѡсифа бра своего. и въложивы прѣдателю июдѣ въср҃це прѣдати г҃а сво-

нго на пропетии. забывь вса благаа оучении и наслаждений ихже насладисе ѿ оучителы свѡего сь стыми апли. тьже изе вьселисе вьзлонравие изломысльные члвкыи. ихже вьспитѣше сты родителие кравтами исамокравтом и слюбовию срца. ико братию и чеда. иже ѿставльше ба и великоую любовь нашю забывше. начеше помалоу сѣяти злые плѣвелы. межоу мною и родителемь кравьствами. намь различновѣрны сьльстию ивлыющесе. горши ишканнѣ и невѣрныхь ивишесе. иже поревновавше моиемоу добромоу житию. свещаниемь злымь и неповнымь наведоше нго на таковое дѣло страшьное и непобное. ико не оудобь слышати ни вь оумь члвкомь вьмѣнити створише ѿ мнѣ иже створише. и послоушавь ихь вьскорѣ свѣта ѿчию моию лиши ме не потрьпѣвь ни испытавь истины и нирасоудивь испытию соуда ико соудь бжи н. и ище всемоу и вьзаточение вьдасть ме иськчеды моими. прѣдати ме дрьжати вь костантинѣ градѣ цроу андроникоу. рекше ико по семь неивитисе имени моемоу ничедомь моимь ни видѣти земли ѿчьствиа моего. блгиже бь испрьва вса вѣдый. и испытаии срца. оукрѣпивы проданнаго прѣкраснаго иѡсифа. и створивы нго цра многимь ызыкомь и на своию враню. тьже свѣдыи любовь и правдоу срца моего кь моемоу родителю. иви ѿ мнѣ великое млрдые свои свѣть ѡчию моию вьзвративь просвѣти. и ико ѿ самѣхь оусть смрьтоносного ада истрьже ме. и изведь посадиме на прѣстолѣ стыхь родитель и прародитель кравтами. и ико цра и влкоу постави ме гна всемоу стежанию ѿца моего. ико не оутанилосе н сие страшное дѣло вьсѣмь

дроугомь кравтами. цремь и кремь шкрть на живоущимь. и всѣмь странамь слышавшимь. И бмь дарованнимь вѣнцемь кравта срьпскаго вѣнчань быхь на кравтво вь нединь днь сь снoмь моимь. вь лѣ. ,ѕ.ѿ.ке. мца. гена. ѕ. днь индикта. е. вь празникь бгоявлении. бавнинемь и роукою прѣшсвещеннаго архиенпа никодима. и всѣхь енпь и всего сьбора срьбскаго. яко звативсе стефань бмь помилованы и бмь просвѣщены кра оурошь. третии.: Азже веселесе дшею и тѣломь ш бжьствьнѣмь дарѣ иже ми да влко мои хе. и сь вьзлюбленнымь снoмь кравтами младимь кремь стефаномь. Что ти вьздамь влко мои хе за вса яже ми вьздасть. яко падша ме вьзвиже и оумрьщвена ме шживи и вь оумь вьсприемь страшны ча смртны. яко вси пррци и апли и мницы и стлие и цриe смртию скончашесе. и ниединьже ихь не избы веи вь гробь вьселишесе. и всѣхь приеть землы якоже и мті. и боесе га на соудѣ твоемь вьзоупиють англи понесѣте дѣла да мьзоу примете. ктебѣ припадаю вѣдоущоумоу вса моя прѣгрѣшения явленная и не явленна. трѣбоуе твое помощи великие. и боесе ш всеe дшe. иделае послѣдовати оучению и дѣломь добримь стыхь родитель и прародитель моихь и недостатьчная ихь испльнити и сврьшити. И вь сихь всѣхь блжю и славлю савоу блаженнаго и прѣшсвещеннаго паче всѣхь троужьшасе. ш стыхь заповедехь бжихь. егоже и самь хь оублажи и прослави на земли и на нбси неизреченною славою. иже оукрасі прѣе прѣстоль кравта срьбскаго. архиенпию сьзда и ниие многые цркви ш начала сьзда и оукрасивь постави вь нихь чтные моужи. швы енпы швы и-

гоумени и многомѡжьство сьбравь чрьньць и всакого чина црковнаго на славословиѥ бжиѥ. прѣдасть дрьжати по чиноу своѥмоу. Иже изѣ вьмѣстѣ семь нарєннѣмь дѣчани вь жоупѣ затрьнавьскои. ѡбрѣть мѣсто красно и пѡбно насьзаниѥ домоу бжиꙗ назнаменавь и прочеѥ блгви стыма роукама своима. быти ѥмоу мѣстоу свѣтилищномоу. нѣкавоу врѣмени ємоу неоуспѣвшоу сьзати си храмь вьзиде на прѣнбнаꙗ села кь любимомоу ѥго хоу вьзискаѥ намь свршеннаго спсениꙗ. ꙗко пастирь истинны всега пекыйсе ѡ стадѣ своѥмь. Мнѣ же грѣшномоу и недоиномоу рабоу сего стго стефаноу бмь помловайномоу краю всѣхь срьбскыхь и поморскыхь земль. оурошоу третиѥмоу. мтвами ѥ ѿкрисе скровище сиѥ скрьвенноѥ на сиѥмь селѣ. симь стымь гномь моимь. изатолико врѣме много пощедѣно мнѣ и сноу моѥмоу младомоу краю. начехь зати домь гви боу моѥмоу пандократороу и сьзавь оукрасихь всѣми красотами. вьноутрьними и вьнѣшними. и нарекохь ѥго игоумениꙗ ѡбще мѣсто чрьнцемь. сь блгниѥмь гнами и ѡца данила. и всѣхь ѥппь и всего сбора србскаго·.· И ѥликоми бы вьзможно приложити храмоу семоу сель и катоунь влашкихь и арбанашкихь ѥкнижиꙗ и чтныѥ кръты ѡкованныѥ и позлакенниѥ. сбисеромь и камениѥмь. и иконе красне и различне. ѡкованиѥ златомь и сребромь сь всакымь оукрашениѥмь. и чтныѥ сьсоуди свщениѥ и кандила и рипидиѥ и кадилнице и свѣщникыи. и краснимi рызами и петрахили и нароуквицами. и набедрьницами и трафезафори. и завѣси и фелоны и диплами. и всакими красотами на просвѣщениѥ домоу бжиꙗ. и ина многа притежаниꙗ. ꙗже накрь-

моу и нашдѣнию всѣмь слоужителюмь црквнымь. и маломоцінымь. и странним въ памеτь и въ помень мнѣ и сноу моюмоу и всѣмь родителюмь и прародителемь кравтами въ вѣки амн ⁝

Ѥще приложихъ кравтвами виногра по монастирь съ всѣми мѣгими до великога поута и до воде кои тече оудечане. И до црќве стые тройце. И виногра дечанинь сь всѣми мегыми до цркв стго геwргія. и до поута до великїе цѣсте и до црьвенобрешког потока. Ѥще приложи кравтвоми землю выволикь сь всѣми мѣгими. до прѣке цѣсте и до быстрыце и до вое, кои тече кроушевцоу. и до папрыкини прѣко до быстрыце. И виногра харць мѣгы моу поу кои исхої нѐ чьвенга брега до великїе цѣсте кои тече по чрьвени брегь. и прѣко до чрьвенобрѣшке ниве. иwизгорь прма црќве стго геwргія ⁝ —

Село прьво дѣтчани заселки и смегыми. а селоучане заселыхь дѣчанскы. И бѣлѣгь заселкь дѣчанскы. Чрьвени брѣгь заселкь дѣчанскыи: а датчамь меги. ѿ чрьвенога брѣга на гомилоу. оурѣкоу и ѿ роусалии оулоквоу. ѿ локве прѣдь николиноу црквь оу рѣкоу: а планине имь геровица и шипь до тоуртеша и до плочице ⁝ Село истиники и всими мегыми. а планина имь плѣшь на боукови стоуденьць (до гозне главе на доучиноу главоу) до стрѣлчьке меги ⁝ Село прапракыни и своими мегыми. а меги моу скроушевцемь исбродлики. до прѣке стѣне на ѿзрисламе коуки. Село стрѣльць. а меги моу настепаню црќвь. назаблатие, на те-

клище. на богоиво свалище. на триѡрахе и оурѣкꙋ и на градище. на три крѣе. на доубовникь стоуденьць оу прѣкоу цѣстоу до соухе любоуше. и оупланиноу на космьче лазе оупланиноу до гроба мегьнога. Оело любоаики. а меги люболикемь сораховичики. како сходи єпланине срѣдни дль. на срѣдиноу трьгь. на поуть кои исходи изьлюболикь на мраморь дроуги и мраморь насрѣдь доубраве. на нивоу излазеке. на трети мраморь. на поути кои походи изѡраховичикь оу брьдо. и четрьты мраморь на великои цѣстѣ. такоре оу ѡрахь посрѣдь блатца. и низь соушицоу великомь цѣстомь. на радотинь потокь. а вода кои из блатца потече да имь ѥ наполни ⁘ засельки люболикемь бохорики. и своими мегими: Оело храстовица. заселки и своими мегими. Прилѣпи заселкь храстовицы. Прѣки лоугь заселькь храстовици. а мегѥ прѣкомоу лоугоу сьчрвенимь брѣгомь. како рѣка тече мегю село. и оузь рѣкоу оубигорь стоуденьць. такоре право малимь поутемь поливадоу. ноулоквоу оусоуходоль: Оело бабе немегими ⁘ асе мегю бабамь зьдобрьчимь доломь. ѿ тополе на мраморь. на локвоу и на дроугоу локвоу на хридоу на кокошь стоуденьць. боучимь поутемь како испада боучи и поуть истаѥ та се ѡва поути на мраморь. оу локвоу и оу рѣкоу трьнавоу: Грьмочель заселки и смегими. а се меге грьмочело єливлини. мраморь и поутемь на тополоу. азрѣ водѣ ломь меги или ино брьдо како спада оу ѥлшаницоу. арогатцоу меги оу ѥрдань како пристаѥ оу ѥлшаницоу. арогатцоу меги сь прѣкимь лоугомь. по саковьць и како трепетникь потече изь прѣкога лоуга.

и пристан Утлъпчанницоу. Оело оулокыне исвоими мегыми. Оело чавике засєлки исмегыми. Мегн чабикю ѥщитарицомь исоунимиромь. ѿ гоубавча потока великомь цѣстомь. иоузбрьдо надь виноградь. и ѿ виграда оузроудинѣ на локвоу. ѿ локве низь поуть на доубь ѿ дуба на долни поуть конь ниве. кои греде изь ѥлшаннце прѣко власѣнонога полы. оуприздрѣньскоу цѣстоу. кои греде изь трѣбче. и поутемь домлѣкыни. ѿ млѣкыни прѣко до трьна. а мегы степани цркви с чабикемь. како оупада соухы доль оу потокь. и оузь соухыи доль по кикени доубь. нарегнвь стоуденьць. и поутемь на игларевь стоуденьць. а чабикю мегы згюргнвикомь. ѿигларева и гдесе стаи та ѡба поути изь дрьстьника и изь гюргнвика. такоре подѣлоу на доубь. на мраморь и на рогль свагове полыне. и по дѣлоу на локвоу. ѿлокве дѣломь по срѣдь стлъпа. низьдль боки потокь оу рѣкоу оу бродь: а се мегн щитарици згюргевикомь. ѿ рѣке на црквь ѿ цркве оуздѣль возникомь. прѣзь доль дльбочакь. оузьдроуги дольць на влашки лазь. и оузьдѣль надь влахе. на возникь кои греде до подѣлоу. мегю ресникь и мегю толановиноу. и мегю щитарицоу. и дѣломь кои греде мегю щитарицоу и мегю ѡвчарево. и на ѡпогорь. кои дѣль спада мимо власѣно поле. и ѡноугн мегника тѣмьзи дѣломь и право оу рѣкоу на мраморь. и такоре прѣзь рѣкоу и прѣзь бароу оугоубавьчь потокь. кои походи изь извине: Заселкьчавикю добродоли. щодаа кравтвоми икономоу радоноу и кговѣ брати и оубащиноу даси населе. а мегнмоу. ѿ недѣлине цркве поутемь подѣлоу оустоуденьць. оу сватовоу полыноу.

и низь воихнинь доль оу извиноу. низь извинь надѣль. и подь грьдановоу нивоу по ковачевь лазь. оу трьнь. оузьдѣль надь оурви. такоре оуздѣль. такоре право оу велию цѣстоу. оу нелиноу црьковь. Срѣдне село исмегыми. Село коуманово и своими мегыми. а замѣнию кравьствоми архиєпископоу данилоу за ибланицоу оу ·:· Алтинь засеɛкы и сь всѣми. мегыми. а се меге всемоу альтиноу. маторскы прѣслопь на тльсто брьдо. на виноградище. како оупада оужрьково. оу слатиноу. такоре подь радогощоу поутемь. и по дльгоу. оу борь ѿ бора оу слѣпни потокь. ѿ слѣпнога потока на равьни ѥ. сравьнины. на хльмьць схльмца оу оумечиноу. на велию главоу. и прѣко оудрочиньками. и оу проуде оу борь. ѿ бора подѣлоу оувратницоу. и подѣлоу на чрьнькамы и подѣлоу оу трѣскавьць. на добри доль подѣлоу. и на брьньць. на оуѥздноу. оу хоморию. и поутемь оу потокь. оу планникь. спланника право оу врѣло ·:· Село оу плавѣ градь. а мегимоу ѿ горнѥга града посрѣдь медвѣгѥ главе. оу добь и како дѣль спада оу бароу и како бара пристанѥ оу лимь. и пакь горѣ оузбрьдо оу брѣзовоу равьнь. и дѣломь оулысць прѣзь высаторь оу соуха бора. и изь мрькыидоль. прѣма вардищемь и прѣко оу чрьвеноу стѣноу право оу дѣль и низь дѣль оу прьвы потокь выше петрове цркве. и како пристанѥ потокь оу лимь. а засеɛкь градоу ире ·:· Село комарани: а мегѥ имь срибары ѿ витичрѣвского потока прѣзь комарщицоу оухридь. оузь хридь на планиноу. подѣлоу оу плавь наѿпогорь. надь трѣскавцьу по рыбарске сѣнокосе. прѣзь потокь трѣскавьчкии. оузь рть прѣко по-

срѣдь воучнй и посрѣдь линифь оувелии врьхь оункдражкыи. и на ѡлогорь по старои мегй. посрѣдь нивь оу грѣшню. старомь мегомь оуглавицоу оу рѣкоу чрвщицоу. и низь рѣкоу како стара чрьвьщица оупада оулимь·⁏· Село велика. а меге велицѣ сьржаницомь. оу петковоу цркьвь и конь вѣлошева брѣга оудѣль. и какосе камивали оу великоу нржанницоу. оузь дѣль оу планиоу драгонила. до хрисовоула сто стефанскога. и до гвозд оу грохоть конь носа. оу салче гладе прѣко оу стражищѐ. и низь потокь витичрѣвьски и како пристае оу комарщицоу. планина ржана й локва·⁏· Село трѣбча. а меге моу здо соугемь. оу границоу оуздоль мегю градца оу поуть й оу заградци оу брьдце оу высокйи крьшь конь дѣла. и подѣлоу на трѣбчю како се камы и валий. и пакь оу выситорь оу кикено дрѣвце. оу ѡбрачю стѣноу. оу крьшиць оу стоуденьць ѡстоуденца право оу копанни брѣгь на блатѣ·⁏· Село грьнчарево. Мегы грьнчаревоу здосоугемь. оулоукии вирь оу ками оу заведищи оу главоу на велий врьхь оузьдѣль. Азгоусиномь мегы оузь хроусовоуль сто стефанский. ѿ пеки оу литоу стѣноу. оу камене строуге. оу яворови доль оу прѣдѣльць оу брѣсть низь волскоу. оу бѣлии потокь по срѣдь годыле. выше бабине боукве оу драгомань лазь конь дьлгихь лоукь низь врьмошоу конк бабина лоуга. низь рѣкоу конь кривачь. оу трьновьщицоу й конь прѣровниць. оу ѡсрѣдкь оумочила конь стрьмоглавниць и конь попове лоуке. оу врьвоу оу трифоунь крть·⁏· Село врьмошаа·⁏· Мегы чрьнимь горамь мегю плавомь и боудимломь. конь козиега хрьбта оу локвоу и пра-

во оузбрьдо мегю венчю сградьчкомь мегомь. и право оувелие брьдо и оу великами. и нашпогорь подѣлоу крозѣ гвозь. испадаюкие здѣла прѣма лоуковимь потокомь. а ѡзле рѣке коудѣсе ни шре ни копа. този все планина. и прѣзь потокь оу поуть како спада слиповице. и право оузь брьдо оу локвоу на врьхь. и низворие оурадошевь камий. а ѡ врьмоше коудѣсе ни шре ни коси този планина. а рикавцоу мегй скроботница·⁚· и се планине плавске. хотина гора. ширнице. добра водица. седмибори. а мегй имь ѡ седмиборь поутемь оу стоуденьць такоре оу трѣскавць. ѡ трѣскавца оу лоучницоу. ѡ лоучнице оузьдѣль оу сѣченоу стѣноу. и подѣлоу оудоброу водицоу. ѡ добре водице оу хотишь. ѡ хотиша оу ржаноу. ѡ ржане поутемь на борь оу кроушеевскыи дѣль. ѡ дѣла оу потокь конь полы·⁚· Село добра рѣка с заселки и сьвсѣми мегыми. и оунеиноу рочни конюси консоу выли оу старе кралице·⁚· и се мегй доброи рѣцѣ до лима. ѡ лима оу лоучинь крть. ѡ лоучина крта оу бьхнь. ѡ бьхны портоу прѣвыне. оу планиноу стльбицоу и оу локвоу. и оурьть оу торць подѣлоу на врато. и подѣлоу трѣбьчке планине: и подѣлоу мимо до соугьскоу планиноу. и подѣлоу до планине грьнчаревьске. оулиповицоу и поутемь низь липовицоу и оу чрьнии потокь до сто стефаньскога хроусовоулы. акомома мегы до градьчкога хрисовоула. и ѡ комоу оу шавноу полыноу и подѣлоу оу вѣтрошевице оу велий пехь оудрагалѣевь потокь. и низь потокь оу рѣкоу и низь рѣкоу оу лимь·⁚· И приложи кравтвоми еклисиарха василий лешньдичевикы и сь иговѣмь селомь зер-

зевомь. а мегѣмоу ѯбрѣстовцемь како потече вара изь дрима и ѿ варе на илинноу црквь. до половине лоуга на поуть бѣло црковьскы. а ѯпостелкаки мегꙗ. ѿ медвѣгнга дола. како грѐ плочькни поуть на ранка постельщака коукю и на засѣдалищие. и посрѣдь градища оу дримь. и поюной странѣ дрима на цѣстьнь. какои дримь текль пѡ велий брѣгь·⁘· Такожѐ и прокопины вогдановикы ѯбратиюмь. исселомь ѯпалежи. и сь всѣми мегыми оу врьѯковьскои жоупѣ·⁘· И оулюбовигьскои жоупѣ марко костикь ис дѣцомь и ѯселомь ꙗ̈бльчномь. и чрьнимоу врьхь заселию. оу комь щицй сѣно да се коси. а мегы моу ѿ гнѣчинѐ како поуть грѐ оузь гороу. оу кошоутоу и горѣ оу савинь сѣнокось·⁘· Власи ратишеѣци и ѯвоимы мегимı·⁘· Власи соушичане и ѯвоими мегыми·⁘· Власи вардищане и своими мегыми·⁘· Власи лѣпчиновци и своими мегыми·⁘· Власи тоудоричеѣци. и своими мегыми·⁘· Ꙗ се ктохте быти сокалници оу дѣчахь. краиславь и михоѐ. оу бѣлѣзѣ ꙗрославь оу вратичевикь: оу прапракихь прѣдакь. и прѣкы павловикь. оуистиникихь радославь богдановикь. и тоуль и мирою срдановикъ. и прибою бранковикь. оулюболикихь михоило драгославикь. и мирадь драгобратиктикь. оу храстовици трошань и милеша. и драгина и братаа: оу прилѣпѣхь воико и станимирь нѣгоювикь. и ѡзрою и ранко. ѯвоихномь заꙗдно. и драгомиль и хранисланкь. оу бабахь радомирь. прибичикь. изорань. оу грьмочелѣ доброи и шиша. и демонь и торникь. и драико шапрановикь. оу чабики прѣлюбь берюювикь. привьць хранетикь. милошь толѣновикь. доумица. добрьчинь храичикь. радославь щрьбьць. во-

гоѥ братомиликь. драгомань хлѣчко. гоимирь. птоу-
лꙑ храненъ. воико боудникь. воуꙑнь спрѣдиславомь.
боико доброшевикь. станко гроубшикь. мирко и зе-
темь своиломь. воудимирь бритва: оу плавѣ оу
велицѣ: ѡбрадь радиновикь. помень. прѣдое. хра-
нислав. оу комарахь. радославь. андрѣꙑ. оу трѣвчи
лоука. оу грьнчаревѣ. радоун и богоѥ богоутовикь.
и радославь любславикь. оу врьмоши толоѥ и хра-
нота. милꙑкь. оу доброи рѣцѣ лилꙑновикь смиль.
витань вꙑлчикь. добретко гюликь ⁖ ꙗ се магюпци
оу велицѣ владое дружоѥ драгоило. нѣгославь. дра-
гошь котꙑлко. ранко. гюроѥ. станько, градоѥ. оуко-
марахь. радинь станшикь. милославь. мироѥ. мило-
вань. милгость. [гюроѥ доврикь. радетко милоѥ-
викь.] милославь мьглꙑкь. драи драговикь. ѡбрадьць
драгоунь срьдановикь]. ранко и брамоу богоѥ. хра-
нимирь. брань крьчелѣи ⁖ Ѳедꙑ алтинꙑнинь. за-
харии. и михаль. оу пилотѣ оу никитѣ. иѡставн-
смоихь. а ададаваю цркви свиле за всако годище
захарии. д. тисоукѥ. а михаль. в. тисоуки ⁖ Поса-
ди игоумень арсѣниѥ милоша братославикꙑ и сро-
домь оу трьнавѣ. дазабѣла блюде. И ѥще блгти
бжиѥи поспѣшьствоующимии. ѡбещахсе гви моѥмоу
пандократороу. да ми поможе на соупротивникꙑ
моѥ. на цра бльгарскога и поможе ми. и приложи и
кравтоми ⁖ Ѳело рзиникиѥ. и сьвсѣми мегꙑми. и.
в. катоунавлахь ⁖ ꙗ се планине плѣшь гѥровица
плочица. тоуртешь. и коупи кравтоми оу витоми-
ра оу ѥзноу. и сиѥ все планине. своими мегꙑ-
ми ⁖ ꙗ се законь мѣропхомь кто землю дрьже.
да ѡроу. ѕ. мти. пшенице. в ѡвса. в. проса. в. ви-
ногра мьть мѣромь. ꙗко и поиниxь црквахь. згона

даимь нѣ. вѣдвоу да имаю. и що оузороу вѣд-
вомь то зи да се вѣдвомь нетежи. ∴ а сокаль-
никомь законь. пшенице мть. проса мть. ѡвса мть.
виноград мть. а ковачиѥ изласариѥ. и седлариѥ и
шьвци и стрьгоуниѥ и вси манасториѥ. да работаю
и ѡрю ꙗко и сокалници. ичтохоте сокалници вси
манасториѥ тежати жито и вино все да сврьсто-
вавше и прѣдаде оу црквь. а сѣно да косе како и
мѣропси тако и сокалници. тако и вси манасториѥ.
и кои села сѣна имаю да га такози и косе. а оу
коемь селѣ нѣ црковнога сѣнокоса. а ѡни да косе
где ѥ игоуменоу оговорность оборомь. игнѣтиноу
всакь да даѥ. а попове да даю врьховиноу како ю
соу и оуппа давали. ѥре коупи краствоми тоузи
врьховиноу оуппа хвостьньскога. мѣропша работа
птице. жито трѣбление. сладь да чине вса села ко
имь игоумень повелии. ѡтроци кто. сигоумномь на
поуть гредоу а или сконимь калоугиромь. по црков-
нои работѣ. да се црковнымь брашномь хрании. а
кто самь греде по црквнои работѣ да се ѿ коукѥ
хранн. а виноградь всакь да копа. или попь или кто
любо. кто землю држи. и акосе по нѣкоемь грѣхоу
нанесе погорѣти монастырю. ѡтроци да помагаю
дѣлати. влахь кто кобиле пасе дайоузима вѣлѣга
ѿ кобиль. подаже храни мѣсечиномь. а кто ѡвце
пасоу да оузимаю на гюргиевь днь ѡвцоу сыгнѥ-
темь. ачто изгоуби да плати. а мѣсечноу да оу-
зима. србинь да се нежени оу власѣхь. аколи се
ѡжени да ю веде оу мѣропхе и даѥ нѥмѣропшьскы
законь. и оу ноу чию ѥѥ: земли црквна да се
оубы никомоу недава. актоѥ приидe. кцркви ако ѥ
сокалникь да се ксокалникомь присади. где воуде

ѡбилие земли. ѿте садане ниѡ когаре. села. ниволѣриноу ни сокалникоу ни попоу. а за ратаи колико има игоумень плоуговь оу коемь селѣ ѿ тога гнре села да постави ратаи кога хокие·⁚··⁚· И оу коемь любо селѣ кто се манстории ѡбрѣтаю. тересе разроде. г҃. волы. д҃. с҃нове. да ѡстане иедииь на своемь мѣстѣ. а ѡстали да постоупе оу сокальнике. аколи си оузь люби оузети землю ѿ мѣропьшке землѣ. а ѡнь да постоупи оу мѣропхе: Поповьци с҃нове кто книгоу изоучи. да стои соцемь на своемь жрѣбию. аколи книге не изоучий. а ѡнь да е мѣропьхь. а дасе повь ѿ попа ставии. аколи мѣропшикь книгоу изоучи да е мѣропхь·⁚· Села товара да неносе нь да хранн всако село по иедиога кони коудра. да носи ц҃ркввни товарь. да ако оумрие по ц҃рквнимь товаромь да га ц҃рквь на мѣсто постави. ако ли оумре оу селѣ да га село на мѣсто постави. послоухь роука печать. д҃. динари. а за вражоу какои законь по срьбскои земли. ц҃ркви половина а на водьчии половина·⁚· Власи законноу соль да носе ѿдоходка ц҃рквнога. а что веке доиесоу. да е половина ц҃ркви а половина влахомь. аколи ц҃рква оузлюби и този да имь ѿкоупии·⁚· Оси е веа свршивше с҃псе мой. и прѣдахомь бжьствьнѣи и неизрѣннѣи дрьжавѣ твоей. ты бо иесй датель блгыхь источникь всакомоу данию неѡскоудный. оуслышитель всѣмь призывающимте истиною. нехотеи ни иединомоуже погибноути: нь повелѣваи всѣмь спстисе и вьразоумь истинны принити. всачьска бо оудывлаютсе таковомоу смотрению. ико за наше спсение вьчелвѣчитисе изволи и показа славоу свою оученикомь своимь. и намь дарова вѣньць цртва

землънаго. и показа славоу свою прѣ цри землными и многими изыкый. и пакы готовае намъ вѣнць црства нбнго. рѐ бо въ стѣмь своемь еулй: придѣте блгни оца моего наслѣдоуите оуготованное вамь црство нбное. и пакы идеже два или трые име мое призовоуть тоу азь есмь посрѣ ихь. и пррокь двдь глеть се коль добро и коль красно еже житии. братии въ коупѣ. ѡ сем бо завеща гь животь вѣчнии. сего ради и азь грѣшныи и недоиныи рабь хоу стефань оурошь. г. бмь помлованны кра всѣ срьбскыхь и поморскыхь земль. сь брахь зборь срьбскые земле. архиеппа и еппии. и игоумени; и казньце и тепьчие и воеводы и слоугы и ставилце. изговорихсе снйми и приехь блгние ѿ гнами и оца архиеппа данила и всѣхь еппь и всѣхь игоумень и ѿ всего сбора срьбскаго еже ѡприложении храмоу семоу: И кто исповѣсть еже ѡмнѣ млрдиы бжий показа чюдо дивнѣе и славнѣе всѣхь чюдесь. храмоу семоу жижемоу иеиемоу хроусовоулоу записаваемомоу въ домоу кравтами оу породимли. вънезапу побѣдисе црь бльгарскы и михаиль шишманикь сь инѣми силними. д. ми цри. и сь иноплеменними изыкыи. и многими погании на врань кравтвами прѣети хоте срьбскоу землю. азьже противоу емоу изьшь. и сь възлюблениимь сномь кравтами младимь крамь стефаномь. и сь всѣми властели кравтами. и възѣвь роуцѣ на нбо и рекохь слава тебѣ прѣвѣчныи цроу. ико неправедно помышление. и не пѡбно свещание сии црие свещаше ѡ мнѣ. и бывшеи рати голѣмѣ. и спомощию бжиею и млтвами стыхь родитель и прѣродители кравтвами цра михаила оубихь и ѿехь поношение его.

и иныѥ цр҃е побѣдихь и разбихь и вьзехь достоѧ-
ниꙗ ихь. на мѣстѣ рекомѣмь вельблоужь. вь. лѣ:
҂ѕѿ. лӥ. мц҃а юлїа. вь. кӥ. дн҃ь датѣмь оубо слы-
шавше бг҃олюбиваꙗ чеда разоумѣимь иже на на
млрдыѥ бж҃иѥ. потьщитесе сиѥ моѥ принош҃ениѥ и
дарованиѥ храмоу семоу. не тькмо что разорити,
или ѿнети нь паче и недостатьчнаꙗ испльните, и-
мамбо вси живоущеи на земли смрть вькоусивше
гробоу прѣдати телеса наша да егоже бг҃ изволить
кралѣвовати помнѣ. вь бг҃одарованнѣмь ѿчьствѣ на-
шемь на того вьзлагаю всакоу помощь и ѿ ст҃оу.
да аще кто дрьзнеть разорити ѿ записанныхь вь
хрисовоули семь вьноутрьнихь домоу или ѿ вь-
нѣшнихь, таковыи да боудеть проклеть и завезань
вь сии вѣкь и вь боудщии ѿ г҃а бг҃а вседрьжителѧ и
ѿ пречтыѥ его мтре, и ѿ всѣхь ст҃ыхь ѿ вѣка
боу оугодившихь. и даѥ причтень июдѣ прѣдате-
лю и каиноу братооубийцоу и да несмилитсе г҃ьи
ꙗко и содомь и гоморь. и да станеть на соудищи
сь ѿрекшимисе славы бж҃иѥ. и рекшими вьзми вьз-
ми распни. крьвь его на на и на чедѣхь нашихь.
и ѿ бг҃одарованнаго намь вѣнца да боудеть про-
клеть и завезань аминь.

✠ Стефань Оурошь г҃. по мл҃ти бж҃иеи кра всѣ Срьбскиѥ и поморскиѥ земль. ✠

177.

Цр҃ь цр҃твꙋющїихь, иг҃ь господ҃ствꙋющїи. Оьдржей ѡбластїю всꙋ тварь. Ѥди́нь вь св҃ѣ пр҃носꙋщнѣмь. Въ тре с ставѣхь прбываей, вь ѿ ба҃ сть ѿ ст҃а. живо҃ и животꙋ пода́тель, прввѣчна мꙋдрѡ и си́ла. иже безмт҃ере на нб҃сехь знае́мь. и пакы нашего ра҃ спсе́нїа, безь оц҃а на землѝ ѿ мт҃ере ви́димь. вь҃ чл҃кь да чл҃кы спсе. тѣмжѐ того̀ бл҃гть вьселшїасе вь чтꙋю дш҃ꙋ прѣзвїтера iѡ҃ ха́жїю вь нюже ѻбы́тель бы ѻц҃ꙋ исн҃ꙋ и ст҃мꙋ дх҃ꙋ. ѩко да ꙋмножи влцѣ своѐмꙋ тала́нть. Вь згорѐѡ вьзревно́ва мислїю, сътво́рити се́бе вѣчны помѐнь. да доведе во́дꙋ ѿ рекѐ бы́стрице. Вьноу҃рь деча́ным монастира. да бꙋде монастирꙋ на слꙋбꙋ и на просвѣтꙋ. тѣмжѐ и гꙋ ре́кшꙋ, просите и дасе вамь. тльците и ѿврьзетсе ва҃. и дв҃дь дажь ти гь҃ по срцꙋ твое́мꙋ, и вьсь свѣ твой испльни. тѣжѐ бл҃говолѥнїемь оц҃а вьзврьже се́бе съ мл҃тїю бж҃їею кь дѣла́нїю таковаго ꙋстрое́нїа. поспешенїемь сн҃а наче дѣла. сьврьшенїемь прст҃го дх҃а приспѐ до съврьшенїа дѣлꙋ дове́де во́дꙋ ѡлѣ чю́десы прко коликыхь стрьмнинь. скро́зѣ тврьдаа каменїа и жестока. бг҃ꙋ съпомагаюшꙋ е́мꙋ. и сьгради и воде́ницꙋ. испльнѝ врьтогра быстрїи водь вьнꙋрь монастира. икꙋпїи лозїе васи́лїево и приложи́га да се ни́мь ѩжа правы. Вса̀ е́мꙋ добре бь҃ посо̀бствова, вь животѣ е́го ви́дѣти дѣлꙋ съврьшенїе. попи́санномоу, желанїе срца е́го дадь еси ємꙋ. выѝже ѿ любимици събра́нїе вь ст҃ѣй ѻбы́тели сеѝ слꙋжителїе. по прхо́жденїи нашего смѣренїа. та́ко твори́те, дасе прави во́да и воденица лози́цемь и никогаже забїваите на ст҃ы таина прзвїтера iѡ҃.

и порꙋжїе емꙋ стою ꙗко да обои оуслышимь онь блгы гла влчнь. прїидѣте блвенныи оца моего, наследꙋите цртво небное. оуготованное вамь ѿ сьложенїа мирꙋ. бгꙋ нашемꙋ слава ѡ всѣмь изавьсе аминь: Доведесе сїа вода. вь дни прѣѡсщенннаго архїепка пекскаго кр ꙗѡ. при все осщенномꙋ митрѡлїтꙋ новобрьскомь кр пагсею. при господарѣ бгѡспаснаго мѣста ꙗнѣва. господарꙋ маркꙋ арѳофїлахтꙋ. и гоподарꙋ хажїмѡгсею. и гоподарꙋ геѡргїю: Настоꙗнїемь игꙋмена дечанскаго кр аѳанасїа їеромонаха сь братїами: Почесе разсѣцать каменїе, и копать ꙗзь. мца мартїа. аі. днь. а сврьшисе. мца априлїа ке днь. на днь стго и всехвалнаго апла хва и еулїста марка: Тогда ѡбходещꙋ лѣтꙋ. ,зрка. крꙋгь слнцꙋ .ѳ. а лꙋнне еі:

Смѣрени Їгумень Ѧѳанасїе Їеромѡнахь сь братїами.

Еще же приложи сь градїи воденицꙋ на быволꙗкꙋ, в. витлл. ѿ нова демелꙗ. и приложи по ꙗжю великꙋ що доведе вь ноурь монастира, дае вакьхь сь лозицемь выше реченнымь по ꙗжꙋ. да се ꙗжа не врѣдїи и не потькнѣ. нь да се правыи ꙗжа. и каменїе, и гвоздїа. и жлебы и коло. и покровь. и прочаа орꙋдїа. тако сьборно вьси сьвѣщахѡ:

178.

Бл҃вень г҃ь б҃ъ ѿц҃ь нашихъ, промышлае҆ намь сп҃сеніа нашего. и҆ всегда бл҃годѣтельствоуе ѡ родѣ нашемь. и҆ сїи всегда сп҃сеніа нашего, възводе на҃ чисти троицꙋ єдиносоущноую и҆ неразделимоую, прѣсоущноу и҆ прѣбж҃ьствьноую. є҆гоже оумъ ч҃лчь постигноути не можетъ. тькмо вѣрою є҆диною праве и҆сповѣдающе сп҃саемсе. и҆же дѣлы подражающе. ꙗкоже наꙋчи на҃ собою. и҆же вь послѣдни҆ лѣтомь сьшьды съ н҃бе, є҆ди҆ сы с҃тїе троице сьпрославлꙗемь ѿцꙋ и҆ д҃хови. и҆ вьплотививсе ѿ с҃тїе прно дв҃ы марїе. є҆гоже и҆сповѣдаемь м҃ть, не таимь бл҃гть, проповѣдаемь бл҃годѣанїа величьство, и҆ свое вьчл҃вченїе показа намь различны поуть сп҃сенїа, ꙗкоже пр҃же своего пришьствїа пр҃ркы проповѣда. послѣже ап҃ли наоучи҆ и҆ по тѣх прѣмници и҆ и҆ни с҃ти моужїе собою показашѐ. Ꙗкоже и҆же вь х҃а б҃а бл҃говѣрнїи господи Гюргїе Деспо србски, дѣ на. ничи҆же ѡстае бл҃гы ѡбычаи пр҃же него бывши господ србскы с҃тїи. поревновав бо ѿцем своим. ꙗкоже ѡни ѡбновише и҆ сьставише, Въ с҃тей горѣ а҆ѳона монастрь хиландарь. Въ сп҃сенїе себѣ и҆хотещи быти порни. Такожде и сь бл҃гочестиви деспо гюргїе више вьспоменоутїи, Въ тойжде горѣ с҃тей а҆ѳона ѡбнови и҆ вьздвиже монасты с҃тыи павль зовом. Храже с҃тго Великомоученика и҆ победоносца Гюргїа. Въ славоу и҆ чьсть с҃томоу великомоученикоу. Себеже вь помощь и҆ сп҃сенїе, и҆ хотещи порни быти. и҆ мы такожде изволихѡм єлико ѿ честитиещеше, последовати и҆ бл҃гы ѡбычае по силѣ нашей, и҆ не не пр҃же невѣдоущи. Обачеже наипаче вьспоменоутїе єрмона Кѵр никона, и҆гоумена тоежде ѡбы-

тели, и непрості́ чл҃кѡ̑ нѣдоброрѡ̑ны, и пр҇же бывші́ ст҃аго рѡ̑ителы нашего госпо̑йна Деспота́ Стефа̑ въ пала́тѣ. па́кы мо́настыі ст҃го П҇Б҇дія въспріехѡ̑ и ѡ̑бѣщахѡ̑ се хти́торіе быти. тебѣже моли̑ господи мой ст҃і геѡ̑ргіе побѣдосче въ м҇ницѣхъ ч҃ѣиши. прими ѡ̑богіе пазѹхы нашеѐ, ꙗкоже ѐдовые ѡ̑нѡе, в҃, лѥптѣ, и̑ѹмоли въ бл҃гаго б҃а нашего. дажъ влѣть тоеиже ѡ̑бити́ени съпомагає. ф҃. златикъ на́всакѹю го́динѹ. прїими ма́лоѐ сіе прино́шеніе. ꙗкоже смѣрі̑ сиѐси прїети́ малое сфѹгато ѿ ѻтро́чища ѡ̑ного. просневшомѹ да̑ ѥси крѣп҇ Тако и на̑ ѹкрпи ст҃іи бж҃іи, силнимъ быти съпомага́ти сты̑ твой̑ хра́мѹ̑ и и̑ным бж҃твьны̑ хра́мовѡ̑ идѣже и́ме бж҃іе славитсе Ѻба̀чеже дасѹ длъжни вишере́ніе ѡ̑бите́ли ст҃го па́вла и́ноци. а҃. днъ въ се́мици, Въ чек, съврьшати бж҃твнѹю ѹргїю, и бра́тїа̑ прна҃ѣва̑. и си ѹставъ да бѹде̑ непрменo. всаже вище писа́нна изавѣщателная да боѹть тврьда и непоколѣбима. а̑ще ли кто дрьзне̑ ѿ на̑, или хатѣи быти по на̑, разрѹшити. Да ѥ проклѐ ѿ га̑ бг҃а, и ѿ пр҇чт҃іе бц҃е, и ѿ всѣ сты̑, и ѿ ст҃го геѡ̑ргїа. и позапр҇щеніе мьсты̑ хтитѡ̑, и да да̑ слово бѹ̑, ами̑: Писасе сїа книга, Въ градѣ кѹпинномъ. Потрѹже̑наже и съставлена, Геѡ̑ргїемъ деспотѡ̑. Подписано Іѡанѡ̑ деспотѡ̑. Бл҃говоленїемъ Деспотице а̑нггелине: —— Пи̑ Въ лѣ. ,з҃д҃. мца Ное̑рїа. г҃. на ѡ̑бновленїе храма ст҃го Геѡ̑ргїа: ——

Въ хр҇та бг҃а бл҃гочтиви и хр҇толюбиви Гспога Де̑потица Аггелина и Деспотъ Георгие ї Деспотъ Ишанъ.

179.

Ваиме ѡ҇ца иснⷶа исвⷮтога дхⷣа аминь. Ані стефань дабиша по милости гⷭа бога краль срьблⷷ босни прⷭморю хльмьсци земли дольнимь краемь западьнимь странамь Усорѣ соли и подрⷩнию. Дае видимо всакомꙋ чл҇овкꙋ комꙋсе подоба дапрⷭзриньемь милⷭти господа моего хрⷭта прⷭмивьшꙋми господства инпрⷭстоль вьземлаⷯ реченⷯи родитель инпрародитель мойⷯ попрⷭставлению братами кралы тврьтка итагⷭа прѣде прѣдь крⷭавьство вирьни нашь жꙋпань вльксмирь семьковиѣь сказꙋе намь како заречнога кралы тврьтка изьбишесе колыне надльмни иꙋчиниш мею собомь ⷥ мрьтвⷯи крьвиї навири госпоской и да затое рⷱени крⷭа тврьтко все разагнⷭа иземлю зарадⷭ аречно село коло Ꙋиме да рⷱеномꙋ жꙋпанꙋ вльксмирꙋ инеговима братама тврьдькꙋ истипанꙋ засело заельшиницꙋ кое ѡ҇нихь Ꙋзе. Ирⷱени жꙋпань вльксмирь нась Ꙋмилено моли како дабисмоимь имиї потврьдили изаписали рⷱено село Ꙋиме коло занихь слꙋжьбꙋ ивирꙋ. Имие слишавьше милостиво негове прошне имольбе ипаки смислившьше нихь вирьне слꙋжьбе що намь послꙋжнше всегⷭа вирьно исрⷭчано наилише Ꙋтꙋрачькⷯи боихь нещедеѣе свойⷯ главь занась потврьдисмоⷭ идасмо нашимь новимь даньемь рⷱеномꙋ жꙋпанꙋ вльⷦмирꙋ ибратꙋмꙋ тврьткꙋ истипанꙋ село рⷱено коло надльмни сьвⷭими правими котари имеѣми нѣмь инѣхь послидⷩемꙋ да исть за племенито викꙋвикома. А томꙋ свидоци ирꙋчьници наши властеле. Ѿ босне кнезь павао радиновиѣь збратиⷭѡ. кнезь прⷭвое масновиѣь збратиⷭѡ, тепачиѣ батало збратиⷭѡ, вльксота прⷭбиниѣь збратиⷭѡ. саньдаль воевода збратиⷭѡ, грьгꙋрь бильха-

ниѣь збратиѿ. Ѿ хльмьске землѥ кнез вькашинь милатовиѣь збратиѿ. кнезь юраи радивоевиѣь збратиѿ збратиѿ. Ѿ дольнӥ краи воевода хрьвое збратиѿ. кнезь младинь станьчиѣь збратиѿ. Ѿ Усоре воевода вльчихна збратиѿ. кнезь стипань билошевиѣь збратиѿ. Ѿ двора прьставь жупань радое радосалиѣь збратиѿ. аѿсвоити бранко симьчиѣь збратиѿ. И ткоѣе сие пореѣи али на послидни али тко иноплеменникь дае проклеть бгомь ѿцем исном исвтимь дхомь и ві: аплома. и д: еваньгелисти. и. о. изабраннӥ. писано вь дворѣ кравьтвамѣ рокою ѳомаша логофета. полѣтии рожьтва хрстова: ч: т: к: е: мца маиа: зі: днь:

Господинь Краль Стефань Дабиша.

180.

Геѡргие втори Бж҃їю м҃лтїю, васеѧ̑, Илиричаскимь, тракїйским инним васточним и северннмь, ѡбластем, прадеднаг ѡч҃ьтвїа наледнїй Деспотъ, вышшой и нижной Мусїй Херцег, и великїй Книз Отон Римской ѡбласти, такождеже дражавнїй Отго сави, и чрьне горе, дединниже Гдрь Хецеговски, Оремски, и Іѡнеполски, Угарскаг Нраллевства истранам их Гроф, и проч. Въ сем, и ѡсобним, Прѣѡсщенним, взвишенним и светлосїятелним преименитїлним, и велможним. благороднии, племенитим, и властелиним, Прьвоначелним Кнезем духовнаг и мирскаг чинна, воевждам, Графомъ, величайшим, боларином, пльковником, тисущником, и инним воинственим и поместним строителства дoвним, такождеже десететвующим и скелу бдещїимь. Мосто, и паки мѣсто проходно бдещїим весачьским коегождe сьставленїа, сьвета, уредовленїа, чти достоинства нарочитим людем, повасудь поставленим ѡбретающимсе здравствїе и милость нашу преручаемь. Єгдаже благо произволенїемь непобѣдимаг Монарха Кесара Римскаг, вьзнамененних и ѡбщїих народа Хртїанскаго потребних домнаго различних прво началних, Кнезов, воеводовь, езикам и народовь, помощїю сьвише данною, сїе наше шьствїе послѣдуем Іако да благополазнїйшим смотренїем на ползу ѡбщаго Хртїанства полазно и благоугодно Бгу и члком дело сьвршаем, тогоради сего нашег посланїа указатели Капитане Черовитскаго, Манашорскаго, футошскаго, Карловачскаго, Ѿслахом, да преданнаа еговим милостїм устроет и наше тамо пришаствїе да вїзвестет и миже словесем на-

шим реченна испланенну, веруимейте, мирной провадношаствїе подавайте всем исобним и миж вишреченно бисть нашим повелеваем, и иниxже молим, даим милостем ако правошьствителним, и вь полазних, православїа нашег далех труждителним нетакмо Мирнопровожденїемь нъичастна прїемленїем да шарещетесе Прейрителная прочетевшисе, заповеданна испльненїемъ давъ зератитьсе данно шръшаве Града. Юнїе ві. лета гна. ахпо:

Геѡргие Бранковић

(М. П.)

досиѳеи самаржавїи
прото писарь

Адресъ:

✠

„Чтни и нарочитим Капи и (подерано) черевиском, маношарском Футошком, Карловачком и прочему воинству.“